

A pesar de la recesión

# Aumenta inversión extranjera

■ Monto de capital foráneo entre enero y octubre de 1982 es superior en 46,7 millones de dólares al de similar período de 1981

Pese a la fuerte recesión que afecta a todos los países del mundo, la inversión extranjera neta que se ha materializado en el país, ha aumentado entre enero y octubre del presente año en 46,7 millones de dólares, en comparación con la de similar período del año pasado.

De acuerdo a un reciente informe dado a conocer por el Banco Central la inversión extranjera neta (liquidación menos amortizaciones) acumulada en el año, al 19 de noviembre alcanzó a un monto de 353,5 millones de dólares.

Lo ingresado por el mismo concepto durante 1982, supera a lo captado durante el año 1981, en igual período. Es así como entre enero y octubre de 1981, el monto acumulado ascendía a 306,5 millones de dólares, mientras que en igual período de 1982, dicha cantidad alcanzó a 347,2 millones de dólares.

La diferencia favorable, correspondiente al presente año es de 46,7 millones de dólares, que corresponde al crecimiento en término de divisas, para la inversión extranjera neta ingresada al país.

## TASAS DE INTERES

Por otra parte, respecto a las tasas de interés, cuya traducción práctica es "el costo del dinero", tanto en las captaciones como en las colocaciones han recuperado claramente la estabilidad.

Esa tendencia se pudo observar, especialmente hacia la tercera y cuarta semana de noviembre. Al respecto el instituto emisor señala que los intereses, después de haber mostrado cierta variabilidad durante las últimas semanas de octubre pasado, comenzaron a recuperarse sostenidamente, manteniendo un patrón de conducta menos fluctuante.

Mientras en la cuarta semana de octubre la tasa de interés promedio, para operaciones a treinta días, en captación era de 5,36 por ciento, en la cuarta semana de noviembre, alcanzó a un promedio de 4,99 por ciento.

Para colocaciones, en tanto, el promedio correspondiente a la cuarta semana de octubre fue de 5,81 por ciento, contra un 5,87 por ciento correspondiente a la cuarta semana del mes en curso.



## PRIMEROS INDICIOS DE LA NAVIDAD

Finaliza ya noviembre y las inquietudes del mundo infantil se vuelcan a la Navidad, fecha sinónimo de regalos y juguetes, y en la que el Viejo Pascual adquiere primera prioridad. Pensando en ello las tiendas engalanan sus vitrinas en un despliegue multicolor que "inmoviliza" a los peques y entusiasma a los adultos. Es la Pascua que se aproxima con todo su mensaje de felicidad.

Documento que será entregado a S.E.

# Elaboran normativa para el reingreso de exiliados

■ El estudio —que debe conocer el Primer Mandatario en la segunda quincena de diciembre— precisará los requisitos que deberán cumplir éstos para ingresar al territorio nacional

■ En él se expondrán también las circunstancias en virtud de las cuales se mantendrá la prohibición de retorno

Un documento técnico y normativo, que precisará las exigencias que deberán cumplir los exiliados para ingresar al territorio nacional y que establecerá la situación jurídica de las personas que se encuentran fuera del país, presentará al Presidente de la República la

Comisión Especial que estudia la situación de éstos.

El informe precisará igualmente los requisitos de las solicitudes de ingreso, en cuanto a quién y ante quién deberán solicitar la entrada al país (personalmente y ante las Embajadas y Con-

sulados chilenos en las distintas naciones). Asimismo, se establecerán las circunstancias en virtud de las cuales se mantiene la prohibición de ingreso al país.

(Pasa a la Pág. 12-A)

## HIPICA

### Programa al día

LA NACION es el único medio informativo que ofrece a sus lectores la actualización completa del programa de carreras. Esta información consiste en entregar las últimas performances con cambios respectivos de pesos y otros detalles (contratiempos, diferencias con referencia al ganador, tiempo, etc.).

(Inf. Pág. 7B)

### Triple inicial

Para que nuestros seguidores comiencen la reunión de hoy con el pie derecho, les entregaremos las siguientes sugerencias en la apuesta Triple Inicial: Primera Etapa (10) NECKER, Segunda Etapa (10) TRUHAN y remate (8) HARTFORD. Esta terna es línea lógica de carrera y sus componentes lucen excelente training.

(Inf. Pág. 7B)

### Ultimo examen

El mejor fondista de nuestro medio, PINGANILLA, dará su último examen al competir en los 2.400 metros del Clásico Primavera. Posteriormente será trasladado a Buenos Aires, donde competirá en el Gran Premio Internacional "Carlos Pellegrini", justa continental en la que estará presente LA NACION.

(Inf. Pág. 7B)

## La Nación Está en La Hípica

Mejor que los demás. Con la más completa información, los más exitosos pronósticos y aprontes. Porque contamos con el mejor equipo de periodistas de la Hípica Nacional. Por eso, lee La Nación y esté al tanto de lo que los demás no conocen. Hoy, como todos los días, guíese por nuestros aprontes en la Sección Hípica.

## OPERATIVO CIVICO-MILITAR

Más de 450 personas resultaron favorecidas ayer con el operativo social efectuado en el Campamento Abdón Silva, de Pudahuel, en donde los pobladores recibieron asistencia médica, dental, de primeros auxilios y de orientación. Participaron en él conscriptos del Comando de Ingenieros del Ejército, Bomberos y personal de la Defensa Civil.

## Primera Dama en Putre Terminará aislamiento del altiplano chileno

■ Gobierno volcará sus esfuerzos para esta zona, baluarte de la chilenuidad y poseedora de un gran sentido nacionalista

PUTRE. (Flor Ayala, enviada especial). — A la tarea de sacar del aislamiento a los habitantes del altiplano chileno y rescatar las raíces de la artesanía nacional, se encuentra abocada el Gobierno, con el objeto de que a nuestro país en el mundo se le respete por sus tradiciones.

Así lo informó ayer en esta localidad la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, durante su visita a la provincia de Parícuta en la I Región.

En su segundo día de actividades en la zona norte, la esposa del Jefe de Estado llegó hasta este hermoso pueblito cordillerano, que le dio la bienvenida embanderando todas las casas y servicios públicos de la localidad y entregándole una corona de flores, con que tradicionalmente se recibe aquí, en Putre, a los amigos.

Las viviendas, construidas en adobe y techo de totora lucían engalanadas, al igual que los paicotas, quienes ves-

tían con trajes típicos, con mantos y faldones de colores cálidos.

Durante su visita, la Primera Dama mantuvo un contacto directo con las socias de los Centros de Madres de Putre y con la comunidad en general, que le ofreció un almuerzo en su homenaje.

La señora Hiriart destacó en su recorrido que ha podido observar que en esta zona los pobladores se sienten baluarte de la chilenuidad y poseen un gran sentido nacionalista.

Agradeció a todos los organismos que han hecho posible construir nuevas sedes de CEMA-Chile y talleres artesanales, indicando que se busca rescatar la variada y rica artesanía del país.

"Queremos —dijo— volver a ser un país respetado por sus tradiciones. De a poco lo hemos logrado porque nuestra verdad se ha impuesto en el

(Pasa a la Pág. 12-A)

## CORFO acelera renegociación

TALCA. — El Secretario Regional de Economía, Carlos Jarpa Bisquertt, informó en esta ciudad que más de un centenar de operaciones CORFO están siendo renegociadas por los interesados de la zona con el fin de acogerse a las nuevas condiciones acordadas por la Corporación de Fomento, a la vez que un número similar de proyectos postula a las nuevas líneas de crédito abiertas por la institución.

Jarpa se refirió a ello luego de entrevistarse con el Intendente de la Región del Maule, coronel Ricardo Canales Varas, a quien informó sobre las medidas que puso en marcha la Corporación de Fomento, como un medio de ayudar a la producción nacional.

## RENEGOCIACION

El Secretario ministerial, que a la vez es Director Regional de CORFO en la Región del Maule, señaló que la Corporación tratará de acoger el máximo de solicitudes de renegociación.

Expresó que la Corporación dispuso como norma general que todos los créditos CORFO que estén al día el primero de diciembre próximo bajen al 12 por ciento anual. Habla un alto porcentaje contratado a un interés superior, añadió.

De acuerdo a los estudios de cada solicitud, continuó Jarpa, CORFO alargará los plazos y renegociará en Unidades de Fomento al 12 por ciento. Cada situación se analizará de acuerdo a los antecedentes que proporcionen los interesados.

Recordó el funcionario que la Región del Maule se ha caracterizado por la gran recepción de créditos CORFO, encontrándose a la cabeza en las estadísticas de colocaciones de la institución. En los cinco primeros meses del presente año, mientras se mantuvo el ítem, para esta región se aprobaron 67 operaciones, por un monto de 231 mil U.F.

El plazo para renegociar los créditos se cumplirá el 31 de diciembre.

En relación a la apertura de nuevas líneas de crédito, Carlos Jarpa dio a conocer que CORFO suscribió un convenio con el BID, en virtud del cual, dispondrá de 231 millones de dólares para inversión en agricultura, minería, industria y turismo.

Indicó que, asimismo, se creó una línea para ayudar a la pequeña industria y artesanado, recursos que serán canalizados a través de SERCOTEC, y otra en beneficio del sector pesquero, que se entregará a través del Servicio Nacional de Pesca. Estos organismos efectuarán los estudios de cada solicitud.

## Estudian reajuste

(Inf. en Pág. 7-A)

## Costo de vehículos

(Inf. en Pág. 7-A)

## Magallanes venció a UC

(Inf. Pág. 5-B)

## La "U" perdió con Audax

(Inf. Pág. 5-B)

## Elecciones en Uruguay

(Inf. Pág. 10-A)

## Chile 10° en la OTI

(Inf. en Pág. 10-A)

## Fillol ganó en Brasil

(Inf. en Pág. 1-B)

## Mañana Suplemento Infantil

## Absurdas críticas a Cobreloa

MONTEVIDEO (Especial para La Nación, por Carmelo Benítez). — Estuvimos ayer al mediodía en el Aeropuerto de Carrasco para despedir a la delegación de Cobreloa.

Lo único que molestó a los "naranjas" fueron las absurdas críticas de cierto sector de la prensa uruguaya.

Nos referimos concretamente al artículo aparecido en el diario "La Mañana", firmado por el periodista Eduardo J. Fernández, quien sostiene a la letra lo siguiente: "Si Cobreloa llegase a ser Campeón de América —y está muy cerca— el fútbol tendría que ponerse a llorar, porque esto que ofreció anoche debería avergonzar a quienes lo protagonizaron".

Ahora, con respecto al artículo publicado por el diario "La Mañana", cabría consultarle al colega Eduardo J. Fernández si él no vio jugar a Peñarol con Flamengo. Porque ahí los uruguayos lo único que hicieron fue defenderse y ganaron con un gol de tiro libre, en la única llegada al arco brasileño. Y eso fue una hazaña para los uruguayos —como así también lo reconocimos objetivamente los chilenos—, en cambio esto de Cobreloa "es para que el fútbol se ponga a llorar". Todo depende del color del cristal con que se mira. En este caso, el color del cristal de esa copa que por fin, al parecer, se quedará en Chile (Más informaciones sobre esta final disputada en el Estadio Centenario y el partido de revancha del próximo martes, en la página 1-B del Mundo Deportivo de La Nación).



Cándido Portinari se transformó en el pintor más popular de Brasil. Atravesó varias fases, siendo más representativa la obra que llevó a cabo en la década del 40. Sus preocupaciones sociales le condujeron a dedicarse a la representación de las migraciones de los labradores del Nordeste castigados, ora por las sequías, ora por las plagas. Su obra puede ser considerada como la ilustración más dramática de la vida brasileña.

NUEVA YORK (AP).— El magnate periodístico venezolano Miguel Ángel Capriles, presidente editor de la cadena periodística de su nombre, compró hoy nueve cuadros por más de 140 mil dólares en la subasta de pintura latinoamericana realizada por la Casa Christie.

Entre las pinturas adquiridas por Capriles figuran "Ruido en el parque", del cubano Wilfredo Lam, por 28.000 dólares; "Procesión enmascarada de carnaval", del brasileño Emiliano di Cavalcanti, por 17.000 dólares; "San Francisco", de Cándido Portinari, también brasileño, por 14.000 dólares.

El total pagado por Capriles incluye un 10 por ciento de prima por la compra de cada cuadro.

Las obras más cotizadas del remate fueron dos del mexicano Rufino Tamayo, "Animal imaginario", por 55.000 dólares, y "Estudios en azules y café", rematada en 52.000 dólares.

Capriles dijo que "quiero fomentar la pintura latinoamericana que ha estado tan olvidada".

Añadió que espera reunir un importante colección de obras de arte de la región que proyecta donar en un futuro a su país, para crear allí una colección permanente de esas obras.

Otros cuadros que se vendieron bien en el remate fueron "Naranjas", una naturaleza muerta del colombiano Fernando Botero, subastada en 38.000 dólares; "Tres mujeres desatadas", de Di Cavalcanti, 26.000 dólares; "Figuras universales a tonos agrisados", del uruguayo Joaquín Torres García, en 18.000; "Figura con violín", del ecuatoriano Oswaldo Guayasamín, en 8.500 dólares; "Mujeres en el mercado", del mexicano Diego Rivera, 14.000 dólares, y "El doble", de Carlos Mérida, también mexicano, en 11.000 dólares.

Fuentes allegadas a Christie dijeron que el valor total de la venta bordeó los 500.000 dólares. Especialistas y corredores de arte comentaron después del remate que éste tuvo éxito, en vista de que casi todas las obras se vendieron, y buena parte de ellas por encima de su estimado máximo. No obstante, el cuadro más cotizado por Christie, "Noche clara", de Tamayo, que se cotizaba entre 55.000 y 65.000 no se vendió, porque la oferta máxi-



## Magnate venezolano remata obras de arte latinoamericanas

ma que se hizo durante el remate fue de sólo 38.000 dólares, que no superó la reserva del propietario.

El cuadro "La familia", del pintor colombiano Fernando Botero, subastado anoche en Nueva York por Sotheby Parke Bernet en 160.000 dólares, fue el más cotizado del remate y establece un nuevo récord de venta en subasta para una obra de este artista.

El cuadro ejecutado en 1968, que superó ampliamente su estimado máximo de 100.000 dólares, fue comprado por Jean Aberbach, dueño de una galería en Nueva York, que según se informó posee una gran colección de este artista.

El precio mayor pagado anteriormente en subasta por una obra de Botero era de 75.000 dólares, una naturaleza muerta rematada por Christie en mayo de este año.

En la primera sesión de su subasta de pintura, escultura, grabados y fotografías de América Latina de los siglos XVIII, XIX y XX, Sotheby vendió anoche 39 de las 47 que sacó a remate.

Solo ocho no encontraron compradores porque las ofertas máximas hechas por ellos no superaron las reservas fijadas por sus propietarios. Sotheby informó que el valor total de las obras vendidas anoche fue de 1.145.540 dólares.

En su segunda y última sesión hoy rematará unos 160 cuadros. Christie subastó ayer por la tarde un grupo de 66 obras.

Dos cuadros del mexicano Rufino Tamayo, "Los astrólogos de la vida" y "Niños jugando con fuego", que se vendieron respectivamente por 87.000 y 80.000 dólares a un coleccionista venezolano, alcanzaron los precios más altos en Sotheby después de la obra de Botero.

Miguel Ángel Capriles, magnate venezolano de la prensa, presidente editor de la cadena periodística de su nombre, compró anoche siete cuadros en ese remate por un total de más de 150.000 dólares.

El más destacado del grupo, "Canción de la mañana", del cubano Wilfredo Lam, fallecido este año en París, lo adquirió por 51.000 dólares. Capriles compró también anoche otros dos cuadros de Lam, el lienzo del pintor argentino Emilio Pettoruti, "Arboles", por 10.000 dólares; "El tiempo del desprecio", del ecuatoriano Oswaldo Guayasamín, por 5.000 dólares, y "El hechicero", del mexicano Carlos Mérida, por 9.500 dólares.

En el remate ayer por la tarde en Christie, Capriles había adquirido diez cuadros por un total de más de 140.000 dólares, incluso obras de los pintores brasileños Emiliano di Cavalcanti y Cándido Portinari, del nicaragüense Armando Morales y del peruano Fernando de Szyszlo.

Capriles, que compró en ambas subastas 17 cuadros por más de 290.000 dólares, dijo que "quiero fomentar la pintura latinoamericana que ha estado tan olvidada".

El total pagado por Capriles incluye un diez por ciento de prima por la compra de cada cuadro. Los precios individuales de venta citados para las obras de ambos remates no incluyen esta prima.

Capriles añadió que espera reunir un grupo importante de obras de arte de la región con vistas a donarlas en un futuro a su país, porque está interesado en que los museos de Venezuela cuenten con una colección de pintura latinoamericana.

Señaló que su esposa Magaly trabaja en la organización de una retrospectiva del pintor cubano Lam en Caracas y que a ese efecto sostuvo ya en París contactos con la viuda del artista, Lou Lam.

Entre las obras más cotizadas del remate anoche en Sotheby figuran también otros lienzos de Botero, "Mujer llorando", que se vendió en 50.000 dólares; "Naranjas y limones" en 40.000 y "Maceta de flores" en 31.000 dólares.

Destacaron, asimismo, "Construcción blanca", del uruguayo Joaquín Torres García, vendido en 42.000 dólares; la escultura "Calera", de Francisco Zúñiga, en 39.000; "Maja", del venezolano Armando Reverón, en 32.000 dólares; y "Baile en el campo", del uruguayo Pedro Figari, en 20.000 dólares.

## Escultores en el Museo de Arte Moderno de San Francisco

SAN FRANCISCO (ANSA).— Las artes contemporáneas se han transformado en mucho más interesantes desde que funciona con seriedad todo un "sistema" compuesto de críticos, organizadores, managers, galeristas de prestigio y dinero y curadores de museos y fundaciones que pueden tomar serias decisiones en sus respectivas áreas. Todo esto determina importantes modificaciones en la política del gusto. Aparecen instituciones que mueven capitales y deben gastarlos antes del cierre de cada ejercicio financiero, de modo de poder deducir impuestos, etc.

Y bien, dentro de este marco, acaba de inaugurarse en esta ciudad, la solemne muestra titulada "Veinte artistas norteamericanos: escultura 1982", en el Museo de Arte Moderno.

Su carácter básico: "Toda escultura debe permanecer allí como suspendida". Nada de computadoras, ni de láser y aeroespacialidad, tampoco aparatos que complejen la visión de la obra con la irradiación de colores, músicas continuamente cambiantes y un programa de perfumes de esencias londinenses. Todo esto puede llegar a ser objeto de exposiciones históricas futuras. Por el momento, quien asiste a la del Museo de Arte Moderno de San Francisco se pasea entre materiales y técnicas tradicionales y modernas así como abstractas, conjuntos de cosas y otras que no lo son tanto, realizadas con línea, plano, forma, color, concepto, objeto, etc. Pero el movimiento es sólo teórico.

La de más edad de las escultoras es Giorgia O'Keeffe, nacida en 1887, que presentó un estupendo rizo negro gigantesco de aluminio negro lacado, réplica de otros análogos rizos blancos, de una elegancia exquisita y aguda.

La más joven, Lita Albuquerque, quien presentó sobre un octógono de arena dos torres de Babel de Bruegel. Torres apitosas, torres de grandes restaurantes: torres ánade o antlope con naranjas o arándanos.

La única obra que tiene cierto movimiento es el Dios Suvero, especie de gigantesca silla entre lo mitológico y el western, con algo de ginecológico y también de nostálgico. Es la muestra, sólo la ilusión cinética pero como recuerdo.

## Inaugurada Feria de Inventores en Ginebra

GINEBRA, 26 de Noviembre (DPA).— Exactamente mil productos nacidos del ingenio humano, procedentes de modernos laboratorios y de modestos talleres de soñadores con muy diversos hobbies se exponen, a partir de hoy y hasta el 5 de diciembre próximo, en La Feria de Inventores que abrió sus puertas en el Palacio de Exposiciones en la ciudad suiza de Ginebra. 525 expositores de 22 países confían que entre los 100.000 visitantes que se espera asistan a esta Undécima Feria de Inventores se encuentren suficientes personas interesadas, capaces de comercializar los frutos de su fantasía.

Tal esperanza no carece de base: el año pasado los expertos constituyeron el 70 por ciento del público visitante y el monto de los contratos de compra de licencias y distribución de productos se elevó a unos 16 millones de dólares. Este año, los franceses, con 135 inventos, son los que más exponen, seguidos de Italia, Suiza y Bélgica. Los alemanes son esta vez más modestos, al menos cuantitativamente, ya que presentan sólo 18 inventos y se hallan hacia el centro de la tabla de países expositores, siendo así que hasta el presente siempre habían estado en el grupo de cabeza.

Empero, los alemanes tienen un alto nivel cualitativo: así, Robert Dalfert, presenta un grifo de agua, cuyo chorro sólo cae si hay debajo manos o una olla. De esta manera se ahorra el 85 por ciento del agua que se gastaría normalmente. Theo Kohrmann presenta un estuche para pescadores donde encuentran ordenado sitio todos los accesorios y que además, sirve de taburete para sentarse en él, caso de pescar en mano. Personas que no se pueden agachar al ponerse los zapatos dispondrán en el futuro del calzador plegable de Radovan Strazmestor, alemán a pesar del nombre, que puede adaptarse a la estatura del usuario y proteger así, indirectamente, el forro de las sillas, las colchas de la cama y todos los sitios donde estas personas acostumbaban a apoyar desesperadamente el zapato o bota para poder calzarse.

## SERVICIOS



### LINEAS AEREAS

#### SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE. (Reservas 578080). LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO. (Reservas 727676) LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 013 a las 17.55 a Concepción y Temuco. AERONOR. (Reservas 86357) AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. ICARO. (Reservas 2262837) Viajes tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

#### LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE. (Informes 719018) LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 18.25 de Arica e Iquique. LADECO. (Informes 719445) LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 17.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 012 a las 21.50 de Temuco y Concepción. AERONOR. (Informes 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 083 a las 20.10 de Antofagasta.

#### LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE. (Informes 719018). LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 119 a las 18.25 de La Paz, LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires. LADECO. (Informes 719445). LAD 201 a las 20.45 de Mendoza. LAD 101 a las 22.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo. AEROPERU. (Informes 719000). PL 603 a las 13.50 de Ciudad de México, Miami y Lima. PL 604 a las 20.55 de Buenos Aires. ALITALIA. (Informes 719650) AZ 572 a las 20.55 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires. AVIANCA. (Informes 734327) AV 080 a las 11.25 de Montevideo y Buenos Aires. AV 021 a las 20.15 de Frankfurt, París, Madrid, Caracas y Bogotá, con conexiones de Los Angeles, México, Panamá, San Juan y Santo Domingo. BRITISH CALEDONIAN. (Informes 81712). BR 663 a las 13.20 procedente de Londres. Recife, Río de Janeiro y Sao Paulo. FAST AIR. (Informes 719430) UD 501 a la 01.00 desde Sao Paulo. SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM. SAS. (Informes 82737). UG 101 a las 17.55 de Río de Janeiro. VIASA. (Informes 82402) VA 930 a las 15.45 de Caracas con conexiones de Roma, Milán, Frankfurt, París, Madrid y Lisboa.

#### SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE. (Reservas 578080). LA 118 a las 08.00 a La Paz. LA 133 a las 11.30 a Isla de Pascua y Tahiti. LA 170 a las 13.25 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LADECO. (Reservas 727676). LAD 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LAD 200 a las 18.30 a Mendoza. AEROPERU. (715035). PL 603 a las 14.45 a Buenos Aires. PL 604 a las 21.50 a Lima, Guayaquil, Bogotá, Caracas, Miami y Ciudad de México. ALITALIA. (Reservas 719650) AZ 573 a las 14.45 a Buenos Aires, Dakar, Roma y Milán. AVIANCA. (Reservas 81919) AV 080 a las 12.15 a Bogotá, con conexiones a Caracas. BRITISH CALEDONIAN. (Reservas 81712) BR 664 a las 15.30 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres. KLM. (Reservas 39801) KL 792 a las 08.35 a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zurich y Amsterdam. SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEMS. SAS. (Reservas 82736) UC 100 a las 11.00 a Río de Janeiro, SK 956 a las 19.45 a Río, Copenhagen y Estocolmo.



### TRENES

#### HORARIO DE PRIMAVERA

##### SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Lima	A. Expreso	Días de Trabajo
10.15	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	D. Exp. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Temuco	A. Salón	Dg. Mar Jvn.
22.05	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

#### LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	Automotor	D. Exp. Dgo.
8.15	Concepción	T. Exp.	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Exp.	Diario
9.40	Curicó	Automotor	D. Exp. Dgo.
9.55	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
11.10	Linares	Automotor	Diario
12.30	Chillán	A. Expreso	D. Exp. Dgo.
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	A. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	Automotor	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

#### NOTA

Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera fumadora. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Autotren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viajes, sábado y domingo prolongan recorrido a Talca

(2) Combinación a Valdivia

Información y Ventas de Pasajes:

Estación Central: 92157. Estación Mapocho: 60923. Av. Libertador 833. Estación R.O. Higgins 853. Estación El Libertador 391818 y 30740 Metro Estación Escuela Militar, Local 3226293. Autotren, 31814.

#### EFEMERIDES NACIONALES

1827.— El Gobierno se suscribe con dinero y acciones para financiar la contratación de profesores en Europa.  
1831.— Se dicta el nuevo reglamento médico.  
1834.— Se funda la villa de Molina, en la llanura de Quechereguas, en memoria del naturalista Juan Ignacio Molina.  
1841.— Deja de existir el prócer de la Independencia Manuel de Salas, quien había nacido en Santiago el 19 de julio de 1754. Se recibió de abogado en Lima. Formó parte de la Junta de Gobierno de 1812 y del Senado Consultivo de 1814. Fue superintendente de la construcción del tajamar del río Mapocho. Creó la Cátedra de Matemáticas en la Universidad de San Felipe, un colegio de dibujo, la Academia de San Luis, el primer gabinete de física y de historia natural, la primera biblioteca pública, y contrató profesores extranjeros. Encargó la confección del primer plano de la ciudad de Santiago. Ayudó a formar el primer Congreso Nacional y promovió el uso de vacunas para combatir epidemias, también contribuyó a redactar la ley de abolición de la esclavitud en Chile, así como la Primera Constitución Política. Introdujo en el país el cultivo del café, del lino, de la morena, de la higuera, de la linaza y del guano de seda. También impulsó la fabricación de loza vidriada, el tejido de géneros ordinarios y otras industrias. Fue Diputado por Itata. Los realistas lo deportaron a Juan Fernández, junto a otros patriotas. Sus amigos y el pueblo lo llamaban por cariño "El Taita Salas".

#### EFEMERIDES EXTRANJERAS

1085.— El Papa Urbano II insta a la cristianidad a rescatar los Santos Lugares de manos de los infieles. El resultado de ese llamamiento fue la Primera Cruzada.  
1821.— La Junta General de Corporaciones y Funcionarios decreta la independencia del ítem de Panamá y su unión a la Gran Colombia. En vista de ello, los soldados españoles se embarcaron de regreso a su patria.  
1848.— Se declara a Berna capital de la Confederación Helvética, hoy Suiza.  
1859.— Muere Washington Irving, escritor y diplomático norteamericano.  
1881.— Nace en Viena el escritor Stefan Zweig, notable por sus descripciones de caracteres imaginarios o históricos. Es famoso su biografía de Fouché, ministro de policía francés bajo el Directorio, el Imperio y la Restauración. Murió en 1942.  
1895.— Fallece Alejandro Dumas hijo, autor de "La Dama de las Camelias" y otras obras teatrales y literarias, con las cuales llegó a ser tan famoso como su padre.  
1958.— Estados Unidos dispara un misil balístico intercontinental a pleno alcance, por primera vez.  
1960.— Mauritania recibe su independencia y se proclama república islámica.  
1963.— Cabo Cañaveral, donde está el centro espacial en Florida, empieza a ser llamado Cabo Kennedy en honor del asesinado Presidente John F. Kennedy. Actualmente se llama nuevamente Cabo Cañaveral, pero el centro espacial aún es denominado John F. Kennedy.  
1980.— Jordania empuja tanques y armas pesadas en la frontera con Siria, como respuesta a una concentración de tropas de ese país.

#### NATALICIO

Belisario Porras, estadista panameño (1856-1942); Alberto Moravia, novelista italiano (1907).

#### PENSAMIENTO

"Hallarás tu fuerza en el sosiego y la confianza" — libro de Isaías.

#### ¿LO SABIA?

El Estado independiente más pequeño es el del Vaticano. Abarca unas 44 hectáreas.



### FARMACIAS

#### SEMANA DEL 27 DE NOVIEMBRE AL 4 DE DICIEMBRE DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CAIRO — VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "B". AGUSTIN, Agustinas 961; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna N° 490; BRUXELAS, San Diego 555; LOS ANDES, San Diego 1505; SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 1533.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. — GRUPOS "A" FIGUEROA, San Pablo 6296. GRUPO "B". CUETO, Cueto 1179; FRANCESA, San Pablo 2096; CHACABUCO, Matucana 53-A; WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854; BREMEN, José Joaquín Pérez 5271.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS- AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU. GRUPO "A". BELGO CHILENA, Nicolas Balmes 202; GRUPO "B" MELENDEZ, Buzeta 4250; RICHARDS, Vargas Salcedo 1421; NACIONAL, Los Pajaritos 1212; BRAND N° 3, Libertador Bdo. O'Higgins 2837.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO. — GRUPO "B". COLOMBO, Manuel Montt 30; REUNIDAS, Providencia 2374; MARBELLA, Puerto 3091; VITACURA, Vitacura 5342; TOMAS MORO, Alonso de Cordova 1030; SAN PEDRO, La Aurora 1652; Vitacura Alt. 9700; LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1051; LAR, Vitacura 3990; LIDO, Eliodoro Yáñez 2867.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL. — GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; SANTA GEMITA, Irarrázaval 2925; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; MIYOL, Grecia 2351; MONTENEGRO, Montenegro 1746; LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente 4508; REX, Principe de Gales 7251; LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645; LYNCH, Lynch Norte 202; BABEL, Simón Bolívar 3751; LOS OLMOS, Pedro de Valdivia 2573.

6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA. — GRUPO "A". LA MIRNA, José Miguel Carrera 4001; ECUADOR, Ecuador 899 - La Cisterna. GRUPO "B" PANAMERICANA SUR, José Joaquín Pérez 5383; LAS PAUBLONIAS, Diego Portales 596; OKSEN, Pasaje 15, SUR 03497; LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717; LA CISTERNA, José Miguel Carrera 8121; NUEVA ARAVENA, José Miguel Carrera 9707.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA. — GRUPO "A". LAR, Independencia 1175; GRUPO "B" ACADEMIA, Recoleta 575; PANEL N° 2, Independencia 3998; LA PALMILLA, Pedro Fontova 5102; VAISMAN, Recoleta 2110; MOLINA, Domingo Santa María 3733.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: Portugal 155; DIECI SIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3052; COVENTRY, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; AHUMADA, Vitacura 4224.



# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Entado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 82222

## ¿Problema o Consigna Política?

Se ha vuelto a dar actualidad al controvertido tema de los así denominados "detenidos-desaparecidos", como consecuencia de una reunión efectuada a comienzos de este mes en Lima, Perú, donde se trató específicamente esta materia.

Aunque no está claro el origen de la iniciativa para este encuentro ni menos de dónde fueron provistos los fondos que implican un encuentro internacional, lo cierto es que su objetivo aparece nítido: actualizar e internacionalizar el tema con fines políticos.

Más que importar el destino que hayan tenido las personas supuestamente detenidas, primero, y que luego desaparecieron en diversas naciones de Latinoamérica, la materia en cuestión ha sido elevada a la categoría de consigna partidista de la izquierda marxista que ha buscado involucrar a sectores eclesiales bajo un pretendido humanitarismo que sólo aparece válido para nuestro hemisferio, mas no para otras latitudes del mundo.

Se suma el hecho evidente de existir una concertada estrategia tendiente a llamar la atención sobre el problema partiendo de una generalización en el continente y descartando situaciones particulares de cada nación. De esta manera se logra un efecto cuantitativo que puede tener más trascendencia que si se observan parcialidades.

Uruguay, Argentina y Chile, por ejemplo, aparecen como un todo, en circunstancias que la lógica más elemental indica que se trata de situaciones diferentes que obedecen a contextos internos muy propios.

En el caso específico de nuestro país, la cuestión de los "detenidos-desaparecidos" está entregada a la Justicia Ordinaria. Esta ha procedido a investigar las denuncias que se han hecho dentro de un ámbito institucional de absoluta independencia y utilizando los instrumentos que para tales efectos están previstos.

Mientras la Justicia no emita su veredicto es poco lo que se puede decir, aunque no faltan quienes aprovechan ese silencio, propio de una investigación seria, para especular y utilizar el tema como una bandera política que trasciende el marco de lo meramente judicial para entrar como un componente importante de una actitud opositora al actual régimen.

Los investigadores de la actualización de este delicado tema están muy conscientes de que, en la medida que instrumentalizan a los familiares de aquellas personas que aparecen desaparecidas, lograrán, si no el esclarecimiento de los casos —que bien poco les importa— un buen dividendo político y una bandera que los viste de humanitaristas y que les otorga la no despreciable posibilidad de ganar adeptos entre sectores que, honradamente y por convicción cristiana, creen que es necesario se aclaren estas situaciones.

Chile, como se ha dicho, no tiene nada que ocultar frente a esta materia y, por el contrario, la ciudadanía debe tener la certeza y la seguridad de que si surgen responsabilidades ellas recibirán la sanción que corresponda, como ya ha acontecido en materias que son de público conocimiento. Pero será, en definitiva, la Justicia la que determine la veracidad o no de las denuncias.

## Polonia

Por Luis GOMEZ PARDO

Con creciente insistencia, el gobierno comunista de Polonia ha estado anunciando el levantamiento, a corto plazo, de la Ley Marcial que rige en ese país.

De esta manera quiere dar la impresión, al exterior, que ha logrado dominar la situación, después de haber disuelto por decreto al sindicato Solidaridad y reprimir ferreamente las protestas de la población. Como "aval" a su nueva postura, ha dado a entender que recibiría gustosamente al Papa Juan Pablo II, si éste realiza su anunciada visita a su patria natal.

Sin embargo, la situación no es la que presentan los jerarcas comunistas de Varsovia. Es un hecho conocido que en esa nación existe un gran número de dirigentes sindicales detenidos; que pese a la liberación de Lech Walesa, el general Jaruzelski no mira con tranquilidad el futuro del país, ya que ha comprendido claramente que los trabajadores no están con él. Prueba de ello es su reciente creación; el Movimiento Patriótico de Renacimiento Nacional (PRON), un organismo que el mandatario polaco espera que reemplace a Solidaridad.

Desgraciadamente para Jaruzelski, el PRON hasta el momento sólo ha recibido el repudio de la masa laboral. Los dirigentes de Solidaridad en la clandestinidad dieron oportunamente la voz de alarma y el rechazo dado a esta organización está señalando que el sindicato de Walesa, disuelto por ley, es el único que inspira confianza y tiene el apoyo de la masa trabajadora polaca.

Las medidas del gobierno de Jaruzelski, en realidad, persiguen un fin muy diferente al que se pretende presentar a la opinión pública mundial. Con la Ley Marcial o, no, el respeto de la ciudadanía ya está definitivamente perdido por los comunistas. Por ello es que éstos buscan ahora salvar en parte la situación logrando congraciarse con los acreedores del país, ya que de

lo contrario el estado de cosas tendrá que empeorar aún más en un futuro no muy lejano.

Es por esto que con gran rapidez Varsovia ha oficiado a las dieciséis naciones integrantes de la OTAN sobre el levantamiento de la Ley Marcial, ha prometido la liberación de los dirigentes detenidos y, al mismo tiempo, ha solicitado que se terminen las medidas que en contra de Polonia han adoptado dichos países y que la están asfixiando económicamente.

Claro está que en ninguna de sus comunicaciones los comunistas han hablado de cuántos son en realidad los presos políticos que serán liberados; a cuánto alcanzan las personas muertas en la represión brutal, como tampoco que disolvió Solidaridad, por cuanto este sindicato se había convertido en el símbolo del repudio polaco al régimen imperante.

Los pasos del gobierno de Varsovia vienen a señalar que la situación, especialmente la económica, pese a la ayuda soviética, es sencillamente caótica y que se le hace imprescindible recibir la colaboración de las naciones occidentales para salir del pantano en que se encuentra. Todo, sin reconocer el fracaso total que en ese país ha sufrido el régimen marxista.

El problema de Jaruzelski, ahora, es el de la credibilidad, pese a todos los anuncios que ha hecho.

Las lecciones que han dado los comunistas sobre cómo no cumplen sus promesas, en Hungría, Checoslovaquia, en el asunto de la distensión y otros, indican a los líderes occidentales que la respuesta a las peticiones de Varsovia deben ser estudiadas con mucha calma y tomándose el tiempo que sea necesario. Esto es fatal para el mandatario polaco y quienes lo secundan; ya que en estos momentos —empleando un término futbolístico muy de moda— están jugando contra el reloj para que el edificio que han levantado no se les derrumbe definitivamente.

## Cartas al Director

He leído con suma atención las declaraciones formuladas por el señor Nilo Parra, ejecutivo de Viasa, y contenidas en la edición del pasado día sábado 20 de noviembre del diario bajo su digna dirección.

Por razones obvias y relativas a mis funciones estoy en permanente contacto con Israel y su acontecer, motivo por el cual me sorprendió la afirmación del Sr. Parra en el sentido de que la línea aérea israelí EL AL, estaba quebrada.

Los accionistas del EL AL, entre los cuales se cuentan mayoritariamente al Estado además de la Histadrut (Confederación General de Trabajadores) decidieron el desmantelamiento de esta empresa aérea luego de no llegar a un acuerdo los sectores empresarial y laboral acerca de materias que no son del caso señalar.

Me voy en la obligación de rectificar al funcionario de la empresa aérea venezolana desmintiendo enfáticamente la supuesta quiebra de EL AL, empresa aérea que siempre ha volado con su cupo total, lo que deseo que ocurra también con las restantes compañías de aeronavegación, incluida Viasa.

Lo saluda atentamente,

Abraham Setton Primer Secretario Embajada de Israel

Santiago, Noviembre de 1982

## CICLETADA



## ¿Censura o Interferencia?

La radio como medio de comunicación y de difusión masiva no reconoce fronteras ni límites. Sus emisiones pueden traspasar los países y ser oídas por otros pueblos, de distintas ideologías, medios de vida e incluso distintos idiomas.

Aun cuando el desarrollo de la televisión en las últimas décadas ha logrado importantes avances en este campo, todavía su poder y alcance no rebasan sus límites puramente nacionales. Tal vez en los próximos años ya sea una realidad la comunicación masiva de televisión vía satélites, pero falta mucho tiempo para que recorra el camino ya hecho por la radiodifusión.

La radio siempre llega primero, aun en aquellos países en que la censura limita la acción de este medio, nadie impedirá ni podría hacerlo, el que la fuente de información sean las radios extranjeras, ya sean de países limítrofes o de otros muy lejanos.

Unico medio relativo de censura para la radio, relativo por su poca eficacia, es la interferencia de las ondas que pueden producir determinadas perturbaciones. Cuando las perturbaciones son parciales sólo consiguen alentar al oyente a perfeccionar su recepción de tal manera de captar aquello que se le trata de ocultar.

Producto de esta manida censura vía las interferencias es que las organizaciones internacionales dedicadas al tema, en concreto la Unión Internacional de Telecomunicaciones (U.I.T.) tratan de poner orden en la distribución y ocupación de frecuencias y ondas en el mundo.

Es así como a fin de mejorar su calidad de audición, el público oyente busca y exige en el mercado mejores equipos o receptores sobre todo de onda corta.

El hombre de hoy, siempre ansioso de noticias y de conocer todo lo que sucede a su alrededor, escucha programas de onda corta. Esta costumbre se hace más desarrollada en aquellos países que por uno u otro sistema censuran sus audiciones. Se podría decir que existe una perfecta relación proporcional entre la censura y el desarrollo de la costumbre de escuchar estaciones de onda corta.

Particularmente, en Inglaterra y Estados Unidos es una minoría la que acude a las emisiones en onda corta como fuente noticiosa, en cambio en los países ubicados tras la Cortina de Hierro esta minoría se transforma en mayoría, no existiendo pruebas de cuántas personas escuchan, lo cual además está prohibido.

Es así como las emisiones de radio penetran en todos los lugares del mundo, incluso en aquellos en donde no la quieren, se transforma en una poderosa arma de penetración ideológica y de diplomacia.

### Itinerario de una Guerra Sorda...

A comienzos del presente año el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de los Estados Unidos, Thomas O. Enders, debió explicar a la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes los objetivos y necesidades de la nueva Radio Martí, cuyo presupuesto inicial para el año 1982 bordeaba los 10 millones de dólares.

De acuerdo a la proposición de la administración Reagan, y según lo señalado por el alto personero ante la Comisión, Radio Martí cumpliría una importante función informativa: dar al pueblo cubano noticias fidedignas sobre la vida en Cuba, artículos, deportes y alternativas de entretenimiento distintas a las ofrecidas por el Gobierno, en suma, constituirse en una fuente informativa acerca de lo que realmente ocurre en la propia Cuba. Su misión es la de informar a los cubanos sobre qué clase de sociedad se les ha impuesto.

Radio Martí cumpliría una función diametralmente distinta a aquellas que efectúan la Voz de América (V.O.A.) y algunas radioemisoras de Florida, que ofrecen noticias de carácter internacional (en castellano) y artículos y cultura sobre la vida en Estados Unidos.

Conocidos estos hechos, Cuba inmediatamente replicó, amenazando tomar represalias con Radio Martí y contra toda otra emisión radial proveniente de los Estados Unidos. Esta represalia no podía revestir otra forma que la interferencia.

Se dio así comienzo a una guerra propia de nuestros tiempos, de frecuencias y potencias en donde la técnica cobra una singular importancia.

La actitud asumida por el satélite ruso no es novedosa, ya a partir de los años 60 se comenzó a interferir deliberadamente en forma especial las radios de habla castellana ubicadas en Florida, y la acción de Radio Martí sólo vendría a ser un pretexto para desenmascarar parte de su maquinación e incrementar aún más su censura (interferencias).

Recientemente se ha conocido la respuesta de Cuba al proyecto de Radio José Martí, y ha comenzado a efectuar las denominadas "pruebas" de la Radio "Voice of Cuba".

Radio Martí cuya entrada en funcionamiento aún pende de la autorización definitiva del Senado de los Estados Unidos, ya cuenta con las instalaciones necesarias en los Cayos de Florida así como con sus cuatro torres de más de 80 metros de altura cada una.

## Posibilidad de un Líder

El ex alcalde de Munich y de Berlín (Oeste) y ex ministro de la Vivienda y de Justicia bajo los gobiernos de Willy Brandt y Helmut Schmidt, el político socialdemócrata Hans-Jochen Vogel, ha sido designado candidato oficial del SPD a la jefatura del Gobierno en las próximas elecciones generales al Parlamento, previstas para marzo de 1983.

Hans-Jochen Vogel, brillante jurista de 56 años, es una personalidad de gran peso político específico dentro del propio partido y en la escena política alemana. En 1960, con sólo 34 años, fue elegido alcalde de Munich, la capital de Baviera, cargo que desempeñó durante 12 años, hasta que en 1972 el entonces jefe del gobierno federal Willy Brandt le asignó la cartera de la Vivienda.

Dos años más tarde, tras el relevo de Brandt por Helmut Schmidt en la jefatura gubernamental, pasó a regentar el Ministerio de Justicia, puesto que a instancias y ruegos del partido trocó por el de alcalde de Berlín (Oeste) en 1981, tras el fracaso de su correligionario Stobbe al frente de la alcaldía. Al perder las elecciones al

Idealmente y en teoría, los propósitos de la radio internacional debieran ser: a) ofrecer lo mejor de la cultura y de las ideas del país transmisor; b) presentar objetivamente las noticias mundiales; c) explicar las opiniones del país transmisor sobre importantes problemas mundiales; d) promover la comprensión internacional, y e) permitir el libre acceso de los particulares a emitir en onda corta.

Desgraciadamente estos principios, como se señaló, son ideales y teóricos. Hoy la mayoría de las emisiones radiales de carácter internacional son de carácter subversivo, como el caso de Radio Moscú, Radio La Habana, y otras. En todos sus programas no se oculta el que van dirigidos a países "enemigos" de sus ideologías.

Las emisiones de radio son una de las principales fuentes noticiosas del mundo, pero tras ellas se oculta el verdadero trasfondo que es la propaganda ideológica, por cuanto la gran mayoría de los servicios internacionales están bajo el control directo de su respectivo gobierno, y las que no lo están, es al menos un portavoz semi-oficial.

Como una semi-excepción a lo señalado es el caso de la B.B.C., cuya discrepancia con el gobierno quedó de manifiesto en el conflicto bélico de Inglaterra con Argentina por las Islas Malvinas, situación en la cual la propia Primera Ministro hizo alusión a la situación en una de sus intervenciones ante el Parlamento.

Acorde con los enunciados anteriores sobre la importancia e impacto que pueden causar las radios internacionales, y obediendo a un concepto y campaña perfectamente orquestada desde el Kremlin, y ahondado por el hecho de ser la única oficial de su tendencia, Radio La Habana ha visto acrecentada su influencia e importancia en América en los últimos años.

Pero Radio La Habana, pese a sus esfuerzos, tanto técnicos como programáticos, no ha logrado el nivel de influencia y audición que tienen en Latinoamérica al menos la B.B.C. y Radio Moscú, ambas con programas especiales para esta región.

Cabe señalar que recientemente la Radio Internacional de Francia ha inaugurado sus transmisiones en castellano, portugués y francés para todos los países de América Latina, emisiones que saldrán al aire a través de uno de los equipos más potentes que operan en Europa, instalado en las afueras de París. Ello viene a confirmar la importancia que se le asigna a la penetración radial.

Las interferencias radiales son uno de los medios usados para la censura radiofónica, y pueden tener variadas formas: un fuerte ruido que impida la audición o una emisión que se sobrepone a aquella que se pretende silenciar.

Lo último que conocemos en este difícil itinerario es que el Sub-Comité de Asignaciones del Senado se negó a destinar fondos por 7,7 millones de dólares en el presupuesto fiscal de 1983, basándose para tal negativa en que aún no se ha completado la aprobación de la Ley que autoriza Radio Martí. Extraoficialmente se ha sabido que el Sub-Comité está dispuesto a reconsiderar el asunto si la ley es promulgada en definitiva.

El proyecto de Radio Martí, dependiente de la Organización Gubernamental denominado "Consejo Norteamericano de Programas de Radio Internacional" y del cual dependen también "Radio Liberty" y Radio Europa Libre, pretende emplear toda la experiencia de estas dos emisoras del este europeo.

Radio Martí ha sido un serio impedimento para las conversaciones técnicas bilaterales Estados Unidos-Cuba, encaminadas a subsanar los problemas de interferencias mutuas, cuyas fórmulas de solución deberían ser buscadas a la luz de las decisiones tomadas en la Segunda Sesión de la Conferencia Administrativa Regional de Radiocomunicaciones por Ondas Hectométricas (C.A.R.R. 2/81) celebrada en Río de Janeiro a fines de 1981.

El problema de las interferencias mutuas en este ámbito es común para muchos países limítrofes de la Región 2, y la solución de ellas es lo que se quiere buscar al amparo de la Conferencia y Acuerdo citados.

Desgraciadamente el problema de las interferencias no podrá circunscribirse sólo a las Radios "Voice of Cuba" y Martí, sino que las emisiones cubanas podrán afectar también un sinnúmero de pequeñas emisoras estadounidenses ubicadas especialmente en la zona de Florida. Causados estos problemas no tardará en elevarse la voz de estos radiodifusores reclamando del Gobierno la consiguiente protección, y por qué no tal vez una indemnización. La publicidad y por consiguiente supervivencia económica de estas emisoras americanas se verá seriamente afectada. Estos hechos y posibilidades son conocidos por el Gobierno cubano, y con ellas juega a que esas voces se levanten en contra del proyecto Radio Martí.

Al mundo sólo le cabe esperar que esta guerra del éter sólo quede ahí, y no sea el preludio de un enfriamiento total de las relaciones de ambos pueblos, y que les impida recurrir a los medios y organismos creados para la solución de este tipo de conflictos.

Parlamento regional de Berlín (Oeste), Vogel cumplió la palabra empeñada anteriormente y continuó en Berlín como jefe de la oposición socialdemócrata.

No soy ni un político a la Brandt ni a la Schmidt. Yo soy Hans-Jochen Vogel", declaró este intelectual tras su nominación, si bien dio testimonio de su respeto hacia los logros de sus correligionarios y resaltó que continuará en lo esencial las directrices socialdemócratas de ambos ex-jefes de Gobierno si llega a acceder al puesto de primer ministro federal. Vogel no es dogmático, sino un político realista. Es un hombre del centro, reformista y con ideas muy definidas sobre la política.

En la RF de Alemania no se ha olvidado que fue él quien siendo alcalde de Munich pugnó y luchó, y lo consiguió, para que la capital de Baviera fuera la sede de los Juegos Olímpicos de 1972. Vogel fomentó la industrialización de la ciudad e hizo grandes reformas en la metrópoli, convirtiéndola en la "capital secreta" de la RF de Alemania. Igualmente se caracterizó por su celo reformador como Ministro de la Vivienda y de Justicia.

Hans Kepper

## Severidad

Por María Teresa DI TULLIO

Un fuerte viento de restauración parece soplar desde hace algún tiempo sobre la escuela italiana. El nuevo año se inició bajo el lema de la más absoluta severidad por parte del cuerpo de profesores. En muchas escuelas italianas, los alumnos hallaron, a comienzo del nuevo curso de estudios, algunas novedades inesperadas.

Muchísimos son los institutos, sobre todo de instrucción media y superior que, inmediatamente después de sonar el timbre que anuncia la iniciación de las clases, cierran el portón de entrada y no permiten a los "retrasados" asistir más a las lecciones.

Prohibidas también las prendas de vestir excesivamente "casuales". Apenas tolerados, y no en todos los institutos, los jeans, siempre que no sean demasiado descoloridos. Absolutamente prohibidas las minifaldas para las muchachas y tácitamente prohibido fumar aún en los intervalos o recreos.

"La escuela debe rehabilitar la disciplina del silencio, porque el silencio no se confunde con el mutismo. Existe algo superior en el silencio". No se trata de la meditación de un sacerdote trapense, sino el leit-motiv de muchos informes en el convenio italo-suizo sobre los problemas de la escuela obligatoria, celebrado en estos días en Cingoli, una localidad de la Italia central, en la cual participaron pedagogos de fama internacional.

Según el psicólogo Arturo Conte, ilustre docente universitario, el silencio puede representar un momento de reflexión que otorga sentido y cuerpo a la palabra. Este silencio, prosiguió el estudioso, no es la falta de pensamiento, sino la incubación de fantasía.

En la escuela, en cambio, en los últimos años, se ha perdido demasiado tiempo precioso en charlas y éste fue un error gravísimo, aun desde un punto de vista estrictamente psicológico. La escuela no sólo debe enseñar a hablar, sino también a callar, para asimilar lo que se escucha por parte del docente y tener así la posibilidad de elaborarlo mentalmente.

Lo mismo piensa el psicólogo Mario Ferracuti, quien agregó que la escuela "constituye una especie de regulador termostático de la sociedad, en el sentido de que de vez en cuando desarrolla funciones de equilibrio".

## Hace 400 Años...

Tras haber sufrido la acusación de "difamación" en su enfrentamiento con un profesor de filosofía, Giordano Bruno huyó a Francia donde obtuvo la simpatía del rey y el favor de cierto sector de notables.

Precisamente en París dio a conocer un tratado en latín sobre el arte de la memoria, "De umbris idearum", cuyo carácter fue definido como "psicológico". Corría el año 1582, hace exactamente cuatrocientos años, razón por la cual y en homenaje a la tan difundida práctica de los centenarios, el texto de Bruno es ahora celebrado asociándolo a las nunca desaparecidas esperanzas del hombre de sustraerse a los condicionamientos cotidianos mediante el libre juego de su imaginación.

En consecuencia, se apunta allí predominantemente a poner el acento sobre las investigaciones astrofísicas y mágico-alquímicas que interesaron no sólo a Bruno sino a todo el quehacer filosófico hasta los primeros pasos del racionalismo moderno.

Ahora y sobre las huellas de los estudios dedicados por Frances-A. Yates al pensamiento de Giordano Bruno, su tratado es leído como un texto esotérico ya que el arte de la memoria allí revelada se presenta como un "secreto" entregado a los filósofos por Hermes Trismegisto por vía mágica.

De aquí incluso la sospecha de que también el riguroso tratado ensayístico y especulativo de Bruno pueda ser forzosamente reconducido al círculo de tendencias irracionales e intuitivas.

Durante todo el renacimiento, astrología y magia fueron el fruto preciso de una concepción platónica-aristotélica del mundo en la cual predominaba la tesis de la correspondencia de las partes con el todo.

Lógica y metafísica intentaban ir de la mano y, a veces, lo conseguían. Pero lo que ahora interesa es esto: ¿hasta qué punto Bruno mantiene relaciones con la magia? Y si es así, es posible atribuir a su obra una función psíquicamente "liberadora" conectada a las formas de la "cultura hermética"?

Según las palabras de un especialista de la Universidad de Roma es preciso tener presente que el arte de la memoria es colocado por Bruno en una perspectiva que celebra el triunfo de la obra del hombre y defiende la bondad de la naturaleza: "Correspondencia a la necesidad de crear un instrumento lógico-combinatorio sobre el cual todos puedan estar de acuerdo sin por esto querer hacer una práctica misteriosa ligada al ocultismo y mucho menos a lo que hoy se llama "psicología profunda".



Breves  
de salud

## DISTINCION ACADEMICA

La doctora Valeria Prado, profesora de la microbiología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, será la única representante chilena que participará en la constitución de la Sociedad Panamericana de Infectología que se efectuará durante un certamen que sobre este tipo de problemas médicos se realizará en México (Guadalajara), entre el 2 y el 4 del próximo mes.

La académica universitaria integrará esta entidad internacional, que se consagrará al estudio de las enfermedades infecciosas, junto a otros veintinueve especialistas de Estados Unidos, del país anfitrión, México; y de naciones centro y sudamericanas.

## SALUD BUCAL

La Comisión de Extensión de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile participó activamente en el Día de la Salud celebrado durante la Semana del Niño en Vallenar y el cual se destinó a la prevención de las enfermedades orales.

Este trabajo se llevó a cabo con la colaboración del hospital local, la municipalidad, servicios de salud y autoridades educacionales, además del organismo universitario.

El programa consistió esencialmente en exposiciones y charlas destinadas al fomento de la salud oral de los escolares y de la comunidad en general.

Según destacaron los organizadores de ese Día de la Semana del Niño dentro de las medidas destinadas por el Supremo Gobierno y el Ministerio de Salud está el fomento y la protección de la salud oral. En Vallenar se ha trabajado en este aspecto desde el año 1976, adelantándose incluso a los planes regionales siendo un pionero de estas campañas.

## DEPRESION

Un curso internacional en que se abordará el primer test de laboratorio para el diagnóstico de la depresión como uno de los avances en psiquiatría biológica, será inaugurado el próximo martes 30 del presente, a las 8.30 horas en el Auditorio de la Sociedad Médica de Santiago, (Esmeralda N° 678), con la participación de especialistas de Estados Unidos, Alemania Federal y de nuestro país, especialmente profesores de la Universidad de Chile.

Este Ciclo es adjunto a las XXX-VII Jornadas Anuales de la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía.

Las clases se prolongarán hasta el miércoles 1° de diciembre.

## TECNOLOGOS MEDICOS

Cursos y Conferencias de Extensión Científica, son las actividades que se han programado.

Técnicos de Laboratorio y exposiciones sobre el cáncer ginecológico y audición y aptitud para conducir vehículos motorizados, serán algunos de los temas en estudio.

El IV Encuentro de Tecnólogos Médicos será inaugurado en la División de Ciencias Médicas Occidente de la Universidad de Chile, mañana lunes 29 de noviembre, a las 14.00 horas, con el objeto de intercambiar experiencias teóricas y prácticas que ayuden a estos profesionales en su desempeño dentro de los diferentes campos del ejercicio de su carrera.

## CURSO A MATRONAS

El martes 30 comienza la jornada de estudio en Facultad de Medicina.

Delitos sexuales y Obstetricia legal social y profesional, serán algunas de las materias que se expondrán.

El cupo de esta jornada de estudio es para 100 matronas del Área Metropolitana, quienes pueden aún inscribirse en Independencia 1027, (tercer piso), Escuela de Postgrado de la Facultad de Medicina, Sra. Margarita Bahamondes, teléfono 370081 y 776560, anexo 5240.

Director del curso es el profesor Dr. Roberto von Bennewitz B., director del Departamento de Medicina Legal de la Universidad de Chile y la matrona Sonia Manzor, coordinadora de la carrera de obstetricia de la División de Ciencias Médicas Norte.



PLAZA DE PESAJE de El Monte. Se observa el camino lateral obligado para los vehículos de carga.

Control del peso de  
vehículos de carga  
impedirá ruptura de caminos

En diciembre entran en funcionamiento siete Plazas de Pesaje. Educación a los conductores

El próximo mes de diciembre entrarán en período de "marcha blanca" las nuevas Plazas de Pesaje automático de vehículos de carga, el anuncio fue hecho por la Dirección de Vialidad, del Ministerio de Obras Públicas.

Las Plazas de Pesaje automático en el país están ubicadas en siete puntos: La Serena, El Monte, Lampa, San Francisco de Mostaza, Curacavi, Chaimávida y Los Angeles. Las instalaciones correspondientes hallan en ambos sentidos de las rutas respectivas, con excepción de las de La Serena. El propósito con que fueron creadas estas Plazas de Pesaje, es el de evitar el sobrepeso por eje de camiones y de buses a fin de conservar el patrimonio vial del país y evitar, así, prematuros y elevados gastos en repavimentaciones.

La "marcha blanca" de estas Plazas de Pesaje tiene por objeto insistir en la educación del transportista para que no incurra en una infracción que será sancionada en virtud de la ley y el reglamento correspondientes.

Personal de Vialidad indicó que, hace aproximadamente un mes, se efectuó en la ruta Santiago-San Antonio un control de carga de camiones, verificándose que un 50% de estos vehículos iba sobrecargado. Luego, hace sólo unos pocos días, se efectuaron nuevos controles y sólo un 0,7% de los camiones iba con sobrecarga. Tal hecho no sólo habla muy bien del proceso de enseñanza de cómo ha de cargarse y estibar un camión, sino también de la rápida toma de conciencia de los transportistas. Cabe indicar que las sobrecargas registradas correspondieron sólo a un sobrepeso de un 5 a un 15 por ciento.

## POR LAS COMUNAS

Servicio jurídico gratis  
habrá en Quinta Normal

A partir del 15 de diciembre comenzará a operar en la comuna de Quinta Normal el Servicio de Asistencia Judicial Gratuito, que prestará atención, especialmente, a personas de escasos recursos.

Para ello, el alcalde de la comuna, Juan Deichler Guzmán, firmará mañana lunes un convenio con la Corporación de Asistencia Judicial Región Metropolitana, dando así origen a dicho servicio. La ceremonia se efectuará en la Sala de Sesiones del edificio municipal, situado en Carrascal 4447.

La nueva entidad funcionará de 9.00 a 17.00 horas, de lunes a viernes, en el inmueble que ocupaba el Juzgado de Policía Local, ubicado en Salvador Gutiérrez 4227.

Allí se atenderán materias civiles contenciosas y no contenciosas, asuntos de familias, alimentos y de preferencia causas de tipo laboral, no abarcándose los casos penales.

De esta forma, un gran número de personas que era atendido, diariamente por los profesionales del Departamento Asesoría Jurídica Municipal harán uso, sin costo alguno, de este nuevo beneficio.

## Operativo en 3 sectores de Renca

El Comité de Asistencia Social, que preside el alcalde de Renca, Antonio Giménez Petersen, dando cumplimiento al programa a desarrollar durante el presente año, efectuó el Operativo N° 8 en la Escuela B-340, ubicada en Las Gardenias N° 3560 de la Población Huamachuco N° 2, que comprende los sectores "La Viñita", "Fresia" y "Apóstol Santiago".

Participaron la Cruz Roja a cargo de Eugenia Jara; Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, dirigido por Iris de Rodríguez, y Secretaría Comunal de la Mujer, dirigida por Enriqueta Peláez.

La atención médica fue realizada por los doctores Nelson Núñez, pediatra y medicina general, con Jaime Ficher y Guillermo Solar.

Concurrieron dos clínicas dentales ambulantes, una de Ejército y otra de Carabineros, donde los pobladores fueron atendidos por los odontólogos Olga Salinas de Giménez y Patricio Herane.

Durante el transcurso del operativo se favorecieron 600 habitantes de la Población "Huamachuco", quienes también recibieron atención de peluquería, bazar y medicamentos.

## Campaña de alfabetización en San Bernardo

SAN BERNARDO.— Un nuevo mundo, a través de la alfabetización, está abriendo la Municipalidad de San Bernardo a doscientas personas inscritas en esa campaña para este tercer trimestre, según lo indicado por la directora del Departamento Social, Astrid Veloso, durante la última sesión del Consejo de Desarrollo Comunal.

En esta oportunidad, en donde se dieron a conocer los avances de los programas sociales que impulsa el municipio, especialmente en los sectores de más bajos recursos, la jefa municipal enfatizó en que la acción social también ha considerado la tramitación de 59 pensiones, entre ancianidad e invalidez, en tanto que a menores hasta de 8 años se ha beneficiado con subsidios familiares, alcanzando a 540.

Dadas las atribuciones que se les ha estado otorgando a los municipios en su acción hacia la comunidad, en el mes de octubre recién pasado comenzó a funcionar el subsidio prenatal, en donde ya se han atendido 219 casos, mientras que en el programa asistencial, solamente en lo que corresponde a septiembre, se benefició a 442 personas.

La directora de DESOCO fue muy clara cuando terminó diciendo que "no podemos desconocer que la acción y desarrollo social es el rol en el que se debe enfatizar con mayor profundidad y es por ello que en San Bernardo nos hemos esmerado en crear condiciones que permitan una atención expedita a los vecinos, aunque hay momentos en que el movimiento es tan intenso de personas que requieren algún beneficio, que algunas veces sobrepasan lo dispuesto. Pero, generalmente, esto ocurre muy de vez en cuando".

La basura se convierte en  
nueva fuente de energía

El aprovechamiento de residuos para la generación de gas metano se ha hecho posible gracias al notable aumento en la producción de desechos

Chile se ha convertido en uno de los pioneros en el aprovechamiento de la basura, para generar gas metano por la descomposición anaeróbica de los residuos. Este es un recurso energético de insospechadas proyecciones económicas, señaló el experto de la Universidad de Chile, profesor José Arellano.

El docente de la Sección Ingeniería Sanitaria de la Universidad de Chile, relator de las jornadas sobre "Manejo de residuos sólidos en centros urbanos", informó que la producción de desechos ha aumentado en la última década en un 100%, pese a que la población lo ha hecho sólo en un 25%.

Durante 1971 —agregó— el Área Metropolitana de Santiago, con una población de 2.983.000 habitantes, tuvo una producción promedio mensual de residuos de 41.400 toneladas. En 1982, con 3.672.374 habitantes, la producción promedio mensual alcanza a las 85.780 toneladas, lo que significa un 100% de aumento en la producción de basura en poco más de una década.

El experto puntualizó: "Es cierto que en la actualidad se están logrando mejores niveles de cobertura que en el pasado, prácticamente toda la población urbana del Área Metropolitana de Santiago recibe atención del servicio de recolección de basuras, pero también es cierto que una serie de cambios en la presentación de muchos bienes de consumo han motivado este crecimiento inusitado de residuos".

El mejoramiento del nivel de vida y el crecimiento acelerado de la población urbana fueron otras de las explicaciones que enumeró.

Sintetizó sus apreciaciones manifestando que este "problema amenazaba con convertirse en un caos a mediados de la década del 70, pero ha sido encarado con bastante éxito en una acción mancomunada de la Intendencia de la Región Metropolitana, SERPLAC Regional, municipalidades, Ministerio de Salud, Universidad de Chile y Católica y la Oficina Sanitaria Panamericana.



Jose "Pichanga" Muga, reportero gráfico de Revista Vea, que cumple 50 años de actividad, y que en su carrera ha retratado decenas de veces a los actores galardonados, también fue objeto del aprecio del profesorado y alumnos del Liceo A Flores en su 20° aniversario.

En aniversario del Liceo Alejandro Flores

## Emotivo homenaje al teatro chileno

Acto primero. Se levanta el telón. Aparecen en escena ocho actores, un rector, una subdirectora y un "padrino", pero de los buenos. Sólo que esta vez no están sobre el escenario sino en la primera fila. En la tarima, en cambio, los profesores y alumnos del Liceo Alejandro Flores, que rememoran un suceso acontecido hace veinte años, cuando la profesora Encarnación Díaz decidió poner el nombre de su actor favorito, Alejandro Flores, a la escuela que acababa de fundar. Lo hizo porque lo admiraba y porque era una devota del teatro. Lo hizo además porque ese mismo año 1962, Flores hacia su último mutis a la vida para transformarse en un recuerdo.

La escuela Alejandro Flores se transformó en 1981 en liceo y en 1982 añadió el nivel parvulario para ser en la actualidad uno de los complejos educacionales más completos de Conchalí, a pesar de sus reducidas instalaciones.

Y allí, en calle Einstein, se desarrollaba la ceremonia de aniversario en la que —quizás por primera vez en sus vidas— una decena de actores ocupaban la fila de honor y no el escenario.

## SEGUNDO ACTO: LA EMOCION

A la muerte de "doña Encarnación", su hijo mayor, Ramón Oyarzún Díaz, se hizo cargo de sostener la escuela. Para él y sus hermanos era, más que el recuerdo de su madre, una forma de engrandecer su vocación, pues son maestros como los restantes miembros de la familia Oyarzún-Díaz. Y a la hora de festejar el 20 aniversario de su fundación, nadie tuvo dudas sobre el sello que debía darse a las festividades. La memoria de Alejandro Flores se transformó en exposiciones, homenajes, festivales de la canción y poemas escolares.

En el momento de honor: 12 nombres de actores muy conocidos en los camerinos chilenos se transformaron en los nombres de otras tantas salas del establecimiento. Entre ellos, nueve recibieron insignias y diplomas que los sindicaban como "alumnos ilustres" del Liceo Alejandro Flores: Silvia Piñero, Pepe Rojas, María Maluenda, Roberto Parada, Pury Durante (que recibió también un diploma a nombre de su marido, Américo Vargas), Jorge Boudón, Alejo Alvarez y Tenisson Ferrada.

Junto a ellos, el reportero gráfico José Muga fue premiado por los alumnos del liceo al cumplir 50 años de trabajo tras la cámara.

Grupos escolares de coro, música y folclore rindieron lo mejor de sí para festejar a sus visitantes y a los sonidos de una tamboreada cueca batieron palmas alumnos, profesores, actores y apoderados. Luego vinieron los premios, la entrega de insignias y la impaciencia de los chicos por conseguir un autógrafo del comediante preferido. María Maluenda emocionó a todos con su declamación y cada quien recibió un abrazo, una flor, un recuerdo de los alumnos que ocupan la sala que lleva su propio nombre.

Entre el gentío, el Padre Belisario no repartía santitos sino firmas. Todos querían al menos tocar al supuesto sacerdote. "Ya no soy yo", comentaba sonriente Tenisson Ferrada, que a pesar de su traje "civil" no puede desprenderse del personaje jocoso y "más bueno que el pan" de su última

teleserie. Al mismo tiempo, reeditaba su dulce mirada de entonces cuando recorría las caritas pintadas de las bailarinas de cueca y los huasos. "Para nosotros es una gran emoción, más grande por lo inesperada. Los actores no estamos acostumbrados a estos honores. Además para mí, que no fui discípulo pero sí tan grande admirador de Alejandro Flores, que desde niño, de la mano de mi padre o en las periódicas cimarros, vigilé sus movimientos, aplaudí, reí y lloré con sus obras en el teatro Luxor... Esto es como reencontrarlo. Saber que las nuevas generaciones conocerán su existencia y sus méritos y soñar que tampoco se olvidarán de nosotros al ver los nombres de sus salas. Una placa con el mio es algo indescriptible, inmerecido o no, una alegría inmensa y que no se puede transformar en palabras".

## TERCER ACTO: LA ENTREGA

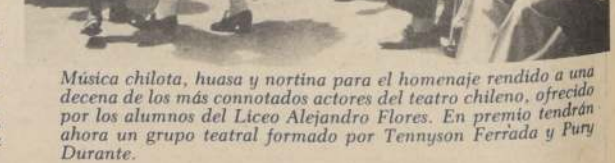
Después de los discursos y los bailes, la inauguración de una exposición fotográfica sobre Alejandro Flores y los actores homenajeados en la ocasión. Otra vez Ferrada con su sotana, sentado en la galería de su casa parroquial. La ficción y la realidad, captadas por el lente de José Muga, el "Pichanga", tan infalible en sus fotografías como en sus tallas y anécdotas, en su vida picaresca de más de 50 años dedicados al periodismo y a coleccionar vivencias.

El mismo cortó la cinta, ante la emocionada mirada de sus amigos y posó para la cámara de su propio hijo, reportero gráfico de nuestro diario. Hubo un abrazo emocionado que no puede reproducirse porque ¿quién tomaba "el monito"?

Al calor del mediodía, los visitantes recorren el establecimiento. Hay un vinito de honor esperando en alguna parte y los escolares, junto a sus padres, esperan verlos irse para recolectar entonces los autógrafos que faltan.

Así como entre bambalinas, Ferrada se acerca al rector del liceo y le propone crear un grupo de teatro dirigido por ellos. "Sería una buena ocasión para retribuirles este honor y podríamos montar la obra "Chiloe, cielos cubiertos" para conmemorar a la fundadora, que es de Curaco de Vélaz... "Antes de terminar, le interrumpe Pury Durante: "Mire, yo podría venir una vez por semana y hacer clases a los chicos, así continuamos la amistad".

No hubo aplausos. Sólo apretones de manos. Es que la obra ya había bajado el telón.



Música chilota, huasa y nortina para el homenaje rendido a una decena de los más connotados actores del teatro chileno, ofrecido por los alumnos del Liceo Alejandro Flores. En premio tendrán ahora un grupo teatral formado por Tennyson Ferrada y Pury Durante.

## Asamblea nacional de dentistas

El Colegio de Dentistas A.G. continuó ayer su convención nacional con la discusión de cinco temas de importancia para el desarrollo de la profesión, y en los que se analizan desde las condiciones de trabajo de los asociados hasta normas de ética que regulan esta actividad.

El encuentro comenzó ayer en la sede del organismo, Avenida Santa María 1990, y se prolongará hasta hoy, cuando se conozcan las conclusiones de las cinco comisiones de trabajo, las que posteriormente deberán ser sancionadas por el Consejo General.

El presidente del Colegio, doctor Tristán Ramírez, informó que el evento se realiza a iniciativa del Consejo General con el objeto de revisar la forma en que se está desarrollando la profesión en el país y encontrar fórmulas para un mejor desempeño de ésta en beneficio de sus usuarios.

Explicó que las comisiones de trabajos sesionarán durante todo el día y su análisis se centrará en el ejercicio profesional dentro de los servicios de salud, en los consultorios traspaados a las corporaciones municipales, en el extrastistema y sobre las normas de ética de sus asociados.

Hoy se efectuará una asamblea general extraordinaria la cual conocerá y se pronunciará sobre una reforma de los estatutos para la creación de nuevos consejos regionales y respecto a la iniciativa de afiliarse a la Confederación de Colegios Universitarios de Chile.

En la convención están representados los profesionales dentistas de todo el país, a través de sus consejos regionales de Arica a Punta Arenas.

MINISTERIO DEL INTERIOR  
MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

## Secretaría Municipal

Llámease a Propuesta Pública para entregar en concesión la instalación de cinco kioscos, para el recinto del Bañero Municipal, ubicado en Avenida Diego Silva N° 1309, de Conchalí.

Piscina Municipal: Instalación de dos kioscos (temporada de piscina).

Estadio Municipal: Instalación de tres kioscos (desde noviembre/82 a octubre/83).

Plazo de entrega propuesta desde el 29 de noviembre hasta el 3 de diciembre de 1982, a las 12.00 horas.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en Secretaría Municipal (Avenida Independencia N° 3499).

Valor de las Bases: \$ 2.000,00.

EL ALCALDE



Comienza mañana en el "Caleuche"

## Exposición de dibujos sobre buques de la Armada española

Treinta obras del artista español Rafael Berenguer Moreno Guerra, que conforman la exposición de dibujos "Buques de la Armada Española", serán expuestas a partir de este lunes en los salones del Club Caleuche, ubicado en calle Mac Iver N° 136.

La muestra artística, organizada por la embajada de España en Chile, la Armada Nacional y el Centro de ex-cadetes y oficiales de la institución naval, será inaugurada a las 19.00 horas, con la asistencia de altas autoridades castrenses y diplomáticas.

Realizadas mediante un procedimiento totalmente original, las obras nunca han sido objeto de una reproducción mecánica y es la primera vez que se presentan en nuestro país. La importancia de la colección de dibujos radica en el contenido histórico de ellos, ya que, el largo período de la preponderancia española en todo el mundo se apoyó —sin duda— en la potencia de su Armada.

Este hecho ha pasado inadvertido a la mayoría de las personas, incluso para aquellos que han profundizado en la proyección hacia el exterior de la nación ibérica. Las causas pueden ser muchas. Quizás el aislamiento se debió a su condición de casi isla y lo abrupto de su orografía, obligando a emplear el buque como medio de transporte, incluso para comunicarse en el propio país.

Berenguer Moreno Guerra supo expresar, a juicio de los críticos españoles, la real dimensión naval de España como un investigador y coronel de Intendencia de la Armada de su país.

### OBRA

Los buques que muestra la exposición destacaron notablemente durante la época de oro de España y estos son, entre otros el "Real Felipe", construido en Guarnizo, en 1722, constituyéndose en el primer navío de tres puentes de la Armada. Participó en el combate de Hyeres, sobre la flota inglesa.

"Concepción", buque de 114 cañones, construido en el Ferrol, en 1779, tuvo actuación en la llamada Escuadra del Secuestro de Brest. "Príncipe de Asturias", de 112 cañones, entró en servicio en 1789 y durante la batalla de Trafalgar fue el buque insignia de la flota ibérica.

También aparecen entre los dibujos de Berenguer otros navíos que participaron en el histórico combate de Trafalgar como son el "Rayo" y otros. El "Fénix", de 80 cañones, fue utilizado por Carlos III cuando dejó la corona de Nápoles para asumir la de España; "Uxer", buque mediterráneo del siglo 13, se usó tanto para el comercio como para la guerra y tuvo participación en la conquista de Mallorca.

El "Nao", embarcación típica de la época de los descubrimientos y empleada por la gran mayoría de los navegantes de los siglos 14, 15 y 16, tanto españoles como portugueses. "Galeón", nave empleada para los convoyes entre Cartagena, Portobello, Jamaica, Veracruz y La Habana. "Galea", navío de guerra típicamente mediterráneo que, partiendo de las embarcaciones griegas y romanas, usaba el remo como principal medio de propulsión.

"Bacua", galeaza artillada que alcanzó gran éxito cuando fue adaptada a los mares atlánticos y según se cree formó parte de la gran Armada de Felipe II contra Inglaterra. "Esperanza", su importancia radica en que fue empleado en las guerras de Flandes. "Santísima Trinidad", navío de 112 cañones sufrió varias reformas llegando a contar, al final con 136 piezas de artillería. En su época fue el buque más artillado e intervino en incontables acciones de guerra y a bordo de él izaron insignias los más destacados Almirantes de la Armada española.

Otro de los dibujos que exhibe la interesante colección es uno dedicado a dos fases del combate de Trafalgar, que lleva el mismo nombre. De autor anónimo, en él se muestra la reconstrucción de dos láminas de unas agudadas encontradas en San Fernando, pero —desgraciadamente— están en muy mal estado, sin que esto vaya en desmedro de la importancia histórica del contenido.

Finalmente cabe destacar la fragata "Santa Gertrudis", construida en 1768 en Guarnizo. De brillantes prestaciones, estuvo al servicio de la Armada durante 36 años en el Océano Atlántico y en el Mar del Caribe. Terminó sus hazañas frente a un grupo de combate inglés en una acción de guerra no declarada.

Barco biblioteca-flotante

## Expectación provoca la próxima visita del Doulos

Por segunda vez llegará el barco "DOULOS" al puerto de Valparaíso. En 1980, el buque con su expo-venta de libros tuvo una cálida bienvenida y durante su permanencia en el muelle de atraque recibió la visita de más de 200 mil personas. Esta librería flotante que lleva alrededor de 300 toneladas de libros con 4 mil títulos diferentes, cubre una amplia gama de temas, incluyendo ciencia, literatura, arte, cocina, medicina, ingeniería, ficción, libros para niños y libros cristianos.

El "DOULOS" es un transatlántico de 6.800 toneladas y forma parte de lo que se conoce como "Operación Movilización", organización juvenil cristiana registrada en Alemania. Representa un experimento audaz en entendimiento internacional con su personal, formado por más de 300 voluntarios procedentes de 35 países diferentes (incluso cuatro chilenos) que viven, estudian y trabajan en un ambiente único, sin obtener ningún tipo de remuneración.

Trabajan en estrecha colaboración con la iglesia local en cada puerto que visitan. En este caso líderes nacionales han constituido un Comité dedicado a organizar en tierra toda la actividad del personal del DOULOS, así como lo relativo a organizar en la mejor forma las visitas al barco. Para aquellas personas que no podrán viajar hasta Valparaíso se han programado algunas conferencias acerca de variados temas en Santiago, entre los días 12 al 17 de diciembre. Del 13 al 14, se realizarán en la Primera Iglesia Bautista, calle Compañía 1744 y los días 15, 16 y 17, en el Centro Evangélico de las Asambleas de Dios, Serrano 248. La entrada a estas conferencias así como la visita al barco es absolutamente gratuita.

El "DOULOS" permanecerá anclado en Valparaíso durante 25 días, a partir del 3 de diciembre, con un horario de visita entre las 10 AM y las 22 horas, de lunes a sábado. Los domingos será entre las 15 y las 22 horas.

## Visita oficial de dos días hará Primer Ministro coreano

□ Durante su permanencia en el país, será recibido por el Presidente de la República y los integrantes de la Junta de Gobierno, además de los ministros del Interior y Relaciones Exteriores

El Primer Ministro de la República de Corea, Sang Hyup Kim, efectuará una visita de dos días a Chile, accediendo a una invitación que le fuera transmitida por el Viceministro de Relaciones Exteriores, teniente general Sergio Covarrubias, durante su reciente viaje a Seul.

El personero llegará el próximo jueves 16 de diciembre acompañado por el Ministro de Energía y Recursos; el viceministro de Relaciones Exteriores y el Viceministro de Comercio e Industria, además de otros funcionarios del Gobierno coreano. Asimismo, la delegación es integrada por un grupo de 10 empresarios y 10 periodistas.

La gira de la alta autoridad asiática comprende también Colombia y Perú, y se enmarca dentro de la política de acercamiento con América Latina en que está empeñado el Presidente de Corea desde que asumiera en agosto de 1980.

Durante su permanencia en Santiago, el Primer Ministro será recibido por el Presidente Augusto Pinochet Ugarte y por los integrantes de la Junta de Gobierno. También sostendrá reuniones de trabajo con los Ministros del Interior y de Relaciones Exteriores.

Chile y Corea establecieron relaciones diplomáticas en 1962, las que se encuentran en un excelente nivel. Muestra de ello lo constituyó la reciente instalación en Seul de la primera Comisión Mixta chileno-coreana.

Sang Hyup Kim aprovechará su presencia en nuestra capital para analizar con las autoridades nacionales la buena marcha de la vinculación bilateral, el creciente intercambio económico-comercial y pasará revista a los diversos esquemas de la cooperación técnica entre ambos países en el área forestal, marina y minera.

Igualmente, abordará el tema relacionado con la Comunidad del Pacífico, materia a la cual Chile asigna especial importancia en su calidad de ribereño.

El Primer Ministro coreano será declarado Huésped Ilustre del Gobierno de Chile.

El personero es doctorado en Derecho, ha sido miembro de la Asamblea Legislativa de su país, se desempeñó como Ministro de Educación y ha ejercido la presidencia de la Universidad de Corea en varias oportunidades. Asumió sus altas funciones en el mes de junio del presente año.



Representantes de todas las organizaciones del voluntariado femenino de la Primera Región dieron una calurosa bienvenida a la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien realiza una gira de cinco días por la zona, para mantener un contacto directo con la labor que realizan las mujeres en pro del desarrollo social.

## La Primera Dama inauguró dos Hogares de Menores en Arica

□ Señora Lucía Hiriart de Pinochet instó a los pequeños en situación irregular a valorar la oportunidad que hoy se les entrega, para convertirse en valiosos chilenos del futuro

ARICA (Flor Ayala, enviada especial). — Dos establecimientos destinados a proteger a los niños y adolescentes de la I Región, para que crezcan intelectual y físicamente sanos, inauguró la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet en esta ciudad. En dicho centro, los beneficiados obtienen alimentación completa, educación, atención médica, dental y psicológica, formación de hábitos y ambiente familiar.

La esposa del Presidente de la República visitó el Centro Abierto "Alborada" y el Hogar de Niñas "Santa Lucía", ambos ubicados en la Población 11 de Septiembre y que en total atienden a 2.270 menores en situación irregular.

Durante su recorrido, la señora Hiriart de Pinochet ordenó que de inmediato se le otorgase atención médica oftalmológica a una pequeña del hogar femenino, que sufre estrabismo avanzado, indicando que si fuese necesario se le trasladase a Santiago para una posible operación a los ojos.

La Primera Dama y Presidenta Nacional de CEMA-Chile, visitó el Centro "Alborada", como inicio a su recorrido. En él se da atención a 220 niños de dos a seis años de edad. Este establecimiento depende de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, entidad que además supervisa el Hogar Santa Rosa, atendiendo en total a 360 pequeños.

En la ocasión los menores formaron un coro denominado "Alboradita", cantándole hermosas canciones a la señora de Pinochet, para lo cual se acompañaron de instrumentos musicales fabricados por las mismas parvularias.

La vicepresidenta comunal de la Fundación, Blanca de Castillo, dio la bienvenida a la Primera Dama, señalando que este centro abierto se construyó con fondos sociales del Presidente de la República.

"Esta obra, continúa diciendo, se ha conseguido porque cada una de las voluntarias ha seguido el ejemplo entregado por la Primera Dama. Ella nos ha guiado por el camino de la entrega a los demás y del servicio público y hoy le reiteramos que no claudicaremos en nuestro objetivo y que seguiremos laborando de la misma forma como lo hemos hecho hasta ahora".

En el centro abierto se les otorga a los pequeños atención médica, alimentación completa, vale decir el desayuno, almuerzo y once, además de una colación especial para los menores que se encuentran bajos de peso. Al mismo tiempo, se les entrega formación de hábitos y entretención.

Los pequeños asisten al centro en un horario comprendido entre las 08.00 y las 17.30 horas, siendo atendidos por un equipo de parvularias, de asistentes de párvulos, voluntarias de la fundación y manipuladoras de alimentos.

El local tiene una superficie total construida de 483,20 metros cuadrados distribuidos en oficinas de administración, salas de actividades, comedor, cocina, bodegas, baños, terrazas y patios interiores arborizados.

Entró en funcionamiento en marzo del presente año, con matrícula completa.

### EL HOGAR

Una vez terminada su visita al centro abierto la Primera Dama llegó hasta el Hogar de Niñas Santa Lucía.

Este establecimiento atiende actualmente a 29 menores, subiendo esta cifra a 50 a contar del mes de diciembre. Allí acogen a menores en situación irregular, abandonados por sus padres, con latente peligro moral y físico o con sus familias destruidas por el alcohol, la prostitución u otros flagelos.

Depende de la Corporación de Damas 11 de Marzo, integrada por 15 voluntarias, quienes diariamente supervisan la atención prestada a los menores. El local de 719,30 metros cuadrados de construcción fue edificado por el SERVIU, con fondos sociales del Presidente de la República.

Según señaló a LA NACIÓN la voluntaria Sonia de Bustamante en 1981 se le planteó a S.E. durante una visita a Arica la necesidad de contar con un establecimiento de este tipo, ordenando de inmediato la construcción.

Es por ello que el propio Jefe del

Estado fue quien lo inauguró el 29 de octubre del presente año durante su última visita a la Primera Región.

Las pequeñas atendidas en este local son enviadas por los diversos juzgados de menores de la zona, por las municipalidades y por los departamentos de asistencia social, quienes detectan los casos. Hasta ahora se financian con ayudas y erogaciones de la Casa Consistorial, con aportes privados y donaciones pero desde diciembre pasará a formar partes del Servicio Nacional de Menores SENA-ME, sometiéndose a los regímenes impartidos por esta institución.

Allí las niñas reciben alimentación, vestuario, educación en las escuelas del sector, atención médica, dental y psicológica, capacitación en diversas manualidades, además de participar en actividades recreativas y de formación de hábitos.

"El ideal señaló la señora de Bustamante es entregarle a las niñas un ambiente de familia de tal forma de que crezcan sanas física e intelectualmente".

La edad de ingreso de las beneficiadas es de 10 a 15 años, pudiendo estar en el hogar hasta que terminen su escolaridad, sea esta universitaria o profesional.

En la actualidad trabajan en el establecimiento un total de 11 personas, 7 de ellas afiliadas al PEM.

La Primera Dama al conversar con las menores las instó a continuar estudiando y valorar la oportunidad que hoy se les entrega.

"La única responsabilidad de ustedes, les expresó, es estudiar y ser buenas niñas de tal forma de que el día de mañana se conviertan en mujeres valiosas, buenas madres, esposas y excelentes personas.

### PELUQUERIA

Finalmente, la esposa del Mandatario inauguró una peluquería de CEMA-Chile cuya finalidad es que en ella se perfeccionen las socias de centros de madres que han participado en cursos de la especialidad.

Esta obra, que cuenta con tres secadores y tres peinadores entre otros elementos, está ubicada en el interior de la sede de CEMA-Chile Provincial y su construcción costó un total de 400 mil pesos.

La dependencia está destinada a transformarse en una nueva herramienta de trabajo para las socias, que de esta forma podrán colaborar en el presupuesto familiar.

Los cursos de la especialidad son dictados por cuatro monitoras y ya se han planificado las clases que se impartirán en la temporada 1983.

En la inauguración habló la vicepresidenta provincial de CEMA-Chile, Arica, Alicia Soto de López, quien indicó que esta obra sirve para testimoniar el reconocimiento a la labor social impulsada por la Primera Dama, además de testimoniarle su adhesión y respeto.

"Queremos reafirmar nuestro compromiso de continuar trabajando por el bien de la Patria. Esta es una prueba más de lo que se encuentra realizando CEMA y también es una nueva ayuda para nuestras socias ya que beneficiará a un gran número de madres que adquirieron los conocimientos técnicos de la especialidad de peluquería, pero que les faltaba un lugar donde realizar su práctica profesional", agregó la ejecutiva.

Señaló también que en Arica seguirán contribuyendo al desarrollo de la mujer chilena y trabajando por hacer de nuestra Patria una nación cada día más grande y mejor.

## Cancillería condecorará al embajador Bernstein

El ex embajador especial de Chile en la mediación, Enrique Bernstein Caravantes, recibirá la Medalla "Adolfo Ibáñez" que otorga la Asociación de Empleados (A.G.) del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La medalla "Adolfo Ibáñez" fue creada en el año 1966 con el propósito de distinguir a aquellas personalidades que más se destaquen en la actividad internacional, y especialmente, en prestigiar la carrera diplomática.

La ceremonia de entrega de la medalla al embajador Enrique Bernstein se llevará a efecto el próximo jueves 2 de diciembre, con ocasión de conmemorarse la fecha en que el Ministerio de Relaciones Exteriores celebra los 111 años de su creación.

El embajador Bernstein ha desempeñado una relevante labor en el servicio exterior chileno desde que ingresó al Ministerio en el año 1932. Hoy, a la edad de 72 años, continúa prestando sus valiosos servicios a la diplomacia nacional colaborando en la oficina de la mediación en Santiago.

El diplomático ocupó el cargo de embajador especial ante la mediación papal por el diferendo con Argentina durante tres años y medio, solicitando recientemente su renuncia por motivos de carácter particular.

Nació el 7 de noviembre de 1910 y cursó sus estudios en el Liceo Alemán de Santiago, continuando su educación en Francia. Se graduó de licenciado en leyes y posteriormente obtuvo el doctorado en Ciencias Políticas.

El año 1932 ingresó al servicio exterior, y entre los cargos que ocupó se cuentan el de Director General de Política Exterior de la Cancillería, en 1964. En noviembre del mismo año fue nombrado Subsecretario de Relaciones Exteriores, y desde 1970 a 1975 se desempeñó como embajador ante el Gobierno de Francia.

Entre las condecoraciones que ha recibido están la Gran Cruz de las órdenes nacionales de Argentina, Paraguay, Ecuador, Panamá, Brasil, Suiza, España, Austria, Yugoslavia y Egipto.

## Organizan el "Primer Salón de la Secretaria"

El "Primer Salón de la Secretaria" será inaugurado mañana y funcionará hasta el 3 de diciembre próximo en el edificio Uicenturo, ubicada en Huérfanos 740, en los pisos octavo y noveno.

La Federación de Secretarías de Chile ha organizado el encuentro para reunir en un mismo salón los elementos tecnológicos que ayudan a ejercer en mejor forma la profesión, además de proyectos destinados a mostrar aspectos de perfeccionamiento de la labor, salud, estética, y otros.

Esta muestra permanecerá abierta diariamente entre las 10.00 y 20.00 horas. Algunas de las actividades más importantes que se desarrollarán en forma paralela, son la elección de la "Secretaria del Año", presentación sobre "Algias Posturales de la Secretaria" a cargo de Patricia Garrido; "Streets" a cargo de María Obied, charlas que se ofrecerán los días 1 y 2 de diciembre.

## Estos son los 26 productos y servicios que están en el cuadro de honor de la solidaridad.

1. Aceite Chef
2. Agua mineral Cachantún
3. Almacenes París
4. Banco de Chile
5. Bata, línea de calzados North Star
6. Bresler, helados
7. Cecinas La Preferida
8. Coca Cola
9. Cola Cao
10. Conservas Doña Clara

11. Chocolates Costa
12. Din, para todos sus productos
13. Fla Vor Aid, refrescos gelatinas y budines
14. Johnson's Clothes
15. Jugos y néctares Watt's
16. Kodak, cámaras y películas
17. Margarina Sureña
18. Nescafé

19. Odontine
20. Pilsener Cristal
21. Productos Dos en Uno, chicles y bingo
22. Soprole, leche
23. Té Supremo
24. Viña Santa Carolina
25. Yely, yoghurt, mousse y flanes
- Colabora:
26. A.F.P. Santa María

quinta eleción

El último paso. El más importante.

10 y 11 de diciembre



## NOTICIERO ECONOMICO

## Mejora rentabilidad en gestión de CHILECTRA

Un 6,5 por ciento de rentabilidad es el logro obtenido por CHILECTRA luego de un año de reorganización, que significó el establecimiento de tres filiales con autonomía de gestión. La información fue entregada por el gerente de Chilectra Generation, Edison Román Matthei, durante la conferencia dictada en el Salón de Actos del Departamento de Ingeniería Industrial.

La antigua organización de esta empresa determinaba un organigrama que distinguía básicamente una línea ejecutiva y otra asesora, las cuales, a su vez, determinaban los departamentos respectivos organizados de acuerdo a sus funciones.

Esa forma de operar generaba una serie de problemas que complicaban las decisiones creando roces entre las distintas áreas y problemas en la atención del cliente. Estos problemas y la necesidad de una cierta coherencia con el actual sistema económico determinó un estudio para la reorganización.

La nueva estructura debía obedecer a una descentralización sobre la base de sistemas en que las partes se organizaran, a su vez, de acuerdo a funciones.

El nuevo organigrama quedó, entonces, comprendiendo tres empresas filiales relacionadas a un organismo (holding) cuya función principal es dictar las políticas y principios de la entidad sin intervenir en la gestión.

## AKAI DEJA FRANCIA

La AKAI, la fábrica japonesa de productos electrónicos, renunció a la construcción de una planta de video-grabadores en Francia, según lo anunciaron funcionarios de la filial francesa de la misma AKAI.

El anuncio de la

empresa japonesa se dio a los pocos días de la adopción por parte del Gobierno francés de medidas destinadas a frenar la importación de video-grabadores japoneses y la negativa para la constitución de una empresa conjunta, tras una serie

de negociaciones, con la francesa Thompson-CSF.

La AKAI controla ya el 10 por ciento del mercado francés, el nuevo establecimiento hubiera producido 400 mil unidades hacia 1984. (ANSA).

## AMENAZADA LA OPEP

NUEVA YORK, (DPA).— La formación a nivel regional de nuevos grupos amenaza la existencia futura de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), en opinión de expertos norteamericanos.

El Presidente venezolano, Luis Herrera Campins, según informaciones de la prensa, dio a conocer recientemente que Venezuela, México y Brasil quieren formalizar la creación de una compañía petrolera conjunta y que el acuerdo, que legalizará su puesta en marcha, está a punto de concluirse.

Según Herrera Campins, la nueva empresa estará en condiciones de competir en el sector, tanto en América Latina, como en los restantes mercados mundiales, con los consorcios estadounidenses y europeos.

Los observadores estadounidenses, que no creen que esta medida vaya a tener consecuencias inmediatas, se inclinan a ver en este anuncio del Presidente venezolano un intento de disminuir la "presión" de Arabia Saudita sobre los países miembros de la OPEP que no se ajustan ni a los precios ni a las cantidades de explotación convenidas en las reuniones.

Venezuela produce actualmente, en estimaciones estadounidenses, 1,7 millones de barriles diarios, superando la producción acordada por la OPEP (1,5 millones). México, por su parte, extrae 2,6 millones de barriles por día y Brasil unos 250 mil.

## TRANSFIEREN PLANTA

NUEVA YORK, (ANSA).— La National Steel Corporation está tratando de llevar a cabo una operación a través de la cual la propiedad de las plantas de Wierton, en Virginia, será transferida a los 10.000 trabaja-

dores y empleados de la empresa.

Las negociaciones comenzaron hace unos días en Nueva York y las partes esperan alcanzar un acuerdo para la venta hacia el 15 de diciembre y concluir la transacción hacia el

22 de marzo. Los obstáculos mayores son por ahora el precio (322 millones de dólares por la empresa, 100 millones por los trabajadores) y las modalidades a través de las cuales completar la transacción.

## NO A TARIFAS CERO

BUENOS AIRES, (DPA).— El Secretario de Estado argentino, para Industria y Minería, Luis Gotthelf, aseguró que no volverá a implantarse en Argentina la llamada tarifa cero para importaciones de productos susceptibles de ser fabricados en el país.

Gotthelf hizo esas declaraciones durante su estadía en la ciudad nortea de Salta, añadiendo que una adecuada política arancelaria es parte del programa de reactivación económica.

En Argentina se responsabiliza en gran medida de la actual grave crisis reactiva al sistema implantado a principios 1979, cuando se trató de aumentar la competitividad de la producción argentina con la llamada "apertura hacia afuera", reduciéndose entonces o aboliéndose totalmente aranceles aduaneros.

Sin embargo la actual política tampoco apunta al restablecimiento del proteccionismo absoluto, que tanto tiempo rigió en Argentina y que según los observadores impidió en gran medida la modernización y el mejoramiento de la producción industrial del país.

## Movimiento bursátil

INDICE 407	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
BURSIL:		
BANCA Y FINANCIERAS	64.03	64.42
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	126.57	127.47
MINERAS	83.63	83.67
INDUSTRIALES	58.13	58.91
SERVICIOS VARIOS	69.06	70.25
SUB BURSIL INDUSTRIALES:		
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	52.13	52.99
CONSTRUCCION	64.94	67.27
PRODUCTOS DIVERSOS	48.00	51.86
METALMECANICAS	75.34	78.45
TEXTILES	52.35	56.53
PRODUCTOS QUIMICOS	18.25	18.25
TEXTILES Y VESTUARIO	30.98	30.98
SUB BURSIL SERVICIOS VARIOS:		
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORES	51.53	53.21
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	126.78	129.36
MARITIMAS Y NAVIERAS	33.00	34.07
SERVICIO PUBLICO	65.41	65.77
SEGUROS	115.09	115.09
I S P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)		
	66.57	67.77
I P S A (BASE 30 DIC 1981 = 100)		
	87.49	91.21
INSTRUMENTOS TRANSADOS		
VALOR EN PESOS	34,066,535.00	2.55
DOLAR U.S.A.	1,050,262,706.00	78.46
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	113,631,253.00	7.51
ACCIONES	137,163,567.00	10.28
PROXIMOS (EN RUEDA)		
TOTAL GENERAL	1,335,144,121.00	100.00

Se realizará en Düsseldorf, Alemania

## Promueven Feria del Plástico entre industriales chilenos

La Asociación Gremial de Industriales del Plástico de Chile, la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria y la Sociedad de Ferias de Düsseldorf, República Federal de Alemania, ofrecerán mañana lunes, a las 11 horas, en Ahumada 131, oficina 808, una conferencia de prensa, donde se referirán a la participación chilena en la Feria Internacional de Plástico y Caucho K'83, a realizarse del 5 al 12 de octubre de 1983, en esa ciudad alemana, capital de Renania del Norte-Westfalia.

La Feria K'83 presentará tres grandes aspectos o temas: Materias Primas, Sistemas de Elaboración y Maquinarias.

Por ASIPLA asistirán varios directores de la entidad, en cabeceros por su vicepresidente Ricardo Schwartz; por la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria, estará su gerente Heinrich Friese y por la Sociedad Ferial de Düsseldorf, NOWEA, han viajado especialmente a Chile en esta ocasión, Heinz Hemming y el Dr. Bjoern Sandt y el presidente del Co-

mité de Expositores Bernt Berghaeuser.

K'83

La Feria Internacional de Plástico y Caucho K'83, como en sus ediciones anteriores, se convertirá, sin duda, según sus organizadores, en el suceso internacional más importante en su área tanto por la presencia de expositores y visitantes como por la concurrencia de los más importantes productores mundiales.

K'83, sobre una superficie neta de exhibición de más de 100 mil metros cuadrados, tendrá 1.500 expositores de todo el mundo. Se estima que la cuota de expositores extranjeros (no alemanes) podría llegar a un 50 por ciento del total. Como en años anteriores, predominarán los expositores de maquinarias para plásticos y caucho (60 por ciento). De acuerdo a las cifras preliminares disponibles se presentarán unos 230 fabricantes de plásticos y unas 450 empresas procesadoras de plástico.



Esta es parte del recinto ferial de Düsseldorf, donde se realizará la Feria del Plástico y Caucho K'83.

En el sector de la construcción de maquinarias para plásticos se impondrán las novedades en pro de la racionalización, en el sector de la producción de plásticos, especialmente los llamados "engineering plastics", harán comprensibles los nuevos potenciales de innovación, y el sector de la transformación de plásticos se destacará principalmente mediante la presenta-

ción de partes técnicas que tienen destacadas posibilidades de desarrollo.

La Feria Internacional de Plástico y Caucho se realiza cada cuatro años. La anterior fue en 1979, oportunidad en la que participaron 1.467 expositores de 33 países y contó con la concurrencia de 186 mil visitantes especializados de todo el mundo.

## Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	SEMANA	UNIDADES	MONTO (\$)	UNIDADES	ACUMULADO MES	MONTO (\$)	P. S.	NAVOR	P. R. E. C. I. O. S. (\$)	MEJOR	MEJOR	CIERRE	VARIACION SEMAN. (%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS													
COSPEL 50	20	164,200	71	584,550	20	2,200.00	2,200.00	2,200.00	2,200.00	2,200.00	2,200.00	2,200.00	-1.20
ORO 20	5	17,100	27	90,250	60	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	3,500.00	-5.56
ORO 50	21	185,900	67	599,450	100	9,100.00	9,100.00	9,900.00	8,995.24	9,900.00	8,995.24	9,100.00	1.11
ORO 100	1970	3,771,535	7773	15,405,735	100	19,500.00	17,800.00	13,330.23	18,350.00	13,330.23	18,350.00	18,350.00	.92
TOTAL MONETARIOS 34,086,533 153,321,285													
INSTRUMENTOS RENTA FIJA													
PRT-12043	4000	5477,459	76000	109026,040	40	100.67	100.66	100.67	100.66	100.67	100.66	100.66	.01
PRT-151084	20000	28377,102	52000	73338,480	20	96.95	96.95	96.95	96.95	96.95	96.95	96.95	-1.17
PRT-160465	15000	21030,193	316000	437368,549	40	95.75	95.74	95.74	95.74	95.74	95.74	95.74	-1.15
PRT-171035	13000	18045,533	14000	19471,266	20	94.55	94.55	94.55	94.55	94.55	94.55	94.55	-1.99
PRT-180486	180000	24554,441	308000	420524,973	60	94.10	93.97	93.97	93.98	94.10	94.10	94.10	.15
PRT-191036	64000	56744,552	147000	199933,824	20	93.10	93.10	93.10	93.10	93.10	93.10	93.10	.02
PRT-201037	20000	26752,626	370000	396216,637	20	91.40	91.40	91.40	91.40	91.40	91.40	91.40	.03
PRT-211038	68000	90158,077	382000	501524,938	60	90.57	90.56	90.56	90.57	90.57	90.57	90.57	.03
PRT-221039	5500	8199,644	35000	44688,702	20	100.11	100.11	100.11	100.11	100.11	100.11	100.11	.03
CORA-A	13651602.04	30551,781	4514555,52	101610,429	100	99.59	99.59	99.59	99.59	99.59	99.59	99.59	.00
CORA-A	701236.87	1133,303	701236.87	1133,303	20	91.16	91.16	91.16	91.16	91.16	91.16	91.16	.00
CORA-C	2764622.15	4364,652	2779454.26	29664,310	100	92.57	92.57	92.57	92.57	92.57	92.57	92.57	.00
SHIF-01177	500	327,834	500	327,834	20	90.99	90.99	90.99	90.99	90.99	90.99	90.99	.00
SHIF-01179	50	50,552	50	50,552	20	99.70	99.70	99.70	99.70	99.70	99.70	99.70	.61
SHIF-01178	300	101,780	300	101,780	20	98.01	98.01	98.01	98.01	98.01	98.01	98.01	2.24
SHIF-01380	540	413,576	540	413,576	20	95.20	95.20	95.20	95.20	95.20	95.20	95.20	5.78
SHIF-01080	350	365,195	350	365,195	20	94.47	94.47	94.47	94.47	94.47	94.47	94.47	.12
SHIF-01081	300	152,104	300	152,104	20	95.54	95.54	95.54	95.54	95.54	95.54	95.54	.58
SHIF-01082	2300	3127,132	5430	7325,209	20	95.54	95.54	95.54	95.54	95.54	95.54	95.54	.58
ACCIONES													
AGROPECUARIAS Y MINERAS													
CHOLGUAN	144232	549,082	462760	1832,060	100	3.40	3.80	3.80	3.80	3.80	3.80	3.80	1.33
INDUSTRIALES													
INDUS	15617	156,170	35003	360,000	40	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	0.00
LEFERSA	56250	95,625	56250	95,625	20	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	-5.56
LUCCHETTI	175000	250,000	833575	1216,013	40	1.45	1.45	1.45	1.45	1.45	1.45	1.45	-3.45
GROB	36149	722,980	36149	722,980	20	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	0.00
CERVEZAS	45913	7523,076	157500	24332,522	100	165.00	153.00	163.86	163.00	163.00	163.00	163.00	-1.21
ANDES	75334	165,735	215162	517,805	20	7.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	-12.00
INFORSA	1162700	1162,700	452405	3311,913	40	7.00	5.90	6.62	5.90	5.90	5.90	5.90	-15.71
CANTONES	114755	4316,073	427277	16292,166	100	38.25	36.50	37.61	36.50	36.50	36.50	36.50	-3.44
CRISTALES	306172	4132,604	311172	4200,104	40	13.50	13.00	13.50	13.50	13.50	13.50	13.50	0.00
MUEBLES	58658	140,779	1072532	2674,067	20	2.40	3.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	-2.04
TABACOS	71067	2104,144	117779	3739,929	30	32.00	28.00	29.61	28.00	28.00	28.00	28.00	-17.65
CEMENTOS	1530	19,890	18399	370,716	20	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	-7.14
MELON	63810	57,429	592000	572,500	20	.90	.90	.90	.90	.90	.90	.90	-15.37
PRINCESA	200000	430,000	259564	576,177	40	2.20	2.00	2.15	2.00	2.00	2.00	2.00	-10.00
MADERAS	31712	57,167	111317	216,967	80	1.31	1.30	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	-4.00
PIZARRERO	100000	1207,500	316052	4007,697	30	12.20	12.00	12.38	12.00	12.38	12.38	12.38	0.00
SOLQUINA	642355	160,589	101899,475	235,675	20	.25	.25	.25	.25	.25	.25	.25	0.00
VOLCAN	29500	469,500	59619	966,464	20	16.00	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	-3.12
CIC	11917	1,907	38559	4,169	40	.16	.16	.16	.16	.16	.16	.16	0.00
ENVASES	9400	11,290	9400	11,280	20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	0.00
CTI	25000	22,500	500503	548,481	20	.90	.90	.90	.90	.90	.90	.90	-10.00
ALIMAR	8123	121,345	8247	122,465	20	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	-6.25
IDUIQUE	168657	556,568	478965	1303,163	40	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	0.00
SANITAS	5354	5,889	5354	9,300	40	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	0.00
PROGRESO	28000	308,000	83000	9032,779	60	5.30	5.20	5.23	5.20	5.23	5.20	5.20	-1.89
CONCHATORO	447223	2339,971	1146818	11,400	20	57.00	57.00	57.00	57.00	57.00	57.00	57.00	0.00
CAROLINA	200	11,400	205	11,400	20	57.00	57.00	57.00	57.00	57.00	57.00	57.00	0.00
BANCARIAS, FINANCIERAS Y BOLSAS DE VALORES													
BICE	311200	4045,600	900351	11704,563	40	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	0.00
CHILE	4467461	21669,483	7946325	39145,030	100	4.95	4.55	4.85	4.55	4.85	4.55	4.55	-3.03
EDWARDS	101783	394,807	179930	739,798	60	4.00	3.80	3.88	3.80	3.88	3.80	3.80	0.00
SUDAMERIC	2942822	10294,377	2947392	10314,143	60	3.50	3.00	3.50	3.00	3.50	3.00	3.00	0.00
SERVICIOS VARIOS													
COMERCIC	10517	5,259	49316	24,658	20	.50	.50	.50	.50	.50	.50	.50	0.00
COPEC	410152	11152,646	1032474	23971,103	130	27.80	27.00	27.19	27.00	27.19	27.00	27.00	-3.57
GOLF	6	900,000	21	3420,000	20	150,000.00	150,000.00	150,000.00	150,000.00	150,000.00	150,000.00	150,000.00	-6.25
POLO 4 32,000 23 258,000 20 8,000.00 8,000.													



# Intensa actividad de biministro Lüders en su gira por Europa

En reuniones bilaterales ha analizado actual nivel de intercambio y posibilidades de intensificar lazos comerciales de Chile con países europeos  
Aplazada reunión plenaria del GATT

GINEBRA. — (Especial). — El presidente de la delegación de Chile a la sesión ministerial de las partes contratantes, Rolf Lüders, Ministro de Hacienda y Economía, Fomento y Recreación, ha desarrollado intensas actividades durante su estadía en Ginebra. Entre otras, ha sostenido reuniones bilaterales con los representantes jefes de delegaciones de los países que se enumeran a continuación.

— Argentina, S.E. Dr. Alberto Fraguio, Secretario de Estado de Comercio.

— Australia, S.E. J. D. Anthony, Vice Primer Ministro y Ministro de Comercio y Recursos Naturales.

— Brasil, S.E. Ramiro Saraiva Guerreiro, Ministro de Relaciones Exteriores y S.E. Hernane Galveas, Ministro de Hacienda.

— Estados Unidos de América, Embajador William Brock, representante comercial de los Estados Unidos, Allen Wallis, Subsecretario de Estado para Asuntos Económicos, y Richard Lyng, Deputy Secretary del Departamento de Agricultura.

— Japón, S.E. Yoshio Skurauchi, Ministro de Relaciones Exteriores.

— Nueva Zelanda, S.E. Warren E. Cooper, Ministro de Relaciones Exteriores y de Comercio Exterior.

— Perú, S.E. Roberto Abusada, Vice ministro de Economía.

— Sudáfrica, S.E. Dr. D.J. De Villiers, Ministro de Industrias, Comercio y Turismo.

Durante los contactos bilaterales, se intercambiaron ideas sobre la reunión ministerial del GATT. En

particular, se trataron los compromisos políticos y acciones que deberían promoverse para enfrentar los problemas que aquejan al comercio internacional. Se destacaron las cuestiones relativas a la agricultura, la solución de controversias, las salvaguardias, los subsidios a la exportación y los servicios. Estas conversaciones revelaron un propósito constructivo para desarrollar la acción necesaria en el GATT a fin de responder a los problemas que actualmente afectan y amenazan el desarrollo del comercio internacional.

En cada una de estas reuniones los respectivos ministros han tenido oportunidad de revisar el estado de nuestras relaciones económicas bilaterales y en particular las de tipo comercial.

Se han analizado temas tales como el nivel actual y proyección futura de nuestro comercio, las dificultades que podrían estar afectándolo y las iniciativas que se emprenderán a fin de superarlo y expandir el actual intercambio.

Se examinó, además, la situación vigente en materia de los servicios vinculados al comercio, tales como transporte, seguros y operaciones financieras.

Con los ministros representantes de los países de América Latina, se analizó el avance que se ha experimentado en nuestras relaciones en el marco de la ALADI y se exploraron alternativas a fin de poder dinamizar el proceso de integración regional.

Asimismo, el Ministro Lüders sostuvo una reunión con el Sr. Jacques de Larosiere, Director Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, quien

asistió en representación de ese organismo para pronunciar un discurso ante la asamblea.

Además el Ministro se reunió con la delegación del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT (CCI), presidido por su director ejecutivo Sr. Goran M. Engblom.

En el curso de la reunión se acordó continuar las conversaciones destinadas a celebrar un acuerdo entre el Gobierno de Chile y el CCI, para obtener la colaboración de dicho organismo al programa de promoción de exportaciones del gobierno chileno, que comprende diversas iniciativas tales como estudios de mercado, misiones empresariales, participación en ferias internacionales, y realización de seminarios, todo lo cual iría en beneficio directo de diversos productos de origen chileno.

## APLAZADA REUNION

GINEBRA, 27 (DPA). — La reunión plenaria de la Conferencia Ministerial del "Acuerdo General Sobre Aranceles Aduaneros y Comer-



Rolf Lüders, Ministro de Hacienda y Economía.

cio" (GATT), prevista para esta tarde, en Ginebra, ha sido aplazada hasta primeras horas de la noche de hoy.

Se acordó que los grupos negociadores utilicen este tiempo para intentar conseguir un compromiso en alguno de los puntos en litigio.

Antes del comienzo de la sesión plenaria no estaba aún claro si la conferencia, que debía concluir hoy, tendrá que ser prolongada hasta mañana domingo.



Chile ratificó en reunión del GATT mantenimiento de estructura arancelaria.

## Sin acuerdos sustanciales culmina la reunión del GATT

Hasta el momento los esfuerzos por evitar una "guerra comercial" no han dado frutos

GINEBRA, 27 Noviembre (LATIN-REUTER). — Una conferencia internacional en la que 88 naciones buscan la manera de evitar una guerra comercial se aproximaba a su fin aquí con escasos indicios de acuerdos sustanciales.

Al cabo de tres días de ampliamente infructuosas negociaciones entre bambalinas, los ministros de la Comunidad Europea de 10 países prepararon un documento separado en el que exponen su propia posición respecto de asuntos cruciales que los separan de otros grupos comerciales participantes en las conversaciones.

Mientras la conferencia se acercaba a su fin a través de una serie de nerviosos encuentros durante la noche, los únicos acuerdos emergentes tendían a postergar para el futuro los regates sobre asuntos contenciosos.

Los Estados Unidos y la Comunidad Europea acordaron tentativamente postergar su disputa sobre subsidios agrícolas, que según los estadounidenses otorgan a los granjeros europeos una injusta ventaja en el comercio agrícola; para un encuentro ministerial entre los Estados Unidos y la Comunidad el mes próximo en Bruselas, dijeron delegados europeos.

El único punto en que la conferencia, organizada por el Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), todavía parecía capaz de producir acuerdo era el referido al intercambio de servicios.

Los países del Tercer Mundo que se opone a que servicios tales como los bancarios sean colocados bajo la reglamentación del GATT con el argumento de que ello beneficiaría principalmente a las corporaciones estadounidenses, adoptaron una postura algo más flexible durante una sesión matutina, dijeron participantes del encuentro.

## PLENARIO

Algunos delegados dijeron que un documento final que hoy debe ser sometido a un plenario de ministros probablemente formularía un compromiso general contra el proteccionismo. Pero las opiniones sobre lo que ello significaría en la práctica continuaban siendo tan divergentes como siempre.

El vice Primer Ministro australiano Doug Anthony se proponía presentar una enérgica declaración para condenar la conferencia como un fracaso y culpar a la Comunidad Europea, a menos que haya un cambio de posiciones de último momento, dijeron diplomáticos australianos.

En privado describieron como un desorden mayúsculo las sesiones de la reunión. Australia se unió a los Estados Unidos y a los países en desarrollo al demandar una acción firme que asegure la equidad y apertura de los mercados, particularmente los de productos agrícolas.

El embajador colombiano Felipe Jaramillo, al hablar en nombre de un grupo de países en desarrollo que encabezó, dijo que seguían siendo flexibles. Pero otros delegados dijeron que India y otros países del Tercer Mundo continuaban rechazando cualquier trato sobre servicios.

Un acuerdo sobre ese punto parecía ser el único logro concreto todavía al alcance de la delegación estadounidense, que adoptó una actitud inflexible al comienzo de la conferencia, dijeron algunos diplomáticos.

Un delegado europeo dijo que el campo estadounidense se encontraba en desbandada tras haber fracasado en su intento de concretar durante la noche el acuerdo sobre servicios.

## Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Noviembre			2.397,00
Unidad Reajustable Noviembre			17,34
Cuota Ahorro			56,25

## ECONOMIA La Nación/7A

### Impuestos Internos

## Costo de referencia final para vehículos

El Servicio de Impuestos Internos dio a conocer aver el costo final (de referencia) para establecer el pago de impuestos correspondientes a los vehículos que son internados al país.

Dicho costo está expresado en moneda de Estados Unidos (dólares) y se señala que aquellos vehículos que no figuren en la lista publicada en el Diario Oficial de ayer, podrán incluirse, mediante la dictación de nuevas resoluciones.

Entre los valores más bajos se encuentra el Subaru 700 con 4.890 dólares, y entre los más altos el Chevrolet Vega, con un costo de 11 mil 470 dólares.

Los accesorios o componentes opcionales están considerados en el costo final de los vehículos, lo que permite al Servicio de Impuestos Internos agregar su valor.

La siguiente es la lista del costo final, establecido como referencia para los siguientes vehículos:

Marca y Modelo	País de Origen	Costo Final
CHEVROLET Vega 4 cilindros, 2 puertas Dirección Hidráulica Transmisión manual	Estados Unidos de Norteamérica	US\$ 11.470.—
FIAT Bianchina A-112 Elite 4 cilindros, 3 puertas 965 cc.	Italia	9.450.—
FIAT Ritmo 125 T.C. Abarth 4 cilindros, 3 puertas 1.995 cc.	"	16.500.—
LANCIA Beta Trevi - 2000 I.E. 4 cilindros, 4 puertas 1.995 cc.	"	20.490.—
LANCIA HPE-Executive 2000 I.E. 4 cilindros, 2 puertas 1.995 cc.	"	18.720.—
LANCIA Gamma Coupé 2500 I.E. 4 cilindros, 2 puertas 2.484 cc.	"	30.120.—
MAZDA 323 STD/Hatchback Código: BD-53 4 cilindros, 5 puertas 1.300 cc.	Japón	5.725.—
MAZDA 323 DX/Hatchback Código: BD-53 4 cilindros, 5 puertas 1.300 cc.	"	6.000.—
MAZDA 323 DX Sedan Código: BD-57 4 cilindros, 4 puertas 1.500 cc.	"	7.150.—
OPEL Admiral - B Sedan 6 cilindros, 4 puertas	Alemania Federal	18.750.—
PLYMOUTH Volare 6 cilindros, 4 puertas Dirección Hidráulica Transmisión Automática	Estados Unidos de Norteamérica	16.690.—
PONTIAC Firebird V-8 cilindros, 2 puertas Dirección Hidráulica Transmisión Automática	"	25.880.—
SUBARU 700 Van Código: KR-3-L similar a Kleinbus 2 cilindros, 5 puertas 3 corridas de asientos Transmisión manual 665 cc.	Japón	4.890.—
SUBARU 700 Van 4WD Código: KR-4-L similar a Kleinbus 2 cilindros, 5 puertas 3 corridas de asientos Transmisión manual 665 cc.	"	5.720.—
SUBARU 700 Van High Roof Código: KR-3-L similar a Kleinbus 2 cilindros, 5 puertas 3 corridas de asientos Transmisión manual 665 cc.	"	4.955.—
SUBARU 700 Van High Roof, SDX Código: KR-3-L similar a Kleinbus 2 cilindros, 5 puertas 3 corridas de asientos Transmisión manual 665 cc.	"	5.015.—
TRIUMPH TR-7 Motor: ACC-17216L Chassis: T-056025 CG 4 cilindros, 2 puertas Techo duro Direc. y Trans. manual	Inglaterra	23.355.—
VOLVO 345-(360) GLS Hatchback Motor: B19A de 95 HP 4 cilindros, 5 puertas Transmisión manual, 4 veloc. 1.986 cc.	Holanda	11.750.—
VOLVO 345-(360) GLT Hatchback Motor: B19E con inyección, de 117 HP 4 cilindros, 5 puertas Transmisión manual, 5 veloc. 1.986 cc.	"	13.785.—
VOLVO 244 Sedan Motor: B19A de 95 HP 4 cilindros, 4 puertas Transmisión manual 1.986 cc.	Suecia	15.850.—



El Mazda de fabricación japonesa se ubica entre los vehículos de bajo costo, con sumas que fluctúan entre los 5.700 y los 7.150 dólares.

Alvaro Bardón

## Se estudia reajuste para marzo próximo

Aumento de capacidad adquisitiva de trabajadores será factor importante de reactivación en el sector servicios

CONCEPCION. — Una reunión con más de un centenar de directivos sindicales de Concepción sostuvo aquí el Subsecretario de Economía Alvaro Bardón, atendiendo las inquietudes y consultas que le fueron planteadas en relación a la actual situación económica.

El encuentro se efectuó en el salón de honor de la Municipalidad y de acuerdo a lo señalado por José Domínguez, presidente del sindicato uno de la ENACAR, "la reunión fue bastante interesante, aunque no pudo decir si satisfactoria".

Por su parte, David Domínguez, dirigente del mismo gremio, indicó que "Bardón dijo que posiblemente en marzo se empiece a considerar algún tipo de paliativo o reajuste para los trabajadores, ya que para esa fecha debe producirse un repunte en la economía".

Otros dirigentes se abstuvieron de opinar sobre el encuentro.

Poco antes de regresar a Santiago esta mañana, Alvaro Bardón se reunió hoy a las 8.00 horas con directivos y representantes del sector privado de Concepción en el hotel "El Araucano".

Bardón junto a Carlos Cáceres, presidente del Banco Central, estuvo poco más de 24 horas aquí participando en encuentros y diálogos con diversos sectores, incluyendo dirigentes femeninas, como parte del programa de celebración de los 25 años de la Facultad de Economía.

## EXPOSICION

Bardón hizo una amplia exposición sobre el momento económico subrayando que hasta "antes que se presentara la coyuntura de la recesión, que ha afectado al país principalmente entre mediados de 1981 y mediados de 1982, la economía chilena venía experimentando un pronunciado crecimiento".

Indicó que ese período se vivió especialmente entre 1976 y 1981, en sus comienzos, "cuando todos los indicadores se traducían en una situación muy auspiciosa. Esto, por ejemplo, se



Alvaro Bardón Muñoz, Subsecretario de Economía.

## Comenzó reunión de mujeres del comercio

Departamentos femeninos analizan acción social de la Confederación del Comercio Detallista

Con la asistencia de alrededor de 200 delegadas provenientes de todo el país se inauguró ayer en el Hotel Carrera el Tercer Congreso de los Departamentos Femeninos de la Confederación del Comercio Detallista de Chile.

El encuentro de las mujeres del comercio se lleva a efecto en forma paralela a la realización del Séptimo Congreso Nacional del Comercio Detallista que preside Rafael Cumsille.

Durante el desarrollo del encuentro femenino habrá exposiciones de las delegadas de las doce regiones del país y del Área Metropolitana, acerca de las experiencias logradas en sus res-

pectivas organizaciones de base, lo cual se estima valioso para todas las participantes, que desean perfeccionar su labor en beneficio de los demás.

## FUNCION SOCIAL

Las damas del comercio, complementan las tareas de los varones en su función gremial y vuelcan toda su acción en labores de carácter social, tanto en favor de su gremio, como del beneficio de aquellos sectores más desposeídos de la comunidad, tales como asilos de ancianos, hogares de menores, hospitales y otros.



## "Policía debe especializarse y no aumentar sus dotaciones"

□ Así lo señaló el director de Investigaciones al término de la ceremonia de graduación en el Instituto Superior de la institución

El Director de Investigaciones, Brigadier General Fernando Paredes Pizarro, se mostró partidario de una mayor especialización de la policía y no, precisamente, de un aumento de las dotaciones existentes para reprimir lo que algunos han denominado "crecimiento de la delincuencia".

Esta afirmación fue formulada por el máximo jefe de la policía civil al término de la ceremonia de graduación de treinta comisarios y subcomisarios, que finalizaron su período de dos años de estudio en el Instituto Superior de Investigaciones, quedando de esta forma capacitados para asumir altos cargos en la institución.

En la misma oportunidad, recibieron sus diplomas de oficiales graduados, igual número de comisarios y subcomisarios que se especializaron en medicina legal, mediante un convenio firmado entre el instituto superior citado y la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

El General Fernando Paredes, refiriéndose al tema de la especialización del personal, señaló que "no puedo dejar de señalar, ante una situación de palpante actualidad, que el personal de Investigaciones alcanza, du-

rante su carrera, una capacitación mínima de seis años de estudios sistemáticos, considerando los tres años en la Escuela Técnica, un año en el Curso de Inspector y dos años en el curso de Comisarios".

El Director de la policía civil reiteró que la eficiencia de la institución que dirige puede maximizarse por la especialización de los funcionarios y no, exactamente, por el crecimiento desmesurado de las dotaciones de las unidades.

Coincidente con las palabras formuladas por el General Paredes, ayer egresó una nueva promoción de detectives de la Escuela Técnica de la policía civil y, por primera vez, lo hacen tras tres años de estudios.

Anteriormente, los detectives eran formados mediante dos años de estudios sistemáticos, pero la superioridad de la institución consideró aumentarlos a tres, tal como se hizo en la Escuela de Carabineros.

De tal forma, los estudios en la escuela de Investigaciones tienen ahora la misma duración y calidad que los de las restantes escuelas matrices de los organismos de la Defensa Nacional.

## Nuevas diligencias en torno a homicidios de Viña del Mar

□ Fueron ordenadas por el ministro en visita, luego de las declaraciones del principal inculcado, Sergio Jorge Sagredo Pizarro

VALPARAISO (especial para LA NACIÓN).— Expectación reina en los medios judiciales y entre los abogados defensores y querellantes, luego de la resolución adoptada en las últimas horas por el ministro en visita Julio Torres Allá, que investiga el caso denominado "Múltiples homicidios de Viña del Mar".

La medida del alto magistrado obedeció a las nuevas declaraciones formuladas por el principal inculcado, el ex funcionario policial, Jorge Sagredo Pizarro. Según la resolución del ministro, se ordenó paralizar la tramitación de la causa, mientras se instruye un sumario separado para averiguar la veracidad de lo expuesto por Sagredo.

Para los abogados querellantes, la nueva investigación significa —en la práctica— la apertura de un nuevo proceso en el que podría llamarse a careos y a declarar a testigos, como también la eventual detención de algunas personas.

Las nuevas pesquisas dispuestas por el magistrado Torres serían cumplidas, con toda seguridad, por el mismo grupo investigador del Departamento de Prevención Delictual y Control de Drogas, OS-7, de Carabineros, que en marzo pasado detuvo a Sagredo y a Topp.

Extraoficialmente se tuvo conocimiento que el comando de "sicópatas sexuales", al mando de un civil, venía operando desde el año 1974 y que sus asaltos, atracos y homicidios los planificaban en un céntrico establecimiento de la Ciudad Jardín.

El abogado de Sagredo, Claudio Morales Green, señaló que los nombres de los integrantes de este grupo delictual están en poder del ministro en visita.

## Seis pistoleros asaltaron solitaria bomba bencinera

□ Otros tres delitos fueron solucionados en las últimas horas por oficiales de la policía civil

Intensas diligencias realizan funcionarios de Carabineros e Investigaciones para capturar a los seis pistoleros que en la madrugada de ayer asaltaron una estación de servicios y que, tras reducir al personal, se dieron a la fuga con un escudado botín de sólo diez mil pesos en dinero efectivo.

El atraco fue perpetrado a las 2.40 horas, cuando los seis maleantes armados con revólveres llegaron hasta el servicerío "Shell" ubicado en el kilómetro 21 de la Ruta Cinco Sur, registrándose de este modo el séptimo asalto en lo que va corrido del año en el mismo establecimiento.

Los antisociales amenazaron a los dependientes de turno y los encerraron en un baño, procediendo a sustraer el dinero que tenían en la caja registradora instalada en una de las "islas" exteriores y que sólo alcanzaba a diez mil pesos.

Seguidamente trataron de penetrar a la oficina con el propósito de forzar la caja fuerte, pero al no conseguirlo, desistieron del intento y se dieron a la fuga en un automóvil de alquiler, sin su placa patente, que les esperaba en las cercanías.

Hasta el establecimiento afectado concurrieron funcionarios de Carabineros y de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, de la policía civil, iniciándose de inmediato las diligencias tendientes a prender a los autores de este delito, las que no habían arrojado resultados hasta el cierre de esta edición.

### ACLARAN ROBO DE ARMAS

Oficiales de Investigaciones de Temuco aclararon el robo perpetrado en una céntrica ferretería de la capital de la IX Región, tras la detención del delincuente habitual Víctor Orlando Valdebenito, de 20 años de edad.

Este sujeto penetró al establecimiento de calle Aldunate escalando un muro de cuatro metros de altura y forzando posteriormente la puerta de la bodega.

Al día siguiente, el propietario de la ferretería Francisco Naranjo Marchant, constató que habían robado rifles, cuchillos de caza, herramientas y 6 mil pesos en efectivo.

Los efectivos policiales lograron recuperar la totalidad de las especies, avaluadas en 660 mil pesos, y las pusieron a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen de Temuco, junto con el detenido, que

tiene ficha de escapo en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

### CAPTURAN A UN NARCOTRAFICANTE

Un traficante de marihuana que además aparece como autor de tres robos, fue detenido por oficiales de la Cuarta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones de Valparaíso.

Se trata de Miguel Antonio Bravo Briones, con ficha de monero en la Asesoría Técnica de la policía civil.

En poder de este sujeto se hallaron siete kilos de marihuana, la que intentaba comercializar entre jóvenes adictos, residentes en los cerros Polanco, Larraín y Barón.

Miguel Antonio Bravo es, asimismo, autor de tres robos de vestuario, artículos electrónicos y de otras especies de valor, que afectaron a dos particulares residentes en Valparaíso y a una escuela básica emplazada en la parte alta de la misma ciudad.

El detenido fue puesto a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen local, junto con las especies recuperadas y el alucinógeno decomisado.

### DETENIDO BUSCADO ANTISOCIAL

Efectivos de Investigaciones de Viña del Mar lograron aclarar el robo de que fue objeto un profesor universitario a los pocos minutos de su deceso, registrado en el interior de su vehículo, en el plan de la Ciudad Jardín.

Las diligencias para capturar al autor del robo de los zapatos y un maletín conteniendo diversas especies de valor, perteneciente al docente de la Academia de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, Arturo Leigh Castro, dieron sus frutos ayer, cuando se pudo arrestar a Claudio Carrasco Nogeral, de 20 años.

El antisocial manifestó que en la madrugada del 10 de septiembre pasado transitaba por Avenida Uno Norte y, frente al número 3 mil 100, constató que se hallaba estacionado el automóvil patente E2G-705 de Valparaíso y que en su interior había una persona semitendida en el piso, pensando que se trataba de un ebrio. Sin embargo posteriormente comprobó que el automovilista era afectado por un infarto, decidiendo entonces robarle sus zapatos y el maletín, que contenía relojes, libros y dos talonarios de cheques.

## SINTESIS POLICIAL

### 180 NUEVOS CARABINEROS

SANTIAGO.— Ciento ochenta nuevos carabineros incrementarán las dotaciones de las unidades dependientes de la Jefatura de Zona Metropolitana a partir de mañana, tras la ceremonia de egreso del contingente en el Centro de Especialidades e Instrucción de la policía uniformada, en la comuna de Maipú.

El acto, que se efectuará a las 10.45 horas, será presidido por el general subdirector de Carabineros, Rodolfo Stange Oelckers y contará con la asistencia de representantes del alto mando institucional.

Estos 180 nuevos carabineros pertenecen al escalafón masculino de orden y seguridad y pasarán a integrar, como miembros del personal a contrata, las dotaciones de las 35 comisarias dependientes de la Jefatura de Zona Metropolitana, que cubre los servicios policiales en la capital.

### ESPECTACULAR VOLCAMIENTO

SANTIAGO.— Un automovilista resultó gravemente herido al mediodía de ayer, luego que la citroneta que conducía embistió a un automóvil y volcó, en la intersección de Avenida Vicuña Mackenna y Curicó, en el sector céntrico de la capital.

El accidente ocurrió a las 12.30 horas cuando la citroneta patente OKX-187 de La Florida, guiada a exceso de velocidad por Luis Zúñiga Rodríguez, no se detuvo ante la luz roja del semáforo, embistiendo al automóvil placa OAK-347 de La Cisterna, guiado por Curicó hacia el puente por Javier Lopetegui.

La citroneta, que se desplazaba por avenida Vicuña Mackenna hacia el sur, volcó y se arrastró más de una docena de metros, a consecuencia de lo cual su chofer sufrió graves lesiones, por lo que fue internado en la Posta Central.

El conductor del otro automóvil fue detenido por Carabineros y puesto a disposición de la Justicia del Crimen, por la responsabilidad que pueda tener en el accidente.

### GRADUACION GENDARMERIA

SANTIAGO.— Un total de 42 oficiales y 297 vigilantes de Gendarmería de Chile se incorporará hoy al servicio, en sendas ceremonias de graduación que se celebrarán en el plantel de calle Artemio Gutiérrez.

A las 10.00 horas de hoy, el Director Nacional de Gendarmería, coronel Rodolfo Schmidlin Chávez, presidirá la graduación de los nuevos vigilantes, que pasarán a desempeñarse en los presidios del organismo, a lo largo de todo el país.

A las 20.00 horas, en la misma escuela, la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga Gutiérrez, presidirá el acto de graduación de los 42 oficiales, de los escalafones femenino y masculino.

### INVESTIGAN HALLAZGO DE CADAVER

POZO ALMONTE.— Carabineros investiga el hallazgo de un cadáver, registrado en la noche del viernes, en la localidad de La Tirana, al oriente de esta ciudad de la I Región.

El cuerpo, perteneciente a Zenón Rojas Rojas, de 60 años de edad, fue encontrado en el patio de la parcela número 8 de la mencionada localidad.

Los restos, que sólo estaban vestidos con un pantalón de baños, presentaban mordeduras de perros y quemaduras, al parecer producidas por la prolongada exposición de los rayos solares.

El cadáver fue levantado por orden judicial y enviado al Servicio de Medicina Legal de la zona, donde se establecerán la fecha y causas del fallecimiento.

### UBICAN CUERPO DE PESCADOR

CHILOE.— Carabineros encontró el cadáver del pescador Luis Mansilla Oyarzo, de 45 años de edad, quien falleció al volcar la embarcación en que viajaba, oportunidad en la que pereció también Manuel González Mansilla, de 27 años, cuyo cuerpo fue ubicado el viernes.

El hallazgo se efectuó a mil 500 metros al norte de la localidad de Chaicura, en el sector de Ancud y, previa orden del Juez local, fueron llevados al servicio de medicina legal del centro asistencial de la zona.

El naufragio ocurrió en la mañana del jueves cuando la lancha tripulada por Mansilla y González se dirigía a Ancud, sobrecargada de alga.

En la misma embarcación viajaba como pasajera una mujer, la que pudo nadar hasta la costa y denunciar ante la policía la tragedia.

### DETIENEN A TRAFICANTE

VALPARAISO.— A disposición de la Justicia fue puesto un narcotraficante porteño, que abastecía de marihuana a drogadictos del sector alto de esta ciudad y de localidades interiores.

Se trata de Luis Recabarren Vásquez, quien fue capturado por efectivos de la Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones, en los precisos instantes que vendía el alucinógeno a Carlos Amaya Cáceres.

Con su aprehensión, la policía civil decomisó tres kilos y medio de marihuana, los que fueron puestos a disposición del tribunal correspondiente.

## Mejoran condiciones de trabajo en faenas pesqueras del norte

CONCEPCION.— Las favorables actuales condiciones de trabajo en el sector pesquero en la Primera y Segunda Regiones, en Arica, entre otras ciudades, destacó el secretario Nacional de los Gremios José Fernández, indicando que "este hecho puede ser citado como esperanzador de que el país comienza a salir adelante".

El directivo señaló que a través de minipresas de 10 ó 12 personas se ha llegado en los últimos meses a la incorporación al trabajo de 2.700 ciudadanos.

El dirigente dijo que "evidente-

mente en este momento la situación es difícil, como lo han reconocido el propio Presidente de la República y alta autoridades; sin embargo, existe plena confianza en que las medidas que se han adoptado, en completo beneficio de los trabajadores".

José Fernández llegó a Concepción para la clausura de un seminario de 60 dirigentes, durante dos días en la Escuela de Capacitación Sindical.

### OFICINA DE COLOCACIONES

VALPARAISO.— La Oficina de Colocaciones de la Municipalidad de

Valparaíso tiene a disposición de las personas sin trabajo, previamente inscritas en ese servicio, las siguientes ofertas de ocupación: 1 asesora del hogar puertas afuera, para todo servicio, no mayor de 40 años y experiencia acreditada; cargadores para supermercado, no mayor de 22 años, Servicio Militar al día, 2º año medio, referencias.

Los postulantes deben presentarse en Condell 1490, en horario de 9 a 13.30, con carnet de identidad, tarjeta de inscripción y recomendaciones del último trabajo.



El alcalde Guido Olguín dictó la charla inicial del programa de capacitación de dirigentes vecinales de la comuna de Quilpué.

## Capacitan a dirigentes vecinales en Quilpué

QUILPUÉ.— Con una charla sobre "Características actuales" del municipio y su relación con la comunidad", a cargo del alcalde Guido Olguín, comenzó el programa de capacitación vecinal básica para dirigentes de juntas de vecinos de Quilpué.

La primera conferencia se efectuó en el Salón de Honor de la corporación, y contó con una elevada participación de dirigentes vecinales. En esta oportunidad, la autoridad municipal destacó la nueva estructura y funcionamiento del municipio, financiamiento y rentas del mismo, su rol social y las nuevas atribuciones en el campo educacional.

### OBJETIVOS Y CHARLAS

El programa de capacitación para dirigentes vecinales organizado por el Departamento Social, conjuntamente con la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, tiene por objetivo lograr que los vecinos comprendan y conozcan los medios y canales de participación comunitaria, la relación vecino-municipalidad y la legislación vecinal

vigente; entregar normas básicas de redacción, ortografía y confección de oficios y cartas, a fin de facilitar la labor de los dirigentes, y dar a conocer los requisitos y beneficios de los programas sociales de Gobierno.

El ciclo de charlas se prolongará hasta el 9 de diciembre próximo. La asistente social, Ana María Becerra, trató el tema "Beneficio de los programas sociales de Gobierno". La próxima semana se ha consultado la exposición del director del Departamento Jurídico, abogado Jaime Varas, con una charla sobre "La organización comunitaria, su reglamentación y funcionamiento"; la directora de Coordinación Social, asistente social Victoria Athanaciou, se referirá a "Funcionamiento interno de las juntas de vecinos"; y los profesores Valentina Espinoza y Claudio Lobos, intervendrán en las sesiones correspondientes a "Elementos básicos de redacción" y "Elementos básicos de contabilidad", respectivamente.

## Farmacias

### EN VALPARAISO

ADUANA: Bustamante 99. Fono 2122.  
INGLESA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.  
PORTENA: Av. Argentina 301. Fono 55620.  
RUBIO 1: Cochran 99. Fono 58375.  
RUBIO 2: Av. Pedro Mont 1999. Fono 4972.  
ZARR: Av. Pedro Mont 1757. Fono 4760.

### EN VIÑA DEL MAR

DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.  
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.  
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.  
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

## El programa de salud rural reduce mortalidad infantil

TALCA.— El Director del Servicio de Salud del Maule, doctor Fernando Poblete Oyarzún manifestó que la disminución de la mortalidad infantil, figura entre los avances más notorios derivados de la aplicación del plan específico de salud rural, en algunas comunas de la provincia de Linares.

La afirmación la hizo luego de regresar de Santiago, donde participó en la jornada de evaluación de este plan, que fue inaugurada por el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón.

Señaló el Dr. Poblete que en las comunas de Villa Alegre, Longaví, Parral, y Retiro, que fueron consideradas prioritarias en la aplicación del plan de salud rural, se logró una disminución de la mortalidad infantil en un 32 por ciento y de la mortalidad neonatal en un 15,8 por ciento.

Referente a los avances alcanzados en materia de desnutrición infantil, expresó que el descenso equivale a un promedio del 4 por ciento en relación al porcentaje del año pasado.

En la jornada de evaluación realizada en Santiago participaron representantes de las siete provincias donde está en aplicación el plan de salud rural.

Por la Región del Maule asistieron, además del doctor Fernando Poblete, el doctor Luis Uribe Uribe, jefe provincial de salud de Linares, y las enfermeras Mirtha Núñez y Soledad Zepeda, quienes tienen la responsabilidad de la aplicación de este plan en esa provincia. Ellas expusieron ante las autoridades nacionales los resultados que se están logrando como consecuencia de las acciones emprendidas en el año en las cuatro comunas seleccionadas.

Manifestó que la exposición fue recibida con beneplácito, en atención a la importancia y significación de los resultados, en términos de mejoramiento de los indicadores biomédicos.



Miguel Vicencio Codoceo, Berta Martínez y Juan Carceles Vega, de la Municipalidad de Los Vilos, entregan una máquina de escribir a Noa Reinoso, directora de la Escuela G-377.

## Completa inspección se realizó a las escuelas de Los Vilos

LOS VILOS.— Una visita a la Municipalidad de Los Vilos, especialmente al Departamento de Educación de la corporación, así como a los colegios de la comuna, realizó la Secretaría Ministerial de Educación de la IV Región, Marcela González Kovacic, acompañada por la jefa del área de Cultura, Tonka Galinovic Rojas, y el jefe regional de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. También recorrió el Internado Municipal, encontrándolo en excelente estado de presentación y aseo. Luego conoció las instalaciones del Liceo C-17 de este puerto y balneario.

Durante su visita al alcalde Juan Jorquera Niño de Zepeda, le hizo entrega de tres máquinas de escribir, para que sean usadas en las escuelas G-377, de Pichidanguí, G-378, de Los Córdones, y E-386, de Quilimarí.

La jefa del Área de Cultura, Tonka Galinovic, aprovechó el viaje para conocer los salones de actos y gimnasios de esta localidad, para comprobar si ellos reúnen condiciones adecuadas para realizar presentaciones artísticas y culturales a la comunidad estudiantil.

## Culminó visita del Ministro de Agricultura a Concepción

Sostuvo entrevistas con productores del agro y asistió al 30º aniversario de CORMA

CONCEPCION.— Culminó la visita a esta zona, para participar en los actos oficiales de celebración de los 30 años de vida de la Corporación de la Madera y efectuar una detallada visita a la zona de Los Angeles, en la provincia de Bío Bío, del Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz.

El Secretario de Estado llegó en la tarde del viernes y efectuó, a las 17.00 horas una visita al Intendente Regional subrogante, contralmirante Ramón Undurraga. A las 17.30 el Ministro se reunió con los jefes de Servicios del Ministerio.

Tras participar en la vigesimotercera asamblea anual y enseguida en una comida de honor en homenaje a los 30 años de "CORMA", el Ministro viajó ayer a las 8.00 horas a Los Angeles, para visitar en primer término, a las 10.00, la subestación "Human", del Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias, "INIA", camino a Antuco.

A las 10.15 fue a la planta de IANSA y a las 10.45 se reunió con los agricultores agrupados en SOCABIO y también en la Asociación de Mulchén. A las 13.00 visitó al Obispo Oroszimbo Fuenzalida, en el domicilio del prelado.

A las 13.15 almorzó con el intendente, el gobernador Javier Gutiérrez y el Obispo Fuenzalida, saliendo a las 15.00 en visita a Quillón, a la "Cooperativa Agrícola y Vitivinícola Quillón", para regresar a Concepción, y enseguida a la capital, a las 17.30 horas.



## Hoy será colecta a favor de Seminario de Lo Vásquez

VINA DEL MAR. — En las principales iglesias de la diócesis, la colecta de hoy se destinará a incrementar los fondos para la terminación de las obras del Seminario Mayor de Lo Vásquez.

Grupos de personas, que concurren habitualmente a los templos de esta diócesis los días domingo, entregarán sobres donde los fieles que asistan a las misas puedan hacer sus aportes para esta importante obra de apostolado.

En los templos de los SS. CC. y Catedral de Valparaíso, Pasionistas, Padres Franceses, Parroquia de Viña y San Antonio, Padres Capuchinos y Carmelitas, Benedictinos Reñaca, Capilla Naval, Concón y Quilpué, Caballeros y damas que han prestado sus generoso concurso solicitarán esta cooperación especial.

A su vez, durante la prédica, párrocos y laicos informarán a los fieles sobre el objetivo de esta colecta, en cuyos resultados se han cifrado muchas esperanzas.

### SEMINARIO MAYOR

El óbolo colectivo de los fieles es la tercera etapa en la campaña realizada para allegar fondos destinados a la construcción del Seminario Mayor. La primera etapa se dirigió personalmente a católicos de alguna fortuna; la segunda a la colaboración de gremios, instituciones gremiales y profesionales y, la tercera y última fase, buscará esta ayuda colectiva de todos los católicos de la diócesis.

El seminario de Lo Vásquez está concebido para albergar a 80 seminaristas, número que obedece a la nueva realidad vocacional de la diócesis.

## A medio andar navega con rumbo a Chile el mercante "Cordillera"

VALPARAISO. — Con un reducido andar navega con destino a este puerto, procedente de Brasil, el mercante nacional "Cordillera", de los registros de "Transmares", que recientemente varó en la zona sur cuando se dirigía a Montevideo.

De acuerdo a informaciones conocidas en esferas marítimas, la nave se encuentra a la cuadra de Montevideo, trayendo carga general para Chile, debiendo recalcar el día 30 del presente en Punta Arenas y el 7 del próximo mes en Valparaíso.

Asimismo, se supo que el día 10 del mismo mes entrará a dique en Talcahuano, luego de descargar una importante partida de soja en el puerto de San Antonio, donde será sometida a total reparación luego del accidente.

## Hábito de lectura debe surgir a temprana edad

Tras dos meses de ausencia retornó a la Feria Chilena del Libro, el ciclo de reuniones que se desarrolla todos los sábados a partir del mediodía. En estos encuentros participan distintos escritores y público aficionado a las labores intelectuales.

Los temas de cada sesión sabatina apuntan a dar a conocer las últimas novedades en cuanto a la creación literaria nacional y, a su vez, incentivar la lectura entre los jóvenes y adultos. El retorno a esta actividad se inició ayer con el tema "La importancia del hábito de lectura en los niños", con la presencia y análisis del escritor Manuel Peña; Gladys Pinto, experta en educación y crítico de cine; y el pequeño poeta Emilio Antilef, entre otros.

El literato Manuel Peña se refirió en su diálogo con el público asistente al recinto, sobre su última obra "Historia de la Literatura Infantil Chilena". Asimismo, hizo hincapié en la necesidad de crear en los niños el hábito de la lectura, pues "ayuda al desarrollo del lenguaje, la fantasía y la espiritualidad".

Por su parte, Gladys Pinto manifestó que a los menores se les debe despertar la inquietud por la lectura con cuentos y textos de aventuras, para estimular su imaginación y sensibilidad. Destacó que una de las formas era leyéndoles, luego compartir trozos de lectura y más tarde que el niño comente y lea a los adultos, ya sea el padre o la madre.

El pequeño escritor y poeta, Emilio Antilef, expresó que el incentivo por la lectura debía ser por parte de los padres y reforzado por los profesores "porque la lectura nos hace personas más cultas", dijo.

## Fiesta primaveral en comuna La Reina

Una fiesta de la primavera con elección de reina, diversas competencias y desfiles de carros alegóricos, denominada "Círculo de la Amistad", desarrolló durante el día de ayer la Secretaría de la Juventud de la Reina. Gunther Weber, delegado comunal de esa secretaría, explicó que el objetivo del evento fue reunir a los jóvenes en torno a una actividad recreativa, permitiendo que se estrechen entre ellos los lazos de amistad y cooperación. Participaron en el programa los centros juveniles Municipal y Paiquén y los dos liceos comunales C-63 y B-64. En este último, ubicado en Plaza Osandón, se desarrollaron las competencias y en la noche celebraron la fiesta de coronación de la reina.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, acompañado del director de Investigaciones de Chile, brigadier general Fernando Paredes, observan el momento en que se realiza el relevo de escolta, en la ceremonia mediante la cual se graduaron 200 nuevos oficiales policiales y que contó con la asistencia del Primer Mandatario y otras altas autoridades

## Analizarán los sistemas de uso pacífico de la energía nuclear

□ Ayer llegaron al país expertos austríacos que participarán en jornada internacional sobre el tema

Ayer llegaron al país, procedentes de Viena, Austria, los expertos Wolfgang Frenzel y Reinhard Rainer, quienes participarán en el Seminario "Aspectos técnicos y legales de las salvaguardias", que ha organizado la Comisión Chilena de Energía Nuclear con la colaboración del Organismo Internacional de Energía Atómica.

El objetivo de estas jornadas es conocer los distintos sistemas de salvaguardias a que deben someterse las actividades de uso pacífico de la energía nuclear de los Estados miembros del Organismo Internacional, y evitar, en lo posible, la desviación de materiales fisionables o de instalaciones nucleares, a fines diferentes a aquellos que constituyen las aplicaciones pacíficas de la energía nuclear.

El Seminario se realizará a partir de mañana y hasta el 1º de diciembre en el Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre. Contará con la participación de los expertos Frenzel y Rainer, ambos profesionales de alta especialización y connotada trayectoria en materias de salvaguardias.

El acto de inauguración será presidido por el Ministro presidente de la Comisión Nacional de Energía y presidente de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, teniente general (R) Herman Brady Roche.

A estas jornadas han sido invitadas autoridades y profesionales que, de una u otra manera, tienen relación con los programas de desarrollo de la energía nuclear que lleva a cabo el Gobierno de Chile.



Los expertos de Austria, Wolfgang Frenzel y Reinhard Rainer, fueron recibidos en el Aeropuerto Internacional Comodoro Arturo Merino Benítez por el representante de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, Luis Frangini

## Director del Litoral se dirigió al Japón

VALPARAISO. — El director del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional, contralmirante Erik Solís Oyarzún, acompañado del teniente primero, Juan Castro Mardones, viajó ayer a Japón, invitado por el gobierno de ese país.

La visita de la máxima autoridad de la dirección del litoral tiene como objetivo conocer aspectos relativos a la infraestructura de formación de las tripulaciones de los buques pesqueros existentes en el país, además de estudiar lo relativo a la actividad pesquera de Japón en el sur de nuestro país, y la labor de asesoría y cooperación técnica que está entregando a Chile.

El contralmirante Solís permanecerá en Japón hasta el 7 del próximo mes, por lo que realizará actividades anexas, como entrevistarse con el embajador de Chile en Japón, Eduardo Bravo, y visitar la Universidad de Pesca de Japón, la Escuela de Pesca de Misaki y la Agencia de Seguridad Marítima.

Durante su ausencia, será subrogado por el capitán de navío Luis Meías Lebur.

# Primer Mandatario presidió la graduación de 200 detectives

□ En la misma ocasión se dio lectura al decreto mediante el cual ese plantel de estudios se llamará "Escuela de Investigaciones Policiales Arturo Alessandri Palma"

En una solemne ceremonia, que contó con la presencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y que se realizó en la Escuela de Investigaciones de Chile, se graduaron doscientos nuevos oficiales policiales.

En la oportunidad estuvieron presentes también el Ministro del Interior, general Enrique Montero Marx; el de Defensa Nacional, teniente general Washington Carrasco; el Vicecomandante en Jefe del Ejército, Julio Cannessa Robert; el Ministro Secretario General de Gobierno, Hernán Felipe Errázuriz; el Intendente de la Región Metropolitana, brigadier general Carol Urzúa Ibáñez, además de autoridades civiles y policiales encabezadas por el brigadier general Fernando Paredes Pizarro, director de Investigaciones.

El acto se inició con los honores correspondientes al Jefe del Estado por parte de los aspirantes a detectives, seguido del tradicional relevo de escolta. Acto seguido, se dio lectura al decreto que dispuso el nombre patronímico de Escuela de Investigaciones Policiales "Arturo Alessandri Palma".

Posteriormente, hizo uso de la palabra el director de ese plantel de estudios, prefecto inspector Gilberto Woldarsky Carrasco, quien agradeció al Primer Mandatario su asistencia a la tan trascendente ceremonia para esa institución.

En la oportunidad, Woldarsky Carrasco expresó: "Jóvenes, tenéis un futuro forjado en la templanza; después de la caída no hay retorno. Este claustro os despidió, no olvidéis vuestro sagrado juramento. El Supremo Gobierno, en su concepto de plena autoridad, os impone la disciplina entrega al cumplimiento de vuestros deberes, os impone combatir toda forma delictiva, en su anhelo profundo de convivencia pacífica".

Más adelante, el director de la escuela señaló: "Formulo votos porque el juramento que hacéis os sirva de luz y de aliento en vuestra vida futura y la presencia de la más alta autoridad sea el vital recuerdo, instándoos con su señero ejemplo de ilustre conductor de nuestros destinos, a entregarnos sin claudicaciones a la común tarea de engrandecer la patria".

Finalizada la intervención del prefecto inspector Gilberto Woldarsky, el subsecretario de Investigaciones de Chile, Carlos Pinto Cáceres, procedió a dar lectura al decreto de nombramientos de los nuevos detectives. Seguidamente se efectuó el tradicional juramento de lealtad.

Sin lugar a dudas que la graduación de cuatro alumnos becarios extranjeros, Linda Judith Moreira Márquez, Alain Arsenio Oda Gutiérrez, de Panamá, y Gonzalo Saavedra Aguirre y Davy Ureña Oquendo, de Bolivia, mereció un capítulo aparte, por la solemnidad que adquirió el momento y que fue presenciado por diplomáticos de ambos países.

Linda Judith Moreira Márquez fue la mejor promoción femenina, haciéndose acreedora de múltiples premios por parte de las autoridades y especialmente de la institución.

Asimismo, se premió a los mejores alumnos, entre los que destacaron Juan Carlos Ramos Pavez, Ricardo Velásquez Araoz y Eduardo Pereda Lizama.

El acto concluyó con la entonación del himno institucional y con honores al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

## Festival aéreo en Cerrillos beneficiará obra de CONAPRAN

□ La Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad utilizará los fondos por concepto de entradas y venta de productos de su bazar, en alimentos y vestuario para los ancianos

Un festival aéreo destinado a reunir fondos para ayudar al financiamiento de las obras sociales de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, se efectúa este fin de semana en la zona de aterrizaje del aeropuerto Los Cerrillos.

La actividad organizada por el Centro de Ex-Cadetes y Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile "Los Cóndores" comenzó ayer a las 10.00 y culminará hoy a las 20.00 horas. La muestra consiste en la presentación de naves y armamentos antiguos y modernos y una serie de stands instalados en el recinto que representa a CONAPRAN y otras entidades de la Fuerza Aérea.

### ESPECTACULO

La actividad principal consiste en una serie de actividades y acrobacias realizadas en la zona y en el aire, por los integrantes del Centro de Ex-Cadetes y Oficiales de la Fuerza Aérea junto a paracaidistas de esa entidad y de la Federación de Paracaidistas de Chile.

También, acrobacias en el aire a cargo de la Escuadrilla de Halcones en aviones Pitts cuyo principal show estuvo basado en el Looping que consiste en hacer una circunferencia vertical en el aire. Esta actividad es siempre la más aplaudida por los asistentes.

Debido a la baja temperatura reinante ayer en nuestra capital, estas actividades no se pudieron realizar en la mañana por las malas condiciones de la atmósfera.

### VUELOS POPULARES

En todo caso, el tiempo no fue impedimento para que muchas familias acudieran a presenciar lo que ofrece este festival aéreo, ya que aparte de lo mencionado los asistentes pueden volar durante 20 minutos por la ciudad solo por \$ 300.

### EXPOSICION ESTATICA

El centro "Los Cóndores" ofrece también una muestra estática de aviones antiguos y nuevos con parte de sus respectivos armamentos. Entre ellos se pueden apreciar el Hawker Hunter, el caza T-36 hecho en España; naves de fabricación alemana, los Beechcraft 99-A a turbo hélice, los Mentor T-34 y T-25 y el Pillán construido en un 47% en Chile y el resto

por la firma Piper de los Estados Unidos. De este último se estudia su importación. Hasta la fecha se han construido cinco. Todas estas naves son de instrucción y de guerra.

Junto a estos se muestran los materiales para vuelos de los hombres pájaros. Los más modernos son el "Ala Modelo KIA-4M" en los cuales puede volar cualquier persona normal a partir de los 18 años. Para aprender a volar en esos aparatos se puede ingresar a la Escuela Cóndor dependiente de la Fuerza Aérea.

Junto a este modelo se encuentra el "Ala Modelo Comet 165" con el cual se pueden alcanzar seis a siete mil metros de altura. Consta de un perfil aerodinámico muy avanzado, es semi acrobático y capaz de hacer loop. Cuesta dos mil 150 dólares y es de fabricación norteamericana.



Paracaidistas del Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile y de la Federación de Paracaidistas de esa misma especialidad participan en el festival aéreo a beneficio de CONAPRAN

## AVISO

EX COOPERATIVA UNICOOP LTDA.  
EN LIQUIDACION DEVOLUCION DE APORTES  
DE CAPITAL Y DE CUOTAS DE AHORRO.

Se comunica a los señores socios que presentaron Solicitud de Rescate de Capital, con la documentación que acreditó su calidad de tal (Carnet de socio, libreta de ahorro, comprobantes de pago, etc.), en el Banco Continental entre el 1º de Octubre y el 12 de Noviembre de 1982, lo siguiente:  
Que deben concurrir a la oficina Matriz del Banco Continental, Huérfanos N° 1219, Santiago, acompañando la copia de la solicitud presentada y el comprobante de identidad correspondiente, en las fechas y horarios que se indica a continuación de acuerdo a la inicial de su apellido.

### LETRAS

A	DIA 6 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
B	DIA 7 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
C	DIA 9 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
D E y F	DIA 10 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
G y H	DIA 13 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
I J K y L	DIA 14 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
M N y Ñ	DIA 15 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
O P y Q	DIA 16 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
R y T	DIA 17 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
S y U	DIA 20 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.
V W y Y Z	DIA 21 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas.

A las personas que han presentado solicitud de rescate sin antecedentes que los acredite como socios de Unicoop, se les informa que con esta fecha se está iniciando el envío de cartas certificadas con la resolución que se ha adoptado de acuerdo a los estudios efectuados por esta Comisión.

LA COMISION LIQUIDADORA



## El Presidente Bignone llamaría al diálogo a partidos políticos

BUENOS AIRES, Nov. 27 (LATIN-REUTER).— El Presidente Reynaldo Bignone, en un esfuerzo por lograr un nuevo acercamiento con los políticos, llamaría a dialogar a los jefes de los principales partidos, dijeron hoy versiones periodísticas.

El matutino "Tiempo" dijo citando altas fuentes gubernamentales que la iniciativa, tendiente a revitalizar las deterioradas relaciones entre el Gobierno militar y los jefes políticos, comenzaría a ponerse en marcha la próxima semana.

Hace unos 10 días, la Junta Militar de comandantes de las tres armas propuso "concertar" con los políticos una serie de cuestiones controvertidas, entre ellas la situación de los desaparecidos y las responsabilidades emergentes de la guerra de las Malvinas.

Pero la sugerencia fue rechazada por los dirigentes partidarios, que consideran que el Gobierno militar debe ofrecer adecuadas explicaciones públicas sobre esos asuntos, previas a la entrega del poder a los civiles prometida para antes de marzo de 1984.

El rechazo de los partidos a la concertación, y la demora gubernamental en fijar fecha cierta para las elecciones y la entrega del poder enfriaron considerablemente las relaciones entre políticos y militares.

Subrayando las discrepancias los cinco partidos mayoritarios convocaron a una marcha civil de protesta para el 16 de diciembre a fin de reclamar "rápido alivio a los afligidos problemas del país y el acortamiento de los plazos hacia la institucionalización".

Seis agrupaciones políticas de izquierda adherieron ayer a la convocatoria promovida por radicales, peronistas, democristianos, desarrollistas e intransigentes (liberales de izquierda), reunidos en la denominada multipartidaria.

Los organizadores de la marcha estimaban que podrían congregarse a unas cien mil personas en la Plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno.

El matutino Convicción dijo hoy que en su eventual reunión con los jefes partidarios, el Presidente Bignone pondría "fijar fecha de elecciones, e incluso adelantarlas, si la multipartidaria deja sin efecto la movilización".

La Iglesia Católica, por su parte, lleva adelante lo que ha denominado un "servicio de reconciliación", entre los diversos sectores del país. Tras un encuentro con autoridades militares, los obispos emprendieron una serie de consultas con dirigentes políticos y de otros ámbitos civiles.

### DESAPARECIDOS

BUENOS AIRES, 27 (AP).— El Presidente Reynaldo Bignone dijo que el régimen militar "está buscando arbitrar aquellas medidas que de alguna manera puedan paliar el dolor" que significan los desaparecidos por cuestiones políticas.

Al mismo tiempo, Bignone afirmó que "no debemos ignorar que el tema tiene un gran contenido político".

El Mandatario efectuó las declaraciones sobre el tema de los desaparecidos en conferencia de prensa en la ciudad de Posadas, en la provincia de Misiones, 1.000 kilómetros al norte de esta capital.

No reveló en que consistirían las medidas que están analizándose en torno a los desaparecidos, un tema que por sus proyecciones políticas y sociales representa uno de los más problemáticos en el conflictivo panorama de este país.

### PARO FERROVIARIO

BUENOS AIRES, 27 de Noviembre (DPA).— La Coordinadora de los Gremios Ferroviarios, que nuclea a los tres sindicatos del sector, resolvió realizar un paro por 24 horas el 10 de diciembre próximo ante la falta de respuesta a sus reclamos de mejoras salariales.

### EXPLOSIONES

NUEVO PROGRESO, México, 27 (AP).— Una serie de explosiones destruyó esta madrugada una porción del gasoducto perteneciente al monopolio petrolero estatal PEMEX que pasa por esta población del estado de Coahuila, fronteriza con el estado norteamericano de Texas.

Las llamaradas se elevaron hasta unos 60 metros de altura y se propagaron a un maizal vecino al gasoducto, que comenzó a arder totalmente fuera de control.

Un funcionario del puente internacional de Progreso, que pidió no ser identificado, dijo que el cielo estaba iluminado por las llamas del gasoducto incendiado. Dijo no saber si se habían registrado fatalidades, y expresó que hubo dos explosiones: la primera a las 02:15 de la madrugada, seguida por otra pocos minutos después.

No han trascendido otros detalles del siniestro.

## Iraquíes mataron a 118 soldados iraníes

BAGDAD, Noviembre 27 (UPI).— Fuerzas iraquíes mataron a 118 soldados iraníes y destruyeron cuatro camiones, una pieza de artillería, una excavadora y un puesto de observación en las últimas 24 horas de lucha, dijeron hoy fuentes oficiales.

El Alto Mando iraquí dijo en su comunicado número 917 que 113 iraníes fueron muertos y varios otros heridos en el sector de Misán, tres más fueron muertos en el sector central y dos al este de Basrah.

Fuerzas iraquíes evacuaron un tanque iraní MXX 60 dejado en perfectas condiciones en la zona neutral del sector de Misán, añadió el mando.

La artillería iraní bombardeó anoche y hoy la ciudad sureña iraquí de Basora, dijo el parte.

## Argentina dio asilo a ex Ministro del Interior de Bolivia

BUENOS AIRES, Nov. 27 (ANSA).— El gobierno argentino concedió asilo político al ex Ministro del Interior y hombre fuerte de Bolivia, coronel Luis Arce Gómez, quien decidió refugiarse en este país a continuación de que las autoridades militares del vecino país decidieron entregar el poder a los mandos surgidos en las elecciones de 1980, encabezadas por el doctor Hernán Siles Zuazo.

Según informó hoy la Cancillería argentina, la solicitud de Arce Gómez fue considerada en el más alto nivel del poder, es decir la Junta Militar argentina, y fue acordada con la expresa recomendación al jefe militar de que se abstenga de desarrollar actividades que puedan comprometer las relaciones con el régimen del actual Presidente, Siles Zuazo.

Respecto de la situación del ex Presidente, general Luis García Meza, también refugiado en la Argentina, nada se informó al respecto.

Arce Gómez, considerado como el ex hombre fuerte de su país, fue designado embajador de La Paz en Buenos Aires por García Meza, y tras la crisis castrense que culminó con la entrega del poder a las autoridades del Congreso electo en 1980, optó por permanecer en la Argentina primero como turista y luego, en calidad de asilado político.



EAST RUTHERFORD, N.J.— El ex Presidente Richard Nixon, su hija Tricia y sus nietos Terry y Christopher, aparecen en los momentos que asisten a una función del circo Ringlin Brothers. Los payasos aprovecharon de retratarse junto al ex Mandatario. (Radiofoto UPI).

## EE.UU. rechaza acusaciones soviéticas sobre cohetes MX

WASHINGTON, Nov. 27 (UPI).— El Gobierno del Presidente Ronald Reagan ha negado las acusaciones lanzadas por la Unión Soviética según las cuales la formación compacta de los nuevos misiles intercontinentales MX violaría los tratados sobre armas nucleares firmados por ambas superpotencias.

Un comentario autorizado del periódico Pravda, órgano del P.C. soviético, condenó el plan de Reagan de crear una base para los MX en forma compacta, y alegó que este propósito viola las disposiciones de Salt I y de Salt II sobre nuevos "silos" para cohetes balísticos intercontinentales.

Aunque el Senado norteamericano nunca ratificó el tratado Salt II, tanto Estados Unidos como la Unión Soviética han decidido respetar las cláusulas del acuerdo, mientras negocian un nuevo tratado.

Reagan propuso el lunes colocar 100 cohetes MX en una estructura de 22,5 kilómetros de largo por 2,4 de ancho cerca de Cheyenne, en el estado de Wyoming, comenzando a partir de 1986 y a un costo de 26.000 millones de dólares. El Congreso deberá aún aprobar la propuesta.

En el Pentágono, un experto en política de control de armamentos denunció ayer que hay "considerable evidencia" de que los soviéticos pueden estar preparándose para desplegar sus cohetes SS-16, en violación de otra cláusula del tratado Salt II.

## Bolivia llevará a la ONU el problema de mediterraneidad

LA PAZ, Noviembre 27 (LATIN-REUTER).— El Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, pedirá ante la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) la solidaridad mundial con el problema marítimo de su país.

El anuncio fue hecho por el propio Mandatario pocas horas antes de su viaje de esta media noche a Nueva York, donde el martes pronunciará un discurso en el marco de la Asamblea de la ONU.

El viaje de Siles a la sede de la ONU será el primero que realizará al exterior en su condición de Presidente Constitucional de Bolivia, cargo que asumió el 10 de octubre tras casi 18 años de regímenes militares.

En escueltas declaraciones a los periodistas, Siles manifestó que aprovechará su viaje para efectuar contactos con todos los pueblos del mundo "pero particularmente con los no alineados para hacer una causa común en servicio del desarrollo de los países que han tenido limitaciones y que son la mayoría de las naciones que integran la ONU".

El Mandatario sostuvo también que invocará la solidaridad del mundo al problema marítimo boliviano, a fin de reforzar lo hecho dentro del seno de la Organización de los Estados Americanos (OEA) durante su última Asamblea General este mes en Washington.

## Nuevo Premier japonés se reunirá con Reagan

□ Nakasone y el Mandatario norteamericano hablaron por teléfono

TOKIO, 27 Noviembre (UPI).— El emperador Hirohito invitó hoy a Yasuhiro Nakasone como 17º Primer Ministro del Japón desde la Segunda Guerra Mundial, y el nuevo jefe del gobierno conversó por teléfono con el Presidente norteamericano Ronald Reagan, acordando mutuamente que ambos se reunirían "lo más pronto posible".

En una breve ceremonia tradicional, un día después de que Nakasone fue formalmente electo para el puesto, el emperador Hirohito invitó al veterano político-conservador, en presencia del Primer Ministro saliente Zenko Suzuki.

Nakasone, que tiene 64 años de edad, inmediatamente convocó a una reunión de su recién nombrado gabinete.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que Reagan llamó a Nakasone desde su retiro en la costa occidental de Estados Unidos, y que ambos "hablaron en inglés durante unos cinco minutos".

## Autoridades representativas elegirán mañana en Uruguay

MONTEVIDEO, Nov. 27 (AP).— El Ministro del Interior General Yamandú Trinidad ratificó que el Gobierno está "firmemente empeñado" en cumplir con el proceso de normalización institucional al dar por concluida anoche la campaña para las elecciones de mañana en las que los tres partidos habilitados, el Colorado, el Nacional y la Unión Cívica, elegirán autoridades representativas.

Hablando en nombre del Poder Ejecutivo, Trinidad aseguró que el acto electoral "se llevará a cabo con todas las garantías constitucionales y legales y en el clima de paz y orden que ya se está haciendo costumbre en la República".

El Ministro analizó el tono que han tenido las campañas preelectorales y dijo que "se ha constatado una pertinaz recurrencia genérica a las expresiones democracia y libertad sin aportar nada nuevo a las mismas a no ser con un sentido de enganche demagógico".

Trinidad dijo lamentar profundamente que la justicia haya procesado a varios candidatos pero agregó que eso ha servido "para hacer meditar a la ciudadanía sobre las graves responsabilidades que implica el ejercicio político de tono negativo que se pretende reiniciar en el país".

Tres políticos postulados en el sector opositor del Partido Nacional y uno del Colorado —el ex Comandante en Jefe de la Armada Juan J. Zorrilla— fueron llevados ante jueces militares acusados de proferir agravios a las Fuerzas Armadas en sus discursos políticos.

Todos se encuentran en prisión y fueron inhabilitados para integrar listas de candidatos.

## Empieza a regir ley de amnistía en Colombia

BOGOTÁ, 27 (AP).— Una serie de sangrientos ataques de grupos subversivos han creado escepticismo entre los dirigentes políticos sobre el éxito de la gestión pacificadora del Presidente Belisario Betancur, en momentos en que decenas de guerrilleros eran puestos en libertad al amparo de la ley de amnistía general.

En las últimas 24 horas los Tribunales Superiores de Justicia ordenaron dejar libres a 76 guerrilleros, 65 de los cuales pertenecen al Movimiento 19 de Abril (M-19) y 11 al Ejército Popular de Liberación (EPL).

Las autoridades judiciales dijeron que están en proceso de disponer la libertad de otros 150 guerrilleros. Solamente guerrilleros acusados de crímenes atroces cometidos fuera de combate quedarán excluidos de la amnistía.

Mientras las cárceles son evacuadas por los guerrilleros al amparo de la ley de amnistía, comandos del M-19 y del Ejército de Liberación Nacional (ELN) asaltaron dos bancos en Medellín, otro en Bogotá y la pagaduría del Servicio Nacional de Aprendizaje SENA. En estos asaltos los guerrilleros obtuvieron un botín estimado en seis millones de pesos (88.000 dólares), informó la policía.

En el asalto a la Pagaduría del SENA los guerrilleros mataron un vigilante e hirieron dos personas que trabajan como instructores de los estudiantes del Instituto de Capacitación Laboral, dijo la policía.

### Por atentado contra el Papa

## Ordenes de arresto contra dos turcos

ROMA, Nov. 27 (UPI).— El juez que está investigando el intento de asesinato contra el Papa Juan Pablo II emitió hoy órdenes de arresto contra dos turcos que están siendo buscados en conexión con el atentado, dijeron voceros judiciales.

Los portavoces dijeron que el juez italiano Lliario Martella emitió las órdenes de arresto contra los ciudadanos turcos Oral Celik y Behir Selenik, que continúan prófugos.

Se desconoce de inmediato cuál fue el papel que según los investigadores desempeñaron los dos turcos en el atentado del 13 de mayo de 1981 contra el Papa en la Plaza de San Pedro.

Informaciones de prensa indicaron que los investigadores sospechan que Selenik le proporcionó al terrorista turco Mehmet Ali Agca, quien está cumpliendo cadena perpetua en una cárcel italiana por el atentado, unos 3 millones de marcos alemanes para financiar sus viajes a través del Medio Oriente y Europa Occidental.

Según las informaciones, Celik aparentemente estuvo envuelto en la adquisición de la pistola Browning que Agca utilizó para balear al Papa.

La emisión de las órdenes se produjeron dos días después del arresto en Roma del búlgaro Sergei Antonov Ivanov.

## 10 muertos al caer techo en un estadio

ARGEL, Noviembre 27 (UPI).— Diez personas murieron y otras 49 resultaron gravemente heridas en un estadio repleto de aficionados al derrumbarse el techo por el peso de los niños que se encontraban allí, informó hoy el director de los servicios médicos de Argelia.

El director, que no fue identificado, en declaraciones a la televisión informó que el Ministro de la Defensa recorrió los hospitales donde se encuentran internados los heridos.

Añadió que otras 584 personas habían sido atendidas por lesiones menores.

Una multitud de 20.000 personas se encontraban reunidas anoche en el estadio 20 de Agosto para presenciar un encuentro entre el Hussein Dey y el Argelia MP, equipos que disputaban el título nacional argelino.

Las autoridades dijeron que el estadio tenía capacidad sólo para 15.000 espectadores y no se informó de inmediato por qué se permitió un acceso mayor de público.

Docenas de niños se habían subido al techo de una de las tribunas para observar el desarrollo del partido. El peso de éstos fue determinante para el derrumbe, según las autoridades.

"Hubo un poco de pánico y la ayuda a los heridos comenzó a llegar inmediatamente", informó el diario Anchwab.

## López Rega estaría escondido en Suiza

ROMA, 27 Noviembre (ANSA).— Bajo el título "Reaparecido" el semanario L'Espresso publicó hoy cuatro fotografías del ex Ministro de Bienestar Social argentino José López Rega señalando que fueron tomadas en la aldea suiza de Villeneuve, a 80 kilómetros de Ginebra.

L'Espresso dijo que publicaba el documento en "exclusiva mundial" y que las fotos fueron tomadas por el fotógrafo español Manuel Agustín.

"Buscado por la Interpol, por los Servicios Secretos, por los Montoneros, el raspútil de Isabella Perón fue encontrado por un fotógrafo, estaba escondido en Suiza, protegido por feroces gorilas y vidrios superblindados. Solo Licio Gelli podría verlo" dijo L'Espresso.

107 millones de dólares

## Miembros de gobierno de México involucrados en cuantioso fraude

MEXICO, 27 (UPI).— Un equipo de investigadores está recopilando pruebas que involucren a unos 200 funcionarios del gobierno saliente del Presidente José López Portillo en un masivo escándalo sobre fraude.

Hay muchas personas implicadas, funcionarios del más alto nivel, dijo ayer un periodista mexicano que ha tenido acceso a las 25.000 páginas de documentación sobre los errores cometidos por Miguel Lerma, ex miembro del Congreso y Ejecutivo de la Banca.

Un funcionario del gobierno que está familiarizado con el caso se negó a confirmar la información, diciendo sólo que el año pasado una serie de personajes de alta jerarquía habían solicitado a la oficina del fiscal general que se cerrara el caso, "por el bien del sistema mexicano".

Los documentos supuestamente implican a Lerma y a otros 200 funcionarios en un fraude por unos 3.000 millones de pesos, que en la época en que se cometió el delito equivalían a unos 107 millones de dólares.

Por otra parte, unos 300 estudiantes ocuparon ayer el edificio administrativo de la mayor Universidad de América Latina, mientras una ex candidata presidencial se declaraba en huelga de hambre para exigir la libertad de prisioneros políticos.

"Están armados con rocas y cadenas, y están amenazando con cometer una serie de violaciones, como la destrucción de los archivos", dijo la portavoz de la Universidad Nacional autónoma de México, Georgina Alcázar.

Según Alcázar, los estudiantes protestan contra la decisión de la Universidad de no admitirlos debido a sus bajas calificaciones.

La portavoz manifestó que el Fiscal Federal de México podría hacer que se ordene a la policía desalojar a los manifestantes, los cuales tomaron el edificio ayer por la mañana.

Las clases continuaban normalmente en la Universidad, que tiene 300.000 estudiantes y es la mayor de América Latina.



QUITO, Ecuador.— Edificio que ocupa la Embajada de Israel en esta capital. En la planta baja explotó una carga de dinamita, causando una muerte, varios daños y pánico. La Embajada funciona en el último piso. (Radiofoto UPI).

## Preocupa atentado contra embajada israelí en Quito

QUITO, Nov. 27 (UPI).— El Gobierno ecuatoriano ha expresado su preocupación por el atentado realizado contra la Embajada israelí en Quito en el que un policía resultó muerto y otro herido al estallar una bomba.

"El Ecuador ha sido un oasis, en lo que se refiere al fenómeno internacional del terrorismo, y rechaza estas acciones criminales", dijo un vocero del Gobierno ecuatoriano, Vladimir Serrano, Secretario General de la Administración Pública.

El vocero manifestó que se realizarán intensas investigaciones en busca del autor.

Los testigos aseguran haber visto a un joven que entraba ayer en la mañana a la Embajada llevando una maleta y que prendió la mecha de los explosivos a medida que subía las escaleras.

Al sentirse descubierto se dio a la fuga y dejó el maletín con la bomba y la mecha prendida, afirman los testigos.

Al darse la alarma, se produjeron escenas de pánico.

## Venezuela ganó en la OTI

□ La canción del chileno Juan Pablo Méndez obtuvo el 10º lugar

LIMA, Noviembre 28 (AP).— El tema "Puedes contar conmigo", interpretado por el grupo Unicornio, de Venezuela, ganó esta noche el XI Festival de la Canción Iberoamericana OTI-82, en la que participaron compositores e intérpretes de 21 naciones.

El segundo lugar fue para "Ay, ay, amor", por el grupo Pequeña Compañía de España, y el tercero para "Qué equivocada", por la cantante Laura Hevia, de Estados Unidos.

El tema ganador, cuyo autor es Luis Tovar y el compositor, arreglista y director Carlos Morean, recibió 43 puntos de un jurado de 21 miembros, procedentes de cada país participante.

"Ay, ay, amor" obtuvo 27 puntos y "Qué equivocada" 25. Luego se ubicaron los temas de Costa Rica y México con 22; Perú, Argentina y República Dominicana con 20; Colombia 18; Chile 14; Uruguay 13; Panamá 11; Brasil 10; Guatemala 9; El Salvador 8; Antillas Holandesas 7; Honduras 6; Puerto Rico 5 y Nicaragua, Ecuador y Bolivia sin puntos.

El alcalde de Lima, Eduardo Orrego Villacorta, entregó el premio al grupo Unicornio en medio de silbatinas del público que colmó, en número de 7.000, las graderías del coliseo Amauta de esta capital.

A diferencia de años anteriores, esta vez los miembros del jurado estuvieron presentes en el festival, una empresa promovida por la televisión de España.



## Bulgaria demanda liberación de supuesto cómplice de Agca

SOFIA, 27 (UPI).— Bulgaria dijo hoy que el ciudadano búlgaro Sergei Ivanov Antonov, arrestado en Roma por supuesta conexión con el atentado contra el Papa Juan Pablo II en mayo de 1981, es inocente y demandó su liberación inmediata.

Bulgaria, según el comunicado transmitido por la agencia oficial de noticias, "expresa su más enérgica protesta en contra de la detención totalmente infundada del ciudadano búlgaro y funcionario Sergei Ivanov Antonov e insiste en su inmediata liberación".

Agrega que la detención de Antonov por las autoridades italianas es una "inadmisible provocación" y "acto hostil" en contra de Bulgaria.

Antonov, de 35 años, es representante de la línea aérea búlgara en Roma.

Su arresto ocurrido el jueves se describió como parte de una "campana

ña absurda de calumnias y mentiras con el propósito de perjudicar las relaciones tradicionalmente buenas" entre Bulgaria e Italia y "desacreditar a la Bulgaria socialista a los ojos de la opinión pública mundial".

La prensa italiana informó que es posible que el atentado frustrado contra el Papa polaco haya sido organizado por los servicios de inteligencia soviético y búlgaro con extremistas turcos. El terrorista turco Mehmet Ali Agca actualmente cumple una pena de presidio perpetuo por el atentado acaecido el 13 de mayo de 1981.

Antonov "no tiene y no puede tener nada que ver con el acto criminal. El no ha violado la ley italiana en nada para merecer tal medida en su contra", señala el comunicado búlgaro. También recordó que "es bien sabido que Bulgaria ha demostrado en hechos verdaderos su resuelta condena y denuncia del terrorismo".

### PROFUGOS

ANKARA, Turquía, 27 (AP).— Se han emitido órdenes de detención contra dos prófugos turcos por posible complicidad en el atentado del 13 de mayo de 1981 contra el Papa Juan Pablo II, informó hoy el diario "Tercumun".

El diario atribuyó a fuentes informadas haber dicho que a través de la Policía Internacional (INTERPOL) se emitirían órdenes de detención contra Oral Celik y Bekir Celenk, buscados también por las autoridades turcas.

Se cree que Celik y Celenk residen actualmente en Alemania Occidental. Las autoridades turcas los buscan por acusaciones relacionadas con actos de terrorismo y contrabando de armas respectivamente.



LENINGRADO.— El jardín cercano a la fortaleza San Pedro y San Pablo, aparece inundado en la mañana de ayer, cuando el agua subió en el río Neva y en los canales. (Radiofoto AP).

## Dirigentes de Solidaridad se declaran leales a L. Walesa

VARSOVIA, Nov. 27 (UPI).— Los dirigentes del clandestino sindicato independiente Solidaridad suspendieron las manifestaciones de protesta contra el régimen y declararon su lealtad a su líder Lech Walesa.

"Declaramos que estamos dispuestos a subordinarnos a todas las decisiones de Walesa", señala un comunicado con fecha 22 del corriente y firmado por la directiva nacional de cinco miembros.

"Pese a que Solidaridad fue declarado fuera de la ley, aún (Walesa) es el presidente del sindicato, elegido en una elección democrática".

"Su liberación ha abierto una nueva posibilidad de tregua con las autoridades. Podemos aprovechar esta oportunidad".

El comunicado agregó que la organización sigue existiendo, tendrá que crear nuevas tácticas, a partir del fracaso de su "Día de protesta" en contra de la proscripción de Solidaridad que había sido programado para el 10 de este mes.

"Bajo esas condiciones hemos decidido suspender

la manifestación de protesta de diciembre" que incluían una "semana de protesta" contra el régimen militar con ocasión de su primer aniversario, indicó el comunicado.

### SINDICATOS

VARSOVIA, 27 Nov. (ANSA).— Son poquísimos los sindicatos registrados por la nueva ley sindical polaca, aprobada en octubre último y que declara oficialmente la ilegalidad del sindicato libre independiente "Solidaridad".

Sólo 402 de los 1.603 sindicatos que pidieron la registración al tribunal regional fueron aceptados.

Considerando las 58.000 empresas industriales o más que hay actualmente en Polonia, el número de los sindicatos registrados hasta ahora es realmente escaso. Se necesitan por lo menos trece personas para integrar un grupo de iniciativa para la formación de nuevos sindicatos.

## Designado jefe del Opus Dei

El Papa nombró en el cargo a reverendo Alvaro del Portillo

CIUDAD DEL VATICANO, Noviembre 27. (AP).— El Papa Juan Pablo II designó hoy a un "prelado personal" como jefe del Opus Dei, la poderosa organización católica de sacerdotes y laicos que cuenta con 72.000 miembros en 67 países.

El Pontífice convirtió en agosto al Opus Dei en la primera "prelatura personal" de la Iglesia, una acción que según fuentes vaticanas apuntaba a elevarlo a la categoría de "casi una diócesis internacional".

El vocero vaticano, Romeo Panciroli, dijo que el Papa dio el título de "prelado personal" al reverendo Alvaro del Portillo, un sacerdote español que ahora encabeza la organización creada hace 54 años.

La Santa Sede dice, en un documento emitido hoy, que la erección de la prelatura personal representa "una nueva evidencia de la sensibilidad con que la Iglesia responde a las particulares necesidades pastorales y evangélicas de nuestro tiempo".

Sin embargo, fuentes vaticanas destacaron que la nueva jerarquía no equipará al Opus Dei con las órdenes religiosas, como la de los jesuitas. "En realidad no obtienen privilegios especiales ni status superior dentro de la Iglesia", dijo un dignatario vaticano. "El santo padre simplemente desea reconocer las fructíferas actividades del Opus Dei en el mundo y alentarlos en su obra, que aprueba con entusiasmo".

La nueva jerarquía faculta al prelado personal a ocasionalmente informar directamente al Papa. El Opus Dei puede también establecer sus centros de adiestramiento en las comunidades y pueden ser ordenados sacerdotes específicamente para el Opus Dei.

Sin embargo, el documento deja en claro que, en cuanto a las demás cuestiones, los miembros del Opus Dei deben informar a los obispos locales sobre sus actividades y obras bajo su supervisión. Dice que aunque el pre-

lado sería responsable de la preparación de los miembros del Opus Dei y su obra religiosa, no tendría autonomía con respecto a los obispos locales.

Algunos clérigos expresaron el temor de que la medida permitiera al Opus Dei convertirse en una "Iglesia dentro de la Iglesia" y colocara a sus miembros fuera de la autoridad de los obispos locales. Pero el documento parecía disipar esos temores.

Prelado es un título dado a ciertos dignatarios en la Iglesia Católica,

incluso a obispos y superiores de órdenes religiosas.

La mayor parte de los miembros del opus dei —que en latín significa "Obra de Dios"— son laicos que desarrollan sus actividades misioneras y evangélicas al mismo tiempo que desempeñan empleos o profesiones. Entre ellos se incluyen médicos, abogados, empresarios y docentes. No son religiosos y no toman votos religiosos. Tampoco usan hábito ni viven en comunidades religiosas.

Por tráfico de drogas

## Sometida a proceso una candidata a Miss Mundo

LONDRES, 27 Noviembre (AP).— Heather Rosse, representante de Bermuda en el reciente certamen "Miss Mundo", fue encausada a primera hora de hoy por introducir cocaína de contrabando en el Reino Unido por el aeropuerto internacional de Heathrow, y comparecerá durante la jornada ante el juez distrital de Uxbridge, informó la policía metropolitana.

La belleza de 22 años de edad y 1.80 metro de estatura fue la más alta de las 68 concursantes en el certamen internacional realizado aquí el 18 de noviembre, en el que no llegó a clasificarse finalista.

Inspectores de aduana habrían encontrado un kilogramo de cocaína, cuyo valor al menudeo es de 150.000 libras esterlinas (238.500 dólares) en el equipaje de la joven al llegar anteayer por vía aérea a esta ciudad procedente de Amsterdam, Holanda. Fue arrestada de inmediato y permanece bajo custodia desde entonces.

Según informaciones periodísticas, la policía británica habría alertado a la de Holanda, la que logró arrestar en Amsterdam misma a un compañero de viaje de la Srta. Ross, un nativo de la Isla de Bermuda, de unos 50 años, aproximadamente.

La Srta. Ross se educó en Inglaterra y tiene primos que viven en el condado de Kent, al sudeste de Londres. Su padre es médico y su madre es directora de una escuela, ambos en Bermuda, donde la Srta. Ross está empleada como recepcionista de una firma internacional de contabilidad.

La detenida ha viajado extensamente por distintas partes del mundo y domina los idiomas inglés, francés, castellano y alemán.

## Ceausescu pidió el retiro de tropas extranjeras de Camboya

SINGAPUR, Noviembre 27 (UPI).— El llamado hecho por el Presidente de Rumania, Nicolae Ceausescu, para que se retiren las "fuerzas extranjeras" de Camboya, actualmente ocupada por tropas vietnamitas, señala una brecha entre Bucarest y Moscú, según informaciones de observadores diplomáticos.

Los observadores dijeron que el llamado implícito de Ceausescu a que los vietnamitas se retiren de Camboya ha sido el primero que ha hecho un jefe de Estado del bloque soviético.

Las fuentes describieron la visita del Mandatario rumano al sudeste asiático como "un gran éxito" y señalaron que ha producido fricciones entre Rumania y la Unión Soviética y que sembró la cizaña política en los países del Bloque Europeo Oriental.

El llamado de Ceausescu, hecho conjuntamente con Indonesia, Singapur y Malasia, indicó que el pueblo de Camboya tenía "un derecho a la autodeterminación y que no debería haber intervención extranjera en los asuntos de Camboya".

"Las declaraciones que hizo reviven viejas heridas en los soviéticos y seguramente agravarán las relaciones entre soviéticos y rumanos", señaló un analista.

"Este es el comienzo de una disputa mayor en las relaciones entre Rumania y Unión Soviética", dijo un diplomático canadiense.

A principios de semana Ceausescu habló en Camboya con el Presidente de Indonesia, Suharto —el Primer Ministro de Singapur, Lee Kuan Yew— y el Primer Ministro de Malasia, Mahathir Mohamad, y solicitó un "apoyo activo" para lograr una solución pacífica al problema.

El dirigente rumano expresó su deseo de lograr "una pronta y pacífica solución a la crisis camboyana". Pero en Singapur manifestó que "una solución política en Camboya entrañaría la retirada total de todas las fuerzas extranjeras y el derecho del pueblo de Camboya a la autodeterminación".

## La Madre Teresa visita Filipinas

MANILA, Nov. 27 (UPI).— La madre Teresa de Calcuta, a quien muchos consideran una Santa Viviente, urgió hoy a los filipinos a compartir su amor con los destituidos de la sociedad.

La ganadora del Premio Nobel de la Paz por su labor de ayudar a los destituidos de la India visitó el "Hogar de los Moribundos", en el siniestro sector de Tondo, y de inmediato fue rodeada por un centenar de personas que le prodigaron muestras de afecto y le pidieron la bendición.

En la casa de madera de la Congregación de las Hermanas Misioneras de la Caridad, de la que ella es fundadora, los pacientes empezaron a llorar cuando vieron entrar a la religiosa.

"Todos ustedes deben sentir la dicha de amar amando a la gente que se ha olvidado de lo que es el amor", declaró.

Agregó que entre los pacientes puede verse un terrible sufrimiento, pero no se ve la desesperación.

Señaló que su congregación hace en Manila lo mismo que en Inglaterra, Australia, Yemen y la India.

## Mitterrand inició visita a la India

NUEVA DELHI, 27 Noviembre, (LATIN-REUTERS).— El Presidente francés François Mitterrand inició hoy conversaciones con la Primera Ministra india Indira Gandhi, luego que ambos países solucionaron divergencias sobre la entrega de combustible nuclear.

Mitterrand, quien busca vínculos comerciales y políticos especiales con el mundo en desarrollo, viajó por vía aérea desde Egipto, para una visita de cuatro días.

En un discurso pronunciado en el aeropuerto, reiteró su admiración por la política no alineada de India y dijo que las dos naciones estaban deseosas de que el mundo "pudiera escapar de la tenaza de bloques militares opositores".

Un problema que podía haber ensombrecido la visita de Mitterrand se disipó cuando los dos países anunciaron un acuerdo, pocas horas antes de la llegada del Mandatario, bajo el cual Francia asumirá las responsabilidades de un contrato estadounidense para proveer de uranio a la planta energética de Tarapur, cercana a Bombay.

La insistencia francesa en estrictas salvaguardias había impedido un acuerdo luego que París ofreció asumir, hace cuatro meses, el contrato firmado por Nueva Delhi y Washington hace 19 años. No se revelaron detalles del convenio firmado por altos funcionarios indios y franceses.

## La OLP busca mantener contactos con EE.UU.

DAMASCO, Nov. 27 (UPI).— La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) rechazó el plan de paz para el Levante del Presidente norteamericano Ronald Reagan, pero dejó abierta la posibilidad de proseguir iniciativas diplomáticas con Estados Unidos a través de los Estados árabes moderados.

La posición de la OLP sobre el plan de Reagan fue dada a conocer ayer en una reunión de los 66 miembros que componen el consejo central de esa organización, celebrada en Damasco.

En un voto de confianza a favor del líder palestino Yasser Arafat, las ocho facciones que constituyen la OLP apoyaron una declaración en la que se rechaza el plan de paz del Presidente Reagan, pero sin dejar de apoyar la continuación de los contactos con Jordania, el país árabe que Estados Unidos ha elegido como intermediario para tratar con los palestinos.

El consejo criticó la oposición de Reagan a la creación de un estado palestino independiente y su negativa a reconocer a la OLP como el único representante legítimo del pueblo palestino.

En el Líbano, mientras tanto, estallaron combates entre milicianos drusos y cristianos en el poblado de Aley, en las montañas Shouf, y uno de los cristianos murió y otro resultó herido.

Por otra parte, una bomba destruyó una casa en el suburbio de Burj Barajneh, al sur de Beirut.

## 4 muertos en accidente ferroviario en Italia

SAN BENEDETTO DEL TORONTO, Italia, Nov. 27 (Latin Reuter).— Cuatro personas murieron y alrededor de un centenar resultaron heridas cuando un tren expreso de Milán a

Lecce descarriló hoy en esta ciudad de la Costa Adriática, dijo la policía.

Los muertos fueron una mujer italiana, su hijo de dos meses, un bebé de seis meses y una cuarta persona cuyo cuerpo se encontraba todavía tapado entre los restos después del accidente.

La policía dijo que el tren pasó por la estación local e ingresó en un sector de vías en reparación 200 metros más adelante. La mayoría de los 20 vagones volcaron y chocaron entre sí.

Las investigaciones iniciales indicaban que el accidente pudo haber sido causado por una falla eléctrica en el sistema de cambios, que debía haber desviado el tren por una vía paralela, y en el sistema de señales que debió haberle ordenado detenerse.

La policía dijo que el tren pasó por la estación local e ingresó en un sector de vías en reparación 200 metros más adelante. La mayoría de los 20 vagones volcaron y chocaron entre sí.

Las investigaciones iniciales indicaban que el accidente pudo haber sido causado por una falla eléctrica en el sistema de cambios, que debía haber desviado el tren por una vía paralela, y en el sistema de señales que debió haberle ordenado detenerse.

La crisis augura un resurgimiento de la lucha en Chad y el Sahara Occidental, los dos conflictos aparentemente insolubles y causa inmediata del estancamiento de la OUA. También impide a la organización desempeñar su tradicional y a menudo eficaz papel de solucionar pequeños conflictos y promover el desarrollo africano.

## Se divide la OUA

TRIPOLI, LIBIA, Noviembre 27 (AP).— La Organización de Unidad Africana (OUA), el mayor grupo regional del mundo, enfrenta una grave división tras el segundo fracaso consecutivo en menos de cuatro meses de su conferencia céntrica anual, sin que se vislumbre ninguna propuesta realista para restaurar la unidad.

La crisis augura un resurgimiento de la lucha en Chad y el Sahara Occidental, los dos conflictos aparentemente insolubles y causa inmediata del estancamiento de la OUA. También impide a la organización desempeñar su tradicional y a menudo eficaz papel de solucionar pequeños conflictos y promover el desarrollo africano.

## Soviéticos podrán utilizar cheques

MOSCU, 27 Nov. (ANSA).— A partir de 1983 los soviéticos podrán utilizar cheques de cuenta corriente para hacer sus pagos. Se trata de una gran novedad para este país donde prácticamente se desconoce cualquier forma de pago que no sea al contado.

Los cheques serán introducidos a título experimental sólo en dos ciudades de Lituania y de Ucrania, según informa en su último número el diario "Sovetskaya Kultura".

Las ciudades, Kaunas y Leopoli respectivamente, son las dos más occidentales de la URSS y que recién con la Segunda Guerra Mundial pasaron bajo la esfera soviética.

Para obtener los cheques —dice el diario— será necesario poseer en las cajas de ahorro —que en la URSS funcionan como bancos— un depósito de por lo menos un equivalente a 1.500 dólares en rublos.

### SATELITE

MOSCU, 27 (AP).— La Unión Soviética lanzó al espacio ayer un satélite "Raduga" de comunicaciones telefónicas y de televisión, informó hoy la agencia noticiosa oficial TASS.

TASS dijo que el satélite realiza una órbita terrestre cada 24 horas y 40 minutos, a una altitud de 36.640 kilómetros (CQ).

LO MEJOR  
EN  
**TANAX**  
ES  
**TANAX**

LABORATORIO  
EXPERIMENTAL  
DE ESTUDIOS  
ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia; si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas; si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier otro mal; si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, hindú o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:  
PROFESSOR CABALLERO  
P.O. BOX 188  
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

**UASQUEZ**  
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción  
Laja - Los Angeles -  
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA  
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65  
Tel. 793204 - SANTIAGO

**INCA BUS**  
Comunica a su distinguida clientela  
su nueva dirección en  
**Club Hípico 353**  
Donde continuaremos atendiendo:  
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



Los "Huertos Familiares" forman parte de los programas extracurriculares, donde los estudiantes aprenden el cultivo para repetir la experiencia en sus hogares.



# Cobreloa no desea un tercer partido

Ayer llegó el plantel minero, pensando que todo se define el próximo martes en el Estadio Nacional

Fue una llegada triunfal con gran cantidad de público y con un plantel —como el de Cobreloa— pletórico de optimismo, luego de ese buen empate conseguido en el Estadio Centenario que los acercó mucho a la obtención de la Copa...

Fue una llegada triunfal, donde uno de los "actores" mineros fue entregando su versión, y claro, pensando en el próximo martes, donde Cobreloa tiene todas las "cartas" para ganar la Copa Libertadores de América...

"En Montevideo se cumplió con un objetivo: nosotros fuimos a buscar un buen resultado. Lo conseguimos y eso alegría, porque se jugó tal como se había planificado... Ahora, claro, debemos pensar y prepararnos para jugar con ellos en el Estadio Nacional, donde tenemos la primera opción de ganar... En todo caso, mientras no jugamos ese partido, el panorama no estará resuelto... Peñarol, de visita, es tan temible como de local" manifestó Vicente Cantatore, técnico de Cobreloa.

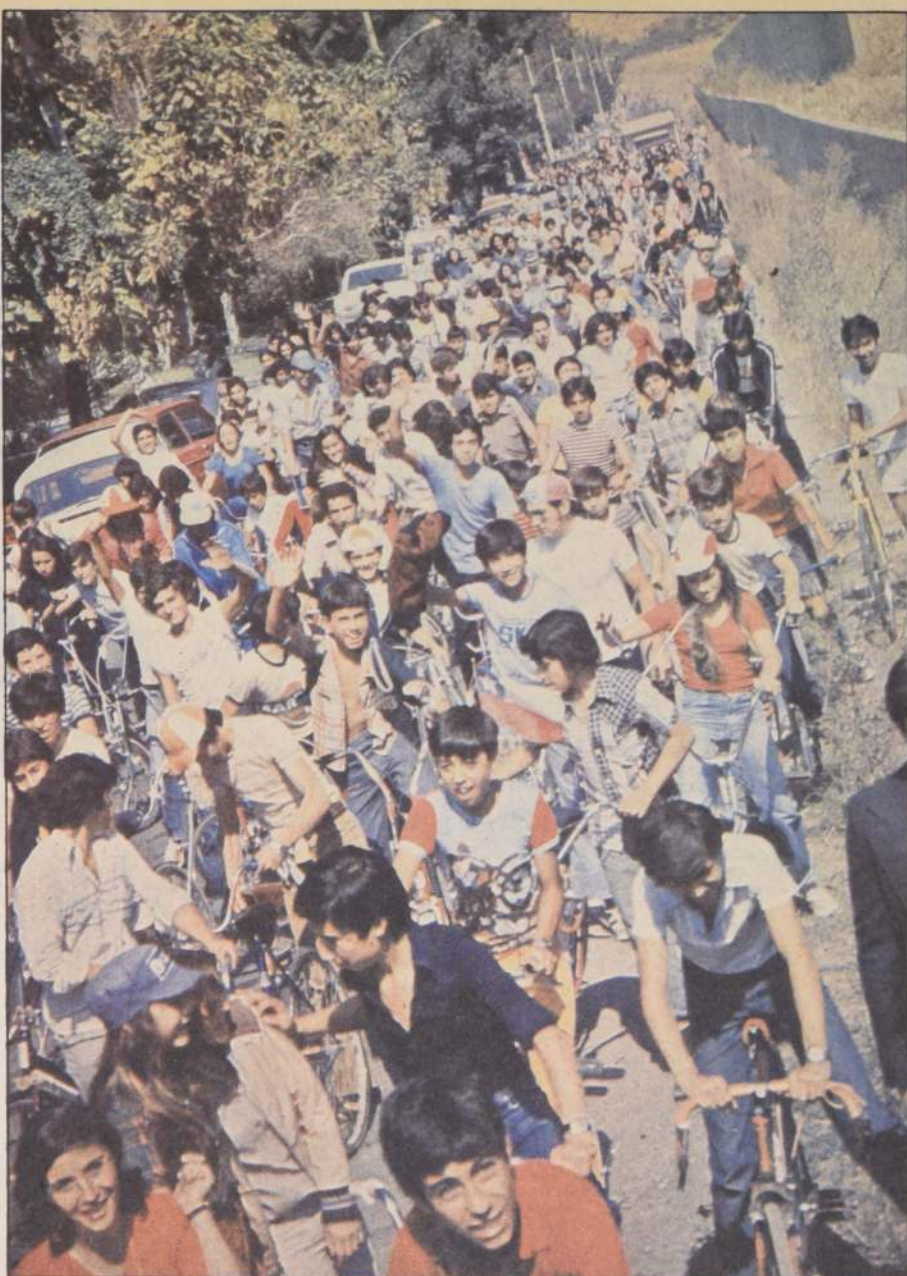
¿Algún lesionado?  
"Afortunadamente no, salvo Olivera que viene muy golpeado, pero en ningún caso descartado para jugar el martes. Ahora, el plantel tendrá una pequeño recreo, pero después nos

concentramos en Pinto Durán para pensar y vivir sólo para el compromiso que, de ganar, significaría terminar satisfactoriamente una etapa".

Por su parte, Oscar Wirth sentenció: "Creo que en Montevideo demostramos cuánto "pesa" este equipo, porque en ningún momento nos desesperamos y cometimos errores... Personalmente quedé conforme con mi actuación, porque pese a pasar por momentos difíciles, pienso que respondí... Tenemos, ahora, la primera opción, pero mientras no juguemos la revancha, nadie puede asegurar que ya somos los campeones".

Finalmente, el capitán del equipo, Mario Soto contó: "No importa lo que diga la prensa uruguaya. Nosotros fuimos a buscar un resultado y lo conseguimos. Estos nos llenó de felicidad, porque la Copa puede ser de Cobreloa... Claro, para ello, tenemos que ganar a Peñarol y creo que lo vamos a conseguir, porque en el Estadio Nacional no vamos a defraudar a nadie. Sé que ellos vendrán a defenderse, pero Cobreloa tiene los argumentos y la experiencia para rebasar las marcas".

Fue una llegada triunfal de un Cobreloa que tiene todas las cartas para ganar....



LA GRAN CICLETADA FAMILIAR

Desde las 11 horas de hoy, todo Chile se estremecerá contagiado por el pasar bullicioso de la competencia recreativa familiar. Se calcula que más de un millón de deportistas, de Arica a Puerto Williams, se unirán en una prueba que marcará un hito en cuanto a promover competencias masivas. En el Gran Santiago serán cuatro las columnas que unirán la capital, para culminar en espectacular recepción en pleno eclipse del Parque O'Higgins. (Amplias informaciones Pág. 3B).

## El admirable Jaime Fillol

Triunfó en la final chilena del torneo en Brasil

ITAPARICA, Brasil (especial). — En una admirable demostración de habilidad tenística el veterano jugador chileno Jaime Fillol derrotó a su compatriota Ricardo Acuña 7/6 y 6/4 para ganar el primer premio de 15.000 dólares en el torneo de tenis del grand prix de esta ciudad.

El match tuvo un desarrollo altamente dramático y sólo el quiebre en el saque a su rival, le permitió a Fillol obtener el primer set. En el segundo, Acuña apuró las acciones y obligó a su rival a un trajín intenso por el court, pero Fillol con gran habilidad y con una visión admirable del campo de juego fue colocando las pelotas y con devoluciones en lugares estratégicos obligó a la vez a Acuña a salir de sus posiciones para hacerlo perder puntos valiosos.

## EE.UU. ganador de la Copa Davis

GRENOBLE, Nov. (ANSA). — El equipo de Copa Davis de los Estados Unidos se llevará mañana (hoy) a casa la ensaladera de plata que permaneció en territorio francés sólo por los tres días de la final.

John McEnroe, Gene Mayer y Peter Fleming se han adjudicado definitivamente la victoria frente a la Francia de Yannick Noah y Henry Leconte al tener una ventaja de 3 a 0, al término de la segunda jornada. Mañana (hoy) los encuentros entre Noah y Mayer y McEnroe y Leconte serán prácticamente de exhibición.

Hoy (ayer), 14 mil entusiastas simpatizantes del equipo francés, congregados en el Estadio de Grenoble, asistieron al encuentro de dobles entre McEnroe-Fleming y Noah-Leconte, que se adjudicó la pareja norteamericana por 6-3, 6-4 y 9-7. Los estadounidenses no se fatigaron más de lo previsto para imponerse, si bien el peso mayor del partido y de la victoria recaó en las espaldas de McEnroe, ya que su compañero Fleming fue la sombra del brillante jugador conocido hasta hace poco, sobre todo en dobles.

La final entre Francia y Estados Unidos fue el triunfo del "Zurdo de hierro" McEnroe, quien ha conquistado 34 victorias en 37 partidos disputados en Copa Davis, vencedor de la cuarta final de Davis consecutiva e invicto en nueve encuentros.

McEnroe y Fleming siguen invictos en 10 partidos que han jugado para este torneo.

Capturaron el servicio de Leconte en el primer set y el de Noah en el segundo set. En cada uno fue suficiente para el triunfo.

Absurdas críticas para el equipo chileno en la prensa de Montevideo

## Uruguayos sangran por la herida abierta

MONTEVIDEO, (LATIN REUTER). — El valioso empate obtenido por el campeón chileno, Cobreloa, como visitante frente al campeón uruguayo de fútbol, Peñarol, en el partido de ida por las finales de la Copa Libertadores de América cayó como un balde de agua fría sobre los medios deportivos locales.

"Cobreloa le puso hielo al Mirasol. Se llevó un cero valioso a Chile". Tituló hoy el matutino "El País" su comentario del partido. Mirasol es la forma popular como se le conoce aquí a Peñarol.

"Aunque el "hielo" de los mineros apagó el fuego Mirasol (...) llevando el partido a un ritmo cansino, somnoliento, del que no pudo salir", dijo.

"Para Peñarol fue un mal resultado.

No hay que buscar argumentos distintos", concluyó.

Según "El Día", Peñarol "No tuvo ideas y quedó atrapado en el libreto que domina Cobreloa". El equipo local apareció cambiado, dijo el comentarista. "El estadio que amenazó romperse en cuatro cuando saludó su ingreso" quedó bajo "un manto helado cuando lo despidió en silencio".

Peñarol no pudo imponerse como local y ahora habrá que esperar "una hazaña", expresó "La Mañana", la prensa coincidió en que Peñarol viene jugando sus mejores partidos como visitante. Y está en condiciones, a pesar del traspaso de noche, de lograr imponerse en el partido final en Santiago.

"No nos confiaremos" para el encuentro revancha, pero "hay antecedentes que nos dan cierta tranquilidad. De locales hemos ganado todos los partidos de Copa", dijo a los periodistas Vicente Cantatore, técnico argentino del Cobreloa al término del partido.

"Este punto vale como si hubiéramos ganado", comentó el volante chileno Rubén Gómez. El delantero uruguayo Jorge Siviero, centrocampista del Cobreloa, jugó anoche algo retrasado. "En Chile jugaré como todos me conocen en Montevideo", anunció. Refiriéndose a que desempeñará una más definida función de ataque.

Los comentaristas uruguayos elogian el empeño puesto por los jugadores locales pero critican su desorden y la falta de ideas para abrir la compacta y aguerida retaguardia chilena.

### ABSURDAS CRÍTICAS

Pese a destacar que Cobreloa obtuvo un resultado muy favorable, los comentarios no elogian a los chilenos, a quienes por el contrario critican por su juego defensivo y destructivo.

"Si Cobreloa llegase a ser campeón de la Libertadores —y está cerca— el fútbol tendría que ponerse a llorar porque esto que ofreció anoche debería avergonzar a quienes lo protagonizaron", sostuvo Eduardo J. Fernández, de "La Mañana".

Otros comentaristas expresan preocupación por el pobre juego mostrado por Peñarol y sostienen que si sus hombres no mejoran el martes será difícil un triunfo en Chile.

En cambio, el jefe de Deportes de "El País", Sergio Decaux, reconoce que el agrupamiento defensivo de Cobreloa impidió que Peñarol pudiese realizar su mejor juego ya que para ello necesita espacios libres.

Pero en Santiago los papeles tendrán que invertirse, dice. "Peñarol ha funcionado bien contragolpeando a fuera (del país); la duda es... cómo será Cobreloa jugando con todo, al ataque, como tendrá que hacerlo en Chile".

# La Nación del Mundo Deportivo

Santiago de Chile, Domingo 28 de Noviembre de 1982

Cuerpo B

La reflexión del arquero de Peñarol

## "Hemos perdido el primer round"

MONTEVIDEO, 27 (AP). — Cobreloa de Chile festejó como un triunfo el empate sin goles logrado aquí anoche frente a Peñarol, en el primer partido por la Copa Libertadores de América de Fútbol.

Los chilenos se agruparon en su terreno y gracias a una severa marca a los delanteros locales Jair Gonçalves y Fernando Morena neutralizaron la ofensiva que lanzó Peñarol desde el primer minuto.

El campeón uruguayo basó sus ataques en los tiros libres y envíos aéreos que eran siempre controlados por los defensores visitantes o por el arquero Wirth, quien cumplió una elogiada actuación.

En el primer tiempo Cobreloa pareció controlar el mediocampo a través del juego desplegado por Alarcón y Gómez, quienes frenaban los avances del local y lanzaban pelotazos para el contragolpe de los delanteros Siviero y Letelier.

Peñarol en tanto creó un par de situaciones de peligro por intermedio de Silva, quien no tuvo apoyo para definir.

A los 43 minutos el marcador Soto pareció derribar a Morena en su área, en jugada que los jugadores de Peñarol reclamaron penal al juez brasileño José Aragao.

En el segundo tiempo, Peñarol retomó la ofensiva pero siguió inefectivo en la definición, mientras Cobreloa perdió el dominio de la zona central de la cancha.

El ingreso de Rodríguez por Silva en Peñarol le dio más profundidad al equipo pero los visitantes se cerraron bien en su terreno y recién sobre el final controlaron el partido.

Los chilenos festejaron con calma el empate obtenido aquí y aumentaron sus posibilidades de lograr el triunfo en el segundo partido que se jugará el martes en Santiago de Chile.

### DECLARACIONES

"Festejamos este punto. Peñarol es muy difícil y nos puede complicar en Santiago pero allí saldremos a ganar", dijo el director técnico de Cobreloa, el argentino Vicente Cantatore.



OSCAR WIRTH, al regreso de Uruguay, expresó sentirse plenamente satisfecho por la labor realizada en el campo del Estadio Centenario, donde se logró un empate ante Peñarol. Y esa misma actuación espera repetirla en el próximo martes en la final de la Copa Libertadores.

nar", dijo el director técnico de Cobreloa, el argentino Vicente Cantatore.

El capitán Mario Soto dijo, en tanto, que "tenemos que definir como locales pero estamos también bien preparados para jugar un tercer partido".

"Les deshicimos el medio campo y nos agrupamos muy bien atrás tratando de no darles oportunidades" agregó Soto, quien al igual que sus compañeros afirmó que aún no se sienten campeones.

El entrenador de Peñarol Hugo Bagnulo enfatizó que "éste fue el peor partido que jugamos en esta copa" y agregó que "jugando de este modo nunca podremos ganar". El arquero Fernández manifestó estar "amargado" por el resultado pero advirtió que "este partido ha sido apenas el primer round", y lo perdieron. Pero aún queda la revancha".

Carlos Caszely, la atracción

## Más de un centenar de pilotos en la jornada "tuerca" de Colo Colo

Hoy, a las 14 horas, en el circuito de Las Vizcachas se desarrollará la novena y penúltima fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad, evento que organiza la rama respectiva del club Colo Colo.

Entre las muchas novedades que han anunciado los organizadores, sin duda, la más importante es la participación de Carlos Caszely, quien correrá en la prueba Fuerza Libre a Capot Cerrado.

Gran cantidad de pilotos se han inscrito, informándose, que el número sobrepasa el centenar, quienes ayer, en el circuito puentealtino, cumplieron los piques de clasificación.

### TURISMO CARRETERA

Por su parte, la lucha por la primacía en las distintas series, esta fecha, como nunca, se presenta super atractiva, ya que entreverados en los primeros lugares se encuentra gran cantidad de volantes, quienes (por lo visto ayer en los piques de clasificación), se entregarán por "enteros" en busca de los puntos necesarios que los lleve a conseguir afianzarse en los primeros lugares de la tabla de posiciones.

La serie que mejor grafica, lo que va a suceder hoy, es la de Turismo Carretera, categoría en la cual luchan por el primer lugar Carlos Capurro y Juan Gac, representante de Colo Colo.

### CITRO CROSS

En últimas horas del día de ayer, se informó que la prueba correspondiente a la del Citro Cross no se va a poder realizar, debido a imprevistos que dejaron sin efecto el compromiso que los organizadores habían contraído con la rama "tuerca" de Universidad Católica.

### OTRAS SERIES

Entretanto, en las restantes series, la competencia también se torna muy atractiva, ya que tanto en las categorías menores como en las intermedias la lucha por el primer lugar es muy estrecha.

En la serie de 0 a 700 cc., Jaime Ramírez, ya prácticamente tiene asegurado el campeonato, pero hoy espera ganar la carrera para conseguir el cetro en forma invicta.

En la categoría de 1.301 a 1.600 cc., hay cuatro volantes que esperan conseguir puntos, y así poder definir la competencia la próxima y última fecha que se desarrollará el domingo 5 de diciembre.



En los piques de clasificación de ayer en el circuito de Las Vizcachas, Jorge Moreno, piloto del equipo LA NACION, tuvo un buen desempeño.



EL GRAN CAPITAN. — Mario Soto, de eficiente labor ante el campeón uruguayo, recibió de parte de su esposa e hija el mejor premio a su excepcional desempeño. Fue un valioso empate el que consiguió Cobreloa en Montevideo, el que trajo una injustificada reacción de la prensa charrúa.



José Acevedo, volante de Rangers, al referirse al partido con Unión Española...

## "No podemos perder"



JOSE "COTO" ACEVEDO cree en la victoria de su equipo.

TALCA.— "No podemos perder contra Unión Española, porque sólo así podremos salvarnos...", manifestó ayer el talentoso mediocampista de Rangers, José "Coto" Acevedo, quien, además, sentenció que su equipo también se salvará...

"Nuestra salvación depende única y exclusivamente de nosotros... No podemos desperdiciar más puntos, especialmente cuando actuamos de locales... Mañana (hoy) entraremos a ganar el partido. Sé que Unión Española es un equipo que nos puede complicar, pero confío en que Rangers demostrará la fórmula para quedarse con los dos puntos. Si ganamos a Unión y después a Deportes Iquique, creo que el panorama mejorará mucho", acotó el volante.

Por su parte, Manuel Herrera también es otro de los que cree en su equipo: "Estoy convencido de que vamos a ganar a Unión y lo digo sin menospreciar a nadie. Sin embargo, en nuestro estadio, nosotros somos otro equipo que juega todas sus cartas a ganador... Futbolísticamente estamos en un buen nivel. Lo demostramos la fecha pasada en Rancagua y mañana (hoy) lo vamos a ratificar ante Unión Española... De seguro que ellos vendrán a defenderse. Sin embargo, nosotros tenemos los argumentos suficientes para rebasar cualquier marca..."

## Green Cross está en la bancarrota

- El club sureño tiene deudas que ascienden a 15 millones de pesos
- Al plantel de jugadores, les adeudan varios meses de sueldos y la suma total supera los \$ 2.000.000.

TEMUCO.— Muy cerca de la bancarrota se encuentra el Club Green Cross Cautín, puesto que en estos momentos tiene una deuda que asciende a los quince millones de pesos y no hay vías de una pronta solución a este grave problema.

La referida suma fue dada a conocer por los mandamases de la institución en una reciente asamblea de socios. De inmediato al saberse la triste noticia el directorio central se puso en campaña para evitar la quiebra de la institución y su posterior desaparecimiento del fútbol rentado.

### LAS DEUDAS DEL CLUB

La mayor parte de la deuda que tiene en estos momentos la entidad temuquense es con varios bancos de la zona. Lo que se adeuda al plantel y cuerpo técnico asciende a poco más de dos millones de pesos. A los administrativos poco más de 400 mil pesos. Hay deudas con Impuestos Internos y líneas aéreas. Al total de estas cantidades se deben sumar altos intereses y una demanda aún pendiente entablada por el jugador Juan Catafau.

En la misma asamblea, se dio a conocer un dato muy importante y que lo dice prácticamente todo en relación con esta caótica situación. Los gastos mensuales del club son del orden de los \$ 800.000 y las entradas superan apenas los cien mil pesos...

### NUEVOS SOCIOS

De inmediato la directiva del club se abocó a la tarea de captar nuevos socios, que aportan mensualmente cada uno una cifra de \$ 5.000 cada uno para paliar en parte el déficit mensual y poder pagar los players. Se realizarán asimismo todas las semanas diversos Bingos con el mismo fin anterior de recolectar fondos.

## Murió René Quitral

VALPARAISO.— Víctima de una grave afección pulmonar dejó de existir en el Hospital Valparaíso de San Roque el otrora famoso arquero de la selección chilena, René Quitral.

El deceso de Quitral provocó conmoción en el recinto hospitalario en donde se encontraba sometido a un minucioso cuidado, luego de constatar la gravedad de su enfermedad.

René Quitral, de 58 años de edad, se inició en el viejo Club Badminton para pasar a Wanderers y de allí saltar a la selección chilena, participando, en el Mundial del 50, en Brasil. Hasta días antes de internarse en el sanatorio porteño, Quitral se había desempeñado como técnico y empresario, preferentemente en el extranjero.



CAUPOLICAN ESCOBAR, el ariete del líder Trasandino sigue comandando la tabla de goleadores del certamen y estará esta tarde en el compromiso de Los Angeles



Regional Atacama se presenta nuevamente en la capital enfrentando esta noche a Santiago Morning para la televisión. Mientras tanto, Unión —con el posible retorno de Simaldone— disputa puntos importantísimos en Talca.

Sgo. Morning-Atacama para la televisión

## La jornada de los humildes

- La cita dominguera ofrece tres partidos en los que intervendrán solamente equipos ubicados de la mitad de la tabla hacia abajo

El partido entre Santiago Morning y Atacama, programado para las 21.35 horas, pondrá fin esta noche a un nuevo concurso de la Polla Gol y a la fecha número 5 de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División.

El encuentro se disputará en el Estadio Santa Laura y será transmitido en directo por canal 11 de televisión de la Universidad de Chile.

Santiago Morning llega a este partido con sólo 11 puntos y es la última oportunidad que tiene el entrenador Humberto Cruz para salir adelante con su equipo. Regional Atacama, en cambio, tiene 17 puntos y marcha en la mediana de la tabla.

### EN EL BOSQUE

En el Estadio Rinaldo Martín (paradero 32 1/2 de la Gran Avenida) se enfrentarán Palestino y O'Higgins de Rancagua a partir de las 18 horas.

Por distintos motivos es un encuentro importante para ambos cuadros. Los tricolores porque sólo tienen 16 puntos y quieren escapar de los últimos lugares, repitiendo la buena actuación de la fecha pasada donde sorprendentemente ganaron en Arica. Los visitantes, por su parte, con sus 23 puntos aún tienen posibilidades matemáticas de llegar a la liguilla. Para ello es imprescindible que se rehabiliten de la mala performance

cumplida en la última fecha en Rancagua, donde cayeron ante Rangers y sufrieron varias expulsiones.

### EN TALCA

Este es quizás el partido más importante de la jornada dominical, ya que se miden Rangers (10 puntos) y Unión Española (14 puntos). El sólo enunciado del puntaje de ambas cuadradas demuestra que este encuentro lo animarán dos elencos que están seriamente comprometidos por el "fantasma" del descenso.

El partido se jugará en el Estadio Fiscal de Talca y su inicio está previsto para las seis de la tarde.

Confirmado el mismo cuadro que la semana pasada ganó en Arica

## Tricolores quieren seguir el repechaje

Después de largas jornadas de ausencia, Palestino retorna esta tarde al Estadio Reynaldo Martín, donde este año está cumpliendo su campaña como local.

Y el cuadro tricolor "regresa con gloria" a su casa, ya que en la última fecha hizo la gracia de ir nada menos que hasta Arica para regresar con dos puntos de oro a la capital, después de derrotar al elenco nortino por 3 goles a 2.

Por esta razón, entre otras cosas, Gustavo Cortés confirmó la misma alineación para enfrentar a O'Higgins, un rival que, según el entrenador tricolor, puede ser muy complicado:

"Reconozco que el elenco rancagüino llegará diezmando a este partido por las suspensiones que sufrió ante Rangers, pero hay que andarse con cuidado en estos casos. Porque los reservas tratan de ganarse el puesto, aprovechando la oportunidad que se les presenta de incursionar en la formación titular, y el resto quiere rehabilitarse de un contraste que fue muy duro. Esto no significa, sin embargo, que no tenga confianza en Palestino. El equipo jugó muy bien en Arica y ahora mantendremos el mismo esquema, con Camilo Benzi rotando por todos los frentes del ataque. Nuestra intención es dejar los dos puntos en Santiago para poder respirar un poco más tranquilos".

Juega el mismo equipo que ganó en Arica?

"Sí, por supuesto. Resultaría ilógico hacer cambios en el equipo que viene ganando. Además, no tengo mucho donde escoger para hacer cambios, ya que aparte de los once que actuaron en Arica me van quedando Toro, Campodónico, Román y Olguín, que físicamente no están del todo bien. Por eso he insistido para que se resuelva la situación de Oscar Fabiani, pero seguimos tropezando con el impedimento reglamentario que impide su inclusión en el equipo".

La actividad semanal de Palestino culminó ayer con una práctica liviana, dedicada fundamentalmente a juegos recreativos. La alineación confirmada para esta tarde es con Cornejo en el arco; Opazo, Villegas, Fuentes y Varas; Vega, Dubó y Arias; Salah, Benzi y Pinto.

### Ascenso

## El líder juega en Los Angeles

- Trasandino estrena su condición de puntero ante Iberia
- Su escolta, San Felipe, recibe en su reducto a San Antonio Unido

Con un total de ocho encuentros prosigue en el día de hoy la disputa de la décima fecha de las revanchas del certamen del ascenso del fútbol profesional. Todos los partidos se inician a las 18.00 horas con excepción del que se juega en Coquimbo que comienza a las 11.15 horas y Antofagasta a las 16.30.

Estadio Regional de Antofagasta, ANTOFAGASTA (40), están recuperando su nivel. Vienen de golear 5x1 a Wanderers. Reaparece Franklin Lobos. El resto sin problemas. HUACHIPATO (23), tratarán de vengar la humillante goleada de la primera rueda (0x4). No serán de la partida Manuel Mena y Ricardo Ormeño.

Estadio Municipal de Coquimbo, COQUIMBO (35), están entreverados en los lugares de avanzada. No podrán contar en esta oportunidad con Sergio Cortez y Mario Pérez. El resto, el mismo elenco que viene de empatar en La Calera. LINARES (25), no pueden levantar cabeza en su rendimiento. Las únicas ausencias serán las de Carlos González y el argentino Geoffroy.

Estadio Municipal de Quillota, SAN LUIS (30), cuentan con su plantel casi completo con la vuelta de Bahamondes y "Pittore" Cabrera. No juegan por estar suspendidos Guillermo Barrera y Moisés Berenguela. WANDERERS (33), están llenos de problemas dentro y fuera de la cancha. Esta suspendido el lateral Juan Díaz. Se anuncia la reaparición de Rubén Fernández en ataque y Cofré en defensa.

Estadio Municipal, SAN FELIPE (41), juega el mismo equipo que perdió en Los Andes, con excepción del

zaguero central Landeros. Debe entrar Jeria. SAN ANTONIO (36) No realizan modificaciones en la alineación que viene de ganar a Nublense. Se esperaba la recuperación del goleador Turén.

Estadio Lucas Pacheco de Talagante, TALAGANTE FERRO (16), siguen de colistas absolutos. No juega Luis Escanilla. El resto sin novedades. GREEN CROSS (28), sigue Durán en la portería. No juega Nitrihual.

Estadio Municipal de San Fernando, COLCHAGUA (23), están en los últimos lugares y no muestran mejoría. Reaparece el zaguero lateral Julio Meyer. CONCEPCION (32), tiene suspendidos a David Godoy y Fernando Cavallieri. Reaparece el zaguero Gutiérrez. Debuta en la banca el técnico Alex Veloso.

Estadio ENACAR de Coronel, LOTA (32), tienen serios problemas para formar el cuatro. Están suspendidos Oscar Ocaño, René Chacano y Carlos González. Entrar Cartes y Manríquez. MALLECO (17), vienen de ganar como locales a Huachipato por dos a cero. Mantienen la formación con excepción de Juan Rizzo que está suspendido.

Estadio Fiscal de Los Angeles, IBERIA (17), reaparece Juan Carlos Muñoz. La formación anunciada por Sergio Navarro, será con Torres, Fernández, Delgado, Alarcón, Gutiérrez, Lee Chong, Castillo, Orrego, Martínez, Muñoz y Flores. TRASANDINO (42), tratarán de repetir la goleada de la primera rueda (4x1). La única modificación será la ausencia de Benjamín "Huevo" Pérez. Debe ingresar el charra Castro.

## Muy aporreadado viene O'Higgins

- Muchas ausencias en el cuadro que enfrentará a Palestino

RANCAGUA.— Luego de su derrota ante Rangers de Talca, al conjunto de O'Higgins se le vino la noche encima.

La suspensión de los jugadores Bené Serrano, Leonidas Burgos y Santiago Gatica junto a las lesiones de Luis Droguett y Waldo Quiroz, le provocaron al técnico Germán Cornejo el problema mayor que ha tenido desde que llegó a la entidad rancagüina.

Y como si fuera poco hasta el viernes recién pasado, había "perfume" de huelga en el plantel ante las deudas de premios y primas que se adeudan desde principios de año. Como también los sueldos del mes de octubre. Para tal efecto en una medida de emergencia, la comisión de fútbol había dispuesto que estuviera alerta el plantel de juveniles por si se hacía efectivo el posible paro de "piernas caídas" de los jugadores del equipo de honor.

Pero tras largas conversaciones que duraron más de tres horas, los representantes del plantel Leonidas Burgos y Guido Coppa aceptaron un plazo prudencial para que se les cancele lo adeudado.

Pese a los inconvenientes antes mencionados, los trabajos continuaron durante la semana y según lo que dispone el técnico, deberán actuar ante Palestino, esta tarde, Trejos en el arco, Marcos Cari, Papudo Vargas, Héctor Irrazábal y Washington Guajardo; Guido Coppa, Bernardo Gallardo, Juan R. Meglio. En la delantera Véliz, (Juvenal Vargas), Atanasovic y J.C. Orellana. La banca sería J.C. Quiroz, Juan Santibáñez, L. Véliz, y Waldo Quiroz.

En la presentación que realizó como entrenamiento en Los Lirios ante la fundación Viejos Cracks el jueves reciente, la alineación antes indicada se vio muy bien y superó a sus rivales por 3 goles a cero. (Luis Oñate, correspondal).



Juan Carlos Orellana, uno de los "sobrevivientes" en el equipo de O'Higgins que viene con muchas ausencias a enfrentar a Palestino.

## En Unión Española Simaldone quizás...

La posible reaparición de Horacio Simaldone puede ser la novedad más importante de Unión Española en su partido ante Rangers, mientras que el resto de la formación sería la misma que recientemente empató con Deportes Iquique.

"Lo de Simaldone lo vamos a resolver hoy, porque si bien es cierto que está en condiciones de jugar no debemos exponerlo. Sin embargo, sé que es una buena carta para contrarrestar y es por ello que está por verse su reaparición... Independiente de ello. Unión formará con la misma alineación que igualó con Deportes Iquique... Sabemos que este compromiso será muy complicado, pero tengo mucha confianza en el plantel y sé que vamos a obtener un buen resultado para seguir avanzando estadísticamente" manifestó el técnico, Honorio Landá.

Por su parte, el juvenil centrodelantero Ramón "Chocolo" Pérez sentenció: "Creo que tenemos todos los argumentos para quedarnos con los puntos, porque futbolísticamente tenemos más jerarquía que Rangers. Sin embargo, ellos tienen una ventaja: ser locales. En todo caso, nosotros vamos a ganar y creo que los vamos a sorprender, porque no iremos a defendernos... Queremos los puntos, porque sólo así abandonaremos los lugares bajos de la tabla."



HORACIO SIMALDONE podría reaparecer en la punta izquierda de Unión Española.



# Gran Cicletada Familiar- Gran Cicletada Familiar- Gran Cicletada Familiar- Gran

## Entusiasmo provinciano

El entusiasmo en las provincias por integrar la GRAN CICLETADA FAMILIAR tiene visos espectaculares. Pues en pueblos donde se presumía que el interés por la bicicleta era importante nunca se pensó que pudiera alcanzar una resonancia tal que se ha debido pedir reforzamiento a Carabineros para conseguir el mejor desplazamiento de los concurrentes.

Una sintetizada visión de lo que ocurrirá hoy en algunos puntos del país con la GRAN CICLETADA:

**CONCEPCIÓN.**— Calculadas en unas 20.000 personas se realizará la prueba en esta ciudad, que saldrá desde O'Higgins, para seguir por Prat, hacia el puente viejo, camino Santa Juana, donde se culminará la prueba. En dicho lugar, el coordinador regional de DIGEDER, Haroldo Bustos, dará a conocer la comuna ganadora y presentará el sorteo de premios a los participantes.

**ANTOFAGASTA.**— Unos 6.000 deportistas intervendrán en la prueba pedaleando que, a las 11 horas, saldrá desde el Parque O'Higgins y se tomará por ruta principal la Gran Vía y cerca del Estadio Municipal, al regreso se culminará la Cicletada con el reparto de premios.

**LA SERENA.**— Los niños, jóvenes y adultos de las quince comunas de la Cuarta Región estarán representadas en la Gran Cicletada. La salida es a las 11 horas desde Parque Pedro de Valdivia, para seguir por Panamericana, Francisco de Aguirre, Faro Monumental, Avenida del Mar y Canto del Agua donde culminará la Cicletada realizándose el sorteo de la multicancha para la comuna que presente mayor cantidad de participantes, y que debe ser acreditada por el propio alcalde. Esa multicancha a la vez irá, salvo sorteo, a la Junta Vecinal que más pedaleeros aportó a la Cicletada.

**ANGOL.**— Nunca antes la comunidad se había interesado en partici-

par masivamente en una justa deportiva. Se han provocado verdaderos desafíos entre los establecimientos educacionales y algunas poblaciones para ver quién ha de presentar la mayor inscripción en proporción al número de estudiantes y habitantes.

La salida será desde Plaza de Armas para culminar tras 10 kilómetros por un hermoso trazado en el balneario de La Arendia.

**VIÑA DEL MAR.**— Desde Plaza Libertador, entre las calles 14 y 15 Norte, saldrá la prueba ciclista que ha conseguido interesar a la comunidad. Se calcula, pese a las dificultades de bajar al plano de la ciudad, Santa Inés se piensa llevar los premios más importantes de la jornada y ha formado diversos comités para presentar la mejor lista de anotados.

Por otra parte, se agregan las representaciones de Achupalla, Agua Santa, Renaca, Recreo, Miraflores Alto, El Olivar. Además la Municipalidad ha dispuesto una serie de torneos en la vía pública de Plaza Libertador con numerosos premios.

**SAN BERNARDO.**— Para todos aquellos grupos familiares y juntas de vecinos de la periferia de la villa se ha dispuesto un recorrido atrayente para la Cicletada local. Saldrá desde el Estadio Municipal, para seguir por O'Higgins, San Martín, Santa Marta, Gran Avenida, paso pivel, Balmaceda, Eyzaguirre, Alfonso Donoso, Portales, San José, Baquedano, O'Higgins y Estadio Municipal. La institución que presente mayor cantidad de participantes se le obsequiará una bicicleta.

**CALAMA.**— Pobladores de las zonas periféricas de la ciudad se han integrado a la Cicletada que ofrecerá un espectáculo pocas veces visto en el plano deportivo. La salida será desde el sector del estadio, para recorrer los sectores más populares.



Todo Chile amanecerá hoy con un gorrito blanco y pedaleando para estar presente en la GRAN CICLETADA FAMILIAR... sus resultados serán espectaculares en cuanto al número de participantes.

## Todo Chile sale a pedalear

Se calcula que más de un millón de deportistas participará en el evento recreativo. La prueba en todo el país se largará a las 11 horas



Todo Chile amanecerá hoy con un gorro y en bicicleta. Posteriormente a la hora señalada, a las once, se dará comienzo a la GRAN CICLETADA FAMILIAR. La competencia recreativa de mayor resonancia en el país. La que provocará la más fuerte atracción en todos los sectores del país. La que producirá por medio de la bicicleta, además de algunas horas de esparcimiento, que se haga el más sano deporte y con la integración de la familia.

Nunca antes, se había logrado capitalizar con tanta fuerza el afecto por un implemento mecánico-deportivo. Se realizaron con anterioridad algunos movimientos, pero jamás como el que hoy día ha de movilizar —fuentes de plena confianza así lo atestiguan— cerca de un millón de personas pedaleando por las rutas de la nación, en una demostración deportiva y de salud.

La GRAN CICLETADA FAMILIAR no es una competencia, es meramente recreativa. Se conocen algunas listas de anotaciones de los participantes: provienen de diversas comunas, de sectores vecinales, de poblaciones muy populosas que disponiendo de todo tipo de bicicletas, van a estar a la hora señalada a disfrutar de algunas horas de alegre camaradería, saludable y dosificado esfuerzo. Pues no hay exigencias de marcar tiempos. La GRAN CICLETADA FAMILIAR que se realiza hoy en todo el país está plenamente concebida para que pueda participar cualquier persona en normales condiciones de salud.

Es una prueba que no demandará mayor esfuerzo físico a los participantes que van desde los cuatro a 90 años, pues sus organizadores, la DIGEDER, Municipalidades del país y Consejo Locales de Deportes desean que se exprese esparcimiento pedaleando en familia.

### LO QUE OCURRIRÁ EN EL PAÍS

Las coordinadoras regionales de la DIGEDER conjuntamente con los Consejos Locales de Deportes, contando con el apoyo de las respectivas municipalidades realizarán en cada comuna, su propia GRAN CICLETADA, es decir se calculan que son más de 150 pueblos o ciudades que se movilizarán por algunas horas en bicicleta: este artefacto detendrá, a la vez, la marcha del país, para que la vean desplazarse de Arica a Puerto Williams en la más espectacular demostración de organización y el MAS ESPECTACULAR HOMENAJE A LA BICICLETA, PORQUE HOY CHILE SALDRÁ A PEDALEAR... (Tito Paris)

## Las cuatro columnas en la zona santiaguina

Los colores que identificarán a los pedaleeros que culminarán sus respectivas travesías en el Parque O'Higgins.

La organización de la GRAN CICLETADA FAMILIAR en el sector santiaguino ha considerado adecuadamente el recorrido de las cuatro columnas que tendrá la prueba y que desembocarán en el elipse del Parque O'Higgins, a cuyo cierre se ha de realizar el sorteo de los numerosos premios entre los participantes, partiendo por cierto por aquellos sectores que más deportistas presentaron.

Personeros de la Dirección General de Deportes y Recreación, que es la entidad que organiza la GRAN CICLETADA FAMILIAR ha dispuesto los recorridos tanto de ida como de regreso al Parque O'Higgins según lo expuesto por Carabineros de Chile, para que de esa manera los cientos de miles de participantes en la prueba tengan las mayores facilidades en sus desplazamientos a sus hogares.

### SECTOR NORTE

Los participantes de esta columna deberán lucir los colores "Amarillo" y reunirá a los anotados en las comunas de Conchalí, Renca, Quilicura, Lampara y Santiago. Su recorrido será partido desde frente a la Ilustre Municipalidad de Conchalí, Independencia, cruzar Plaza Chacabuco, Independencia, Puente, Balmaceda (costado estación Mapocho, para empalmar en la Carretera Norte-Sur entrando por Avenida Matta, Tupper y Parque O'Higgins.

### SECTOR SUR

La columna opuesta a la anteriormente nombrada, será la que vendrá desde zona sur y que tendrá el color "Naranja" y que tiene considerados a los anotados en las comunas de San Bernardo sector norte, La Granja, La Cisterna, San Miguel.

Su recorrido que está debidamente acondicionado, es con la salida a las 11 horas que será la oficial en todo el país. Salida desde la Municipalidad

### SECTOR PONIENTE

La cuarta columna de la GRAN CICLETADA FAMILIAR corresponde al sector Poniente del Gran Santiago y comprende las comunas de Quinta Normal, Pudahuel y Maipú... sus responsables insisten que su presencia será una gran sorpresa.

La salida será desde la plazoleta del Metro en la Estación San Pablo para proseguir por la calle Neptuno, hasta la rotonda de Pajaritos, luego tomar Alameda Libertador General Bernardo O'Higgins, entrar por Ejército Libertador, Plaza Ercilla e ingresar al Parque O'Higgins.

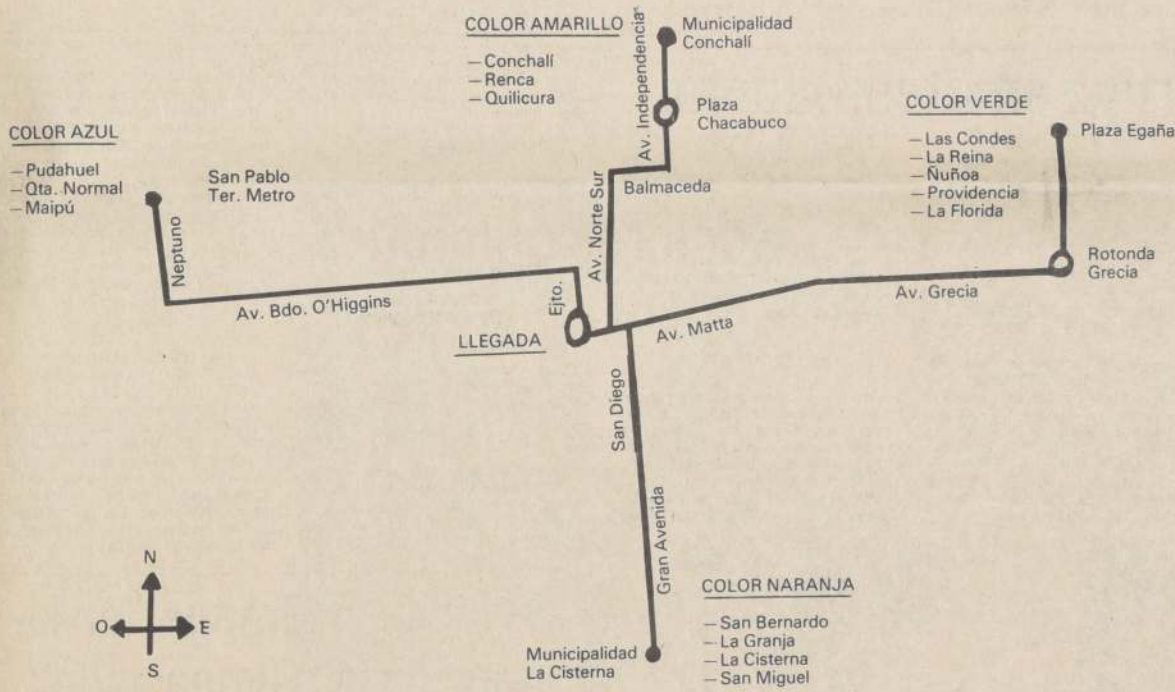
### EL RETORNO

Para el regreso de todos los participantes a sus hogares se contará con vías de retorno que otorguen el máximo de seguridad. Carabineros de Chile apoyará dicho desplazamiento.

### "JUAN RAMSAY"

El círculo de antiguos deportistas "Juan Ramsay" sección ciclismo, cita a todos sus integrantes con sus uniformes para hacerse presente en la columna correspondiente al sector sur color Naranja al paradero 6 de la Gran Avenida, ya que ellos se incorporarán a la organización de la comuna de San Miguel.

## Los recorridos capitalinos



### Opiniones

— "Será la demostración más espectacular que el ciclismo es el deporte que mejor acogida tiene en la ciudadanía... será un motivo de orgullo para los que estamos en el ciclismo competitivo y una lección práctica de masificación deportiva ofrecida por la DIGEDER... (Fernando Vera, campeón panamericano y el mejor ciclista de la última década).

— "Estamos comprometidos con la DIGEDER y por eso vamos a estar con todos los corredores de Pilsener Cristal y nuestros amigos en la Plaza Egaña, porque esta Cicletada será un motivo muy valioso para que nuestro ciclismo adquiera mayor resonancia... (Sergio Aliste, campeón continental y valor del pedal chileno).

— Esta Cicletada tiene una enorme significación, permitirá que la familia, los amigos se reúnan para hacer un paseo controlado para que mucha gente aprenda a respetar al ciclista, al que anda en cualquier tipo de bicicleta, que sirva hacer entender que para andar en la bici no interesa edad... es cuestión de querer... los del ciclismo somos los más orgullosos de la Cicletada... (Leonel Arenas, presidente del club Chacabuco).

## "Lindo homenaje a la bicicleta" "Es un orgullo para el ciclismo"

La Cicletada es una espectacular demostración de cómo la bicicleta ha conseguido apoderarse de la familia, de los niños. Esta prueba servirá para hacer comprender a ciertas autoridades deportivas la magnitud que este deporte está logrando en el país... (Antonio Meneses, dirigente de Ibérico-Oxford).

— "Servirá para decir en manera práctica cuántas bicicletas hay en Chile... porque vengo recién regresando de las provincias del sur y el entusiasmo en todas partes por participar en la Cicletada es realmente impresionante... Se dará una cifra que nadie se la imagina... (Rafael Vargas, empresario del ramo bicicletero y mentor del equipo Bicicletas Vargas).

Las comunas de mayores sectores vecinales vamos a entregar el mayor apoyo a esta magnífica idea de la

DIGEDER y de la cual toda la gente del ciclismo nacional nos sentimos intensamente orgullosos porque vamos a expresar que nuestro deporte es muy popular. (Carlos Silva, entrenador del club Quinta Normal).

— "Será el mejor homenaje que un país deportivo le rendirá a la bicicleta... la gente del ciclismo chileno debe estar agradecida por esta idea tan brillante de la DIGEDER... (Hernán Masanés, figura legendaria del pedal nacional).

— Todo el ciclismo federado de alguna manera estará hoy día apoyando a la Cicletada. Nosotros estamos con el resto de los corredores que se quedaron en Chile. (Roberto

Martí, dirigente del club Pilsener Cristal).

— "El club Chacabuco estará presente en la Cicletada, por cuanto pese a tener competencias y donde nuestros corredores tienen que estar presente, algunos junto a sus familiares van a estar en las cuatro columnas, apoyando el sector en donde vive... Es una forma lógica y simple que el Chacabuco quiere aportar su grano de arena al éxito de la Cicletada, a esta gran como magnífica idea de la DIGEDER. (Victor Labra, técnico del club mencionado).

— Ha sido increíble el entusiasmo de la gente por participar en la Cicletada, durante toda la semana hemos debido reparar una cantidad increíble de bicicletas que han sido sacadas de todos los rincones de los hogares para que sus dueños estén en la Cicletada. (Patricio del Carmen Pavéz, mecánico de Cycles Bretti y del club Hilton).



## Culminan los torneos vecinales de Santiago

Durante la mañana de hoy en el Gimnasio Famae (Isabel Riquelme con Carretera Norte-Sur), se disputarán las semifinales de los campeonatos de básquetbol y voleibol femenino, además de baby-fútbol en todas sus categorías, que llevó a cabo la Municipalidad de Santiago.

Llegan a su fin los mencionados campeonatos que se iniciaron hace tres meses y que fuera organizado por el Departamento de Deportes y Recreación de la Ilustre Municipalidad de Santiago dentro de su vasto plan de masificación y participación vecinal en actividades deportivas. En el mencionado evento participaron más de 70 unidades vecinales con un total de 10.000 deportistas.

En la jornada de hoy, a iniciarse desde las 9 horas, se disputarán los terceros y cuartos lugares.

**Básquetbol en damas categoría "Todo competidor".** Tercera agrupación con la Octava. 9.45 hrs.: Baby fútbol categoría promoción. Quinta Agrupación con la Tercera. 10.25 hrs. Voleibol damas categoría "Todo competidor". Décima Agrupación Vecinal con la Cuarta. 11.10 hrs.: Baby fútbol categoría infantil. Octava Agrupación y Tercera. 11.50 horas. Baby fútbol categoría juvenil. Cuarta Agrupación con la Novena.

### LAS FINALES

Para el próximo sábado 4 de diciembre han de disputarse los títulos de los campeonatos mencionados a jugarse en el mismo gimnasio de Famae.

### EL PROGRAMA

9.00 horas. BABY FUTBOL CATEGORIA PROMOCION. Cuarta Agrupación Vecinal-Novena Agrupación.

9.40 horas. BABY FUTBOL CATEGORIA INFANTIL. Cuarta Agrupación con la Novena.

10.20 horas. VOLEIBOL FEMENINO CATEGORIA TODO COMPETIDOR. Quinta Agrupación con la Tercera.

11.45 horas. FINAL JUVENIL DE BABY FUTBOL. Quinta Agrupación frente a la Tercera.

12.20 horas. BASQUETBOL CATEGORIA TODO COMPETIDOR DAMAS. Quinta versus Novena Agrupación.

13.00 horas. BABY FUTBOL CATEGORIA ADULTOS. Cuarta con la Novena Agrupación Vecinal.



**SUPER LO MIRANDA.** — El popular cuadro de Rancagua se presenta esta tarde en Laja para enfrentar a la representación local en uno de los encuentros más importantes correspondiente a la liguilla final del campeonato de Tercera División y que culmina hoy su primera rueda. Ambos conjuntos suman cinco puntos cada uno.

## Laja recibe a Super Lo Miranda, dos titanes de Tercera División

□ Culmina hoy la primera rueda de la liguilla final

Termina esta tarde la primera rueda de la liguilla del Campeonato de Tercera División del Fútbol Amateur de la ANFA.

Destaca en la jornada los dos partidos en que se cotejan los cuatro punteros: Unión Comercio, de Santa Cruz, hará de local en el Estadio Municipal de la localidad de Santa Cruz ante Deportes Lautaro, ambos van con cinco puntos; al igual que el otro partido en que Deportes Laja recibe a Super Lo Miranda, de la VI Región, también con cinco puntos cada uno.

El tercer partido, les corresponde jugar en la ciudad de Quintero, al club local Quintero Unido y Curicó Unido, ambos cuadros llevan dos puntos cada uno.

Iván Alcántara, de Super Lo Miranda, y Pedro Veloso del Lautaro van en punta en la tabla de goleadores con tres goles a cada uno.

### ACUERDOS DE DIRECTORIO DE ANFA

En la reciente reunión de presidentes regionales con la directiva nacional, se tomaron varios acuerdos de vital importancia, entre ellos, fue de mantener los tributos deportivos de las asociaciones hacia ANFA.

El Consejo Directivo Nacional aprobó por partes las inversiones hechas en el presente año, y de pasó aprobó el presupuesto para 1983, ponderado en \$ 57.000.000 de pesos.

Para el 4 de marzo, se tratará la edad máxima que deberán poseer los jugadores para futuros campeonatos nacionales adultos.

En ellos, no se aceptará que tengan participación los jugadores que estén militando en equipos de Tercera División.

Fue aprobada la desafiliación por inactividad de la Asociación de Mantos Blancos, de la II Región.

En los torneos de 1983, se permitirá dentro del ámbito amateur, sólo el cambio de dos jugadores, de acuerdo con la determinación de la FIFA.

Se fijó para marzo de 1983, la próxima reunión de presidentes regionales con la directiva nacional.

## Final del campeonato de baby-fútbol ESANE

□ Jornada espectacular se realizará en la tarde de hoy en el Estadio Chile, organizada por la Escuela Superior de Administración de Negocios

Para hoy está fijada la culminación del campeonato de baby-fútbol que organizó para sus alumnos la Escuela Superior de Administración de Negocios "ESANE", cuyos títulos se disputarán en la mañana de hoy en el Estadio Chile donde se ha preparado un gran espectáculo artístico-deportivo para la falange de alumnos y público en general.

18.00 horas: definición del tercer lugar de baby fútbol, entre las sedes de Almirante Latorre y Artes. A continuación un show artístico donde intervendrán Grupo Garage, Cenizas, Grace Smith y el ballet de Karen Conolly. Para las 20.00 horas está acordado el match final por la disputa del título a cargo de los conjuntos de Agustinas con Brasil. El triunfador además tendrá la responsabilidad de representar a Santiago en la final de sedes provinciales a disputarse en la ciudad de Antofagasta el próximo 4 de diciembre.

El espectáculo culminará con la actuación del grupo folklórico de ESANE-BAFESA, quienes interpretarán cantos y bailes poniendo el broche de oro en la jornada.

## UNEMUS, campeón de Valparaíso



**CAMPEON INVICTO.** — Tras una brillante campaña, sin registrar partidos perdidos, el equipo del Club Deportivo UNEMUS se clasificó Campeón Invicto de la División de Ascenso de Valparaíso, en la competencia organizada por la Caja de Compensación Javiera Carrera. Bajo la dirección técnica del profesor Oreste Benítez, actuando como ayudante Jorge Flores Solís, el equipo estuvo integrado por los siguientes jugadores (en la foto). De pie, de izquierda a derecha: Antonio Zamorano R., Juan Cuevas Mora, Ricardo del Moral, Enrique Craig C., Agustín Rojas G., Juan Cossio B. (Capitán) y Luis Montero M. Agachados, utilero Jorge Flores S., Humberto Flores B., Jorge Guerra T., Hugo Badaracco R., Jorge Castro M., Marcos Pizarro y Norberto Jorquera Miranda.

### INTER-REGIONAL DE PENTATLON

Se inicia hoy en Campus San Joaquín, de la Universidad Católica, el primer Campeonato Inter-Regional de Pentatlón para atletas seniors organizado por la Agrupación de Atletas Seniors de la Región Metropolitana.

Hay inscritos atletas de la V y la VIII Región, más los de la Metropolitana (hasta ayer) hacen un numeroso grupo que permitirá el éxito de este torneo.

### PROGRAMA

Varones: 09.15 horas, salto largo; 10.00 horas, lanzamiento del disco; 10.45 horas, 200 metros planos; 11.30 horas, lanzamiento de la jabalina y 12.15 horas, 1.500 metros planos. Damas: 09.30 horas, 100 y 80 metros vallas; 10.15 horas, lanzamiento de la bala; 11.00 horas, salto alto; 11.45 horas, salto largo; 12.30 horas, 800 metros planos. Para las 12.45 horas se ha programado la entrega de premios a los mejores tres atletas clasificados en cada prueba.

### FUTBOL EN QUINTA NORMAL

Partidos de la sexta fecha de la competencia de honor y de ascenso a partir de las 9.00 horas en la cancha Malaquías de Quinta Normal, Asociación de Fútbol Zambrano. En la mañana, con tres equipos, Enrique Signe con Santa María; 15.30 horas, Juventud Loyola con Prat Vicuña; cancha Zambrano, 2: Enrique Zúñiga con Verde Mar; cancha Zambrano 11: 9.00 horas, Britania con Unión Samir, y cancha Zambrano 15: 9.00 horas Población Lautaro con Tigres. Zambrano 1: 9.00 horas, Nacional Fischer con Independiente Cautín; Zambrano 3: 9.00 horas, Mario del Campo con Cerro Navia; cancha 12: Efraín Hurtado con Defensor Arteaga; cancha 13: Manuel Rodríguez con Capitán Trizano; y Zambrano 16: República de Venezuela con Estrella de Molina.

### TORNEO HOSPITALARIO

Continúa desarrollando el torneo de fútbol hospitalario, entre las secciones del establecimiento del Barros Lugo y del Hospital Trudeau.

Jugarán los lunes, miércoles, y viernes, y el último partido, Servicios Generales, ganó a Anatomía Patológica por dos a cero. Los demás partidos se jugarán este lunes, a partir de las 15.30 horas para proseguir miércoles y viernes.

### COPA "ELEODORO SAEZ"

Cuatro partidos de la serie de ascenso por la quinta fecha del campeonato de clausura de la Asociación Presidente Ríos, en disputa del trofeo "Eleodoro Sáez".

Cancha 1: Juventud Universitaria con Escudo de Chile; cancha Vestex: Independiente con Julio Ruiz, cancha Panal; Trébol Real con Sol de Chile y cancha, Presidente Ríos 2: Unión Defensor con Católico Ríos.

Seis partidos por la serie de honor, por la quinta fecha del torneo de clausura, cancha Ríos 1: Unión 56 con Rubén Leyton; cancha Vestex: Deportivo México con San Cristóbal;

## Minuta deportiva amateur-laboral

cancha: Mirador Viejo, Santa Teresita, con Unión Miraflores; cancha Presidente Ríos 2: Eva de Perón con los 53 Unidos; cancha Villa Ríos, el equipo local se coteja con Atlético Torino; y cancha Panal, Juventud Transviaria con Manuel Montt.

### "DIEGO PORTALES"

Cuatro encuentros por una nueva fecha del campeonato de cadetes de la Liga Diego Portales de Maipú. 9.30 horas, Independencia de Chile será local ante el Juventus; cancha CTI 1: Villa Grunding con Unión Portales; Santa Adela, local, ante Mutual Pizarreño; Defensor espera en su campo deportivo a Malex Toro.

**RAMA ADULTOS:** Cancha Defensor: Villa Valentina con Mario Cerdano; cancha CTI 1: Villa Grunding



**LOS COLEGIALES.** — Otro de los buenos cuadros que está actuando en el campeonato de baby-fútbol de la empresa Soprole. Juegan ahora con Los Motorcitos tras de igualar con Magnuni. Los integran estos ases: Silvio Carrasco, Luis Adams, Ulises Lascano, Luis Rojas, Marco Carrasco, Juan Flores, Luis Contreras y José Aldana su director técnico más conocido por C.L. Menotti.

con Unión Portales; cancha Fensa: Independencia de Chile con Juventus; cancha Los Aromos de Chena, el cuadro local con Santa Adela, y en cancha Pizarreño, local con Malex Toro.

Se invita a todos los clubes de ligas y asociaciones que tengan equipos infantiles a participar en el gran campeonato "Trampolín al Éxito" que organiza la Liga Diego Portales; las inscripciones se reciben en la sede de Padre Hurtado y en Teatinos 251, oficina 3, piso 11, de lunes a viernes de 16 a 20.00 horas.

Este torneo empezará con tres equipos infantiles, el 22 de enero.

### ENCUENTRO DE ANDINISMO

En la sede de la Federación Chilena de Andinismo se realizó el acto de clausura del primer encuentro denominado "Andes Chileno" y que contó con el apoyo de la Unión Internacional de Alpinismo.

Al evento asistieron deportistas de Italia, Suiza, Yugoslavia, Nueva Zelanda, Portugal, Corea, Perú, Argentina y Chile, quienes realizaron diversas escaladas en los montes y cordillera central, siendo el centro base el sector de Lo Valdés.

### ASOCIACION DE FUTBOL DE PEÑALOLEN

Canchas de La Parcela, con tres equipos, desde las 09.30 horas. San Marcos con Los Unidos, turno de Joaquín Jenschkes. Cancha 3: Los Condores Andinos con Estrella Azul, turno del Deportivo Adolfo Nef; cancha 4: Villa Peñalolen con Manuel Espinoza, turno del Unión Parcelas; cancha 5: Juventud Lautaro con Juventud Católico. Turno El Progreso.

### ASOCIACION LA REINA

Campeonato de clausura, a jugarse en el Estadio de la DIGEDER, Deportivo La Reina con Helsby, el cuadro de honor de La Reina formará con: Guillermo Espinoza; Sergio Correa; Marcos Vega; Raimundo Bucarey; Rubén Martínez; Claudio Correa; Manuel Villablanca; Juan



**"MAGNUM".** — Uno de los elencos vitales en el torneo interno de la planta Soprole que se está desarrollando con gran entusiasmo por parte de los trabajadores de la ciudad empresa. Empataron a cuatro goles con "Los Colegiales". En la próxima fecha deberán jugar ante Los Gurkas. Lo forman Sigifredo Vera, Raúl Cruz, Edgardo Fernández DT. Sergio Fernando, Juan Muñoz y Sergio Alarcón.

Pérez (capitán); Sergio Vega; José Avalos y Manuel Espinoza.

### AMIGOS DE COLO COLITO

Esta mañana, a partir de las 9.30 horas jugarán el deportivo Amigos de Colo Colito sus partidos oficiales por el torneo de Viejos Terceros con el Club Bernardo O'Higgins, en la cancha que ellos poseen, en Departamental frente al Estadio de Colo Colo.

El Centro Juvenil, Unión de Amigos, de la Población Santa Julia, de Macul, está celebrando la bda de dos deportistas, Luz González capitana de la Rama de baby fútbol femenino, y José Luis Herrera, capitán del tercer

equipo. La fiesta sigue en Santa Julia 2088, en amplia cordialidad deportiva-social.

### OLIMPIADA DE SOINCA

Esta semana prosigue con los partidos pendientes de Tenis de Mesa, pruebas de atletismo y partidos de basquetbol y voleibol, y cerrar la olimpiada con una Carrera de Regularidad entre los socios del Club.

### TENIS INTER JUNTAS DE VECINOS

A mediodía de hoy se clausura el Primer Campeonato de Tenis Inter-Juntas de Vecinos que se desarrolló en la comuna de Las Condes y que culminará a las 12 horas en el Parque Tenis, ubicado en Cerro Colorado N° 4661.

En este certamen participaron más de 200 jugadores provenientes de 20 juntas de vecinales de la mencionada comuna. Los premios a los ganadores en las tres categorías singles damas,

varones y mixtos son realmente valiosos y son pasajes en avión a Buenos Aires-Montevideo donados por Avianca; a Mendoza, cedidos por Travelman y productos 3M, además de los trofeos que se llevarán los tres primeros lugares de cada serie.

El torneo fue organizado por la Municipalidad de Las Condes y marca el inicio de las actividades con los canales vecinales y laborales, de acuerdo a los planes de Gobierno de integrar a cada vecino al desarrollo total de la comuna.

### PREMIACION INTER HOSPITALES

El club deportivo cultural "Hospital Paula Jaraquemada realizará el próximo 1° de diciembre la premiación de Inter-empresas hospital y que se llevará a cabo en Auditoría 37 primer piso. Además disertará una interesante charla el profesor Orlando Donoso Suárez sobre el candente tema "El Alcohol y el Deporte".

## Se lució el "Grange" en la etapa de la "Gimnasiada"

Superando la calidad de la inauguración, continuó la Gimnasiada Metropolitana que esta vez tuvo como escenario el gimnasio de la Academia de Humanidades.

Un local con mucha asistencia de público fervoroso, además con la belleza y calidad de los componentes en los equipos participantes.

Entre los números que destacaron fueron la presentación de: Liceo N° 3, Santa María de Cervellón, Gabriela Mistral, Liceo A 114 de Puente Alto, Villa María Academy, S. Hohn, Luisa de Marillac, Santa Familia. También la Asociación Cristiana. Como invitados participaron la Escuela de Educación Física de Universidad Católica de Valparaíso y el Instituto de Educación Física Profesional de Osorno.

Lindas demostraciones de tipo rítmico y artístico en ejecuciones de balón, claves, cintas con ritmo y elegancia muy bien ejecutados.

Hubo también un equipo masculino y fue éste el Colegio Grange que mostró la capacidad de sus jóvenes elementos en ejercicios de suelo y saltos de buena calidad.

### OPINIONES Y COMENTARIOS

Sin haber terminado aún la Gimnasiada escuchamos los comentarios de profesores especializados y que siempre están en el ámbito y que técnicamente pueden opinar sobre lo ya realizado.

Voz muy autorizada es la de Horacio Lara, presidente de la gimnasiada: "Las dos etapas ya presenciadas de la Gimnasiada han sido de bastante calidad. Muchas gimnastas

femeninas y pocos varones, pero ello se debe a que los técnicos tanto damas como hombres prefieren entregar sus esfuerzos a las niñas por cuanto éstas desde temprana edad muestran mayor capacidad y entrega a esta linda actividad. Muy buena participación de los colegios e instituciones que han llegado a los gimnasios. Hasta hoy esto ha sido un éxito.



Una etapa de la Gimnasiada, que lució a una auténtica belleza araucana, Pamela Huenchupin, que orgullosa ostenta el ancestral y noble estirpe. Su gracia y belleza fueron aclamadas en la reunión de la Academia de Humanidades.



# Juegos Cruz del Sur-Juegos Cruz del Sur- Juegos Cruz del Sur-Juegos Cruz del Sur

## Actuaciones chilenas

□ Chile fue tercero en ciclismo... corrieron tres equipos  
□ Ricardo Horman y Santibáñez ganaron en tenis

ROSARIO (AP).— Chile, Bolivia, Venezuela y Argentina ganaron hoy en el tenis masculino y pasaron a las semifinales de los Segundos Juegos Cruz del Sur en ese deporte.

### RESULTADOS

Cristián Miniussi (Argentina) venció 6-0, 6-0 a Denis Rubot (Paraguay).  
Alain Chacón (Venezuela) derrotó 7-5, 6-2 a Max Guzmán (Bolivia).  
Ricardo Horman (Chile) doblegó 6-7, 7-5, 6-2 a Roberto Stagni (Paraguay).  
Herjover Eterovic (Bolivia) venció 6-2, 6-2 a Carlos Rolandi (Paraguay).  
Carlos Santibáñez (Chile) le ganó a su compatriota Sergio Cortez por 6-7, 7-4, 6-1.  
Gierardo Mirtad (Argentina) bató a Ricardo Segovia (Venezuela) 6-1, 6-3.

### CICLISMO

SANTA FE (UPI).— El equipo argentino de ciclismo obtuvo hoy su primera medalla de oro en los II Juegos Deportivos Cruz del Sur al ganar en la prueba de distancia en ruta sobre 100 kilómetros.

Segundo quedó Uruguay que obtuvo una medalla de plata y tercero Chile con presa de bronce.

La competencia se disputó en la ciudad de Esperanza, situada 45 kilómetros al oeste de aquí. Argentina formó con Haedo, Palma, Biera y Trillini.

La cuarteta chilena completó la distancia en 2 hrs. 14 m. 10 s., a un

promedio de 44.720 km., la hora. Los uruguayos totalizaron 2 h. 21 m. 10 s., en tanto que Chile lo hizo en 2.39.20.

Ecuador también participó de la competencia pero abandonó después de recorrer 55 kilómetros.

El resto de los países inscriptos en ciclismo, Bolivia y Colombia, no participaron en esta competencia.

### PATIN-HOCKEY

ROSARIO (UPI).— Las pruebas de carrera de patín programadas para ayer se suspendieron debido a una falta de coordinación entre el comité técnico y la organización directora de los II Juegos Deportivos Cruz del Sur.

Los competidores de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay se presentaron a la pista de patín local, pero encontraron que no había nada preparado para la competencia.

Luego de la primera confusión se supo que la suspensión obedecía a que la comisión organizadora confeccionó un programa al margen de la Confederación Sudamericana de Patín y que determinaba que las pruebas debían comenzar ayer, en tanto que la Organización Sudamericana tenía previsto reunirse para elaborar el calendario.

Las pruebas de ayer en la mañana consistieron en finales de 500 metros contra reloj para hombres y mujeres.

Ayer en la tarde según el programa debían realizarse los 20.000 metros para varones y los 55 m., por eliminación de damas.

Las competencias de ayer en la tarde también quedaron en el aire.



Carlos Santibáñez,

## Colombia amenaza retirarse

BOGOTÁ, (AP).— El Comité Olímpico Colombiano (COC) planteó la posibilidad del inmediato regreso de la delegación que envió a Argentina para intervenir en los Segundos Juegos Cruz del Sur, si la Organización Deportiva Sudamericana (ODESUR) no reconocía las actuaciones de sus atletas.

El presidente del COC, Fidel Mendoza, dijo que según informaciones extraoficiales, la ODESUR determinó otorgar premios especiales a los colombianos que lleguen a figurar en los tres primeros lugares en cualquiera de

las pruebas, pero en ningún caso les concedería medallas. Estas (las medallas) estarían reservadas exclusivamente a los deportistas cuyos países pertenecen a la ODESUR.

Colombia y Venezuela no fueron admitidos en el seno de la ODESUR, según se dijo aquí, y la participación de sus deportistas sería simbólica, en ningún momento oficial.

El COC envió un mensaje al coronel Antonio Rodríguez, presidente del Comité Organizador de los juegos y nuevo titular de la ODESUR, en la que le pide una aclaración.

Otra nota urgente fue enviada al general Enrique Gallego Hernández, presidente de la delegación colombiana en el que se le solicita informe detallado sobre la situación.

Colombia envió unas 60 personas para las competencias de atletismo, patinaje, pesas, tenis de mesa y ecuestres.

Mendoza dijo que si se confirmaba que la participación de Colombia era puramente simbólica sería preferible disponer el inmediato regreso de los deportistas.

El próximo martes lo harán los restantes

## Viajó el tercer grupo de atletas

JACK OLLIGER

Muy satisfecho se mostró el internacional chileno en levantamiento de pesas Jack Olliger, quien por estar haciendo uso de una beca en Europa, específicamente en Suiza, tiene su residencia habitual en ese país.

"Esta temporada —señaló el pesista— me ha ido bastante bien, he conseguido quebrar marcas sudamericanas, lo cual me tiene bastante confiado para en Argentina poder conseguir, como mínimo, un par de preseas".

Un tercer grupo de deportistas chilenos viajó ayer por la mañana con destino a Buenos Aires, para integrarse a los restantes atletas nacionales, que desde el viernes se encuentran participando en la segunda versión de los "Juegos Cruz del Sur", evento que se desarrolla en cinco ciudades argentinas.

La delegación viajó a cargo del directivo del Comité Olímpico Chileno, Hugo de la Sotta, e integrado por los representantes de tiro al blanco (15); boxeo (4); equitación (4); tiro al vuelo (9); natación (18); gimnasia (18) y el pesista Jack Olliger, quien en la actualidad reside en Suiza.

Mucho entusiasmo y con gran optimismo se despidieron de familiares, amigos y periodistas, los integrantes de las distintas especialidades, quienes esperan efectuar buenas actuaciones con miras a los próximos Juegos Panamericanos que tendrán lugar el próximo año en Venezuela. A su vez, todo lo que éstos puedan realizar, servirá para que los dirigentes nacionales vayan conociendo la real capacidad de los deportistas, quienes en 5 años más tienen quizás, el más importante de sus compromisos, al realizarse en nuestro país la cita continental.

Certamen de polo internacional

### Rautén venció a Cowdry Park

Por 15 goles a seis y medio derrotó el equipo de La Ensenada a su rival eventual, Manquehue en el que fue el primer partido del torneo internacional de polo, que organiza el Club San Cristóbal.

El cuadro ganador lo integraron: Sergio Andueza, Samuel Moreno, Gabriel Donoso y Ricardo Ramírez. Manquehue por su parte formó con: Carlos Rabat, José Luis Rabat, Luis Mayol y Julio Abouchman.

La Ensenada con 17 de handicap dio 3 y medio de ventaja a Manquehue, cuyo handicap oficial es de 12. Sin embargo, al finalizar el tercer Chucker la mejor faena de La Ensenada, le permitió equiparar la ventaja que había otorgado en el handicap y sin problemas fue asegurando la victoria.

Los goles del elenco ganador lo marcaron: Sergio Andueza 5; Samuel Moreno 4; Gabriel Donoso 5 y Ricardo Ramírez 1. Los tantos de juegos lo señalaron para Manquehue José Luis Rabat 2, Carlos Rabat 1.

### PARTIDO ESTELAR

En el cotejo estelar de la reunión polística, el gran favorito y atracción del espectáculo, Cowdry Park, de Inglaterra fue claramente derrotado por el conjunto de Rautén. El resultado del partido: 11 goles por seis, es indicativo en cuanto a la buena faena de Rautén, que superó sin mayores problemas a un contendidor en el que su valor de mayores pergaminos, Julián Hypwood, justificó plenamente sus 9 de handicap.

Sin embargo, no fue suficiente esto, ya que salvo Berford, no tuvo Hypwood quién lo ayudara a soportar el cohesionado trabajo de Rautén.

El match lo arbitró Juan Carlos Bustamante y los equipos alinearon así: Rautén, Antonio Eguiguren 4; Sergio Correa 3; Alvaro Bustamante 3 y Juan Carlos Bustamante 1.

Cowdry Park: Brian Morrison; Charles Berford 2; Julián Hypwood 4 y Carlos Mecías.

El torneo proseguirá hoy de acuerdo a la siguiente programación: 16.00 horas: Rautén con Manquehue y 17.30 horas La Capilla con Cowdry Park.

## Audax liquidó a un "fantasma" azul

□ En Santa Laura, Universidad de Chile ratificó que su "enfermedad" es grave

MALO.— Verdaderamente el que Universidad de Chile —esta Universidad de Chile sin "sangre" ni claridad colectiva— perdiera ante Audax Italiano no debe extrañar, porque anoche (en el Estadio Santa Laura) el "fantasma" azul no mostró ningún argumento sólido para discutir la superioridad verde que, en el complemento, definió el partido.

Ya en las primeras jugadas se presentaba que la "U" no está futbolísticamente en la cancha, porque los errores fueron más que las virtudes. Entonces, nuevamente Gamboa se confunde, Cornejo lucha, pero sin claridad y Hoffens no tiene acompañantes ideales para dialogar, salvo Silva que finiquita una genialidad del pequeño goleador.

Eso fue lo único que hizo la "U" en todo el partido, ¿poco, no? Claro, poco para un equipo que marcha como líder del certamen y que ahora puede perder la punta, porque Colo Colo tiene la posibilidad de rebasarlos. Y ante este equipo Audax primero se preocupó de defenderse y después de atacar, guiados por Salinas, un volante que sin marca es peligroso en cualquier sector. Y fue Salinas, junto a los punteros Rodríguez y Castro, quien desequilibró el compromiso y aprovechó las licencias azules para demostrar que la "U" no está indudablemente en una buena etapa de su existencia.

ESTADIO: Santa Laura

PUBLICO: 10.706

RECAUDACION: \$ 1.105.091

AUDAX ITALIANO (2): Rodríguez, Belmar, Pacheco, Díaz y Anabalón, Ramos, Valenzuela y Salinas, Rodríguez, Fabbiani (Liendo) y Castro.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Carballo, Reyes, Mosquera, Pellegrini y Bigorra, Silva, Rodríguez y Mondaca (Socias) Hoffens, Cornejo (Linha) y Gamboa.

GOLES: 46' Silva, 49' Salinas, 72' Castro.



Eleodoro Cornejo no aportó claridad al feble ataque azul y subió ante la marca de Pacheco.

1 a 0 venció a la Católica

## Magallanes le ganó a todo

ESTADIO: Santa Laura

ARBITRO: Carlos Robles Jr.

GOL: 17' Urzúa.

U. CATOLICA (0): Leyes; Espinoza, R. Valenzuela, Yoma y A. Valenzuela; Valentini, Bonvallet (M. Rojas) y Neira; Michelagnoli (Hurtado) y Moscoso.

MAGALLANES (1): Duarte; Villazón, Gasparini, Vildósola y L. Valenzuela; Toro, Pereira y Gaete; Rojas, Urzúa (Bernal) y Jáuregui (Suazo).

BUENO. A pesar de todas las trabas y problemas que interpuso el club deportivo Universidad Católica para jugar contra Magallanes, al impedirle que los "comandos" hicieran actuar a Alberto Quintano y a Adolfo Nef, éstos, luchando contra todas estas "triquiñuelas" directivas —señaladas por la gente de la UC como cláusula de contrato—, tuvieron los argumentos y la fuerza tanto moral como física, para derrotar a quienes de una u otra forma quisieron hacer pesar e interponer lo antideportivo.

Uno a cero fue el marcador final. ¿Justificado? se preguntará usted. ¿Por cierto que sí! Quizás en la primera fracción ambos tuvieron merecimientos, pero por lo desarrollado en la segunda etapa, donde todo hacía suponer que Católica saldría con nuevos bríos, incluso Santibáñez, quiso inyectar mayor creación, en el medio terreno al enviar a Rojas por Bonvallet. Nada de eso ocurrió.

Sin ir más lejos, Magallanes tuvo cuatro ocasiones claras de aumentar el marcador, dos por intermedio de

Toro, quien en jugadas sucesivas, —una por la derecha y otra por la izquierda— desde la misma posición (punto penal), desvió cuando ya todo el estadio aplaudía el gol, luego fue Jáuregui, posteriormente Gaete, y así en otras ocasiones, pero a la postre, sólo bastó la conquista conseguida en la primera fracción, la cual se gestó gracias al mejor juego de conjunto del equipo de "La Academia". Corrían 17 minutos y Marcelo Urzúa, quien resolvió de excelente forma en el área chica, supo vencer al meta Leyes, quien se tuvo que resignar a ir en busca del balón al fondo de la red...



UNA DE LAS TANTAS OCASIONES.— En la segunda fracción Magallanes se creó una serie de ocasiones de aumentar el marcador, pero a la postre se conformó con la lograda en la primera fase. En la foto, Juan Rojas es fauleado por Leyes y Valenzuela.

## Brasil rechazó sede '86

□ Se menciona a Chile como reemplazante

ROSARIO, ARGENTINA, (AP).— El Congreso de la Organización Deportiva Sudamericana (ODESUR) ofreció a Brasil ser sede de los terceros Juegos Cruz del Sur, pero este país dijo que debe estudiar la propuesta porque está desconforme con parte del reglamento del torneo.

El presidente del Comité Olímpico de Brasil, Magales Padilla, declaró que la iniciativa le fue elevada ayer por decisión mayoritaria del cuerpo colegiado del Congreso, que además integran sus colegas de Argentina, Chile, Ecuador, Perú y Uruguay.

Padilla dijo que Brasil tiene "un plazo de cuatro meses" para contestar el ofrecimiento.

"Para ser sede de los próximos juegos creemos que es necesario cambios en el reglamento, entre otras cosas reducir la cantidad de deportes", agregó.

Los segundos Juegos Cruz del Sur se iniciaron el viernes con la participación de unos 2.000 atletas de once países que intervienen en 21 deportes.

Brasil, disconforme con la cantidad de especialidades, sólo presentó atletas en 10 deportes, los cuales también tienen validez como campeonato sudamericano.

Entre otros deportes Brasil desistió en atletismo, fútbol y a último momento en natación, tres especialidades en las cuales sus deportistas suelen tener destacadas actuaciones.

Fuentes de CODESUD dijeron que si Brasil rehúsa ser sede de los juegos, un firme candidato es Chile.

Pero otras fuentes señalaron que Chile tropieza con el inconveniente de que será sede de los Juegos Panamericanos de 1987 y que se cree difícil que los demás países acepten a Chile como organizador de dos importantes competencias consecutivas.

El presidente del Comité Olímpico de Chile, Gustavo Benko, dijo ante una consulta de periodistas que su país "se sentiría halagado", si se le ofrece ser sede de los próximos Juegos Cruz del Sur, pero rehúsa hablar más al respecto porque, expresó, "ese halago ha recaído sobre Brasil".



HOY DEBUTAN.— Sergio Campos (izq.) y Germán Mayo, hoy harán su debut en la nueva Escudería "Camilo Cortés-Renault". Buen apunte de ambos pilotos en los piques de clasificación de ayer.

La de "Camilo Cortés-Renault"

## Nueva escudería hará hoy su debut en Las Vizcachas

Entre las muchas novedades que depara la novena fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad a realizarse hoy en el circuito de Las Vizcachas, se encuentra el debut de una nueva escudería, la de "Camilo Cortés-Renault", la cual como pilotos tiene a Sergio Campos, quien está en la cuarta ubicación en la clasificación general de la categoría 1.601 a 2.000 cc., y a Germán Mayo D.

La presentación del nuevo equipo se realizó en el garaje de Camilo Cortés, ubicado en Bilbao 2049, ceremonia en la cual se mostraron los dos flamantes coches Renault Fuego; a los pilotos Sergio Campos y Germán Mayo, quienes dijeron sentirse muy satisfechos por las perspectivas que este nuevo "team" presenta para ellos.

"La verdad —expresó Campos— que para esta temporada nuestras pretensiones no son muchas, sólo el mostrarnos, ver la capacidad de los coches, ya para la próxima, si, entrar de lleno en la pelea por el título".

Por su parte, Germán Mayo dijo: "Aunque yo en esta categoría, la de 1.601 a 2.000 cc., no tengo clasificación, espero, no este año porque el certamen finaliza el domingo 5 de diciembre, pero si el próximo rendir al máximo de mis condiciones para ubicarme, junto a mi equipo, en los primeros lugares de la clasificación".

Entretanto, Camilo Cortés junto a Carlos Sanhueza, quienes son los que manejan el equipo, señalaron que lo más importante de esta nueva Escudería era el apoyotécnico y humano que prestaba la firma francesa Renault y que, para el próximo año, esperaban contar con mecánicos galos para la preparación de los coches. Además, que en estos momentos se está estudiando la compra de autos Fórmula 4.

Campeonato Nacional de Básquetbol

## Triunfo para Santiago

OSORNO.— Por el marcador de 89 puntos por 82, la selección de Santiago derrotó al representante de Osorno, en el primero de los dos partidos finales del Campeonato Nacional de Básquetbol Masculino 1982.

La victoria del elenco santiaguino fue particularmente difícil, aunque globalmente justa por el mayor equilibrio colectivo y en alguna medida por la influencia decisiva de tres de sus individualidades: Garland, Mazula y Herrera. Osorno luchó bastante y a ratos comprometió el triunfo de Santiago, pero su esfuerzo resultó inútil ante el básquetbol más completo del quinteto capitalino.

El primer tiempo del match terminó favorable a Santiago 48 a 44 puntos. Los mejores encestandores en ambos cuadros fueron: Garland 27; Herrera 20; y Mazula 14; por Santiago y por Osorno: Holt 28; Johnson 19 y Edwin 11.

El segundo partido se jugará hoy en el mismo escenario: estadio del Club Español, a las 11.00 horas.

En La Portada

### La Serena 0 D. Arica 0

□ Por su parte, Iquique derrotó a Naval

ESTADIO: La Portada  
PUBLICO: 1.890 personas  
SOCIOS: La Serena 413 y Arica 0  
RECAUDACION: \$ 186.080

ARBITRO: Ulises Espinoza  
LA SERENA (0): Iy, Paredes, Cibils, Rojas, Ubilla, De la Fuente, Koscina, Torino, Garcés, José Olivares y Luis Olivares.

ARICA (0): Montilla, Villazón, Ibarra, González, Castillo, Meléndez, Valdés, Ponce de Ferrari, Alegre, Moscoso, Cabrera.

CAMBIO: En La Serena, Torres por Torino y Marcos Rojas por Koscina. En Arica, Leal por Alegre.

COMENTARIO.— La defensa de Arica, segura, eficiente y decidida, le permitió lograr un buen punto de vista. En los contrataques funcionó el toque maestro de "Chamaco" Valdés, La Serena tuvo llegada pero su ofensiva careció de efectividad.

### GANO IQUIQUE

Deportes Iquique ayer, en el Estadio Municipal de esta ciudad, no tuvo problemas para ganar mercedemente a Naval, en un partido donde el equipo local siempre se mostró superior a la visita sureña.

Y la victoria iquiqueña tan sólo llegó en el complemento, cuando Naval ya no tuvo más recursos para resistir el constante ataque local. Patricio Delgado a los 57', y Fidel Dávila, de penal a los 87', fueron los "causantes" de la derrota navalina, cuadro que no pudo reeditar actuaciones pasadas.



# Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 10 al 7.		
1º (3) RIO ROJO 54 por Selecto y La Pampa	Pag.	
del señor Ronald Dowling Sch.		
jinete Juan Amestelly	9,90	
2º (9) Tacitus 53 J. Toro	65,10	
3º (15) Soy El Rey 52 O. Jara	12,90	
4º (4) Arnolfo 53 R. Herrera	8,40	
5º (14) Marco Polo 52 F. López	6,30	
6º (8) Ojo Ardiente 53 J. Díaz	5,30	
7º (5) Chilco 52 H. Álvarez	4,20	
8º (1) Balneario 54 J. Tobar	28,20	
9º (6) Glance 51 G. Valencia	41,00	
10º (2) Prelado 54 A. Muñoz	44,10	
11º (10) Desacato 52 C. Amestelly	5,00	
12º (7) La Santa 53 J. Turrieta	17,00	
13º (6) En Trato 53 A. Pereira	32,00	
14º (13) Laurita 52 J. Ubbilo	17,50	
15º (11) Escudo 52 S. Zuñiga	9,80	
16º (12) Foronómico 52 J. Farfán		

Canadá por 2 1/4 cpos. el 3º a 5 1/4 cpos. el 4º a nariz, el 5º a pzo. y el 6º a 1 1/2 cpo. TPO. 1.14 2/5. Corrieron todos. Prep. Orlando Manso. Div. \$ 9,90, \$ 4,00, \$ 15,90, \$ 4,10.

2ª Carrera. — 1.300 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de tres años no ganadoras.

1º (8) GANGA 49 por Retrato y Galería		
del señor Francisco Villegas	Pag.	
jinete Juan Orellana	6,40	
2º (7) Fumigadora 53 E. Silva	5,00	
3º (12) Nuit D'Amor 53 L. Navarro	38,90	
4º (13) Por Amor 53 S. Azócar	7,30	
5º (4) Contraluz 52 E. Cisterna	26,90	
6º (2) Cadilema 53 R. Herrera	16,90	
7º (15) Super Baby 53 F. Díaz	14,80	
8º (16) Talladora 49 R. Arruñe	73,70	
9º (11) Magne 53 J. Castillo	5,80	
10º (1) Bella Esperanza 53 A. Muñoz	179,20	
11º (14) Reyerta 53 L. Rivera	31,20	
12º (10) Lantana 53 S. Vera	2,90	
13º (9) Lambrija 53 L. Valencia	47,50	
14º (17) Yasmal 53 G. Pinto	121,00	
15º (18) Yokohama 52 F. López	153,90	

Canadá por 3 1/2 cpos. el 3º a 1 3/4. el 4º a cbza., el 5º a 2 1/4 cpos. y el 6º a 4 cpos. TPO. 1.21 3/5. No corrieron: (3) Concurrida (5) Cona y (6) Flor Paula. Prep. Roberto Jaques P. Div. \$ 6,40, \$ 2,10, \$ 1,70, \$ 6,00.

3ª Carrera. 1.900 metros Índice 28 e Inferiores.

1º (9) PILON 50, por Balconaje y		
Finda del stud "Jesús"	Pag.	
jinete Gustavo Barrera	6,20	
2º (4) Barraqueño 57 E. Silva	5,50	
3º (10) Confiado 48 M. Aranda	7,10	
4º (3) Mosquetón 58 W. L. Muñoz	12,60	
5º (8) Royal Mayor 53 J. Díaz	4,20	
6º (5) Kilán 55 V. Barrera	30,10	
7º (7) Pelicano 54 S. Vázquez	6,90	
8º (11) Vestalica 48 G. Pinto	7,60	
9º (1) Clearco 58 C. Barrera	33,30	
10º (6) Rico Tipo 55 J. Santos	19,40	
11º (2) Lineo 58 P. Herrera	4,10	

Canadá por 4 3/4 cpos. el 3º a 3 cpos., el 4º a 1 1/4 cpo. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1/2 cbza. Tiempo 1.59 3/5. Corrieron todos. Prep. Juan C. Pichara. Div. \$ 6,20, \$ 2,20, \$ 2,10, \$ 2,20. Triple al primer lugar con 13 vales acertados. \$ 118.950. Div. al segundo lugar con 9 vales acertados \$ 13.217.

4ª Carrera. 1.200 metros Índice 7 al 2.

1º (15) ZINGARY 49, por Zwener y		
Lady Ascot del stud "Italo José"	Pag.	
jinete José Muñoz	8,80	
2º (13) Frisla 50 J. Díaz	9,00	
3º (10) Onza Preta 52 C. Galleguillos	13,20	
4º (9) Gran Fun 51 A. Pereira	10,80	
5º (4) Tarquin 54 E. Guajardo	5,20	
6º (7) Santo 53 L. Navarro	21,50	
7º (14) Vito 49 M. Aranda	8,50	
8º (12) Dectón 50 O. Jara	14,30	
9º (3) Frumenticia 54 L. Chávez	5,00	
10º (5) Travessa 54 J. Tobar	37,10	
11º (1) Bebedero 54 P. Cerón	11,60	
12º (11) Orillero 52 J. Castillo	7,00	
13º (8) Bombonera 52 G. Pinto	84,80	
14º (2) Caballera 54 S. Suárez	Descartado	
15º (6) Puelo 53 L. Menghini		

Canadá por 1 cpo., el 3º a cbza., el 4º a 1 cpo. el 5º a cbza. y el 6º a cbza. Tpo. 1.15 Corrieron todos. Prep. Oscar Espinoza Div. \$ 8,80, \$ 2,80, \$ 3,10, \$ 4,10. Dupla 16 \$ 7,20.

5ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 16 al 13.

1º (13) PETIT MAITRE 51 por Le Petit Maitre y Amette		
del stud "Alfajun"	Pag.	
jinete José Santos	8,00	
2º (16) Shangay 50 J. Turrieta	4,30	
3º (9) Yaguarón 53 L. Espinoza	7,10	
4º (2) Ringo 54 L. Chávez	11,20	
5º (6) Nautico 53 G. Sandoval	28,00	
6º (4) Diverso 53 M. Vergara	4,90	
7º (1) Denunciado 54 C. Amestelly	16,20	
8º (12) Eulagio 51 J. Muñoz	19,30	
9º (10) Caraba 52 W. López	13,30	
10º (11) Espalín 52 S. Suárez	30,40	
11º (5) Es Tuvo 53 J. Tobar	16,50	
12º (15) Riguroso 51 G. Valencia	13,80	
13º (8) Saqueada 53 G. Pinto	11,00	
14º (7) Obediencia 53 S. Zuñiga	16,50	
15º (3) Decidida 53 H. López	13,90	
16º (14) Prudencia 51 J. Berrios	43,30	

Canadá por 1/2 pzo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. TPO. 1.14 4/5. Corrieron todos. Prep. Orlando Manso. Div. \$ 8,00, \$ 2,40, \$ 1,70, \$ 2,00.

6ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 12 al 10.

1º (2) NATANIA 54 por Carven III y Nantaine		
del stud "Vivian"	Pag.	
jinete José Santos	7,20	
2º (4) Silicio 54 S. Vera	3,80	
3º (1) Golden Karol 54 M. Aranda	27,50	
4º (14) Parcelero 52 V. Rojas	16,20	
5º (10) Viento Salvaje 53 R. Herrera	25,20	
6º (11) Carrascal 52 P. Cerón	9,80	
7º (13) King Edward 52 J. Turrieta	7,20	
8º (16) Zig Zag 52 J. Duarte	4,40	
9º (9) Mocito Rangoso 53 J. Herrera	11,70	
10º (12) Chamelo 52 A. Pereira	29,20	
11º (3) Sentenciada 54 S. Vázquez	4,60	
12º (15) Pebedero 52 O. Jara	41,20	
13º (5) Frizette 53 P. Plaza	40,60	
14º (7) Johanna 53 J. Navarrete	61,40	
15º (8) Hermida 53 W. López	45,00	

Canadá por 1 1/4 cpo. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 2 1/4 cpo. el 5º a 1/2 cbza. y el 6º a 1/2 cbza. TPO. 1.14. No corrió: (6) Gran golpe. Div. \$ 7,20, \$ 2,30, \$ 1,70, \$ 5,50.

7ª Carrera. — 1.300 metros. -Condición para potrancas de tres años no ganadoras.

1º (10) HOJALDRE 53 por Asiam y Ho-		
juela, del stud "Teo"	Pag.	
jinete Jorge Castillo	5,80	
2º (18) Quinterana 54 S. Vázquez	2,90	
3º (11) Jantipa 53 G. Barrera	5,20	
4º (1) Artica 53 L. Chávez	11,00	
5º (6) Desbandada 53 S. Azócar	22,20	
6º (7) Emotiva 51 J. Muñoz	9,60	
7º (3) Cantalicia 49 J. Orellana	17,70	
8º (5) Dantaila 49 J. Muñoz	6,10	
9º (15) Pagarita 49 H. Álvarez	229,10	
10º (8) Espiritualista 49 R. Arruñe	57,80	
11º (12) Macina 52 F. López	357,10	
12º (16) Piel Canela 52 F. López	133,40	
13º (17) Producción 53 J. Santos	17,10	
14º (14) Opulencia 53 S. Vera	7,40	
15º (4) Chiflota 51 M. Fuentes	100,80	
16º (9) García 53 L. Valencia	47,00	
17º (2) Buena Conducta 53 M. Aranda	204,10	

Canadá por 4 1/4 cpos., el 3º a 1 1/4 cpo., el 4º a nariz, el 5º a 3 cpos. y el 6º a 5 cpos. — Tpo.: 1.20 2/5. — No corrió: (13) Nardzha. Prep.: Pedro Molina. — Div.: \$ 5,80, \$ 2,00, \$ 1,80 y \$ 1,80. Dupla 8: \$ 10,20.

8ª Carrera. — 1.400 metros. — Índice 22 al 16.

1º (10) JASPEADO 51 por Jalón y Té-		
trica, del stud "Don Aurelio"	Pag.	
jinete Marcos Aranda	5,00	
2º (5) Capricornio 54 J. Santos	7,80	
3º (4) Benjamín 53 J. Verdugo	23,70	
4º (9) Hualano 51 L. Cifuentes	77,80	
5º (3) Mar Negro 56 S. Azócar	7,30	
6º (7) Capinha 52 P. Cerón	16,40	

7º (6) Armavir 52 J. Muñoz	28,60
8º (1) Buen Genio 56 J. Navarrete	29,30
9º (12) Maggioro 51 J. Berrios	8,80
10º (13) Pavado 51 J. Duarte	12,80
11º (2) Heimvech 56 S. Vera	1,80
12º (11) Master Fool 51 H. Galaz	Descartado
13º (8) Henry Young 51 S. Suárez	49,30

Canadá por 2 1/2 cpos., el 3º a 2 cpos., el 4º a cbza. el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a 3/4 cpo. — Tpo.: 1.26 2/5. — No corrió: (14) Messone. — Prep.: Oliverio Martínez. — Div.: \$ 6,00, \$ 2,00, \$ 2,20 y \$ 4,00. Dupla 14: \$ 15,20.

9ª Carrera. — 1.400 metros. — Clásico "YAGARI".

1º (2) EILAT 59 por Broker's Tip II y		
Aprima, del stud "Kennedy"	Pag.	
jinete Patricio Herrera	12,00	
2º (4) Daifa 56 E. Silva	18,20	
3º (10) Petronilo 52 L. Toro	5,50	
4º (1) Maipú 60 G. Barrera	2,50	
5º (6) Sello Rojo 54 M. Olguín	27,50	
6º (7) Llamador 53 S. Azócar	38,90	
7º (13) Quelindo 49 H. Galaz	42,10	
8º (8) Navegante 53 S. Vera	5,20	
9º (12) Platón 49 G. Pinto	62,40	
10º (11) Brentano 50 J. Santos	19,00	
11º (9) No Parking 54 S. Vázquez	9,10	
12º (3) Cotizado 56 J. Díaz	14,50	
13º (14) El Firmeza 48 M. Santos	6,50	
14º (5) Delincuente 54 J. Turrieta	37,30	

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 5 1/2 cpos., el 5º a 2 cpos. y el 6º a pzo. — Tpo.: 1.24 2/5. — Corrieron todos. — Prep.: Julio Castro Ruiz. — Div.: \$ 12,00, \$ 4,00, \$ 4,20 y \$ 2,20.

10ª Carrera. 1.200 mts. Índice 40 al 27 (1ª serie)

1º (7) LORD PROTECTOR 53 por Gleyver y Dauka		
del stud "Los Nogales"	Pag.	
jinete Gustavo Barrera	5,10	
2º (15) Me Olvidé 48 J. Muñoz	8,00	
3º (12) Zamus 50 H. Galaz	38,90	
4º (3) Carvín 55 A. Gutiérrez	38,40	
5º (10) Matasana 50 J. Díaz	6,20	
6º (6) Hikari 53 G. Pinto	9,70	
7º (14) Oro y Cielo 49 J. Herrera	91,10	
8º (13) Husim 49 H. López	21,60	
9º (8) Mocito Fiel 53 P. Cerón	18,80	
10º (4) Balidar 52 M. Aranda	32,30	
11º (11) Puente Roto 50 S. Suárez	111,90	
12º (1) Felpudo 60 J. Castillo	1,80	
13º (5) Gaspar 53 J. Santos	28,60	
14º (2) Un As 57 G. Valencia	22,20	

Canadá por 1/2 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a cbza. el 5º a V.P. y el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.13 No corrió (9) Chaparano. Prep. Julio Castro R. DIV. \$ 5,10, 1,80, 2,20, 4,60 Dupla N° 8 \$ 22,80

11ª Carrera. 1.000 mts. Clásico "Selección de Velocistas"

1º (5) INFANZON 61 por Mr. Long e Infidele		
del stud "Santamolino"	Pag.	
jinete Adolfo González	4,50	
2º (10) San Miguel 61 P. Herrera	4,80	
3º (13) Mocito Alegre 56 J. Amestelly	6,90	
4º (1) Adagio 61 L. Valencia	10,20	
5º (12) Paseada 58 O. Escobar	17,30	
6º (3) Declarado 61 S. Vera	10,40	
7º (8) Publicano 61 S. Azócar	4,90	
8º (7) Peter 61 G. Barrera	6,60	
9º (4) El Amanecer 61 V. Cáceres	12,00	
10º (9) Rejoneo 61 S. Vázquez	10,10	
11º (2) Barbón 61 R. Pérez	36,80	
12º (11) Temuco 61 J. Berrios	25,40	

Canadá por 1/2 cpo. el 3º a 3 1/4 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 0.58 2/5 No corrió (6) Mocito Libre Prep. Juan Cavies A. DIV. \$ 4,50, 1,70, 1,70, 1,80 Dupla N° 8 \$ 7,40

12ª Carrera. 1.400 metros Índice 16 e Inferiores.

1º (2) PETISERO 57 por Le Petit Navire y		
Serpiente del stud "Norte y Sur"	Pag.	
jinete Pedro Cerón	5,40	
2º (3) Brillante 56 G. Silva	13,30	
3º (5) Stradivarius 56 H. López	3,60	
4º (10) Yatay 52 S. Vázquez	4,80	
5º (12) Matón 52 V. Rojas	14,20	
6º (8) Ojos Lindos 54 H. Galaz	25,60	
7º (6) Caligua 54 L. Ramos	9,60	
8º (11) Togliabue 53 C. Amestelly	18,10	
9º (15) Jango 49 J. Silva	8,40	
10º (7) Fuerza Oculta 54 E. Silva	22,00	
11º (17) Carmel 48 J. Navarrete	170,80	
12º (1) Devans 57 G. Pardo	Corral Petisero	
13º (16) Palanquin 48 E. Suárez	13,70	
14º (14) Quepis 50 J. Herrera	65,60	
15º (9) Venusiene 54 J. Tobar	19,60	
16º (18) Pitarra 48 F. López	79,50	
17º (13) Rey del Campo 51 J. Muñoz	11,40	

Canadá por 2 1/4 cpos. el 3º a 2 1/2 cpos. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cbza. y el 6º a V.P. Tiempo. 1.27 1/5. No corrió (4) Espiganta. Prep. Sergio Romero C. Div. \$ 5,40, 2,20, 3,50 y 1,80.

13ª Carrera. — 1.400 metros. — Índice 38 al 27 (1ª Serie).

1º (4) POETA 55 por Persado II y Burbu-		
lita, del stud "Helga de Mora"	Pag.	
jinete Sergio Vázquez	6,20	
2º (8) Gazmoño 53 J. Díaz	4,60	
3º (10) Gato 52 P. Cerón	3,80	
4º (13) Magico 51 G. Barrera	3,70	
5º (2) Dominiquino 56 J. Navarrete	28,50	
6º (5) Ojitos 54 S. Azócar	19,40	
7º (12) Comendador 51 G. Valencia	173,40	
8º (11) Reclaro 52 R. Andana	69,00	
9º (9) Polemista 53 R. Pérez	9,80	
10º (14) Royador 51 H. Galaz	11,70	
11º (3) Amaraco 55 P. Herrera	55,20	
12º (6) Ritual 54 V. Rojas	50,20	
13º (15) Mercantil 51 J. Castillo	6,70	
14º (7) Entebbe 53 C. Amestelly	49,60	
15º (1) Merry Tournee 60 G. Silva	72,00	

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 2 1/4 cpos., el 5º a 3 3/4 cpos. y el 6º a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.25 4/5. — Corrieron todos. — Prep.: Hernán Miranda. — Div.: \$ 6,20, \$ 2,00, \$ 1,80 y \$ 1,70. Dupla 2: \$ 22,10.

14ª Carrera. 1.200 metros Índice 20 al 16.

2º	(12) Natalio 51 O. Jara	6,70
3º	(6) Chiripo 59 L. Ramos	5,60
4º	(16) Llamoso 50 G. Valencia	13,10
5º	(1) Bye Bye 54 E. Silva	8,20
6º	(13) Reunión 51 R. Pérez	10,20
7º	(15) Fort Lamy 50 H. López	90,60
8º	(3) Sorrento 54 J. Turrieta	3,20
9º	(2) Santán 54 C. Amestely	20,90
10º	(9) Siroco 52 J. Duarte	6,50
11º	(7) Canaleta 52 J. Diaz	9,80
12º	(4) Don Pepe 50 J. Muñoz	42,10
13º	(8) Quito 52 V. Rojas	14,70
14º	(10) Vilucano 52 J. Berrios	18,20
15º	(5) Tia Pepita 54 J. Castillo	57,20
16º	(11) Mandataria 51 H. Galaz	57,80

**Canada** por 1 1/4 cpo, el 3º a 1 1/2 cpo, el 4º a 1/2 cbza, el 5º a 1 1/4 cpo, y el 6º a V.P. Time. 1.13 4/5. Corrieron todos Prep. Delfin López Div: \$ 3,20; 1,80; 2,20; 2,30; Div de la 5ª y 6ª del chulo, al primer lugar con 1 vale acertado \$ 934.639., al segundo lugar no hubo acierto Div. para los 2 vales restantes en juego \$ 51.516.



## Gran Premio Carlos Pellegrini "La Nación" a Buenos Aires

LA NACIÓN estará presente en el "Gran Premio Internacional Carlos Pellegrini", a disputarse el domingo doce de diciembre en el hipódromo bonaerense de San Isidro.

Como siempre lo ha hecho en los grandes eventos continentales, uno de nuestros reporteros —en esta ocasión Julio Cervellino, ganador del concurso del Club Hípico para el día de "El Ensayo"— entregará los pormenores del encuentro en donde competirá el crédito chileno, Pinganilla.

Hay que destacar que el mencionado periodista de nuestra sección hípica, gana por segundo año consecutivo el concurso de la entidad de Blanco Encalada.

Dos días antes del inicio de la justa trasandina, LA NACIÓN proporcionará detalles de los que será la versión 1982 del principal clásico del continente, Gran Premio Carlos Pellegrini, sobre 2.400 metros y con una bolsa al vencedor de 100 mil dólares.

### Clásico "Primavera"

## "Pinganilla" hará una nueva exhibición de calidad

Catorce competencias se desarrollarán esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se largará a las 15.00 horas. La del cierre, a las 21.10 horas.

La principal atracción será la disputa del reglamentario de 2.400, "Primavera" (Grupo II). Evento que



MOZO GUAPÓ (indicado por una fecha), cinco años por Merry Tony en Rehue por Redón, será nuestra carta en los 1.300 metros de la Especial handicap, Cuerpo Consular, que se disputará esta tarde en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada.

contará con la presencia de "Pinganilla", el más destacado fondista de nuestro medio y seleccionado para representar al elevage nacional en el Gran Premio Internacional Carlos Pellegrini. El mulato ha ganado en el presente año siete de sus ocho presentaciones clásicas. Las últimas cuatro

en forma consecutiva. Además, la cartilla consulta la especial handicap sobre 1.300 metros, "Cuerpo Consular", competencia que pondrá al frente a once calificados especialistas: "Galano", "Linacres", "Artificio", "Strogonof", "Mozo Guapo" y "Rumano", destacan como los más indi-



PINGANILLA, el más destacado fondista de nuestro medio debe despedirse de una exhibición de jerarquía en los 2.400 metros del clásico reglamentario, premio "Primavera" (GRUPO II) que se corre hoy en el Club Hípico.

cados para adjudicarse la recompensa asignada al ganador (145 mil pesos).

Estas son las últimas actuaciones de cada uno de los animadores del encuentro estelar:

**MAHUIDANCHE**, 61 kilos, Nelson Urrutia. Con 58 kilos en la montura se clasificó tercero de Snow Car 53, a 3/4 cpos. Clásico handicap de 1.800 metros. Tiempo: 1.47 2/5. Con este desempeño el alazán dejó entrever que está volviendo por sus fueros.

**MAXBOR**, 61 kilos, Sergio Vera. El hijo de Chiarman Walker en Cartuja, pasa por su mejor periodo. Así lo establece la regularidad en sus más cercanas salidas a la pista. En el más reciente, escoltó a "Salinidad", a pzo., en los 2.000 metros del reglamentario, "Club Hípico de Santiago", corrido en la arena palmeña. Tiempo: 2.04 1/5.

**PINGANILLA**, 61 kilos, Sergio Vásquez. El defensor de la enseña del stud "Liliana", viene de superar un cuerpo y un cuarto a Granit d'Or en clásico, a peso de reglamento, Luis Dávila L. Tiempo: 2.02 2/5. Nuestro favorito.

**MELODIA DEL BIO**, 56 kilos, sin monta. La cuatro años cumplió un acertado papel en su último compromiso. Llegó tercera de Salinidad, a 3 1/2 cpos., en la milla del clásico reglamentario, Carlos Iñiguez S. Tiempo: 1.35 3/5.

**GABACHA**, 49 kilos, Luis Toro. La treñera cuenta con una prolongada campaña, la que encierra éxitos y figuraciones que le permiten encabezar el "Gran Premio Club Hípico de Santiago", con 394 puntos. Sin embargo, estos antecedentes, muy valederos por lo demás, no bastarán para hacer caer de su pedestal a nuestro crédito del fondismo "Pinganilla". Viene de arribar cuarta de Vaguerizo, a 2 3/4 cpos., en clásico condicional de 1.300 metros. Tiempo: 1.15 2/5.

## Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

### REPITEN EN CONDICIONALES

**Primera Carrera:** (9) Maderero, de 52 a 56. Octavo, con 52 kilos (entre quince), a 5 1/2 cuerpos. Condicional de 1.200 metros. Tiempo: 1.11 2/5.

**Sexta Carrera:** (4) Foco. Decimocuarto —penúltimo—, con 54 kilos, de Néstor, 56, a 10 1/2 cuerpos. Condicional de 1.200 metros. Tiempo: 1.11 2/5. (5) Force. Decimotercero, a ocho cuerpos. En la misma carrera anterior. "Se abrió en el curso de la carrera". (14) Rubio. Decimotercero, con 56 kilos, de Rusticaro, 51, a doce cuerpos (entre quince). Carrera de reclamo de 1.200 metros. Tiempo: 1.11 4/5.

### CAMBIOS DE PESO

**Tercera Carrera:** (2) Motezuma, de 57 a 56. Octavo, con 56 kilos, de Pernesia, 51 (entre quince), a cinco largos. Handicap de 1.300 metros. Índice: 24 e inferiores. Tiempo: 1.16. (7) Poquita Ropa, de 52 a 51. Duodécimo, con 51 kilos, a siete cuerpos. En la misma competencia del anterior. "No pudo correr colocado por falta de ligereza".

**Cuarta Carrera:** (5) Condimento, de 54 a 53. Decimocuarto —penúltimo—, con 53 kilos, de Giovata, 55, a 8 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 3. Tiempo: 1.11 1/5.

**Séptima Carrera:** (8) Panash, de 52 a 51. Noveno, con 52 kilos, de Boyaca, 51 (entre once), a 4 1/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Índice: 36 al 24. Tiempo: 1.16 1/5. "Se fue de punta al partir y lo cargaron en la curva".

**Octava Carrera:** (2) Checho, de 50 a 49. Undécimo, con 55 kilos (entre quince), de Giovata, 55, a 6 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 3. Tiempo: 1.11 1/5. "Se encajonó los últimos 200 metros. Se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera y conducción de su pupilo". (3) Maneador, de 55 a 54. Quinto, con 55 kilos, de Sancio, 49, a 4 3/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Índice: 17 e inferiores. Tiempo: 1.16 4/5. (7) Efrain, de 52 a 54. Segundo, con 52 kilos, a dos largos. En la misma carrera del anterior. (9) Bastonazo, de 50 a 49. Octavo, con 55 kilos, de Giovata, 55, a 4 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 3. Tiempo: 1.11 1/5. (14) Bello Horizonte. Mantiene peso. Decimotercero, con 55 kilos, de Naicaral, 56, último, a nueve cuerpos. Condicional 1.200 metros. Tiempo: 1.12 2/5.

**Novena Carrera:** (4) Soga, de 55 a 54. Undécimo, con 51 kilos (entre trece), de Geniol, 51, a 8 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 18 al 14. Tiempo: 1.11. (7) Ojos Lindos. Mantiene peso. Cuarta, con 60 kilos, de Giovata, 55, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 3. Tiempo: 1.11 1/5. (9) Arenilla, de 53 a 54. Tercera, con 54 kilos, de Carrascosa, 54, a 2 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 8. Tiempo: 1.10. (11) Gicoll, de 52 a 54. Segundo, con 53 kilos, a 1 1/4 cuerpo. En el mismo compromiso del anterior.

**Undécima Carrera:** (1) Alcalde, de 55 a 58. Segundo, con 55 kilos, de Pernesia, 54, a pescuezo. Handicap de 1.300 metros. Índice: 24 e inferiores. Tiempo: 1.16. "Fue huaseado a 200 metros de la meta. En este mismo punto su jinete perdió la fusta". (3) Mucho Más, de 54 a 53. Decimotercero (entre quince), con 54 kilos, a 8 3/4 cuerpos. En el mismo compromiso del anterior. (8) Beniamino, de 52 a 51. Décimo, con 52 kilos, a seis cuerpos. En la misma carrera de los dos anteriores. "Fue cargado a los 500 metros corridos". (14) Oleaje, de 50 a 52. Segundo, con 55 kilos, de Geniol, 51, a pescuezo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 18 al 14. Tiempo: 1.11.

**Duodécima Carrera:** (7) Duvan, de 54 a 53. Duodécimo (entre quince), con 51 kilos, de Carrascosa, 54, a ocho cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 8. Tiempo: 1.10. (12) Giovata, de 53 a 59. Ganó, con 55 kilos, a Cristianita, 51, por dos largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 3. Tiempo: 1.11 1/5.

**Decimotercera Carrera:** (2) Maricruz, de 55 a 54. Octava, con 59 kilos, de Sancio, 49 (entre trece). Handicap de 1.300 metros. Índice: 17 e inferiores. Tiempo: 1.16 4/5. Diferencia con el ganador: 7 3/4 cuerpos. "Partió ligeramente desmejorada". (11) Monte Claro, de 53 a 52. Sexto, con 52 kilos, de Geniol, 51, a 2 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 18 al 14. Tiempo: 1.11.

### MONTAS QUE FALTABAN

**Tercera Carrera:** (6) Yaguare. **Sexta Carrera:** (1) Alexander, José Santos. **Séptima Carrera:** (1) Artal, Leopoldo Cornejo y (9) Mocito Momio, José Muñoz. **Octava Carrera:** (3) Maneador, Mario Álvarez. (4) Salteño, Gustavo Barrera. **Undécima Carrera:** (14) Oleaje, Nelson Urrutia. **Decimotercera Carrera:** (10) Chirigüe, José Santos, y (14) Coco Legrand, Gustavo Sandoval.

### DESCARTES

**Octava Carrera:** (6) Calavera. **Duodécima Carrera:** (5) Zero y Decimotercera Carrera: (4) Senda Amarilla.

### NO CORREN

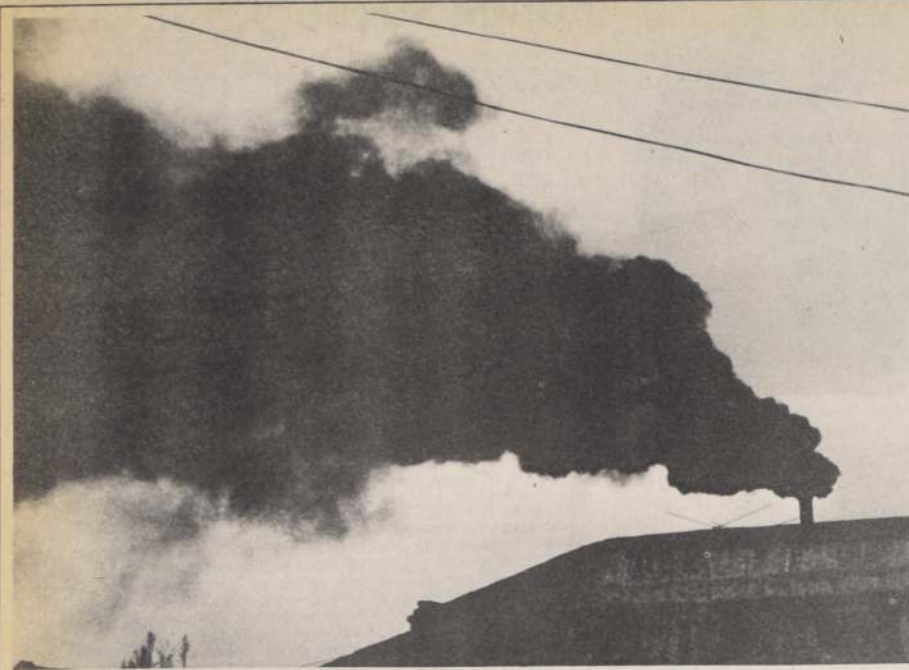
**Segunda Carrera:** (1) Conquistador. **Cuarta Carrera:** (13) Tata Rojo. **Sexta Carrera:** (9) Néstor. **Séptima Carrera:** (5) Criterium.

## Club Hípico de Santiago

Domingo 28 de noviembre de 1982

<div> <b>1ª</b> CARRERA, a las 15.00 horas.— 1.200 metros.— Condicional machos 3 años no ganadores. (1ª Triple N° 1).</div> <div> <table> <tr><td>2103 J. Silva</td><td>8h-14</td><td>1 Fiesta</td><td>56 E. Silva</td><td>17</td></tr> <tr><td>2201 F. Pinchochet</td><td>—</td><td>2 Arete</td><td>56 G. Sandoval</td><td>11</td></tr> <tr><td>2101 O. González</td><td>9-9</td><td>3 Cronwald</td><td>56 P. Cerón</td><td>10</td></tr> <tr><td>2250 O. Silva</td><td>7-5-5</td><td>4 Diluviano</td><td>56 A. González</td><td>12</td></tr> <tr><td>2250 L. Severino</td><td>13-7</td><td>5 Fondoe</td><td>56 R. Pérez</td><td>16</td></tr> <tr><td>2173 J. Melero</td><td>3-4-4</td><td>6 Jarifo</td><td>56 O. Escobar</td><td>14</td></tr> <tr><td>2203 L. Santos</td><td>2-4</td><td>7 Ligay</td><td>56 Jarraza</td><td>6</td></tr> <tr><td>2132 Aq. Martínez</td><td>12-8h</td><td>8 Mac Cloud</td><td>56 L. Muñoz</td><td>4</td></tr> <tr><td>2255 J. Inda M</td><td>9-5-2</td><td>9 Maderero</td><td>56 N.N.</td><td>8</td></tr> <tr><td>2246 P. Medina</td><td>6h-11h</td><td>10 Necker</td><td>56 S. Vázquez</td><td>3</td></tr> <tr><td>2203 J.C. Pichara</td><td>10-11</td><td>11 Panecillo</td><td>56 J. Díaz</td><td>7</td></tr> <tr><td>2127 O. Espinoza</td><td>8-11h</td><td>12 Peleador</td><td>56 G. Valencia</td><td>9</td></tr> <tr><td>2255 S. Romero</td><td>6-7</td><td>13 Pelo a Pelo</td><td>56 S. Zuñiga</td><td>18</td></tr> <tr><td>1728 D. Torres O</td><td>13h-14h</td><td>14 Petitement</td><td>56 L. Chávez</td><td>13</td></tr> <tr><td>2250 A. Abarca</td><td>2-5</td><td>15 Relator</td><td>56 J. Carrasco</td><td>15</td></tr> <tr><td>2177 P. Bagü</td><td>8h-9</td><td>16 Retórico</td><td>56 G. Barrera</td><td>2</td></tr> <tr><td>2251 J. Sánchez</td><td>7-10</td><td>17 Robespierre</td><td>56 M. Alvarez</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>18 Sparing</td><td>56 M. Zárate</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 7) 2 (8 al 12) 3 (13 al 18).</div> </div>	2103 J. Silva	8h-14	1 Fiesta	56 E. Silva	17	2201 F. Pinchochet	—	2 Arete	56 G. Sandoval	11	2101 O. González	9-9	3 Cronwald	56 P. Cerón	10	2250 O. Silva	7-5-5	4 Diluviano	56 A. González	12	2250 L. Severino	13-7	5 Fondoe	56 R. Pérez	16	2173 J. Melero	3-4-4	6 Jarifo	56 O. Escobar	14	2203 L. Santos	2-4	7 Ligay	56 Jarraza	6	2132 Aq. Martínez	12-8h	8 Mac Cloud	56 L. Muñoz	4	2255 J. Inda M	9-5-2	9 Maderero	56 N.N.	8	2246 P. Medina	6h-11h	10 Necker	56 S. Vázquez	3	2203 J.C. Pichara	10-11	11 Panecillo	56 J. Díaz	7	2127 O. Espinoza	8-11h	12 Peleador	56 G. Valencia	9	2255 S. Romero	6-7	13 Pelo a Pelo	56 S. Zuñiga	18	1728 D. Torres O	13h-14h	14 Petitement	56 L. Chávez	13	2250 A. Abarca	2-5	15 Relator	56 J. Carrasco	15	2177 P. Bagü	8h-9	16 Retórico	56 G. Barrera	2	2251 J. Sánchez	7-10	17 Robespierre	56 M. Alvarez	1			18 Sparing	56 M. Zárate	5	<div> <b>5ª</b> CARRERA a las 16.45 Hrs. 2.000 Mts. Ind. 17 al 10.</div> <div> <table> <tr><td>2231 S. Romero</td><td>Reap</td><td>1 Dalton</td><td>55 S. Azocar</td><td>10</td></tr> <tr><td>2189 L. Severino</td><td>9-7h</td><td>2 Dislocado</td><td>55 O. Escobar</td><td>6</td></tr> <tr><td>2237 P. Medina</td><td>Reap</td><td>3 Galante</td><td>55 P. Cerón</td><td>4</td></tr> <tr><td>2157 E. Fuentes</td><td>2</td><td>4 Renina</td><td>55 L. Muñoz</td><td>8</td></tr> <tr><td>2107 C. Bagü</td><td>1</td><td>5 Yanacón</td><td>55 S. Vázquez</td><td>3</td></tr> <tr><td>2260 C. López</td><td>10-3</td><td>6 Agripa</td><td>54 J. Turrieta</td><td>7</td></tr> <tr><td>2261 A. Valdés</td><td>4-6</td><td>7 Particular</td><td>54 S. Vera</td><td>9</td></tr> <tr><td>2260 A. Carreño</td><td>1º-8</td><td>8 Nonito</td><td>53 J. Duarte</td><td>2</td></tr> <tr><td>2209 J. Inda</td><td>3-3,5</td><td>9 Ganimeides</td><td>52 G. Barrera</td><td>1</td></tr> <tr><td>2260 A. Carreño</td><td>8-6</td><td>10 Teleco</td><td>48 J. Herrera</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 10).</div> </div>	2231 S. Romero	Reap	1 Dalton	55 S. Azocar	10	2189 L. Severino	9-7h	2 Dislocado	55 O. Escobar	6	2237 P. Medina	Reap	3 Galante	55 P. Cerón	4	2157 E. Fuentes	2	4 Renina	55 L. Muñoz	8	2107 C. Bagü	1	5 Yanacón	55 S. Vázquez	3	2260 C. López	10-3	6 Agripa	54 J. Turrieta	7	2261 A. Valdés	4-6	7 Particular	54 S. Vera	9	2260 A. Carreño	1º-8	8 Nonito	53 J. Duarte	2	2209 J. Inda	3-3,5	9 Ganimeides	52 G. Barrera	1	2260 A. Carreño	8-6	10 Teleco	48 J. Herrera	5	<div> <b>8ª</b> CARRERA, a las 18.40 horas.— 1.500 metros.— Índice 13 al 6. (4ª válida 5 y 6).</div> <div> <table> <tr><td>2252 P. Inda C.</td><td>2-1</td><td>1 Fosse</td><td>55 J. Díaz</td><td>17</td></tr> <tr><td>2257 P. Inda C.</td><td>12-2</td><td>2 Checho</td><td>50 N.N.</td><td>11</td></tr> <tr><td>2262 J. Sánchez</td><td>3-8-4</td><td>3 Maneador</td><td>55 N.N.</td><td>10</td></tr> <tr><td>2209 J.C. Pichara</td><td>5-4</td><td>4 Salteño</td><td>55 N.N.</td><td>12</td></tr> <tr><td>2278 J. Melero</td><td>Reap</td><td>5 J. Michell</td><td>54 J. Barraza</td><td>16</td></tr> <tr><td>2204 A. Martínez</td><td>12-9</td><td>6 Calavera</td><td>53 J. Verdugo</td><td>4</td></tr> <tr><td>2212 J. Bernal</td><td>3</td><td>7 Efrain</td><td>52 N.N.</td><td>6</td></tr> <tr><td>2078 E. Becar</td><td>Reap</td><td>8 Cantinero</td><td>51 D. Salinas</td><td>4</td></tr> <tr><td>2261 E. Inda S.</td><td>14-9</td><td>9 Bastonazo</td><td>50 N.N.</td><td>8</td></tr> <tr><td>2261 D. Bernal</td><td>Reap</td><td>10 Fluminense</td><td>50 H. Galaz</td><td>3</td></tr> <tr><td>2261 J. Inda M</td><td>4-6-3</td><td>11 Quechereg</td><td>50 F. Díaz</td><td>7</td></tr> <tr><td>2260 A. Bullezu</td><td>10</td><td>12 Esturiano</td><td>49 J. Berrios</td><td>9</td></tr> <tr><td>2033 R. Rojas</td><td>Reap</td><td>13 W. Cargo</td><td>40 O. Jara</td><td>13</td></tr> <tr><td>2174 M. Rodríguez</td><td>13</td><td>14 B. Horizonte</td><td>48 N.N.</td><td>15</td></tr> <tr><td>2231 O. Silva</td><td>8-10h</td><td>15 Fecador</td><td>48 J.C. Silva</td><td>2</td></tr> <tr><td>2222 J. Bravo</td><td>3-6h</td><td>16 Tonkin</td><td>48 F. López</td><td>1</td></tr> <tr><td>2257 T. Jacial</td><td>6-2-4</td><td>17 Vadinho</td><td>48 J. Muñoz</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11) 3 (12 al 17). CORRAL 1 con 2.</div> </div>	2252 P. Inda C.	2-1	1 Fosse	55 J. Díaz	17	2257 P. Inda C.	12-2	2 Checho	50 N.N.	11	2262 J. Sánchez	3-8-4	3 Maneador	55 N.N.	10	2209 J.C. Pichara	5-4	4 Salteño	55 N.N.	12	2278 J. Melero	Reap	5 J. Michell	54 J. Barraza	16	2204 A. Martínez	12-9	6 Calavera	53 J. Verdugo	4	2212 J. Bernal	3	7 Efrain	52 N.N.	6	2078 E. Becar	Reap	8 Cantinero	51 D. Salinas	4	2261 E. Inda S.	14-9	9 Bastonazo	50 N.N.	8	2261 D. Bernal	Reap	10 Fluminense	50 H. Galaz	3	2261 J. Inda M	4-6-3	11 Quechereg	50 F. Díaz	7	2260 A. Bullezu	10	12 Esturiano	49 J. Berrios	9	2033 R. Rojas	Reap	13 W. Cargo	40 O. Jara	13	2174 M. Rodríguez	13	14 B. Horizonte	48 N.N.	15	2231 O. Silva	8-10h	15 Fecador	48 J.C. Silva	2	2222 J. Bravo	3-6h	16 Tonkin	48 F. López	1	2257 T. Jacial	6-2-4	17 Vadinho	48 J. Muñoz	5	<div> <b>11ª</b> CARRERA a las 20.10 hrs. 1.200 Mts. Ind. 23 al 18 1ª válida Triple N° 2. TRIFECTA EXACTA.</div> <div> <table> <tr><td>2263 R. Jaque</td><td>10-6</td><td>1 Alcalde</td><td>55 G. Valencia</td><td>17</td></tr> <tr><td>2213 J. Zúñiga</td><td>1-1</td><td>2 Intransig.</td><td>55 R. Pérez</td><td>11</td></tr> <tr><td>2245 J.L. Melero</td><td>13-7h</td><td>3 Mucho Más</td><td>54 E. Suárez</td><td>10</td></tr> <tr><td>2253 J. Inda M.</td><td>5-5-1</td><td>4 Troyita</td><td>54 L. Muñoz</td><td>12</td></tr> <tr><td>2263 A. Carreño</td><td>5-14</td><td>5 Bail</td><td>53 J. Duarte</td><td>16</td></tr> <tr><td>2245 R. Jaque</td><td>2h-4h</td><td>6 Follet</td><td>53 M. Gallardo</td><td>14</td></tr> <tr><td>2155 O. González</td><td>10</td><td>7 Gourmet</td><td>53 J. Santos</td><td>6</td></tr> <tr><td>2263 A. Martínez</td><td>8</td><td>8 Beniamino</td><td>52 G. Pezoa</td><td>4</td></tr> <tr><td>2245 L. Herrera</td><td>17-10h</td><td>9 Black Bird</td><td>52 R. Toledo</td><td>8</td></tr> <tr><td>2253</td><td>7-9-8</td><td>10 En la Meta</td><td>52 L. Cornejo</td><td>3</td></tr> <tr><td>2253 M. Rodríguez</td><td>2-1-2</td><td>11 Templo</td><td>52 O. Jara</td><td>7</td></tr> <tr><td>2259 A. Bullezu M.</td><td>6-3-1</td><td>12 Houplin</td><td>51 E. Silva</td><td>9</td></tr> <tr><td>2226 A. Martínez</td><td>Reap</td><td>13 Canaleta</td><td>50 J. Herrera</td><td>18</td></tr> <tr><td>2213 M. Velarde</td><td>3-2-3</td><td>14 Oleaje</td><td>50 N.N.</td><td>13</td></tr> <tr><td>1797 A. Breque</td><td>Reap</td><td>15 Otele</td><td>50 G. Barrera</td><td>15</td></tr> <tr><td>2104 J. Melero</td><td>Reap</td><td>16 Santiamén</td><td>50 J. Berrios</td><td>2</td></tr> <tr><td>2165 O. González</td><td>1-1</td><td>17 Satchmo</td><td>50 F. Díaz</td><td>1</td></tr> <tr><td>1515 J. Silva</td><td>Reap</td><td>18 Ya se</td><td>50 J.C. Silva</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).</div> </div>	2263 R. Jaque	10-6	1 Alcalde	55 G. Valencia	17	2213 J. Zúñiga	1-1	2 Intransig.	55 R. Pérez	11	2245 J.L. Melero	13-7h	3 Mucho Más	54 E. Suárez	10	2253 J. Inda M.	5-5-1	4 Troyita	54 L. Muñoz	12	2263 A. Carreño	5-14	5 Bail	53 J. Duarte	16	2245 R. Jaque	2h-4h	6 Follet	53 M. Gallardo	14	2155 O. González	10	7 Gourmet	53 J. Santos	6	2263 A. Martínez	8	8 Beniamino	52 G. Pezoa	4	2245 L. Herrera	17-10h	9 Black Bird	52 R. Toledo	8	2253	7-9-8	10 En la Meta	52 L. Cornejo	3	2253 M. Rodríguez	2-1-2	11 Templo	52 O. Jara	7	2259 A. Bullezu M.	6-3-1	12 Houplin	51 E. Silva	9	2226 A. Martínez	Reap	13 Canaleta	50 J. Herrera	18	2213 M. Velarde	3-2-3	14 Oleaje	50 N.N.	13	1797 A. Breque	Reap	15 Otele	50 G. Barrera	15	2104 J. Melero	Reap	16 Santiamén	50 J. Berrios	2	2165 O. González	1-1	17 Satchmo	50 F. Díaz	1	1515 J. Silva	Reap	18 Ya se	50 J.C. Silva	5
2103 J. Silva	8h-14	1 Fiesta	56 E. Silva	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2201 F. Pinchochet	—	2 Arete	56 G. Sandoval	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2101 O. González	9-9	3 Cronwald	56 P. Cerón	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2250 O. Silva	7-5-5	4 Diluviano	56 A. González	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2250 L. Severino	13-7	5 Fondoe	56 R. Pérez	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2173 J. Melero	3-4-4	6 Jarifo	56 O. Escobar	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2203 L. Santos	2-4	7 Ligay	56 Jarraza	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2132 Aq. Martínez	12-8h	8 Mac Cloud	56 L. Muñoz	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2255 J. Inda M	9-5-2	9 Maderero	56 N.N.	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2246 P. Medina	6h-11h	10 Necker	56 S. Vázquez	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2203 J.C. Pichara	10-11	11 Panecillo	56 J. Díaz	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2127 O. Espinoza	8-11h	12 Peleador	56 G. Valencia	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2255 S. Romero	6-7	13 Pelo a Pelo	56 S. Zuñiga	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1728 D. Torres O	13h-14h	14 Petitement	56 L. Chávez	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2250 A. Abarca	2-5	15 Relator	56 J. Carrasco	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2177 P. Bagü	8h-9	16 Retórico	56 G. Barrera	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2251 J. Sánchez	7-10	17 Robespierre	56 M. Alvarez	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		18 Sparing	56 M. Zárate	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2231 S. Romero	Reap	1 Dalton	55 S. Azocar	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2189 L. Severino	9-7h	2 Dislocado	55 O. Escobar	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2237 P. Medina	Reap	3 Galante	55 P. Cerón	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2157 E. Fuentes	2	4 Renina	55 L. Muñoz	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2107 C. Bagü	1	5 Yanacón	55 S. Vázquez	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2260 C. López	10-3	6 Agripa	54 J. Turrieta	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2261 A. Valdés	4-6	7 Particular	54 S. Vera	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2260 A. Carreño	1º-8	8 Nonito	53 J. Duarte	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2209 J. Inda	3-3,5	9 Ganimeides	52 G. Barrera	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2260 A. Carreño	8-6	10 Teleco	48 J. Herrera	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2252 P. Inda C.	2-1	1 Fosse	55 J. Díaz	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2257 P. Inda C.	12-2	2 Checho	50 N.N.	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 J. Sánchez	3-8-4	3 Maneador	55 N.N.	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2209 J.C. Pichara	5-4	4 Salteño	55 N.N.	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2278 J. Melero	Reap	5 J. Michell	54 J. Barraza	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2204 A. Martínez	12-9	6 Calavera	53 J. Verdugo	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2212 J. Bernal	3	7 Efrain	52 N.N.	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2078 E. Becar	Reap	8 Cantinero	51 D. Salinas	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2261 E. Inda S.	14-9	9 Bastonazo	50 N.N.	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2261 D. Bernal	Reap	10 Fluminense	50 H. Galaz	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2261 J. Inda M	4-6-3	11 Quechereg	50 F. Díaz	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2260 A. Bullezu	10	12 Esturiano	49 J. Berrios	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2033 R. Rojas	Reap	13 W. Cargo	40 O. Jara	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2174 M. Rodríguez	13	14 B. Horizonte	48 N.N.	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2231 O. Silva	8-10h	15 Fecador	48 J.C. Silva	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2222 J. Bravo	3-6h	16 Tonkin	48 F. López	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2257 T. Jacial	6-2-4	17 Vadinho	48 J. Muñoz	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2263 R. Jaque	10-6	1 Alcalde	55 G. Valencia	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2213 J. Zúñiga	1-1	2 Intransig.	55 R. Pérez	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2245 J.L. Melero	13-7h	3 Mucho Más	54 E. Suárez	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2253 J. Inda M.	5-5-1	4 Troyita	54 L. Muñoz	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2263 A. Carreño	5-14	5 Bail	53 J. Duarte	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2245 R. Jaque	2h-4h	6 Follet	53 M. Gallardo	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2155 O. González	10	7 Gourmet	53 J. Santos	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2263 A. Martínez	8	8 Beniamino	52 G. Pezoa	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2245 L. Herrera	17-10h	9 Black Bird	52 R. Toledo	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2253	7-9-8	10 En la Meta	52 L. Cornejo	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2253 M. Rodríguez	2-1-2	11 Templo	52 O. Jara	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 A. Bullezu M.	6-3-1	12 Houplin	51 E. Silva	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2226 A. Martínez	Reap	13 Canaleta	50 J. Herrera	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2213 M. Velarde	3-2-3	14 Oleaje	50 N.N.	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1797 A. Breque	Reap	15 Otele	50 G. Barrera	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2104 J. Melero	Reap	16 Santiamén	50 J. Berrios	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2165 O. González	1-1	17 Satchmo	50 F. Díaz	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1515 J. Silva	Reap	18 Ya se	50 J.C. Silva	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
<div> <b>2ª</b> CARRERA, a las 15.25 horas.— 1.500 metros.— Condicional machos 3 años no ganadores. (2ª Triple N° 1).</div> <div> <table> <tr><td>2250 C. Miranda</td><td>13h-9</td><td>1 Conquistador</td><td>56 A. Muñoz</td><td>11</td></tr> <tr><td>2251 O. Silva</td><td>9-5-4</td><td>2 Guasón</td><td>56 S. Vázquez</td><td>10</td></tr> <tr><td>2237 O. Silva</td><td>11h-7h</td><td>3 Hawker</td><td>56 R. Pérez</td><td>12</td></tr> <tr><td>2251 G. Silva</td><td>10-2</td><td>4 Jerezano</td><td>56 J. Muñoz</td><td>6</td></tr> <tr><td>2183 M. Baeza</td><td>10-6</td><td>5 Nativo Moss</td><td>56 J. Díaz</td><td>4</td></tr> <tr><td>2250 J. Melero</td><td>14h-12</td><td>6 Palermo</td><td>56 J. Barraza</td><td>8</td></tr> <tr><td>2251 J. Sánchez</td><td>11h-7</td><td>7 Pingo Azul</td><td>56 F. Díaz</td><td>3</td></tr> <tr><td>2251 J.M. Sánchez</td><td>3-11</td><td>8 Poderio</td><td>56 M. Alvarez</td><td>7</td></tr> <tr><td>2251 P. Medina</td><td>8-5</td><td>9 Pretendiente</td><td>56 G. Barrera</td><td>9</td></tr> <tr><td>2183 J. Cavieres</td><td>2-2-2</td><td>10 Truhan</td><td>56 E. Guzmán</td><td>13</td></tr> <tr><td>1589 E. Fuentes</td><td>8-8h</td><td>11 V. un Trago</td><td>56 L. Muñoz</td><td>2</td></tr> <tr><td>2251 A. Carreño</td><td>12-6</td><td>12 Verrillon</td><td>56 L. Chavez</td><td>1</td></tr> <tr><td>2255 R. Serrano</td><td>9</td><td>13 Yapo</td><td>56 P. Vega</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 13).</div> </div>	2250 C. Miranda	13h-9	1 Conquistador	56 A. Muñoz	11	2251 O. Silva	9-5-4	2 Guasón	56 S. Vázquez	10	2237 O. Silva	11h-7h	3 Hawker	56 R. Pérez	12	2251 G. Silva	10-2	4 Jerezano	56 J. Muñoz	6	2183 M. Baeza	10-6	5 Nativo Moss	56 J. Díaz	4	2250 J. Melero	14h-12	6 Palermo	56 J. Barraza	8	2251 J. Sánchez	11h-7	7 Pingo Azul	56 F. Díaz	3	2251 J.M. Sánchez	3-11	8 Poderio	56 M. Alvarez	7	2251 P. Medina	8-5	9 Pretendiente	56 G. Barrera	9	2183 J. Cavieres	2-2-2	10 Truhan	56 E. Guzmán	13	1589 E. Fuentes	8-8h	11 V. un Trago	56 L. Muñoz	2	2251 A. Carreño	12-6	12 Verrillon	56 L. Chavez	1	2255 R. Serrano	9	13 Yapo	56 P. Vega	5	<div> <b>6ª</b> CARRERA a las 17.15 Hrs. 1.200 Mts. Condicional machos 3 años no ganadores (Segunda válida del 5 y 6)</div> <div> <table> <tr><td>— A. González</td><td>—</td><td>1 Alexander</td><td>56 N.N.</td><td>17</td></tr> <tr><td>2173 M. Rodríguez</td><td>11-11</td><td>2 Concilio</td><td>56 H. Olivares</td><td>11</td></tr> <tr><td>2177 M. Vidal</td><td>9h-12</td><td>3 Flechador</td><td>56 N.N.</td><td>10</td></tr> <tr><td>2056 A. Abarca</td><td>14</td><td>4 Foco</td><td>56 C. Barrera</td><td>12</td></tr> <tr><td>2201 A. Carreño</td><td>5-5</td><td>5 Force</td><td>56 N.N.</td><td>16</td></tr> <tr><td>1780 A. Bullezu M.</td><td>3-8</td><td>6 Kantiano</td><td>56 J. Berrios</td><td>14</td></tr> <tr><td>2103 P. Bagü</td><td>14h, 16</td><td>7 Manchado</td><td>56 R. Soto</td><td>6</td></tr> <tr><td>2124 C. López</td><td>8h-8h</td><td>8 Motel</td><td>56 G. Barrera</td><td>4</td></tr> <tr><td>2143 D. Alvarez</td><td>7-5h</td><td>9 Nacho</td><td>56 N.N.</td><td>8</td></tr> <tr><td>2124 H. Galaz</td><td>16h</td><td>10 Petereje</td><td>56 J. Herrera</td><td>3</td></tr> <tr><td>2140 A. Jaque</td><td>16h</td><td>11 Pichanguero</td><td>56 G. Valencia</td><td>7</td></tr> <tr><td>2250 S. Romero</td><td>2-6-4</td><td>12 Pretty Boy</td><td>56 S. Azocar</td><td>9</td></tr> <tr><td>2236 E. Becar</td><td>11-10h13</td><td>13 Refulgente</td><td>56 J. Rivera</td><td>18</td></tr> <tr><td>2250 O.L. Silva</td><td>13</td><td>14 Rubio</td><td>56 G. Pezoa</td><td>15</td></tr> <tr><td>2173 G. Avila</td><td>2h-6</td><td>15 Sir John</td><td>56 J. Orellana</td><td>2</td></tr> <tr><td>2143 M. A. Velarde</td><td>7-13h</td><td>16 Teboso</td><td>56 J. Muñoz</td><td>5</td></tr> <tr><td>2246 A. López</td><td>7-13h</td><td>17 Tranquil</td><td>56 E. Silva</td><td>1</td></tr> <tr><td>2140 O. Bagü</td><td>9h</td><td>18 V. Alegre</td><td>56 J. Muñoz</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).</div> </div>	— A. González	—	1 Alexander	56 N.N.	17	2173 M. Rodríguez	11-11	2 Concilio	56 H. Olivares	11	2177 M. Vidal	9h-12	3 Flechador	56 N.N.	10	2056 A. Abarca	14	4 Foco	56 C. Barrera	12	2201 A. Carreño	5-5	5 Force	56 N.N.	16	1780 A. Bullezu M.	3-8	6 Kantiano	56 J. Berrios	14	2103 P. Bagü	14h, 16	7 Manchado	56 R. Soto	6	2124 C. López	8h-8h	8 Motel	56 G. Barrera	4	2143 D. Alvarez	7-5h	9 Nacho	56 N.N.	8	2124 H. Galaz	16h	10 Petereje	56 J. Herrera	3	2140 A. Jaque	16h	11 Pichanguero	56 G. Valencia	7	2250 S. Romero	2-6-4	12 Pretty Boy	56 S. Azocar	9	2236 E. Becar	11-10h13	13 Refulgente	56 J. Rivera	18	2250 O.L. Silva	13	14 Rubio	56 G. Pezoa	15	2173 G. Avila	2h-6	15 Sir John	56 J. Orellana	2	2143 M. A. Velarde	7-13h	16 Teboso	56 J. Muñoz	5	2246 A. López	7-13h	17 Tranquil	56 E. Silva	1	2140 O. Bagü	9h	18 V. Alegre	56 J. Muñoz	5	<div> <b>9ª</b> CARRERA a las 19.10 hrs. 1.200 mts. Índice 15 al 9. 5ª Válida 5 y 6.</div> <div> <table> <tr><td>2253 A. Martínez</td><td>15-14</td><td>1 Jugado</td><td>56 O. Escobar</td><td>11</td></tr> <tr><td>2234 O. González</td><td>14-7h</td><td>2 Steiger</td><td>56 J. Santos</td><td>10</td></tr> <tr><td>2259 A. López</td><td>3-2-3</td><td>3 Estaba</td><td>55 S. Vázquez</td><td>12</td></tr> <tr><td>2259 A. Martínez</td><td>11-14</td><td>4 Soga</td><td>55 O. Jara</td><td>14</td></tr> <tr><td>2226 A. Quiroz</td><td>3-13h</td><td>5 Ah Marilis</td><td>54 S. Azocar</td><td>6</td></tr> <tr><td>2165 J. Melero</td><td>11-11</td><td>6 Baladi</td><td>54 J. Barraza</td><td>4</td></tr> <tr><td>2261 J. Sánchez</td><td>1</td><td>7 O. Lindos</td><td>54 M. Alvarez</td><td>8</td></tr> <tr><td>2259 E. Fuentes</td><td>Reap</td><td>8 Recesión</td><td>54 L. Muñoz</td><td>3</td></tr> <tr><td>2262 R. Serrano</td><td>5-6</td><td>9 Arenilla</td><td>53 J.C. Silva</td><td>7</td></tr> <tr><td>2009 E. Cortez</td><td>Reap</td><td>10 Guarachera</td><td>53 R. Andana</td><td>9</td></tr> <tr><td>2076 G. Melej</td><td>Reap</td><td>11 Gicoll</td><td>52 L. Cornejo</td><td>13</td></tr> <tr><td>2262 O. Silva</td><td>17-9</td><td>12 Apolonia</td><td>51 H. Castro</td><td>15</td></tr> <tr><td>2212 J. Castro L.</td><td>6</td><td>13 Calladito</td><td>51 C. Pinto</td><td>2</td></tr> <tr><td>2164 L. Díaz</td><td>5</td><td>14 Illicita</td><td>51 C. Galleguil</td><td>1</td></tr> <tr><td>2202 E. Inda S.</td><td>1</td><td>15 L. Margar.</td><td>50 S. Suárez</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).</div> </div>	2253 A. Martínez	15-14	1 Jugado	56 O. Escobar	11	2234 O. González	14-7h	2 Steiger	56 J. Santos	10	2259 A. López	3-2-3	3 Estaba	55 S. Vázquez	12	2259 A. Martínez	11-14	4 Soga	55 O. Jara	14	2226 A. Quiroz	3-13h	5 Ah Marilis	54 S. Azocar	6	2165 J. Melero	11-11	6 Baladi	54 J. Barraza	4	2261 J. Sánchez	1	7 O. Lindos	54 M. Alvarez	8	2259 E. Fuentes	Reap	8 Recesión	54 L. Muñoz	3	2262 R. Serrano	5-6	9 Arenilla	53 J.C. Silva	7	2009 E. Cortez	Reap	10 Guarachera	53 R. Andana	9	2076 G. Melej	Reap	11 Gicoll	52 L. Cornejo	13	2262 O. Silva	17-9	12 Apolonia	51 H. Castro	15	2212 J. Castro L.	6	13 Calladito	51 C. Pinto	2	2164 L. Díaz	5	14 Illicita	51 C. Galleguil	1	2202 E. Inda S.	1	15 L. Margar.	50 S. Suárez	5	<div> <b>12ª</b> CARRERA a las 20.40 hrs. 1.200 Mts. Ind. 11 al 8 2ª válida Triple N° 2.</div> <div> <table> <tr><td>2262 R. Serrano</td><td>13</td><td>1 Yaya</td><td>56 R. Toledo</td><td>11</td></tr> <tr><td>2233 J. Inda</td><td>Reap</td><td>2 Lindy</td><td>55 N. Urrutia</td><td>10</td></tr> <tr><td>2262 V. Romo</td><td>1-3-5</td><td>3 M. Salmond</td><td>55 E. Silva</td><td>12</td></tr> <tr><td>2262 A. Martínez</td><td>11-8</td><td>4 Zampartortas</td><td>55 J. Verdugo</td><td>14</td></tr> <tr><td>2262 E. Carreño</td><td>7-7</td><td>5 Zero</td><td>55 J. Herrera</td><td>6</td></tr> <tr><td>2159 D. Miranda</td><td>2</td><td>6 Donana</td><td>54 L. Muñoz</td><td>4</td></tr> <tr><td>2262 L. Díaz</td><td>11-11</td><td>7 Duvan</td><td>54 C. Galleguil</td><td>8</td></tr> <tr><td>2048 P. Inda C.</td><td>Reap</td><td>8 Jalandra</td><td>54 J. Díaz</td><td>3</td></tr> <tr><td>2262 C. Miranda</td><td>15</td><td>9 Llaima</td><td>54 J. Rivera</td><td>7</td></tr> <tr><td>2198 A. Donati</td><td>Reap</td><td>10 Sibirita</td><td>54 N.N.</td><td>9</td></tr> <tr><td>2266 L. Guerrero</td><td>Reap</td><td>11 Chilco</td><td>53 R. Palma</td><td>13</td></tr> <tr><td>2212 M. Velarde</td><td>10-5</td><td>12 Giovata</td><td>53 W. López</td><td>15</td></tr> <tr><td>1786 O. Manso</td><td>Reap</td><td>13 La Banda</td><td>53 D. Salinas</td><td>2</td></tr> <tr><td>2261 A. Carreño</td><td>4</td><td>14 Majadahon</td><td>53 L. Chavez</td><td>1</td></tr> <tr><td>1227 E. Cortez</td><td>Reap</td><td>15 Marilola</td><td>53 R. Jaquez</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).</div> </div>	2262 R. Serrano	13	1 Yaya	56 R. Toledo	11	2233 J. Inda	Reap	2 Lindy	55 N. Urrutia	10	2262 V. Romo	1-3-5	3 M. Salmond	55 E. Silva	12	2262 A. Martínez	11-8	4 Zampartortas	55 J. Verdugo	14	2262 E. Carreño	7-7	5 Zero	55 J. Herrera	6	2159 D. Miranda	2	6 Donana	54 L. Muñoz	4	2262 L. Díaz	11-11	7 Duvan	54 C. Galleguil	8	2048 P. Inda C.	Reap	8 Jalandra	54 J. Díaz	3	2262 C. Miranda	15	9 Llaima	54 J. Rivera	7	2198 A. Donati	Reap	10 Sibirita	54 N.N.	9	2266 L. Guerrero	Reap	11 Chilco	53 R. Palma	13	2212 M. Velarde	10-5	12 Giovata	53 W. López	15	1786 O. Manso	Reap	13 La Banda	53 D. Salinas	2	2261 A. Carreño	4	14 Majadahon	53 L. Chavez	1	1227 E. Cortez	Reap	15 Marilola	53 R. Jaquez	5										
2250 C. Miranda	13h-9	1 Conquistador	56 A. Muñoz	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2251 O. Silva	9-5-4	2 Guasón	56 S. Vázquez	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2237 O. Silva	11h-7h	3 Hawker	56 R. Pérez	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2251 G. Silva	10-2	4 Jerezano	56 J. Muñoz	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2183 M. Baeza	10-6	5 Nativo Moss	56 J. Díaz	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2250 J. Melero	14h-12	6 Palermo	56 J. Barraza	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2251 J. Sánchez	11h-7	7 Pingo Azul	56 F. Díaz	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2251 J.M. Sánchez	3-11	8 Poderio	56 M. Alvarez	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2251 P. Medina	8-5	9 Pretendiente	56 G. Barrera	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2183 J. Cavieres	2-2-2	10 Truhan	56 E. Guzmán	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1589 E. Fuentes	8-8h	11 V. un Trago	56 L. Muñoz	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2251 A. Carreño	12-6	12 Verrillon	56 L. Chavez	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2255 R. Serrano	9	13 Yapo	56 P. Vega	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
— A. González	—	1 Alexander	56 N.N.	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2173 M. Rodríguez	11-11	2 Concilio	56 H. Olivares	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2177 M. Vidal	9h-12	3 Flechador	56 N.N.	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2056 A. Abarca	14	4 Foco	56 C. Barrera	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2201 A. Carreño	5-5	5 Force	56 N.N.	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1780 A. Bullezu M.	3-8	6 Kantiano	56 J. Berrios	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2103 P. Bagü	14h, 16	7 Manchado	56 R. Soto	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2124 C. López	8h-8h	8 Motel	56 G. Barrera	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2143 D. Alvarez	7-5h	9 Nacho	56 N.N.	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2124 H. Galaz	16h	10 Petereje	56 J. Herrera	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2140 A. Jaque	16h	11 Pichanguero	56 G. Valencia	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2250 S. Romero	2-6-4	12 Pretty Boy	56 S. Azocar	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2236 E. Becar	11-10h13	13 Refulgente	56 J. Rivera	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2250 O.L. Silva	13	14 Rubio	56 G. Pezoa	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2173 G. Avila	2h-6	15 Sir John	56 J. Orellana	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2143 M. A. Velarde	7-13h	16 Teboso	56 J. Muñoz	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2246 A. López	7-13h	17 Tranquil	56 E. Silva	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2140 O. Bagü	9h	18 V. Alegre	56 J. Muñoz	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2253 A. Martínez	15-14	1 Jugado	56 O. Escobar	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2234 O. González	14-7h	2 Steiger	56 J. Santos	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 A. López	3-2-3	3 Estaba	55 S. Vázquez	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 A. Martínez	11-14	4 Soga	55 O. Jara	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2226 A. Quiroz	3-13h	5 Ah Marilis	54 S. Azocar	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2165 J. Melero	11-11	6 Baladi	54 J. Barraza	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2261 J. Sánchez	1	7 O. Lindos	54 M. Alvarez	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 E. Fuentes	Reap	8 Recesión	54 L. Muñoz	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 R. Serrano	5-6	9 Arenilla	53 J.C. Silva	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2009 E. Cortez	Reap	10 Guarachera	53 R. Andana	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2076 G. Melej	Reap	11 Gicoll	52 L. Cornejo	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 O. Silva	17-9	12 Apolonia	51 H. Castro	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2212 J. Castro L.	6	13 Calladito	51 C. Pinto	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2164 L. Díaz	5	14 Illicita	51 C. Galleguil	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2202 E. Inda S.	1	15 L. Margar.	50 S. Suárez	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 R. Serrano	13	1 Yaya	56 R. Toledo	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2233 J. Inda	Reap	2 Lindy	55 N. Urrutia	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 V. Romo	1-3-5	3 M. Salmond	55 E. Silva	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 A. Martínez	11-8	4 Zampartortas	55 J. Verdugo	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 E. Carreño	7-7	5 Zero	55 J. Herrera	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2159 D. Miranda	2	6 Donana	54 L. Muñoz	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 L. Díaz	11-11	7 Duvan	54 C. Galleguil	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2048 P. Inda C.	Reap	8 Jalandra	54 J. Díaz	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2262 C. Miranda	15	9 Llaima	54 J. Rivera	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2198 A. Donati	Reap	10 Sibirita	54 N.N.	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2266 L. Guerrero	Reap	11 Chilco	53 R. Palma	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2212 M. Velarde	10-5	12 Giovata	53 W. López	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1786 O. Manso	Reap	13 La Banda	53 D. Salinas	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2261 A. Carreño	4	14 Majadahon	53 L. Chavez	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1227 E. Cortez	Reap	15 Marilola	53 R. Jaquez	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
<div> <b>3ª</b> CARRERA a las 15.50 horas. 1.500 Mts. Ind. 27 al 15. Handicap. (3ra. TRIPLE N° 1)</div> <div> <table> <tr><td>2178 P. Baeza</td><td>11</td><td>1 Calcu</td><td>59 N. Urrutia</td><td>10</td></tr> <tr><td>2170 A. Bullezu</td><td>reap</td><td>2 Motezuma</td><td>57 E. Silva</td><td>6</td></tr> <tr><td>2162 O. González</td><td>1</td><td>3 Half Twin</td><td>55 J. Santos</td><td>4</td></tr> <tr><td>2207 E. Fuentes</td><td>3-3</td><td>4 Grease</td><td>54 L. Muñoz</td><td>8</td></tr> <tr><td>2207 J. Cavieres</td><td>3-4</td><td>5 Vittorina</td><td>54 A. González</td><td>3</td></tr> <tr><td>2200 J.C. Pichara</td><td>6-2</td><td>6 Yaguare</td><td>54 N.N.</td><td>7</td></tr> <tr><td>2260 W. Robles</td><td>7-9</td><td>7 Poquita Ropa</td><td>52 E. Cisternas</td><td>9</td></tr> <tr><td>2191 F. Gaciel</td><td>reap</td><td>8 Hartford</td><td>50 R. Pérez</td><td>2</td></tr> <tr><td>2240 T. Jacial</td><td>4-7</td><td>9 Trompetista</td><td>49 J. Muñoz</td><td>1</td></tr> <tr><td>2247 O. Silva</td><td>12-9h</td><td>10 Mejorado</td><td>48 J.C. Silva</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10).</div> </div>	2178 P. Baeza	11	1 Calcu	59 N. Urrutia	10	2170 A. Bullezu	reap	2 Motezuma	57 E. Silva	6	2162 O. González	1	3 Half Twin	55 J. Santos	4	2207 E. Fuentes	3-3	4 Grease	54 L. Muñoz	8	2207 J. Cavieres	3-4	5 Vittorina	54 A. González	3	2200 J.C. Pichara	6-2	6 Yaguare	54 N.N.	7	2260 W. Robles	7-9	7 Poquita Ropa	52 E. Cisternas	9	2191 F. Gaciel	reap	8 Hartford	50 R. Pérez	2	2240 T. Jacial	4-7	9 Trompetista	49 J. Muñoz	1	2247 O. Silva	12-9h	10 Mejorado	48 J.C. Silva	5	<div> <b>7ª</b> CARRERA a las 17.45 Hrs. 1.200 Mts. Ind. 35 al 24 (Tercera válida de la apuesta del 5 y 6)</div> <div> <table> <tr><td>2263 G. Avila</td><td>3-2</td><td>1 Artal</td><td>59 N.N.</td><td>11</td></tr> <tr><td>2185 P. Melero</td><td>7-1</td><td>2 Decidido</td><td>59 J. Barraza</td><td>10</td></tr> <tr><td>2011 O. Manso</td><td>Reap</td><td>3 Ninquihue</td><td>57 J. Díaz</td><td>12</td></tr> <tr><td>2205 W. Robles</td><td>4</td><td>4 Naval</td><td>56 E. Cisternas</td><td>14</td></tr> <tr><td>2258 J. Cavieres</td><td>4-10</td><td>5 Craterium</td><td>55 N.N.</td><td>6</td></tr> <tr><td>2252 E. Cortez</td><td>2-5h</td><td>6 M. Mandón</td><td>55 N.N.</td><td>4</td></tr> <tr><td>2263 A. Bagü</td><td>15-11</td><td>7 Charleston</td><td>53 J. Verdugo</td><td>8</td></tr> <tr><td>2214 J.C. Pichara</td><td>12-10</td><td>8 Panash</td><td>52 N.N.</td><td>3</td></tr> <tr><td>2255 J. Inda</td><td>10-8</td><td>9 M. Momio</td><td>51 N.N.</td><td>7</td></tr> <tr><td>2224 L.E. Toledo</td><td>3-3h</td><td>10 Muñequillo</td><td>51 R. Pérez</td><td>13</td></tr> <tr><td>2195 A. Bagü</td><td>6-15h</td><td>11 Ormuz</td><td>51 R. Pérez</td><td>13</td></tr> <tr><td>2214 E. Inda</td><td>1</td><td>12 F. de Abejo</td><td>50 J. Santos</td><td>2</td></tr> <tr><td>2194 W. Robles</td><td>Reap</td><td>13 Cantinflas</td><td>49 R. Monardes</td><td>1</td></tr> <tr><td>2263 J.M. Sánchez</td><td>7h-14</td><td>14 Curaca</td><td>48 J. Duarte</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).</div> </div>	2263 G. Avila	3-2	1 Artal	59 N.N.	11	2185 P. Melero	7-1	2 Decidido	59 J. Barraza	10	2011 O. Manso	Reap	3 Ninquihue	57 J. Díaz	12	2205 W. Robles	4	4 Naval	56 E. Cisternas	14	2258 J. Cavieres	4-10	5 Craterium	55 N.N.	6	2252 E. Cortez	2-5h	6 M. Mandón	55 N.N.	4	2263 A. Bagü	15-11	7 Charleston	53 J. Verdugo	8	2214 J.C. Pichara	12-10	8 Panash	52 N.N.	3	2255 J. Inda	10-8	9 M. Momio	51 N.N.	7	2224 L.E. Toledo	3-3h	10 Muñequillo	51 R. Pérez	13	2195 A. Bagü	6-15h	11 Ormuz	51 R. Pérez	13	2214 E. Inda	1	12 F. de Abejo	50 J. Santos	2	2194 W. Robles	Reap	13 Cantinflas	49 R. Monardes	1	2263 J.M. Sánchez	7h-14	14 Curaca	48 J. Duarte	5	<div> <b>10ª</b> a las 19.40 hrs. 1.300 mts Carrera Especial. Cuerpo Consular. 6ª Válida 5 y 6.</div> <div> <table> <tr><td>2256 J. Sánchez</td><td>6-5-1</td><td>1 Galiano</td><td>62 L. Muñoz</td><td>11</td></tr> <tr><td>2256 J. Inda M.</td><td>2-4</td><td>2 Linaces</td><td>61 S. Vázquez</td><td>10</td></tr> <tr><td>2256 A. Zamorano</td><td>9</td><td>3 P. Porvenir</td><td>61 E. Guzmán</td><td>6</td></tr> <tr><td>2256 J. Silva</td><td>3-1-2</td><td>4 Artificio</td><td>59 E. Silva</td><td>4</td></tr> <tr><td>2161 P. Melero</td><td>2</td><td>5 Strogonof</td><td>50 J. Barraza</td><td>8</td></tr> <tr><td>2256 J. Melero</td><td>9-11</td><td>6 Jabril</td><td>54 J. Berrios</td><td>3</td></tr> <tr><td>2205 L. Alvarez</td><td>1-2p7</td><td>7 Caminero</td><td>53 A. González</td><td>7</td></tr> <tr><td>2256 E. Fuentes</td><td>3-7-3</td><td>8 M. Guapo</td><td>53 F. Díaz</td><td>9</td></tr> <tr><td>2133 R. Serrano</td><td>Reap</td><td>9 Bucofalo</td><td>52 L. Cifuentes</td><td>2</td></tr> <tr><td>2256 P. Melero</td><td>10-8</td><td>10 Rumano</td><td>50 J.C. Silva</td><td>1</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>11 Sin Susto</td><td>48 E. Suárez</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 7), 3 (8 al 11).</div> </div>	2256 J. Sánchez	6-5-1	1 Galiano	62 L. Muñoz	11	2256 J. Inda M.	2-4	2 Linaces	61 S. Vázquez	10	2256 A. Zamorano	9	3 P. Porvenir	61 E. Guzmán	6	2256 J. Silva	3-1-2	4 Artificio	59 E. Silva	4	2161 P. Melero	2	5 Strogonof	50 J. Barraza	8	2256 J. Melero	9-11	6 Jabril	54 J. Berrios	3	2205 L. Alvarez	1-2p7	7 Caminero	53 A. González	7	2256 E. Fuentes	3-7-3	8 M. Guapo	53 F. Díaz	9	2133 R. Serrano	Reap	9 Bucofalo	52 L. Cifuentes	2	2256 P. Melero	10-8	10 Rumano	50 J.C. Silva	1			11 Sin Susto	48 E. Suárez	5	<div> <b>13ª</b> CARRERA a las 21.10 hrs. 1.200 Mts. Ind. 17 al 14.— 3ª válida Triple N° 2.</div> <div> <table> <tr><td>2186 A. Quiroz</td><td>8-1</td><td>1 Experiment.</td><td>55 J. Turrieta</td><td>17</td></tr> <tr><td>2259 A.E. Martínez</td><td>7-2</td><td>2 Maricruz</td><td>55 D. Salinas</td><td>11</td></tr> <tr><td>2213 J. Castro L.</td><td>2-4</td><td>3 Pindy</td><td>55 S. Vázquez</td><td>10</td></tr> <tr><td>2249 D. Alvarez</td><td>Reap</td><td>4 S. Amarilla</td><td>55 N.N.</td><td>12</td></tr> <tr><td>2182 E. Cortez</td><td>16-10</td><td>5 Abi no más</td><td>54 R. Toledo</td><td>16</td></tr> <tr><td>2252 O. González</td><td>6-1-5</td><td>6 Brindis</td><td>54 J. Díaz</td><td>14</td></tr> <tr><td>2249 J. Inda M.</td><td>Reap</td><td>7 Es Pituca</td><td>54 L. Muñoz</td><td>6</td></tr> <tr><td>1659 A. López</td><td>Reap</td><td>8 Narrada</td><td>64 E. Silva</td><td>4</td></tr> <tr><td>2249 A. Yunisic</td><td>Reap</td><td>9 Resumen</td><td>54 G. Valencia</td><td>8</td></tr> <tr><td>2244 A. González</td><td>5h-14h</td><td>10 Chirigue</td><td>53 N.N.</td><td>3</td></tr> <tr><td>2259 J. Sánchez</td><td>1-13</td><td>11 M. Claro</td><td>53 F. Díaz</td><td>7</td></tr> <tr><td>2086 E. Crotez</td><td>9</td><td>12 Relativa</td><td>53 M. Alvarez</td><td>9</td></tr> <tr><td>1794 R. Serrano</td><td>Reap</td><td>13 Yaskara</td><td>53 P. Vega</td><td>13</td></tr> <tr><td>2259 P. Bagü</td><td>15-8</td><td>14 C. Legrand</td><td>52 N.N.</td><td>15</td></tr> <tr><td>2259 P. Polanco</td><td>10</td><td>15 Enoteca</td><td>52 N.N.</td><td>2</td></tr> <tr><td>2110 M. Segura</td><td>Reap</td><td>16 Profusa</td><td>52 J. Berrios</td><td>1</td></tr> <tr><td>2259 A. Bullezu M.</td><td>6-6</td><td>17 Staff</td><td>52 S. Zuñiga</td><td>5</td></tr> </table> <div>GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 17).</div> </div>	2186 A. Quiroz	8-1	1 Experiment.	55 J. Turrieta	17	2259 A.E. Martínez	7-2	2 Maricruz	55 D. Salinas	11	2213 J. Castro L.	2-4	3 Pindy	55 S. Vázquez	10	2249 D. Alvarez	Reap	4 S. Amarilla	55 N.N.	12	2182 E. Cortez	16-10	5 Abi no más	54 R. Toledo	16	2252 O. González	6-1-5	6 Brindis	54 J. Díaz	14	2249 J. Inda M.	Reap	7 Es Pituca	54 L. Muñoz	6	1659 A. López	Reap	8 Narrada	64 E. Silva	4	2249 A. Yunisic	Reap	9 Resumen	54 G. Valencia	8	2244 A. González	5h-14h	10 Chirigue	53 N.N.	3	2259 J. Sánchez	1-13	11 M. Claro	53 F. Díaz	7	2086 E. Crotez	9	12 Relativa	53 M. Alvarez	9	1794 R. Serrano	Reap	13 Yaskara	53 P. Vega	13	2259 P. Bagü	15-8	14 C. Legrand	52 N.N.	15	2259 P. Polanco	10	15 Enoteca	52 N.N.	2	2110 M. Segura	Reap	16 Profusa	52 J. Berrios	1	2259 A. Bullezu M.	6-6	17 Staff	52 S. Zuñiga	5																																																							
2178 P. Baeza	11	1 Calcu	59 N. Urrutia	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2170 A. Bullezu	reap	2 Motezuma	57 E. Silva	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2162 O. González	1	3 Half Twin	55 J. Santos	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2207 E. Fuentes	3-3	4 Grease	54 L. Muñoz	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2207 J. Cavieres	3-4	5 Vittorina	54 A. González	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2200 J.C. Pichara	6-2	6 Yaguare	54 N.N.	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2260 W. Robles	7-9	7 Poquita Ropa	52 E. Cisternas	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2191 F. Gaciel	reap	8 Hartford	50 R. Pérez	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2240 T. Jacial	4-7	9 Trompetista	49 J. Muñoz	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2247 O. Silva	12-9h	10 Mejorado	48 J.C. Silva	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2263 G. Avila	3-2	1 Artal	59 N.N.	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2185 P. Melero	7-1	2 Decidido	59 J. Barraza	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2011 O. Manso	Reap	3 Ninquihue	57 J. Díaz	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2205 W. Robles	4	4 Naval	56 E. Cisternas	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2258 J. Cavieres	4-10	5 Craterium	55 N.N.	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2252 E. Cortez	2-5h	6 M. Mandón	55 N.N.	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2263 A. Bagü	15-11	7 Charleston	53 J. Verdugo	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2214 J.C. Pichara	12-10	8 Panash	52 N.N.	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2255 J. Inda	10-8	9 M. Momio	51 N.N.	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2224 L.E. Toledo	3-3h	10 Muñequillo	51 R. Pérez	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2195 A. Bagü	6-15h	11 Ormuz	51 R. Pérez	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2214 E. Inda	1	12 F. de Abejo	50 J. Santos	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2194 W. Robles	Reap	13 Cantinflas	49 R. Monardes	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2263 J.M. Sánchez	7h-14	14 Curaca	48 J. Duarte	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2256 J. Sánchez	6-5-1	1 Galiano	62 L. Muñoz	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2256 J. Inda M.	2-4	2 Linaces	61 S. Vázquez	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2256 A. Zamorano	9	3 P. Porvenir	61 E. Guzmán	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2256 J. Silva	3-1-2	4 Artificio	59 E. Silva	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2161 P. Melero	2	5 Strogonof	50 J. Barraza	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2256 J. Melero	9-11	6 Jabril	54 J. Berrios	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2205 L. Alvarez	1-2p7	7 Caminero	53 A. González	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2256 E. Fuentes	3-7-3	8 M. Guapo	53 F. Díaz	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2133 R. Serrano	Reap	9 Bucofalo	52 L. Cifuentes	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2256 P. Melero	10-8	10 Rumano	50 J.C. Silva	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		11 Sin Susto	48 E. Suárez	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2186 A. Quiroz	8-1	1 Experiment.	55 J. Turrieta	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 A.E. Martínez	7-2	2 Maricruz	55 D. Salinas	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2213 J. Castro L.	2-4	3 Pindy	55 S. Vázquez	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2249 D. Alvarez	Reap	4 S. Amarilla	55 N.N.	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2182 E. Cortez	16-10	5 Abi no más	54 R. Toledo	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2252 O. González	6-1-5	6 Brindis	54 J. Díaz	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2249 J. Inda M.	Reap	7 Es Pituca	54 L. Muñoz	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1659 A. López	Reap	8 Narrada	64 E. Silva	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2249 A. Yunisic	Reap	9 Resumen	54 G. Valencia	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2244 A. González	5h-14h	10 Chirigue	53 N.N.	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 J. Sánchez	1-13	11 M. Claro	53 F. Díaz	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2086 E. Crotez	9	12 Relativa	53 M. Alvarez	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
1794 R. Serrano	Reap	13 Yaskara	53 P. Vega	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 P. Bagü	15-8	14 C. Legrand	52 N.N.	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 P. Polanco	10	15 Enoteca	52 N.N.	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2110 M. Segura	Reap	16 Profusa	52 J. Berrios	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
2259 A. Bullezu M.	6-6	17 Staff	52 S. Zuñiga	5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										





## Muestra de cine sobre ecología

ROMA, (ANSA).— Más de 150 filmes de la ONU, de la FAO y de 25 naciones de varios continentes participaron este año en la XII edición de la Muestra Internacional Cinematográfica "La naturaleza, el hombre y su ambiente", que se llevó a cabo en Nápoles en los últimos días.

Las proyecciones, durante la mañana en las escuelas y por la tarde destinadas a un público adulto, tuvieron lugar en el cine Adriano y en otros locales. Numerosas las muestras ilustrativas en el atrio del Palacio Real, donde funcionó también una oficina postal.

En los últimos días de la reseña se celebró el XI Simposio Ecológico Internacional —coloquios europeos— sobre el tema "La información ecológica en la Comunidad ecológica Europea", articulado en dos temas

específicos: "La información ecológica y la educación ambiental en la escuela" y "La información sobre normas legislativas regionales, nacionales y comunitarias para tutelar el ambiente", en el cual participaron estudiosos, educadores, juristas, administradores públicos, parlamentarios y representantes de las comunidades europeas.

Las manifestaciones terminaron con la entrega de premios al director Giuseppe Scotece por el filme "Canibales mañana", al oceanógrafo Jacques Piccard por la ciencia y al gobierno del Japón, al cual se añadieron premios especiales "Comunidad Europea", instituidos por el XXV aniversario de la firma de los tratados de Roma, en la escuela media estatal "Don Lorenzo Milani" de S. Valentino (Lazio) y al documental "La

Collina" de Marcello Siena, con la supervisión de Ermanno Olmi; los premios Simposio al Centro Europeo de Estudios e Investigaciones Geológico-ambientales, al Ente Nacional de Protección de los Animales, y a los arquitectos D'Arbitrio y Ziviello por la investigación sobre arquitectura rupestre en la Isla de Ischia; el premio del Planning Institute al director Gino Cadegnanini por el documental "Francesco y la ecología".

La iniciativa, llevada a cabo por el Ente-Muestra con el aporte de la asesoría en ecología de la Municipalidad de Nápoles, se propuso sensibilizar la opinión pública, los medios de comunicación masiva, el mundo político, administrativo, educativo, científico y cultural con los problemas de la calidad de la vida y del ambiente.

## Vacuna contra la hepatitis viral

NÁPOLES (ANSA).— Una gran etapa podría cerrarse en la historia de la medicina con el descubrimiento de la vacuna contra la hepatitis viral. La sensacional noticia acaba de ser proporcionada durante un congreso científico por el profesor Marcello Piazza, director de la clínica de enfermedades infecciosas de Nápoles.

No es ésta la ocasión de señalar los daños que provoca la presencia de este virus en el cuerpo humano. Basta con recordar que el mismo ataca al hígado, provoca cansancio, náuseas y vómitos en quien lo padece. Los tratamientos, hasta el momento, son pocos. Reposo absoluto, dieta férrea, mínimo gasto de energías. No hay posibilidad de establecer excepciones a estos principios, casi leyes de hierro, pues las consecuencias pueden llegar a ser sumamente graves.

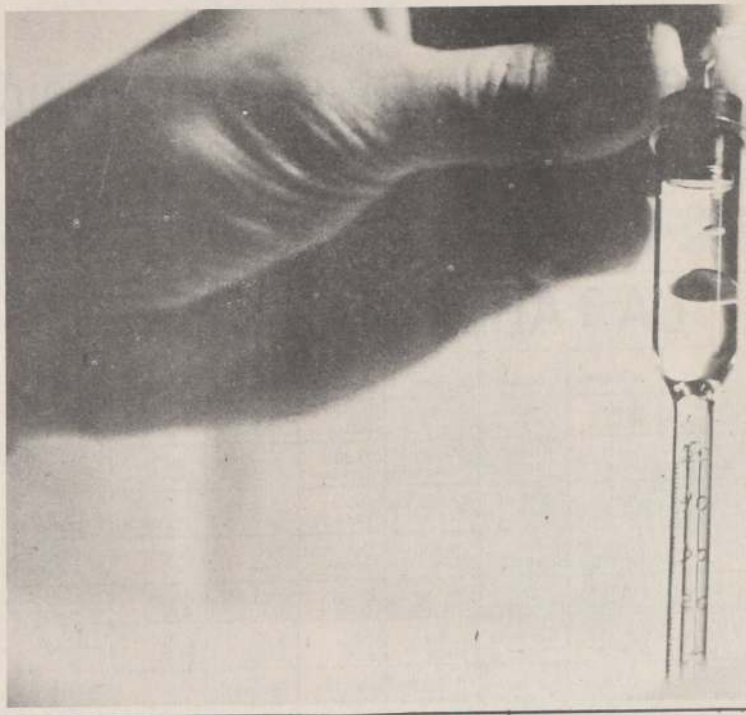
Lo que queremos decir con esto de sumamente graves es que el mal puede hacerse crónico y crear para quien la padece una "diminutio" que pueda durar para siempre. Y, como dicen los especialistas, "con el hígado no se juega porque es uno de los órganos más importantes de la magnífica máquina humana".

Muchos se preguntarán por qué en Nápoles ha sido dada a conocer esta importantísima novedad científica. Simplemente porque aquí se han realizado en el último año los experimentos iniciados en Francia y en los EE.UU. Fue el mismo profesor Piazza el encargado de ilustrarlos y subrayar los buenos resultados. Entre 96 sujetos vacunados, con una capacidad de inmunización del 90 al 95 por ciento y sin ningún efecto colateral. Y el comentario del científico fue el siguiente:

"Se trata de una vacuna que puede ser considerada entre las más inocuas y eficaces. He aquí por qué podemos hablar de un gran avance de la medicina".

Las vacunas son dos, una norteamericana y la otra francesa. Ambas se inyectan por vía subcutánea y pueden ser suministradas incluso a mujeres embarazadas. De todas formas, por el momento no resulta posible una vacunación masiva, a pesar de la necesidad de la misma, debido a que no se existen vacunas en los comercios y, lo peor, es que las razones son burocráticas, al menos en Italia...

En cuanto al descubrimiento de la vacuna, se debe al joven estudioso francés Philippe Mubak. La misma ha sido hallada en la sangre de los portadores del virus.



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

<p><b>1 JUDICIALES Y LEGALES</b></p> <p>POR extravío queda nulo cheque serie DD N° 2658250, por valor de \$ 1.230,00 de la cuenta corriente N° 900989-2 del Banco del Estado de Chile. 28-29-30</p> <p>POR extravío quedan nulos los cheques serie OCA 7077937 al 7077950 Banco Sud Americano y serie AA 241657 al 241675 Banco de Santiago. 28-29-30</p> <p>EXTRACTO: Primer Juzgado Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Rafael Silva Villarroel, a sus hijos legítimos Sergio Enrique, Leonardo Rafael, Camilo Wilson, Mario Orlando, Graciela Simona, Carlos Artemón, Mauricio Alejandro y Juan Guillermo todos de apellido Silva Pizarro, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Graciela del Carmen Pizarro Mujica como cónyuge sobreviviente del causante. Practicará inventario solemne día jueves 2 de diciembre, a las 11 hrs. La Secretaria. 28-29-30</p> <p>NULO por extravío cheque serie OCA N° 008856725 Cta. Cte. 71-18170-01 Banco Sudamericano, Of. Central. 28-29-30</p> <p>NULO por extravío cheques N°s. 4946326 y 4946328 serie SBA Banco O'Higgins, sucursal Bandera. 26-27-28</p> <p>QUIEBRA: Fundación y Elaboración de Metales S.A. S.G.M. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Por resolución de fecha 24 de noviembre de 1982, fijó audiencia para rematar el siguiente inmueble de la fallida el día 7 de diciembre de 1982 a las 11 horas: 1.— Se remata el Lote 3 de la Chacra Santa Rosa de Macul, calle Pedro Mira, Comuna de San Miguel. El título de dominio corre inscrito a Fs. 1.611 N° 1.888 del Registro de Propiedad del año 1966 del Conservador de Bienes Raíces de Presidente Aguirre Cerda. Tributa bajo el rol N° 4.326-13. 2.— El precio del remate será la suma de 5.486,66 UF. 3.— El precio del remate se pagará con un 40% al contado en el equivalente en dinero a Unidades de</p>	<p>Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contado desde la fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a U.F. valorizadas el día del pago. El saldo de precio devengará un 15% de interés anual. La propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.— Para participar en la subasta acompañar valé vista o boleto de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal.— Secretaria. 26-27-28-29</p> <p>QUIEBRA: Cooperativa de Trabajadores de Fábrica de Paños Bellavista Tomé Limitada.— Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 23 de noviembre de 1982 fijó audiencia día 13 de diciembre de 1982 a las 16 horas para rematar los siguientes inmuebles de la fallida: 1.— Se remata parte de los terrenos denominados Lote A o Plantación Norte, quedando excluidos de la venta la Población Latorre y el Sector Urbano Los Cerezos que se encuentran expropiados por SERVIU. 2.— Se remata, aparte de lo anterior, la propiedad ubicada en la Comuna de Tomé, denominada El Altillito o Lote B. El título de dominio corre inscrito a Fs. 187 Vta. N° 224 del Registro de Propiedad del año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Tomé y tributa, respectivamente, bajo los roles N° 627-1 y 627-44. 3.— El mínimo para comenzar las posturas, para el lote A, Plantación Norte, será la suma equivalente en dinero a 149 U.F. y, para el Lote B o El Altillito, la suma equivalente en dinero a 10 U.F. 4.— Se remata parte del Fundo Los Tilos, ubicado en la comuna de Tomé. El título corre inscrito a Fs. 223 N° 255, del Registro de Propiedad del año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Tomé y tributa bajo el rol N° 625-11. 5.— El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 417 U.F. 6.— Se remata el predio denominado La Rincondada o Dñihue o Dñigüe y Maitén, ubicado en la Comuna de Tomé. El título corre inscrito a Fs. 295 N° 313 y a Fs. 303 N° 139 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Tomé del año 1977 y tributa bajo el rol de</p>	<p>avalúo N° 631-2. 7.— El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 270 U.F. 8.— El precio de cada uno de los remates se pagará al contado. 9.— Para participar en cada subasta, acompañar valé vista o boleto consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y antecedentes, Cuaderno de Administración en el Tribunal.— Secretaria. 26-27-28-29</p> <p>QUIEBRA: Comercial Llay-Llay S.A. y Cia. "A". Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 20 Agosto 1982, tuvo por verificado crédito "Jorge Omar Valenzuela Navarro", ascendente a \$ 143.000. Alega preferencia N° 1º, Art. 2472 Código Civil. Secretaria. 26-27-28-29</p> <p>CITACION Cooperativa de Viviendas y SS.HH. Villa Las Asturias Ltda. Cita a Junta General extraordinaria de socios para el día 4 de diciembre de 1982, a las 19.00 hrs. y 19.30 hrs. en primera y segunda citación en pasaje El Dorado 148 La Florida. Tabla: 1.— Lectura Acta Anterior; 2.— Postulación subsidio habitacional y contratación de crédito; 3.— Construcción de Viviendas; 4.— Enajenación del terreno de la Cooperativa; 5.— Poderes; 6.— Varios. El Consejo. 28</p> <p>LA Coop. de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Winnipeg Ltda. Cita a Junta Gral Extraordinaria de socios para el 4-12-82 a las 17 y 19.30 en primera y segunda citación respectivamente en pasaje Monoco 127 paradero 20 Vicuña Mackenna La Florida. Punto único a tratar exclusión socios morosos. Comisión Liquidadora. 27-28-29</p>	<p>pisos segundo al décimo inscrito a nombre de Inmobiliaria El Colonial Limitada a Fs. 30.016 N° 34.787 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para la subasta: \$ 65.833.518. Condiciones de pago: Al contado en dinero efectivo al momento del remate o dentro de quinto día, o de la siguiente forma: a) 50% al contado, en los términos indicados; y b) El saldo a 5 años plazo en 10 cuotas semestrales, iguales y sucesivas a contar desde la fecha de la celebración de la subasta, expresadas en U.F. con más un interés del 12% anual. Garantía: \$ 6.583.351,80, boleto de garantía, valé vista o consignación cuenta corriente del Tribunal. Demás antecedentes autos caratulados "Compañía General Financiera con Inmobiliaria El Colonial Ltda.", Rol N° 4469-81.— La Secretaria. 27-28-29-30</p>	<p>REMATO.— Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará 21 diciembre 1982, once horas, propiedad ubicada en lugar denominado Lago Roosevelt, comuna de Cines, departamento y provincia de Aysén, superficie aproximada 700 hectáreas, inscrito fojas 54, N° 61, 26-27-28-29</p>	<p>Registro Propiedad, año 1966, Conservador Bienes Raíces Aysén. Minimum posturas \$ 754.181,32, pagadero con \$ 350.000 contado y saldo una cuota anual, contada desde fecha subasta, con más interés 12% anual. Postores interesados deberán rendir caución en dinero efectivo o boleto bancaria orden Tribunal equivalente al 10% del minimum. Demás bases y mayores antecedentes juicio "Banco del Estado con Solís". Rol 3.799-76.— La secretaria. 26-27-28-29</p>
--	---	--	--	---	--

### MUNICIPALIDADES

### LLAMADOS a Propuestas Públicas, Licitaciones y Remates

#### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO PROPUESTA PUBLICA

**"INSTALACION SISTEMA DE RECIRCULACION DE AGUA EN FUENTES DE LA COMUNA, POR EL SISTEMA DE LLAVE EN MANO"**

Llácese a Propuesta Pública a las firmas especialistas en los trabajos de "Suministro e Instalación de Sistema de Recirculación de agua en Fuentes de la Comuna".

Las bases podrán retirarse en el Departamento de Jardines, Edificio Consistorial, Tercer Piso, Plaza de Armas s/n, de lunes a viernes, entre 9.00 y 12.00 hrs., desde el día 1º de Diciembre, previa cancelación de la suma de \$ 5.000 (cinco mil pesos).

Las propuestas se recibirán y abrirán el día 20 de diciembre de 1982, a las 12.00 horas, en el Salón de Sesiones de la I. Municipalidad de Santiago.

ALCALDE

#### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA PROPUESTA PUBLICA

**REVISION TECNICA DE VEHICULOS MOTORIZADOS, PROCESO VENTA DE PERMISOS DE CIRCULACION AÑO 1983**

Venta de Antecedentes: Secretaría Municipal, ubicada en Avda. Pedro Aguirre Cerda N° 0161, La Cisterna, en un horario de 9.00 a 13.00 Hrs.

Valor antecedentes: \$ 3.000 (tres mil pesos).

Presentación y apertura de propuestas: El día viernes 10 de diciembre de 1982, a las 12.00 horas, en la Oficina del Alcalde, Avda. Pedro Aguirre Cerda N° 0161, La Cisterna.

ALCALDE

#### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LINARES PROPUESTA PUBLICA

**URBANIZACION ELECTRICA POBLACION ESTADIO SUR**

FINANCIAMIENTO: Fondos Municipales.

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada, sin reajustes ni anticipos, cancelada en un estado de pago a la recepción provisoria de la obra.

APERTURA DE LA PROPUESTA: 3 de diciembre de 1982 a las 12 horas. Oficina de SECLAC.

RETIRO DE LAS BASES: 29 de noviembre de 1982. Oficinas de SECLAC.

VALOR DE LAS BASES: \$ 500, IVA incluido.

ALCALDE

#### ILUSTRE MUNICIPALIDAD CURICO LICITACION PUBLICA

**ENAJENACION DE LOS SIGUIENTES BIENES RAICES:**

- Sitio eriaz, ubicado en calle Arturo Prat N° 241, entre las calles Membrillar y Carmen, de esta ciudad, con una superficie de 1.409,40 mts. 2. su frente es de 24,30 mts. a A. Prat y su fondo de 58,00 mts.
- Bien Raíz ubicado en el sector poniente de la ciudad de Curicó, por Avda. Balmaceda N° 819, esquina de calle Correa Núñez (actual Matadero Municipal).

La venta de bases y antecedentes se llevará a cabo en la Oficina de Partes de la I. Municipalidad de Curicó, a contar del día lunes 22 de noviembre al viernes 3 de diciembre en curso, ambas fechas inclusive.

Valor de las bases: \$ 2.500.

ALCALDE



## ¿Sabe mostrarse agradecido (a)?

Muchas veces sentimos agradecimiento por algún beneficio que hemos recibido y no sabemos expresarlo. También hay circunstancias en las cuales tomamos como un deber u obligación algo que otra persona considere como un favor que nos está haciendo. Y finalmente hay seres que no valoran las actitudes de los demás hacia ellos mismos; porque todos los beneficios que pueden recibir los toman como el resultado de su destreza para manipular la conducta ajena. Responda el cuestionario y sabrá a qué categoría de seres pertenece Ud.



- 1.— Cuando una amistad le hace un favor ¿es normal que Ud. se desprecupe y no piense en la forma de corresponderle de alguna manera para que se den cuenta que ha sabido valorar el servicio?
- 2.— ¿Es natural que acepte los pequeños servicios que los demás le hacen como una especie de obligación?
- 3.— ¿Habitualmente no pone atención a lo que los demás le dicen en el transcurso de un diálogo?
- 4.— ¿Puede decirse que Ud. tiene mala memoria para recordar citas, aniversarios, santos, nombres y rostros de las personas?
- 5.— ¿Pone, en forma intencional, ingredientes capaces de ofender o conmovir a sus amistades en las bromas y chistes que hace?
- 6.— ¿Es usual que se dirija a los niños para regañarlos, regañarlos o corregirlos?
- 7.— ¿Es normal que tenga inflexiones de voz agrias cuando se dirige a su esposo (a) y otras personas de su familia, incluso ante la presencia de extraños?
- 8.— ¿Generalmente cuando tiene que referirse a otras personas en situaciones conflictivas evita mencionar las características positivas que éstas puedan tener?
- 9.— ¿Es cierto que en numerosas oportunidades le han dicho que tiene un carácter difícil de comprender o que su conducta deja a los demás en un estado de no saber a qué atenerse?
- 10.— Cuando otras personas destacan con vanidad algún éxito obtenido o golpe de suerte ¿generalmente Ud.

hace algún comentario sarcástico, irónico o amargo?

Anótese un punto por cada respuesta afirmativa; dos puntos por cada "a veces" o "no sé". Y adjudíquese tres puntos por cada respuesta negativa.

Si obtuvo entre 30 y 24 puntos: indudablemente Ud. no sabe mostrar agradecimiento por los favores o beneficios recibidos gracias a la intervención de otras personas. Ud. sólo se preocupa de sí mismo (a) y no tiene consideración alguna para con los sentimientos y sacrificios de los demás. Es muy posible que en torno suyo exista un permanente clima de irritación e inconformismo debido a su proceder.

Si obtuvo entre 23 y 14 puntos: Ud. sabe mostrarse agradecido (a) sólo en algunas circunstancias. Toma algunos servicios como obligación y en otras oportunidades experimenta una verdadera gratitud. Debe cultivar la capacidad para ver y expresar verbalmente las cualidades positivas de los demás.

Si obtuvo entre 13 y 10 puntos: Ud. debe ser una persona muy querida en el medio en que se desenvuelve por el talento para crear una atmósfera cordial a su alrededor. Y su capacidad para mostrarse agradecido (a) con elogios o hechos y corresponder en alguna forma; hace que la mayoría de las personas sienta deseos de ayudarle en la siguiente oportunidad.

## Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

Entregaron sus datos A.G., M.F., Elena Yantén y Patricio; pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

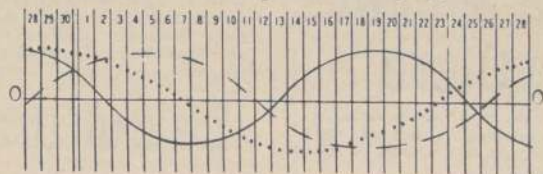
Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo, o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 28 de noviembre y 28 de diciembre de 1982.

Ejemplo: Supongamos que A.G. quiere saber el estado físico, emotivo e intelectual que tendrá el sábado 4 de diciembre porque tiene que viajar. Para ello busca la columna vertical que está bajo el número 4 y observa la posición de las curvas.

Las líneas llenas, de rayas y de puntos bajo el eje horizontal indican que los ciclos físico, emotivo e intelectual estarán en su fase negativa. Entonces lee la interpretación en sus puntos 3, 6 y 9, y sabrá cómo estarán sus ritmos vitales el día que le interesa.

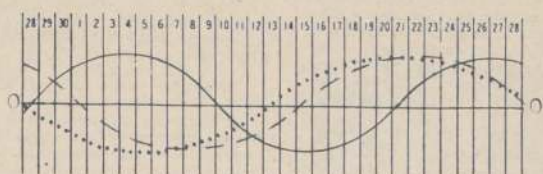
Elena Yantén / Fecha de Nacimiento:

Domingo 21 de agosto de 1949.-



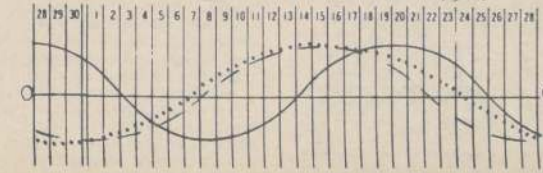
Patricio / Fecha de Nacimiento:

Miércoles 9 de agosto de 1950.-



A.G. / Fecha de Nacimiento:

Miércoles 10 de febrero de 1954.-



## Interpretación

1.— Ritmo físico positivo (línea llena sobre el eje 0).— Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.— Ritmo físico en día crítico (línea llena cruzando el eje 0).— Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.— Ritmo físico negativo (línea llena bajo el eje 0).— En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.— Ritmo emocional positivo (línea de rayas sobre el eje 0).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.— Ritmo emocional en día crítico (línea de rayas cruzando el eje 0).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las

reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscreciones, actos de temeridad o cobardía injustificados.

6.— Ritmo emocional negativo (línea de rayas bajo el eje 0).— Significa que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva, y solitaria cuando no existen buenos estímulos externos.

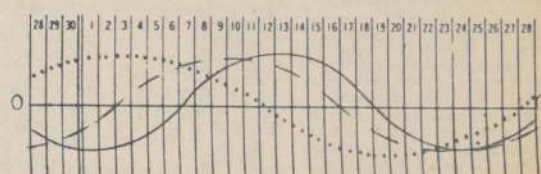
7.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

8.— Ritmo intelectual en día crítico (línea de puntos cruzando el eje horizontal).— Se caracteriza por la falta de concentración. Se debe pensar mucho antes de actuar porque hay más propensión a cometer errores. En estos días los olvidos y objetos extraviados son frecuentes.

9.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje horizontal).— Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exijan repetición.

M.F. / Fecha de Nacimiento:

Viernes 18 de septiembre  
de 1953.-



El Parque Nacional de Ise-Shima, de 520,36 kilómetros cuadrados de extensión, está situado en la región de Ise-Shima, al centro de Honshu, sobre la costa del Pacífico. En él se incluyen las ciudades de Ise y Toba. La línea de la costa se caracteriza por su forma dentada, lo cual brinda gran variedad de hermosos paisajes.

A los japoneses el nombre de Ise-Shima recuerda 1.300 años de adoración tradicional en los Grandes Santuarios de Ise pertenecientes

## Ise Shima, un parque nacional de santuarios tradicionales

al Sintoísmo. Los Grandes Santuarios se dividen en Interior y Exterior; el primero encierra en relicario a la Diosa Sol; y el segundo, al Dios de la Agricultura y de la Industria. Los dos fueron fundados

hace más de 1.500 años. Desde entonces han venido siendo reconstruidos cada 20 años. En otoño del presente año ocurrirá la próxima ceremonia de reconstrucción, que será celebrada con diversos festivales.

En la reconstrucción se guarda rigurosamente una antigua forma de estilo arquitectural japonés, basado en materiales de madera sin pintar y techumbres pajizas uno de los estilos más antiguos que puedan encontrarse en la historia de la arquitectura japonesa.

Durante miles de años se han conservado unos 500 kms. cuadrados de selvas vírgenes de los alrededores por la serenidad y santidad del recinto. El río Isuzu serpentea por el Parque como importante elemento de la belleza del conjunto. Antiguamente los peregrinos solían bañarse en el Isuzu antes de orar en los santuarios. Un museo histórico anexo a los santuarios conserva cierto número de preciosos tesoros culturales.

La playa de Futamigaura, cercana a la ciudad de Ise, es asimismo bien conocida en conexión con la fe sintoísta. Al hablar acerca de Ise no puede pasarse por alto un par de rocas situadas en el mar a corta distancia de la orilla, que por siglos han estado unidas a los dos míticos fundadores del Japón. Colocándose en un punto determinado delante de las dos rocas, puede contemplarse el maravilloso espectáculo del sol de la mañana levantándose por entre ellas.

La ciudad de Toba, un viejo puerto, es conocida como lugar de recreo desde el siglo VIII; de ella habla el "Mannyoshu", antología de poemas compilada en el año 770 A.C. Desde el siglo XI hasta el XVI, inclusive, fue la base de operaciones de fuerzas navales locales, como las del clan de Kuki. Hideyoshi Toyotomi, el general que partió para unificar la nación hacia fines del siglo XVI, dio especial atención al empleo de las poderosas flotillas de Kuki. Durante el periodo de Tokugawa (1603-1867), Toba gozó el privilegio de ser uno de los puertos importantes intermedios entre Edo (el presente Tokio) y Osaka. Actualmente hay servicio de "ferry" entre Toba y el lado opuesto de la bahía de Ise; en una hora se hace el recorrido usando el moderno "hidrofoil". La ciudad

se precia también de poseer un colegio de marina mercante establecido allí hace 50 años.

Kokichi Mikimoto (1858-1954), llamado el "Rey de las Perlas del Japón", estableció en Toba el primer laboratorio de cultivo industrial de perlas que tuvo éxito en el Japón, y fundó la "Isla de las Perlas", que ofrece una exhibición completa de todo el proceso del cultivo de perlas, incluyendo demostraciones de las muchachas que bucean en el fondo del océano en busca de madreperlas.

En una bahía cercana a Toba se producen ostras de gran calidad, anguilas y algas marinas.

Al sur de la región de Ise-Shima está la bahía de Ago, conocida no solo por su escénica belleza sino también como la "meca" de la industria japonesa de cultivo de perlas. En las tranquilas aguas de la bahía, abrazada por la península que se in-

terna en el Pacífico, flotan hileras de balsas pescadoras de ostras perleras, el conjunto parece dibujado por la mano de un artista. La producción anual de perlas llega aquí a 9 toneladas, que representan el 90 por ciento de la producción total de la prefectura. El cercano Laboratorio de Investigación de Perlas fue fundado en 1955 para mejorar la calidad de las perlas japonesas.

Un fabricante japonés de instrumentos musicales erigió un completo centro de recreo sobre la bahía. El centro, de 2,3 millones de metros cuadrados de extensión alberga diversas instalaciones de recreo, como salón de conciertos, campo abierto para música, cercado para botes, casas de hospedaje, canchas de tenis y bolleyball, campo de tiro al arco, piscina de natación, etc. Aquí acuden jóvenes de toda la nación para practicar música o gozar de ella.

Desde tiempo inmemorial ha habido aquí, y especialmente en la costa que da al Pacífico mujeres zambullidoras que recogen diversos productos marinos, como langostas, abalones, caracoles, y muchas clases de algas marinas. Hoy suelen usarse modernos vestidos ceñidos de bucear, pero no faltan muchachas

en el tradicional vestido blanco de pescar de estilo de kimono.

Uno de los cabos que miran al Pacífico ha sido durante mucho tiempo tema favorito de paisajistas y objetivo de fotógrafos. A primera vista se distingue el característico faro y la escalinata de piedra. A lo largo del año el viento da contra los escarpados arrecifes en que se quiebran las embravecidas olas, y azota los árboles del bosque que protege las casas de los pescadores, encurvando árboles y arrecifes en una misma dirección.

En la boca de la bahía de Ago se localiza una base de operaciones de pesca a gran distancia de la costa. Posee una estación inalámbrica para la comunicación con los buques pesqueros que operan hasta el sur lejano. En las colinas de detrás del pueblo se encuentran tumbas prehistóricas.

Así, en la región de Ise-Shima encuentran los turistas cuanto les pueda apetecer. Su belleza natural se conserva en toda su pureza a pesar de las incursiones de la industrialización urbana. El desarrollo semi-industrial basado en el cultivo de perlas y en la construcción de pequeños buques ha sido factor importante en la conservación de la belleza natural de la región.





## Celebraron 30 años en cartelera de "La Ratonera", de A. Cristie



AGATHA CRISTIE

En Los Andes  
Participantes del Festival  
de "La Uva y el Durazno"  
lucirán atuendos típicos

LOS ANDES (UPI).— Ninguna participante en el segundo Festival de "La Uva y el Durazno" podrá tomar parte en el certamen sin lucir los típicos atuendos del huaso chileno.

Así lo ha dispuesto la comisión organizadora, encabezada por el alcalde de la Municipalidad de Rinconada de Los Andes, Germán Poblete García, quien de esta forma pretende mantener y reforzar la vigencia del tradicional folklore de la zona central del país.

Junto a esta interesante determinación figura, además, la de no dar cabida en el festival a celebrarse entre los días 21, 22 y 23 de enero en esa localidad, a cualquiera otra manifestación musical folklórica nacional que no sea la tradicional.

Por esta razón, esta vez en Rinconada de Los Andes no sonarán las zampollas, requintos, charangos, flautas y otros instrumentos con raíces folklóricas del norte.

En la realización de este festival se repartirán 185 mil pesos en premios; 80 mil al primer lugar, 50 mil al segundo, 30 mil al tercero y 25 mil al mejor intérprete, además, de galvanos y el "Arpa de Oro" que recibirán como distinción.

La organización del mencionado festival cuenta con los auspicios del Pequeño Derecho de Autor de la U. de Chile, SERNATUR de la Quinta Región, Sindicato Nacional de Autores de Música Chilena, CCU, Pinturas Tricolor y Buses Ahumada.

LONDRES (DPA).— A base de champaña y buen humor compartido por los mil invitados presentes, se celebró en el hotel Savoy de Londres los 30 años de permanencia en escena de "La Ratonera", de Agatha Christie.

"Estoy seguro de que la obra me va a sobrevivir, porque yo no pienso quitarla de la cartelera. Eso lo tendrá que hacer el público si alguna vez se cansa de asistir a las representaciones", explicó su productor, Sir Peter Saunders (71).

La pieza se estrenó el 25 de noviembre de 1952. Se ha representado 12.483 veces y en su repertorio, que comprende ocho personajes, han intervenido 182 actores. Se han vendido cinco millones de entradas en taquilla, batiendo todos los records imaginables.

Se recuerda que cuando se estrenó, se cruzaron -estilo inglés- una serie de apuestas acerca de su posible permanencia en escena. Los más pesimistas hablaron de tres semanas, la propia Agatha Christie apostó por seis meses y el optimista, Sanders, se "contentaba" en aquel entonces con 14 meses.

## Actriz Angela Molina será la "Bella Otero"

ROMA. — La actriz Angela Molina interpretará el personaje de la célebre bailarina y cantante "Bella Otero", que se llamaba en la vida real Augustina Iglesias Otero. Lo hará en un filme y una serie televisiva de seis capítulos que serán rodados por José María Sánchez.

El realizador y la actriz anunciaron en Roma, en el curso de una conferencia de prensa, detalles de este proyecto. Se trata de una coproducción entre Italia y España. El rodaje comenzará en el mes de febrero de 1983, con secuencias a filmarse en Zagreb primero y luego en París, Madrid, Barcelona y Roma.

"El arco narrativo abrazará casi toda la vida de la Bella Otero—dijo Sánchez—, o sea desde la edad de doce años (había nacido en 1868) hasta el ápice de la "Belle Époque", mientras que entre 1914 y 1963, año en que murió, a los 90 de edad, en Niza, habrá un largo vacío porque en aquel período la Bella Otero no trabajó, dedicándose tan sólo a dilapidar las fortunas acumuladas, despilfarrándolas todo... Se eligió el personaje de la Bella Otero para hacer una visión panorámica del período de la "Belle Époque", centrándolo especialmente en los períodos previos a la Primera Guerra Mundial".

El guión ha sido elaborado por los escritores Enrico Medioli, Lucía Drudi Demby y Paolo Cavara. Coordinador de las músicas será Riz Ortolani.

"El personaje de la "Bella Otero" es especialmente importante en España—dijo también José María Sánchez— porque tiene en sí todas las claves de la picaresca, que es un tema fundamental de la cultura y de la vida española. Pero hay algo más, porque la "Bella Otero" es un elemento que tuvo gran valor en Europa más allá de sus deambulaciones de alcaoba que tuvieron que ver con poderosos como Eduardo de Inglaterra, Guillermo Segundo de Alemania y desde Leopoldo de Bélgica al Zar ruso. En ella se encerraban todos los secretos de la política europea que llevó a la Primera Guerra Mundial".

"Considero muy interesante el personaje que voy a interpretar—afirmó Angela Molina—, porque representa a una mujer libre en todos los sentidos. Trataré de representarlo muy a fondo, haciendo aparecer en pleno su deseo de vivir y su existencia que se movió en un continuo sentido de riesgo".

## "Avant Premiere": tercer filme de Favio Carpi

PARIS. — "avant première" del tercer filme de Fabio Carpi, "Basilius Quartet", proyectado en el Auditorium de la Universidad de Censier, recibió a su término nutridos aplausos y entusiasmas "bravos" por parte del público allí reunido. Un largo viaje itinerante por las salas europeas de conciertos acompañando la vida privada de cuatro personajes que, en realidad, son cinco porque al comienzo del filme el violín muere, al finalizar el recital. El cuarteto de cuerdas se disuelve porque los tres restantes toman conciencia de no haber vivido... Quienes lo hicieron fueron Brahms, Beethoven, Paganini, etc., pero la vida de los tres intérpretes no es sino hacer música. Entonces, aparece el joven huérfano de talento, Pierre Malet, que fagocita uno a uno a los viejos ejecutantes. Los viajes los llevan por los caminos hasta los pueblos, ciudades, espléndidamente fijados por Dario Spinnotti. En síntesis, es la historia de tres solterones en quienes repentinamente despierta el amor paternal. Tres solterones que ante el joven violinista, fuente de todo vicio, evidencian el componente homosexual-latente y manifiesto de una vida pasada entre notas, contratos y conciertos en soledad masculina, al punto que se comienza por la droga—llevada por Malet—el alcohol y las jóvenes mujeres frente a las cuales el terceto es únicamente testigo ocular.

La película dura dos horas cuarenta minutos que pasaron como un soplo viendo actuar a los franceses Alain Cuny, Francois Simon, Michel Vitold, Veronique Genest, a los italianos Gabrielle Ferzetti, Omero Antonutti y la "terrorista" alemana Lisa Krauser.

## astro-suerte

POR EL PROFESOR  
ALDEBARAN



**ARIES**  
21 de Marzo al 20 de Abril

Las primeras horas son buenas para mejorar la imagen que tienen de Ud. los superiores y otras personas influyentes. No hable sobre sus objetivos de largo plazo si no desea que otras personas tomen la delantera. Los viajes largos no están propiciados, es mejor que use el correo o teléfono.



**TAURO**  
21 de Abril al 21 de Mayo

Las amistades íntimas pueden mostrarse algo impredecibles. Fracasar si afirma alguno de sus planes contando con el dinero que puedan facilitarle otras personas. Malas influencias sobre los negocios en sociedad. Confiene que introduzca modificaciones en sus planes para adecuarlos a las circunstancias.



**GEMINIS**  
22 de Mayo al 21 de Junio

Las actividades con público y auditorios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Momentos difíciles para cónyuges o socios de signos incompatibles. Los enfrentamientos directos para allanar dificultades no están recomendados. Vigile a competidores y enemistados conocidos.



**CANCER**  
22 de Junio al 22 de Julio

Personas poco importantes intentarán desviarle de sus propósitos con argumentos poco éticos. Su vitalidad no está en el nivel óptimo, evite las prolongadas duchas que le desenergizan. Jornada favorable para realizar viajes en compañía de su cónyuge o socios. Dificultades con subordinados o colegas.



**LEO**  
23 de Julio al 22 de Agosto

Manténgase alerta frente a personas que no le inspiran confianza; especialmente si alguien que se mostraba indiferente o antagónico (a) deja entrever propósitos románticos. La severidad excesiva a los castigos en público pueden ocasionar traumas que impedirán la expresión de los sentimientos de sus hijos.



**VIRGO**  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Dificultades para quienes permitan que familiares se inmiscuyan indebidamente en los asuntos del matrimonio. Jornada propicia para realizar actividades de esparcimiento en compañía de su cónyuge o socios. Si no tiene pareja algo desafortunado le abrirá la posibilidad de un romance.



**LIBRA**  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Pueden surgir algunas discrepancias en las relaciones con parientes cercanos o vecinos. Algunos pueden sentir dolencias que tienen más fundamento psicológico que orgánico. En todo caso conviene aumentar los alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo. Vigile sus expresiones.



**ESCORPION**  
23 de Octubre al 21 de Noviembre

El deseo de embellecerse o el afán de esparcimientos puede conducirle a realizar gastos superfluos. Posponga todas las decisiones económicas importantes hasta reunir mayores antecedentes. Éxitos en viajes cortos, estudios técnicos, trabajos de utilidad práctica y en docencia inferior.



**SAGITARIO**  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Recuerde que uno de los secretos de la vida está en ir tomando pequeñas decisiones, haciéndose responsable de las mismas sin culpar a nadie por su éxito o fracaso. Los familiares podrán prestar apoyo material a los sagitarios que deseen independizarse. Más éxito en negocios individuales.



**CAPRICORNIO**  
22 de Diciembre al 19 de Enero

Severos tropiezos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. En su ambiente laboral es preciso que armonice porque todos los esfuerzos que haga para desunir a otras personas le perjudicarán más adelante. Día favorable para actualizar algunos conocimientos de su especialidad.



**ACUARIO**  
20 de Enero al 18 de Febrero

Por impresionar a sus amistades íntimas puede incurrir en gastos que desajustarán su presupuesto. Algunos acuarianos deberán pensar en la forma de hacer dinero desarrollando una de las habilidades que los demás no le conocen bien. Mejores perspectivas en trabajos aislados del público.



**PISCIS**  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Hoy y mañana le molestarán más que lo usual las interferencias de los demás en sus propósitos. Las informalidades o extravagancias molestarán a los superiores y amistades impuestas por su actividad social o profesional. Algunas actitudes de amistades íntimas reconfortarán su espíritu.



"AL DIABLO CON LA VIRGINIDAD" SE ESTRENA MANANA. — Con Nell Schofield y Jad Capella, "Al diablo con la virginidad" está basada en la novela "Puberty Blues", que causó una tremenda sensación en Australia al publicarse en 1979. La historia se refiere a la prueba que tienen que pasar las chicas de clase media que desean ser aceptadas por las pandillas más populares de sus colegios. En los suburbios de Sydney, al igual que en otras villas playeras, las muchachas aspiran a formar parte de las pandillas de los "surfers" y a ser una chica "surfie". Según el director Bruce Beresford "una poesta de los suburbios ha sido llevada a la pantalla... El filme será exhibido en cines de Santiago a partir de este lunes."

## La cultura de Angola se traslada a Brasil

RIO DE JANEIRO. — En el mes de enero próximo los cariocas podrán conocer la música, las danzas, el arte y el folklore de Angola. Pasó por Río el compositor André Mingas, Director Nacional de Masificación Cultural de Angola, para poner en marcha un importante intercambio cultural entre los dos países. Este intercambio es objeto de estudios desde hace algunos años tanto en Brasil como en Angola.

Un grupo considerable de artistas angoleños se harán presentes en esta manifestación inicial, en la sala "Cecilia Meireles", así como en otros centros culturales cariocas.

El compositor, que en Río se hospedó en la casa del cantante y compositor Martinho da Vila, encargado de dirigir los espectáculos de enero, tomó contacto con numerosos artistas brasileños, una base —dijo el visitante— para organizar la siguiente etapa del intercambio.

Según Mingas la música brasileña así como la cubana tienen amplia difusión en Angola, especialmente en los espacios radiofónicos, pero se desea ahora un conocimiento cultural más profundo y recíproco.

Explicó que la política nacional de "masificación cultural" busca ante todo la preservación de las tradiciones culturales de Angola y, en segundo lugar, estimular las actividades culturales que fueron de algún modo reprimidas durante el período colonial. El departamento de folklore de la dirección que encabezaba, por ejemplo, es responsable de numerosas investigaciones en esa área y en los centros populares de cultura de distintas zonas del país. De este modo se rescatan valores y se seleccionan también artistas que luego son encaminados a las escuelas nacionales de arte.

Según dijo Mingas el arte, en Angola, no sufre dirigismo oficial. "Queremos recuperar todo lo que hay de genuino en nuestro arte, desestimado, en cambio, por los portugueses... pero todo esto sin mostrar cambios fijos a los artistas. Lo que creemos —destacó— es apenas un clima favorable a nuestra música, nuestra danza, nuestro folklore en general". Esto no significa que se descarten nuevas tendencias y se deje de estimular la experiencia de vanguardia. En enero por lo tanto, el grupo de artistas que irá a Brasil incluirá tanto a artistas tradicionales como exponentes del arte de vanguardia. Paralelamente se montará una muestra fotográfica y otra bibliográfica sobre Angola.

## La butaca internacional

"EL CIRCO" DE  
CLAUDE MAURIAU

PARIS. — Claude Mauriac es el responsable de este espectáculo colorido, gracioso y atractivo como una noche de circo y todo ello pasa a toda velocidad mientras el espectador de siente pasear por la poesía, pues del mismo espíritu son esos sainetes que inventa el propio Mauriac que los cortos poemas de Mallarmé sobre un abanico, un cortinado blanco o algún otro artículo suntuario.

En "Le cirque" se trata de indicar dulcemente lo que una cosa tiene de invisible en su evidencia. Juglar, domador de tigres, acróbata, clown blanco y otros vienen a ejercer sus magias como para despertar las risas de los niños y, haciéndolo, algunas palabras se le escapan, palabras que tienen el mérito de no ser más tristes, ni fáciles, sino que expresan hasta qué punto el juego y la vida de todos los días conducen un gracioso de contradanza.

Claude Mauriac es un escritor inclasificable, muy personal, penetrante y modesto. También debemos agradecer a todos los integrantes del elenco, particularmente al encargado de la puesta Nicolás Baille, así como a los encargados de la escenografía y otros.

ALONSO DE SANTOS  
SE PRESENTA CON  
"EL ALBUM FAMILIAR"

MADRID. — Las obras del teatro nacional María Guerrero y los problemas de montaje obligaron a que el comienzo de la programación vespertina de la temporada en el Centro Dramático Nacional se demorara hasta que José Luis Alonso de Santos se presentó en el coliseo propiedad del Estado, con "El álbum familiar", obra dirigida por el autor e interpretada por Lola Cardona, Fernando Delgado, Margarita García Ortega, Manuel Caliana, Eduardo Calvo, etc.

Dicha obra junto con "La Dorotea" de Lope de Vega y "Tres sombreros de copa" de Miura integra la programación "vespertina" prevista para esta temporada. Fue escrita el año anterior, aunque el autor estaba trabajando en ella desde tiempo atrás.

Alonso de Santos, psicólogo, trabajó con muchos grupos teatrales y es director de Teatro Libre desde hace más de diez años. Como actor y director participó en más de treinta montajes, el último de los cuales fue "El sueño de una noche de verano" de Shakespeare, realizado por los alumnos de la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza.

PUBLICIDAD POSTUMA  
DE FLAIANO

PESCARA. — Ennio Flaiano es un caso singular dentro del ámbito de las letras italianas, en especial, en el terreno teatral. Su obra comenzó a ser apreciada después de su muerte, ocurrida en 1972. Así, después de esa fecha, se comenzaron a publicar "La solitudine del satiro", "Autobiografía del blu di Prusia", "Diario degli errori", "Lettere d'amore al cinema", "Un bel giorno di libertà", "Un giorno a Bombay"—entre 1973 y 1980; ahora, dentro de muy pocos días, quizás, aparecerán sus escritos teatrales, publicados con el título "Lo spettatore addormentato", una colección de sus trabajos dedicados al teatro desde los años '40 a los '60. Sin lugar a dudas, la última de las publicaciones es un signo de que el interés por este autor no ha desaparecido, más bien parece tender a incrementarse con el paso del tiempo.

"LEONCIO Y LENA":  
NUEVA TRADUCCION DE  
LA OBRA DE BUCHNER

PARIS. — En Gennevilliers pudo apreciarse una nueva traducción de "Leoncio y Lena" de Georg Büchner, el famoso escritor alemán nacido en Goddelau en 1813.

Los autores de la nueva traducción son Jear Jourdeuil y Jean Louis Besson, gracias a las cuales el público francés pudo comprender que Büchner no sólo había escrito la novela "Lenz", "La muerte de Dantón" y "Woyzeck". Jean Louis Houdin tuvo a su cargo la puesta en escena. Para él, Büchner no era un autor desconocido, ya había dirigido del mismo "Woyzeck", pero sin dudas "Leoncio y Lena" le exigió más, es una obra más fuertemente contemporánea y mucho más "turbadora" que las otras del mismo autor.

## Mundo de las estrellas

SECRETOS DE  
RAQUEL

NUEVA YORK. — Raquel Welch se dispone a publicar un libro sobre sus secretos de belleza, aunque no está garantizado que sus lectoras se parezcan a la autora después de la lectura.

La editora NAL anunció que el título de la publicación será "El libro de la salud y belleza de Raquel Welch", y en él se incluirán ejercicios, dietas y la forma de desarrollar un estilo personal.

"No estoy interesada en competir con los hombres en músculos", dijo la actriz de cine y teatro. "Pero después de todo, el cuerpo es en lo que vivimos y se adapta a la forma como vivimos".

DESFILE

NUEVA YORK. — El artista Orville Miller será el padrino del desfile puertorriqueño de Nueva York en 1983, según dijeron fuentes allegadas.

La selección fue hecha por la junta de directores del desfile y señaló que el artista, oriundo de Santurce, fue distinguido como el mejor cantante del año por el Consejo Superior del Arte de Puerto Rico.

El presidente de la junta, Federico Pérez, dijo que Miller se ganó el honor de ser el padrino del desfile "porque ha puesto el nombre de Puerto Rico en un sitio muy elevado".

NO MAS DE  
BUENO...

NUEVA YORK. — Se terminó el ser bueno, al menos para Ricky Schroder, que con 12 años de edad saltó a la fama cinematográfica.

Schroder se presentará en las pantallas de televisión en un teleteatro de la compañía CBS titulado "Something so Right", en la que representa "A un niño malo".

En una entrevista con United Press International, Schroder dijo que "nunca antes había tenido un papel como éste, fue algo divertido. En "El Campeón" y en mis otras películas siempre era un niño bueno, en esta tengo oportunidad de gritar y todo".



Raquel Welch publicará sus secretos de belleza, pero no asegura que quienes los lean luzcan una figura como la de ella.



## Harán función de "El Lago de los Cisnes" a beneficio de municipales



Sara Nieto hará el rol protagónico de "El lago de los cisnes" en la función que se realizará próximamente a beneficio de los funcionarios municipales.

Para el 18 de diciembre el Teatro Municipal ha programado una función de ballet con la obra "El lago de los cisnes", con la música de Tchaikovsky y coreografía de Leonid y Valentina Koslov. Esta función se hará a beneficio de los funcionarios municipales de la capital, a precios muy al alcance de todos los bolsillos.

La versión, en cuatro actos, de esta obra magna del ballet de todos los tiempos se entregará en una reposición a cargo del director artístico Iván Nagy, quien ha seleccionado el elenco de éste.

Para esta ocasión el rol protagónico será interpretado por la primera bailarina del Ballet Municipal, Sara Nieto (uruguaya), quien después de una larga ausencia (en agosto de 1981 realizó su última función en el Teatro Municipal interpretando esta misma danza) hará el difícil rol de Odette Odile.

Su "partenaire", el príncipe Siegfried, será el bailarín egipcio Nader Hamed, y el rol de Rothbar estará a cargo de Roberto Lencina (uruguayo); el bufón será el bailarín Sergio Rodríguez. La orquesta será dirigida por el maestro Miguel Pantron Marchand.

Los valores de las entradas a este espectáculo serán los siguientes:

S.O. preferencial, S.O. lateral, platea, palco 1º Pref.: 200 pesos; palco 1º lateral, palco 2º Pref., palco 2º lateral: 150 pesos. El balcón preferencial y balcón lateral: 150 pesos. El anfiteatro preferencia: 80; y el anfiteatro general, galería: 50 pesos.



### Jorge Herrera Fernández En el recuerdo... un señor del baile

Al iniciar estos encuentros con usted amigo lector, para hablar de tango, ese tema que tanto nos gusta, no podíamos dejar pasar la ocasión para recordar a un hombre que gravitó enormemente en nuestro medio por el cariño, práctica y difusión que sintió por ese ritmo que nos apasiona.

Nos referimos a Jorge Herrera Fernández, fallecido prematuramente, quizás en el momento más interesante de su vida. Había cumplido un exitoso ciclo como funcionario del Servicio de Investigaciones de Chile. Tenía un bello hogar, una esposa hermosísima y dos lindas hijas que eran su mayor alegría en la etapa filosófica de su existencia que transitaba emocionada y chispeante por los caminos que él había elegido. En esa etapa en la que el tango fue parte importante de su vivir.

Pero el destino le tenía escondida una mala jugada. Su corazón, siempre abierto y generoso, dijo basta en una noche en que dibujaba filigranas, plético de vigor y entusiasmo. Con esa capacidad creativa que siempre puso en todas sus inquietudes. Su hora había llegado, quizás antes de lo esperado, pero tal vez como siempre fue su deseo. Así, bruscamente, rápidamente, sin molestar. Y no podía ser de otra manera. No servía para estar enfermo ni pedir favores. Y si no podía bailar, era mejor irse así.

De ello ya ha transcurrido un año, pero parece que fue ayer. El recuerdo tiene la vigencia del presente en el corazón de sus amigos. Es que a Jorge Herrera Fernández, no se le puede olvidar. Fue demasiado señor y caballero, para caer en el olvido de quienes lo conocieron. Su partida fue sentida, pero el reencuentro está pendiente... quizás más luego de lo que pensamos.



Textos de Jorge Provins y Héctor Hugo Sagredo; Fotografías de Pedro González e Ignacio Mella

Público santiaguino se volcó a aplaudir a

## "Los grandes valores del tango"

Encabezada por Roberto Rufino, Roberto Florio y Alberto "Chino" Hidalgo, una delegación de grandes artistas argentinos hizo las delicias de los tangueros chilenos



El tango se lleva en el alma y corre dentro del cantante como la sangre en sus venas. Quizás por eso que el público se da cuenta que la canción porteña se ha convertido en parte de la vida de Roberto Florio, quien culmina su actuación con una interpretación inolvidable de "Rie, payaso". Allí, llora y ríe con el tango, poniendo alma y corazón en su voz, que resuena clara nítida y emocionada para llevar al público hasta el delirio.

### UN MONSTRUO DEL TANGO

Parecía que el show había terminado con la actuación de la notable voz y figura de Roberto Florio, pero... aún faltaba el monstruo del tango, como lo anunció Tito Araoz, el hombre que hizo múltiples esfuerzos para hacer realidad esa noche excepcional que vivieron los tangueros chilenos.



Roberto Florio

Roberto Rufino llenó de repente el escenario y en pocos minutos justificó el porqué se ha mantenido tantos años como uno de los intérpretes más grandes de la canción ciudadana de Buenos Aires. Respetado por todos, querido por quienes sólo lo conocen a través del disco. Nosotros, al fin, tuvimos la oportunidad de verlo en toda su capacidad histriónica e interpretativa. Por algunos momentos la voz y las palabras pasaron a segundo plano. Tomó el micrófono entre sus manos y lo balanceó con elegancia, conversó con el pianista, exigió más ritmo al bandoneón, habló, recitó los tangos, como sólo un astro sabe hacerlo. El público se puso de pie. Un público de tangueros, de entendidos, de luminarias de la bohemia santiaguina de argentinos acuerenciados en Chile, compatriotas que saben mucho de tango y le rindieron emocionado su cariño y homenaje, ante tanto derroche de calidad.

La gente pidió "María", "El bazar de los juguetes", "Rubi", "La calesta", Rufino quería complacer a todos. Hizo dúo con Florio, luego llamó a to-



Roberto Rufino



Alberto "Chino" Hidalgo.

dos los cantantes que actuaron esa noche, chilenos y argentinos y organizó un coro para cantar "Caminito". Bajó del escenario, apretó muchas manos, recibió muchos besos y se dio el tiempo para saludar a Lalo Martel y entregarle un abrazo que le mandaba su hermano Julio, de quien dice que lo llama cada cierto tiempo para preguntarle "¿Qué hacés, Robertito...?"

El esfuerzo realizado por Aerolíneas Argentina y el Banco de la Nación Argentina, para traer estos astros, tuvo su merecido reconocimiento de los tangueros chilenos. Santiago vivió con esta delegación trasandina las noches más trascendentes y emotivas de los últimos años.

### EN CHILE SABEN DE TANGO

"Porcentualmente, en Chile hay muchos más tangueros que en Argentina y de hecho son más sabedores y exigentes", la frase de Roberto Rufino, quería justificar con disimulada modestia el impacto que significó la sobria actuación de la embajada artística.

### "LOS GRANDES DEL TANGO"

La fiesta se inició el viernes con presentaciones en el Kabaret 1.100, Hotel Holiday Inn Galerías, para culminar el lunes en la boite La Sirena.

En esta última presentación dieron comienzo al espectáculo los cantantes chilenos Víctor Casares y Agustín Copelli, quienes entregaron lo mejor de su repertorio con gran profesionalismo, como queriendo no desmerecer ante los consagrados valores que venían a continuación. Posteriormente lo hizo Roberto Marcel, un argentino que desde años está avicinado en nuestro país.

Pero quien abrió las puertas de la emoción en esa noche de tango grande, fue el morocho Alberto "Chino" Hidalgo, un hombre que mantiene vigente su pinta de cantor porteño y una voz que sujeta la nostalgia de un arañal cualquiera y capaz de transmitir el lamento sensiblero de una letra orillera a ese público fiel y ávido que escucha con extraordinaria atención.

Alberto Hidalgo es también un viejo conocido de los sabedores de tango. Entre los cantantes, un personaje. Fue vocalista de la orquesta típica del maestro José Basso en su mejor época y actualmente se mantiene en los primeros lugares del ranking del ritmo del dos por cuatro, junto a sus compañeros Florio y Rufino.

En esta nueva excursión por las noches santiaguinas dejó establecida su enorme capacidad interpretativa, esa manera suya tan personal para entregar los versos sonadores de "Sur", ese poema de Homero Mancini que el inolvidable Aníbal Troilo le puso una música que ha desafiado el tiempo. Esa "Garúa" triste que cobra en su voz estereofónica una dimensión que obliga al aplauso.

Y la noche que seguía iluminada de tango, recibió la excepcional presencia de Roberto Florio. Cantante de dilatada trayectoria que mantiene su voz y figura. El tango vive y vibra en sus interpretaciones que salen de lo profundo de su ser, se transporta del escenario y se lleva al público con él.

Después, el monstruo Roberto Rufino, que canta el tango conversando la amistad que es ternura y respeto a las almas, a los pensamientos que se unen religiosamente en las interpretaciones de este fiel exponente de la canción porteña.

Sólo cabe esperar que astros tan eximios y amigos como "LOS GRANDES DEL TANGO", regresen muy pronto.

## AQUI ANTACH

EL CARLOS MORAN TANGO CLUB, el benjamín de los socios de ANTACH, celebró el viernes recién pasado en los salones del Aníbal Troilo una brillante velada de convivencia, con gran asistencia de público y la actuación de artistas de renombre entre los que se destacaron: la hermosa cantante Cristal, Manuel Fuentealba, el "porteño", Agustín Copelli y otras figuras que le dieron realce a esta simpática reunión. Esta misma institución está de aniversario el próximo 5 de diciembre, ocasión que se celebrará con un almuerzo en su sede social de calle Porvenir N° 335.

ESTA EN FORMACION un nuevo club de tangos que estará integrado principalmente por socios y admiradores del club de fútbol Magallanes. La idea ha encontrado gran acogida entre los simpatizantes albicelestes como que ya se han inscrito alrededor de ochenta personas. Su primera actuación importante será el día 3 de diciembre, fecha en la que están organizando un beneficio para ir en ayuda de Nino Lardi, ese querido cantante nacional que atraviesa por una difícil situación económica debido a una grave enfermedad a la vista. La ocasión servirá también para el bautizo de la entidad que se llamará "Academia Tango Club" y funcionará en Cumming N° 662.

EN VALPARAISO los tangueros también tienen gran actividad. Para el 13 de diciembre está organizada una convivencia por la academia de Bailes Imperio Tango Club, a la cual están invitados todos los centros de Santiago, que se harán presentes en masa en el vecino puerto.

EL PROXIMO JUEVES tiene su reunión semanal ANTACH, Asociación Nacional de Clubes de Tangos de Chile, en su sede social de Independencia 816, habiendo varios puntos de interés por tratar ante la finalización de actividades por las fiestas navideñas.

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). 19.30 hrs. "Al toro por las astas", de Juan Radrigán. \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Nancy Ortiz, Mariella Roi, Manuel Latus.

CASA KAMARUNDI. A. Prat 935 (2227870). Descanso.

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (726042) (725343). Descanso.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (713807). 19 hrs. "The Harlem Globetrotter", palcos \$ 2.000. Platea \$ 400, niños \$ 350; alta \$ 300, niños \$ 250 y popular \$ 150, niños \$ 100.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "La remolienda" de A. Sieveking. \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Gabriela Medina, Mabel Guzmán, Paulina Hunt, Clara Ma. Escobar.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la Zorra al cuello", \$ 250. Con: gran elenco cómico, atracciones internacionales, desnudo total, ballet Pigalle.

INST. CULTURAL DE LA REINA. Echeñique y Santa Rita. Taller 71. 16.30 hrs. "Salvemos al tío Pascual" (teatro infantil) \$ 100.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "Sueños de mala suerte" de José Donoso. \$ 400. Con: Delfina Guzmán, Néstor Sharim, Maité Fernández, Elsa Poblete.

OPERA. Huertanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Crazy Horse de París". El show más erótico del mundo, y "Las gatas adorables del Paseo Huérfanos", \$ 120 M. a J. \$ 80. (21) V y S. función trasnoche.

PICARESCO. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "¿No le funciona? ¡Ud., no lo diga!". \$ 300. Con: Vidella Carvallo, Ambar, Connie Day, Sidiha, Liza Grant, topless, strip tease.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Descanso.

UNIV. CATOLICA. J. Washington 26 (465652). 19.30 hrs. "Parejas de trapo", de Egon Wolff. \$ 300. Estud. \$ 70.

### CINES

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "El vengador anónimo N° 2". (21) \$ 150. M. y M. \$ 100. (Charles Bronson).

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 14 hrs. "Amantes de vacaciones" y "La tentación del padrastro" (21) \$ 70.

AUTO-CINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 P. Alto). Desde las 20.45 hrs. "Rocky III" (18) \$ 120. Socios gratis.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Rocky III" (men.) \$ 120 L.M. y M. \$ 80.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "La espina del dragón", y "Del infierno a la victoria" (18) \$ 70.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16, 19, 15 y 21.45 hrs. "Arturo el millonario seductor" (14) \$ 120, \$ 150.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. "Tess" (18) \$ 120. L. a May 60 años \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 13 hrs. "Revanca despiadada" (18) \$ 150. L. a V. May. 60 años \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "La frontera" (Jack Nicholson) y "Dracula", (Los últimos ritos) (18) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (6687). Desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor" (21) \$ 200 M. a J. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El violador" y "Atrapadas sin salida". (21) \$ 100 miere. \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. "Locamente enamorado"

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16, 19 y 22 hrs. "Socios" (21) \$ 150 (Ryan O'Neal).

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 11.45 hrs. "El barrendero". (men.) \$ 150. M. y M. \$ 100.

FLORIDA. Estado 228 (34289). Desde las 13 hrs. "La pícara recluta" (18) \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "El show de Bugs Bunny" y "El hombre Araña". (Men.) \$ 120.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 13 hrs. "Manicomio en Hollywood" (men.) \$ 150. L. a V. May 60 años \$ 60.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (721384). Desde las 14 hrs. "Mad Max: 2ª parte", "El Karateca errante", "Infidelidad" y "Charlie Chan contra la reina dragón". \$ 21 \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11.30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. a Miere. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Mimf. un amor imposible" (21) \$ 120 M. a J. \$ 80.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16, 19 y 22 hrs. "Locamente enamorado" (mey) \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116). 16, 19 y 22 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Cumpleaños sangriento", "Los 4 karateas del Kung Fu", "Ciclón" y "La casa de las palomas". (21) \$ 70.

LIDO. Huérfanos 689 (30797). Desde las 12 hrs. "Socios" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Los pecados de una virgen", "Burlesque" y "Película sorpresa" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El Shaolin de la mano mortal" y "Los golpes secretos de Kung Fu" (18) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "El boulevard del amor", "El cocodrilo asesino" y "Los Juniors" (Claudia Isla) (21) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Tiempos primas" y "Una mujer y dos hermanos" (21) \$ 80.

NORMANDIE... Alameda 139 (392749). 14.30, 17, 19.30 y 22 hrs. "Gaijin, un camino de lágrimas" (14) \$ 120. Estud. \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Revanca despiadada" (18) \$ 120. \$ 150. L. a V. May. 60 años \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546). 16, 15, 19.30 y 22 hrs. "El vengador anónimo" N° 2 (21) \$ 120. \$ 150.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Una mujer poseída". (21) \$ 100 M. a J. \$ 80.

FRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "El amante de mi mujer", "Perro callejero" y "El lechero amoroso" (21) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Mi tío de América" (18) \$ 120.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Porky's" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 120 M. a J. \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "El aullido" (18) \$ 150 M. a J. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Sangre de bestia". (21) \$ 150 M. a J. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 150 M. a J. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Una mujer insatisfecha" y "Una mujer de segunda mano" (21) \$ 70 M. a V. \$ 50.

RITZ. San Antonio 50 (38-613). Desde las 10.30 hrs. "Las golfas". Isela Vega y "Socorro, me persigue una virgen". (21) \$ 80 M. a V. \$ 50.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Actos apuros a la italiana" y "Hotel Kleinhof". (21) \$ 80.

SALA LILA. Vitacura 6780. (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "La loca historia del mundo" (18) \$ 120. \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (2242466). 16, 19 y 22 hrs. "Victor Victoria" (18) \$ 120. \$ 150.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro. (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Tiburón" (original) (men.) \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Caligula" (21) \$ 100 M. a J. \$ 80.





- 09.00 CARTA DE AJUSTE. Concierto para Arpícorio en La Mayor y Concierto para Arpícorio en Fa Menor del compositor Juan Sebastián Bach, interpretado por el Colegio Bach de Stuttgart, conducido por Helmuth Rilling. Mirtin Galling en el Arpícorio.
- 09.30 TELEDUC '82. Programa realizado por la Universidad Católica de Chile.
- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 11.50 MATT Y JENNY. Aventuras de dos niños que emigran a Canadá en 1850.
- 12.15 SOLID GOLD. Especial musical.
- 13.15 SHERIFF LOBO. Aventuras de un legendario Sheriff del Condado de Orly. Con Claude Akins y Brian Kerwin.
- 14.10 CUENTOS INFANTILES.
- 15.10 DIBUJOS ANIMADOS.
- 15.40 BUCS BUNNY Y SUS AMIGOS. Dibujos animados.
- 16.05 DONALD Y MICKEY. Dibujos animados con los conocidos personajes de Walt Disney.
- 16.30 LA ABEJA MAYA. La historia de la simpática abejita que busca en las flores la miel de la verdad. Dibujos animados alemanes.
- 17.00 HOLA DOMINGO. Con la conducción y animación de Juan La Rivera. Dirección: Reynaldo Sepúlveda.
- 20.28 HASTA MAÑANA. Los ángeles del treece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticiero.
- 21.30 UNA FAMILIA FELIZ. Miniserie chilena protagonizada por Jaime Vadell, Liliana Ross, Nelly Meruane, Cristián García Huidobro, Claudia Di Girolamo, Cristián Campos y elenco.

23.15 DOMINGO EN LA NOCHE.

Hoy: "Un verdadero héroe norteamericano". Dirigida por Lou Antonio, con la actuación de Forrest Tucker, Brian Dennehy, Hen Haward y Sherce North. Basada en la vida real del sheriff Buford Pusser, en la década del 60. Se dan a conocer sus esfuerzos a través de los años por desbaratar el negocio de un destilador clandestino, cuyo licor había provocado la muerte de dos jóvenes y la ceguera de varios otros.



- 10.30 CARTA DE AJUSTE.
- 10.45 APERTURA.
- 10.50 NOTICARIO UFA.
- 11.00 525 LINEAS. Programa misceláneo y periodístico conducido por Juan Guillermo Vivado, con la actualidad noticiosa nacional e internacional. Espectáculos con la periodista Luz María Vargas. Deportes con Francisco Castillo y entrevistas especiales realizadas por la periodista María Eugenia Ovarón. Actualidad internacional con Darío Rojas. En los móviles Carmen Gloria Solís. Director: Juan Pablo O'Ryan. Productor: María Cristina Becker. Periodista: Eliana Sáez.
- 13.30 THE MUPPETS SHOW. Hoy: "MARK HAMILL". En el show de los Muppets estará la estrella de la película "LA GUERRA DE LAS GALAXIAS".
- 14.00 LA TARDE GRANDE. Programa misceláneo realizado en co-producción de Par Producciones y Teleonce. Con la conducción de Stanka Matić y Ricardo Calderín.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
- 21.20 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños los invita a dormir cantando una alegre canción.
- 21.25 FUNCIÓN ESPECIAL. Campeonato Profesional de Fútbol, en directo desde el Estadio Santa Laura, el encuentro entre Santiago Morning y Deportes Atacama. Comentarios: Patricio Bañados. Relato: Milton Millas. Entrevistas: Patricio Romero y Gastón de Villegas.
- 23.45 LAVERNE Y SHIRLEY. Hoy: "EL TRATO PARA EL MATRIMONIO DE LAVERNE". Comedia, con Penny Marshall, Cissy William, Betty Garrett, David L. Lander, Michael McKean. Director: Alan Rafkin. Laverne es obligada por su padre a contraer matrimonio, aunque ella y Shirley no están de acuerdo con esta boda, deben seguir los dictados del jefe de familia.
- 00.15 CIERRE.



- 10.00 CARTA MUSICAL.
- 10.15 MISA DOMINICAL. La Santa Misa, oficiada por el padre Florencio Infante. Hoy participa la Escuela de Aviación.
- 11.00 REX HUMBARD. El evangelio para la familia.
- 11.30 ESPECIAL DEPORTES. Final Campeonato Nacional de Béisquetbol.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa Juvenil Conduce Rodolfo Roth, bajo la dirección de Yuseff Darwich.
- 14.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS Bloque Infantil.
- 15.30 DOS TIPOS AUDACES. Comedia policial ambientada en los atractivos escenarios naturales de la Costa Azul europea. Con Roger Moore y Tony Curtis.
- 16.30 GRANDES LARGOMETRAJES. Hoy: "El Barón Rojo", protagonizada por John Phillips Law y Don Stroud. El joven barón Von Richthofen se incorpora a la fuerza aérea alemana, donde no tarda en convertirse en el más terrible aviador. En la trinchera contraria un joven y rebelde aviador canadiense es capaz de enfrentarlo en batalla.
- 19.00 PARE, MIRE, ESCUCHE. Programa musical con Patricia Maldonado. Hoy José Alfredo Fuentes.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR. El Conejo Tévé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.20 UNA SONRISA. CON LUKAS. Dibujos animados.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país, presentado por Patricia Scantlebury.
- 21.30 ASESINATO EN EL PUENTE. Hoy: La segunda parte y final del apasionante relato de este extraño "suicidio" del sacerdote en el puente de San Francisco, tristemente famoso por ser un lugar de preferencia de los suicidas. Con David Janssen, Susannah York y Paul Courfios.
- 23.00 CINE NOCTURNO. Hoy "Dime Adios, Maggie Cole", con Susan Hayward y Michael Constantine. Tras perder a su marido, víctima de un ataque cardíaco, una mujer decide dedicarse a su profesión médica para ayudar a salvar vidas. Pero el destino le tiene preparada otra dolorosa jugada que ella deberá enfrentar.
- 00.30 BARNEY MILLER. Serie policial, con el más fino humor negro. Protagonizada por Hal Linden.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



- 12.45 "SINTONIA MUSICAL".
- 13.00 "SANTA MISA". En directo desde nuestros estudios, la Santa Misa, oficiada por monseñor Jorge Bosagna.
- 13.45 "LES GAMMAS". Curso de conocimiento del idioma francés, mediante la narración de 3 habitantes del Planeta Gamma que llegan a Francia a bordo de una esfera.
- 14.20 "DOMINGOS JUVENILES". Hoy: El fantasma de la Sra. Muir, Ana y el Rey. Las aventuras del delfín Flipper y su amiga Filka.
- 16.40 "GUERRA DE MONSTRUOS". Bloque infantil.
- 17.30 "UCEVELANDIA". Dibujos animados.
- 18.30 "GIGANTES DEPORTIVOS". Deporte y entretenimiento.
- 20.26 "SHOW DE GOLES". Los mejores momentos, goles y encuentros de partidos de fútbol que participan en la "Polla Gol". Conduce Sergio Brofeld.
- 21.30 "MUSICALES". Hoy: Los éxitos de Dyango, artista español que estará en el Festival de Viña.
- 22.30 "COMANDOS DE GARRISON". Serie de acción.
- 23.40 "CONVERSANDO". Hoy: Se inicia un nuevo año, comenta el padre Pienovi.
- 23.50 "CIERRE".



- 11.30 TELEDUC '82.
- 13.00 MATT Y JENNY. Aventuras de dos niños que emigran al Canadá en 1850.
- 14.00 MUSICAL.
- 15.00 SHERIFF LOBO. Aventuras de un legendario sheriff del condado de Orly. Claude Akins y Brian Kerwin.
- 15.45 CUENTOS INFANTILES.
- 17.00 DONALD Y MICKEY. Dibujos animados con los conocidos personajes de Walt Disney.
- 17.30 LA ABEJA MAYA. Historia de la simpática abejita que busca en las flores la miel de la verdad. Dibujos animados alemanes.
- 18.00 HOLA DOMINGO. Con la conducción de Juan La Rivera. Dirección: Reynaldo Sepúlveda.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 UNA FAMILIA FELIZ. Miniserie chilena del dramaturgo Sergio Vodanovic. Con la actuación de Jaime Vadell, Liliana Ross, Nelly Meruane, Cristián Campos, Claudia Di Girolamo y elenco.

22.30 DOMINGO EN LA NOCHE: HOY "QUIEN"

La historia gira en torno a la verdadera identidad de un científico que ha sido horriblemente lesionado en un accidente automovilístico, mientras participaba en una conferencia de alto nivel en Alemania Oriental. Ahora su rostro y su cráneo tienen la forma de un óvulo de metal sin rasgos, a no ser por la boca artificial, los ojos y los oídos formados por ranuras. Los expertos descubren que casi todo el cuerpo ha sido virtualmente creado de nuevo. Cuando regresa a su país, comienza a plantearse la gran interrogante ¿es un importador? ¿es el director científico de un proyecto militar americano ultra secreto? ¿es un espía ruso camuflado? El misterio parece impenetrable y la acción con fuerza hacia un final imprevisible.



Victor Tevah durante un ensayo con la Orquesta Sinfónica, que también estará en las Semanas Musicales de Frutillar.

Entre el 1° y el 15 de febrero próximo

## Destacados solistas chilenos en Semanas Musicales de Frutillar

- Por primera vez se ofrecerá un curso de apreciación musical, dirigido por Juan Amenábar
- El 24 de febrero actuará el pianista canadiense Jon Parquer, ganador del concurso musical de Viña del Mar

Una variada programación artística tendrán las Décimoquinta Semanas Musicales de Frutillar, organizadas este año por la Corporación Cultural de Frutillar, conjuntamente con la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y la FACH.

El evento, que se desarrollará entre el 1 y el 25 de febrero, incluirá por primera vez un curso de apreciación musical a cargo del director del Departamento de Música de la U., Juan Amenábar, cuya finalidad será proporcionar al público asistente conocimientos sobre las características y posibilidades de los instrumentos musicales que emplea una agrupación cultural, como asimismo se analizarán obras chilenas y del repertorio mundial que incluirá la programación.

Las clases serán ilustradas con cassettes y videos que permitirán una mejor comprensión del contenido del curso, que se realizará en la primera quincena del mes.

A partir del 15 de febrero comenzarán a desarrollarse una serie de cursos instrumentales de violín, cello, contrabajo, fagot y guitarra, que estarán a cargo de los profesores Álvaro Gómez, Arnaldo Fuentes, Raúl Silva, Emilio Donatucci y Luis López, respectivamente.

Han sido invitados a estas jornadas alumnos de los Departamentos de Música respectivos de la U. Católica de Santiago, Concepción, Antofagasta, La Serena y Valdivia. Los asistentes contarán con beca, que incluirá estadía, pasajes y estudios.

La Facultad de Arte también invitó a los músicos que componen las agrupaciones orquestales de las Universidades Católica, Santiago, Concepción y la Filarmónica, para que integren la Orquesta de las Semanas Musicales de Frutillar, que estará a cargo del maestro Víctor Tevah.

### DEBUT DE ORQUESTA JUVENIL

El ciclo de conciertos se inaugurará el 15 de febrero, con una presentación de la banda de la Fuerza Aérea, dirigida por el maestro Arthur Rossin, en el Gimnasio Municipal de Frutillar.

Se contempla, además, la participación de la Orquesta Sinfónica, bajo la conducción de Víctor Tevah. Tres actuaciones de la Orquesta Juvenil de la Facultad de Artes, que dirige el maestro Genaro Burgos. La agrupación está formada por alumnos de los cursos superiores del Departamento de Música de la U.

Intervendrán también el Coro de Cámara que conduce Gilberto Ponce, la Camerata de Chile, conjunto de reciente formación, integrado por profesores y músicos de la Sinfónica que dirige Víctor Tevah y los grupos instrumentales de la Facultad de Artes.

Entre los solistas que actuarán en las Semanas Musicales de Frutillar figuran destacados intérpretes nacionales como la contralto Carmen Luisa Letelier, el oboista Enrique Peña, el fagotista Emilio Donatucci, los violinistas Álvaro Gómez y Raula Kroumovich, la soprano Ema Luz Butos, el tenor Bernardo Rosselló y el organista Miguel Letelier, entre otros.

El evento contará con la actuación especial del pianista canadiense Jon Parquer, ganador del Concurso de Viña del Mar, que ofrecerá un recital el 24 de febrero en el Gimnasio del Instituto Alemán de Frutillar.

El miércoles

## "Pequeña Compañía" actuará en programa de Canal Trece

Para actuar el próximo miércoles en el programa de Canal 13 "Raquel y César Antonio presentan", llegan a Chile los integrantes del grupo español "Pequeña Compañía".

Los artistas que ayer representaron a España en el Festival Iberoamericano de la Canción (OTI), realizado en Lima, Perú, también estarán en el show de la quinta y última Teletón.

"Pequeña Compañía" se caracteriza por interpretar temas antiguos en nuevas versiones, estilo que ha logrado gran repercusión en Chile y, también, en el extranjero.

## Los alcances de la genética experimental en "525 Líneas"

- El doctor Ricardo Cruz Coke se referirá a los problemas éticos que ella implica

El doctor Ricardo Cruz Coke, jefe de genética del Hospital Clínico de la Universidad de Chile, estará hoy en "525 Líneas" con el tema "Los alcances de la genética experimental", analizando los problemas éticos que plantea esta disciplina.

Responderá a interrogantes tales como ¿Hasta dónde se puede llegar con la genética experimental?, ¿Se puede crear seres híbridos subhumanos? y ¿Qué pasaría si se unen, por ejemplo, genes de mono con genes humanos?

Además, Juan Guillermo Vivado incluirá en su espacio una entrevista y una demostración del espectáculo que actualmente están entregando en el Cautipolán "Los Harlem Globetrotters", astros del básquetbol norteamericano.

Carmen Gloria Solís, en los móviles, mostrará toda la emoción que se experimenta en las expediciones en balsas, que se realizan en el Río

Maipo. Además, contará los pormenores del Festival Aéreo que se realiza en los Cerrillos a beneficio de CO-NAPRANI, la muestra de gastronomía y folklore de la X Región, que tuvo lugar en la mediana de "La Reina" ayer.

Por su parte, María Eugenia Oyarzún con un complejo reportaje a la Prueba de Aptitud Académica. La idea es responder a ciertas interrogantes como ¿los alumnos se sienten presionados por el medio?, ¿sienten miedo? y ¿qué enseñan en los pre universitarios? Los entrevistados serán jóvenes que cursan el cuarto año de enseñanza media, otros que rinden la prueba por segunda vez, el Director de un Instituto Pre Universitario, la orientadora Alicia Ramírez, la profesora Emma Rojas, algunos padres y el Jefe del Departamento de Admisión de la Universidad de Chile, Francisco Jara.

Hugh Harman

## Murió famoso creador de dibujos animados

CHATSWORTH, Estados Unidos, 27 (UPI). — El famoso creador de dibujos animados y ganador de un premio Oscar de la Academia Hugh Harman, murió en esta ciudad de California a la edad de 79 años.

Harman fue uno de los dibujantes que, junto a Walt Disney, ayudó a crear el arte del dibujo animado en los años 20. Fue co-autor, junto con Rudolph Ising, de la serie "Looney Tunes" y de la famosa despedida del personaje Porky, el cerdito: "Eso es todo, muchachos".

"La vía láctea", un dibujo animado de Harman e Ising ganó un premio Oscar de la Academia Cinematográfica en 1940. Ese mismo año, Harman fue nominado para el premio Nobel de la Paz por su película antibélica "Paz en la Tierra".

Harman falleció en su casa, después de haber estado enfermo durante el último año.

## Obra infantil navideña en Centro Cultural "La Reina"

- Desde hoy, a las 16:30 horas, ofrecerán "Salvemos al Tío Pascual", montaje especial de Navidad

Continuando con su temporada en el Centro Cultural de La Reina la Compañía de Teatro "TALLER 71" presenta desde hoy, a las 16.30 hrs. "Salvemos al Tío Pascual", chispeante y divertido juguete musical navideño.

El Tío Pascual, o Viejo Pascual, es el personaje alrededor del cual se desarrolla la trama de la obra. Lo secuestran, debido a lo cual existe el peligro de que todos los niños del mundo queden sin recibir regalos para Navidad. Es rescatado en forma ingeniosa por unos muñecos que se desenvuelven como seres humanos — una dama antigua, un trovador y una gitana —, ayudados por un simpático y ladino huasteco. Gracias a ellos se puede celebrar la Pascua como es tradicional.

En un momento de la obra se explica en forma simple lo que es Navidad y se canta una canción de cuna al Niño Dios. El público infantil tiene en todo momento gran participación. Las canciones son alegres, divertidas o emotivas; los bailes movidos y graciosos.

Es una de las piezas de más éxito del repertorio de esta Corporación. El año pasado contó con amplia acogida de parte del público cuando se presentó en el Teatro Municipal de Las Condes. Es la obra que se presenta en las fiestas que las empresas e instituciones efectúan con el fin de distribuirles obsequios a los hijos de sus funcionarios para la época de Pascua.

En ella participan: Rosalía Soler, Néstor Corona Belmar, Pelusa Troncoso, Pedro Urzúa, Elena Ahumada, Pepe Henríquez y Eduardo Castillo Muñoz, su Director. El acompañamiento musical está a cargo de Juan Agustín Torres.

La entrada general tiene un valor de \$ 100 y el Centro Cultural de La Reina está ubicado en Echeñique con Santa Rita.



Los actores de la compañía Taller 71 durante una escena de "Salvemos al Tío Pascual".

## Un LP de Mirla Castellanos salió a la venta en Chile

Mirla Castellanos, conocida en su tierra, Venezuela, como "La Primerísima" inicia la conquista del mercado chileno con un LP que trae CBS y que por sus temas y autores, amenaza en constituirse en uno de los hits del presente año.

Pero antes de hablar de las canciones hagámoslo primero de la intérprete, a quien la mayoría de los chilenos no conoce a fondo.

Mirla Castellanos empezó su carrera artística en Caracas en 1960, cuando se integró al cuarteto "Los Naipes". Un año y tres meses después se iniciaría como solista y con ello una carrera plébrica de éxitos, confirmando así las esperanzas que había despertado cuando cantaba en fiestas familiares o participaba en concursos de canciones infantiles.

Ganadora de numerosos premios en su país, se ha constituido en una de las principales figuras artísticas no sólo de Venezuela, sino también de México y otros países de la zona. Su éxito se explica ya que no sólo canta bien, sino que también ha demostrado en la TV caraqueña que puede actuar, bailar y entregar un completo espectáculo.

En 1969 ganó el Festival de Benidorm con un tema de Manuel Alejandro, "Ese día llegará" y en el Festival de Mallorca obtuvo el segundo lugar, pues el jurado determinó el primer premio contrariamente a lo que esperaban público y críticos, quienes aseguraban el premio para la venezolana.

También ha ganado festivales en México y ahora viene su lanzamiento en España. Su primer LP — que se agrega a los 17 grabados en Venezuela — se llamó genéricamente, "Mirla Castellanos" y sólo en la nación de la cantante vendió más de 75.000 copias.

Ahora llega a Chile con "Hagan juego" otro LP que trae temas que aquí ya son conocidos y han gustado muchos. Entre ellos anotamos "Secretaria" de Juan Carlos Calderón; "Dile a tu nuevo amor" de Nelson Ned; "Navegación de mar" de María D. Ortiz; "Yo te espero" escrita especialmente para ella por Armando Manzanero y "No llores por mí Argentina" que Mirla entrega en una nueva dimensión con su voz tan especial.

Como para pensar que la venezolana llega con una tarjeta de presentación de primera categoría, y que aquí repetirá los éxitos ya logrados en su país, en México y en Europa.



Emmanuel entregará sus mayores éxitos en el programa musical del canal porteño.

Hoy a las 21:45 horas

## Especial de Emmanuel ofrecerá Canal Cinco

Un recital del cantante azteca Emmanuel ofrecerá hoy, a las 21.45 horas, UCV Televisión en su espacio denominado "Musicales", con los mayores éxitos del artista que estuvo a principios de año en Chile, en el Festival de la Canción como jurado.

Canciones como "Tú y Yo", "Ven con el alma desnuda", "Quiero dormir cansado", "El día que puedas", y "Con olor a hierbas", serán algunas de las que se incluirán en este show del artista, cuyo verdadero nombre es Jesús Emmanuel Arturo Acha Martínez.

Nacido un 16 de abril de 1955 en Ciudad de México, el artista, que se dio a conocer profesionalmente a partir de 1979, se sintió desde pequeño atraído por la canción, aun cuando tenía grandes inclinaciones taurinas, heredadas de su padre, Raúl Acha, destacado torero y que hoy es el manager del joven.

En principio, Emmanuel se dejó llevar por los ruidos, pero un accidente que le provocó graves heridas en sus piernas lo obligaron abandonarlas. Ahí se desarrolló su vena artística en mayor profundidad.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por su sello, el artista podría estar de nuevo en Viña del Mar, pero esta vez como parte del show internacional.